



Digitized by the Internet Archive
in 2013



Canada. Parliament. Senate

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker

FIFTH SESSION, TWENTY-FOURTH PARLIAMENT

10-11 ELIZABETH II, 1962

VOLUME 108

Parliament opened Thursday, 18th January, 1962,

and

Dissolved by Proclamation of His Excellency the Governor General,

Thursday, 19th April, 1962.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
QUEEN'S PRINTER AND CONTROLLER OF STATIONERY
OTTAWA, 1962

CONTENTS

	PAGE
Proclamations:	
Prorogation <i>pro forma</i>	iii
Summoning Parliament, being the 5th Session, 24th Parliament, 10-11 Elizabeth II, 1962	v
Dissolving the 24th Parliament	vi
Orders for issuing Writs for calling a Parliament, etc.	vii
Journals of the Senate	1
Index to the Senate Journals:	
General	379
Annulments and Divorces	412, 413
List of the Ministry and Principal Officers of the Privy Council	461
List of the Senators of Canada according to seniority	463
Alphabetical list of the Senators of Canada	467
List of the Senators of Canada by Provinces	471
List of the Standing, Joint and Special Committees with the names of the Senators serving thereon	477
List showing distribution of the Senators, in alphabetical order, serving on the Standing, Joint and Special Committees	487
Senators deceased immediately prior to and during the 1962 Session	491
List of the Officers and of the Chiefs of the Principal Branches of the Senate	493
Library of Parliament	493



805730

PROCLAMATIONS



CANADA

(Prorogation *pro forma*)

GEORGE P. VANIER
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To OUR BELOVED AND FAITHFUL THE SENATORS OF CANADA, and the MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,

GREETING:

A PROCLAMATION

WHEREAS Our Parliament of Canada stands prorogued to the seventh day of the month of November, 1961, at which time, at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear.

Now KNOW YE, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit by and with the advice of Our Privy Council for Canada, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby con-voking and by these presents enjoining you and each of you, that on Saturday, the sixteenth day of the month of December, 1961, you meet Us, in Our Parliament of Canada, at Our City of Ottawa, there to take into consideration the state and welfare of Canada and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Trusty and Well-beloved Major-General GEORGE PHILIAS VANIER, Companion of Our Distinguished Service Order upon whom We have conferred Our Military Cross and Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, the first day of November in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-one and in the tenth year of Our Reign.

By Command,

A. ALEX. CATTANACH,

Acting Under Secretary of State.

(Prorogation *pro forma*)

GEORGE P. VANIER

[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

TO OUR BELOVED AND FAITHFUL THE SENATORS OF CANADA, and the MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,

GREETING:

A PROCLAMATION

WHEREAS Our Parliament of Canada stands prorogued to the sixteenth day of the month of December, 1961, at which time, at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear.

Now KNOW YE, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit by and with the advice of Our Privy Council for Canada, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that Thursday, the twenty-fifth day of the month of January, 1962, you meet Us, in Our Parliament of Canada, at Our City of Ottawa, there to take into consideration the state and welfare of Canada and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Trusty and Well-beloved Major-General GEORGE PHILIAS VANIER, Companion of Our Distinguished Service Order upon whom We have conferred Our Military Cross and Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, the eighth day of December in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-one and in the tenth year of Our Reign.

By Command,

A. ALEX. CATTANACH,
Acting Under Secretary of State.

(Summoning of Parliament)

GEORGE P. VANIER
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

TO OUR BELOVED AND FAITHFUL THE SENATORS OF CANADA, and the MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,

GREETING:

A PROCLAMATION

WHEREAS Our Parliament of Canada was summoned to meet on Thursday, the twenty-fifth day of the month of January, 1962, at which time at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear.

NEVERTHELESS, for certain causes and considerations, We do Will, by and with the advice of Our Privy Council for Canada, that you and each of you, be as to Us in this matter entirely exonerated, Commanding, and by the tenor of these Presents enjoining you, and each of you, and all others in this behalf interested, that on Thursday, the eighteenth day of the month of January, 1962, at 3 o'clock p.m., at Our City of Ottawa, aforesaid, personally you be and appear, for the DESPATCH OF BUSINESS, to treat, do, act and conclude upon these things which in Our said Parliament of Canada, by the Common Council of Canada, may by the favour of God be ordained.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Trusty and Well-beloved Major-General GEORGE PHILIAS VANIER, Companion of Our Distinguished Service Order upon whom We have conferred Our Military Cross and Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this fourteenth day of December in the year of Our Lord One thousand nine hundred and sixty-one and in the tenth year of Our Reign.

By Command,

A. ALEX. CATTANACH,
Acting Under Secretary of State.

GOD SAVE THE QUEEN

(Dissolving of Parliament)

GEORGE P. VANIER
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

TO OUR BELOVED AND FAITHFUL THE SENATORS OF CANADA, and the MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada and to all whom it may concern,—

GREETING:

A PROCLAMATION

WHEREAS We have thought fit, by and with the advice and consent of Our Prime Minister of Canada, to DISSOLVE the present Parliament of Canada.

NOW KNOW YE, that We do for that end publish this Our Royal Proclamation, and do hereby DISSOLVE the said Parliament of Canada accordingly; and the Senators and the Members of the House of Commons are discharged from their meeting and attendance.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Trusty and Well-beloved Major-General GEORGE PHILIAS VANIER, Companion of Our Distinguished Service Order upon whom We have conferred Our Military Cross and Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT THE CITADEL, in Our City of Quebec, this nineteenth day of April in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-two and in the eleventh year of Our Reign.

By Command,

JEAN MIQUELON,
Under Secretary of State.

GOD SAVE THE QUEEN

(*Issuing of Writs*)

GEORGE P. VANIER
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom,
Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the
Commonwealth, Defender of the Faith.

To ALL To WHOM these Presents shall come,—

GREETING:

A PROCLAMATION

WHEREAS We are desirous and resolved, as soon as may be, to meet Our
People of Canada, and to have their advice in Parliament:

WE Do MAKE KNOWN Our Royal Will and pleasure to call a Parliament,
and do further declare that by the advice of Our Privy Council for Canada,
We have this day given Orders for issuing Our WRITS in due form for calling
a PARLIAMENT in Canada, which Writs are to bear date of the nineteenth day
of April, 1962, and to be returnable on the eighteenth day of July, 1962.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent
and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our
Trusty and Well-beloved Major-General GEORGE PHILIAS VANIER, Com-
panion of Our Distinguished Service Order upon whom We have
conferred Our Military Cross and Our Canadian Forces' Decoration,
Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT THE CITADEL, in Our City of Quebec, this nineteenth day of April in the
year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-two and in
the eleventh year of Our Reign.

By Command,

JEAN MIQUELON,
Under Secretary of State.

GOD SAVE THE QUEEN

(Calling a Parliament)

GEORGE P. VANIER
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom,
Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the
Commonwealth, Defender of the Faith.

To ALL To WHOM these Presents shall come,—

GREETING:

A PROCLAMATION

K NOW YE, that We being desirous and resolved, as soon as may be, to meet Our People of Canada, and to have their advice in Parliament, do hereby, by and with the advice of Our Privy Council for Canada, summon and call together the House of Commons in and for Canada, to meet at Our CITY OF OTTAWA, on Wednesday, the twenty-fifth day of July next, then and there to have conference and treaty with the Great Men and Senate of Canada.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Trusty and Well-beloved Major-General GEORGE PHILIAS VANIER, Companion of Our Distinguished Service Order upon whom We have conferred Our Military Cross and Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT THE CITADEL, in Our City of Quebec, this nineteenth day of April in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-two and in the eleventh year of Our Reign.

By Command,

JEAN MIQUELON,
Under Secretary of State.

GOD SAVE THE QUEEN

No. 1

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 18th January, 1962

FIRST DISTINCT SITTING

The Senate met this day at eleven of the clock in the forenoon, being the Fifth Session of the Twenty-fourth Parliament of Canada as summoned by Proclamation.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Croll,	Inman,	Pratt,
Baird,	Davies,	Irvine,	Quart,
Barbour,	Dessureault,	Jodoin,	Roebuck,
Beaubien	Drouin,	Kinley,	Savoie,
(<i>Bedford</i>),	Dupuis,	Lambert,	Smith
Bishop,	Emerson,	Lefrançois,	(<i>Kamloops</i>),
Blais,	Farris,	Leonard,	Sullivan,
Blois,	Gershaw,	Macdonald	Taylor
Bouffard,	Gladstone,	(<i>Brantford</i>),	(<i>Norfolk</i>),
Bradley,	Gouin,	MacDonald,	Taylor
Brunt,	Grant,	McGrand,	(<i>Westmorland</i>),
Buchanan,	Hayden,	Methot,	Thorvaldson,
Burchill,	Higgins,	Molson,	Veniot,
Cameron,	Hnatyshyn,	Monette,	White,
Choquette,	Hollett,	Paterson,	Woodrow.
Connolly	Horner,	Pearson,	
(<i>Halifax North</i>),	Howard,	Pouliot,	
Connolly	Hugessen,	Power,	
(<i>Ottawa West</i>),			

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

3rd January, 1962.

Sir,

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General will arrive at the Main Entrance of the Parliament Buildings at 3.00 p.m., on Thursday the 18th January, 1962, and, when it has been signified that all is in readiness, will proceed to the Chamber of the Senate to open formally the Fifth Session of the Twenty-Fourth Parliament of Canada.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

(Sgd) ESMOND BUTLER,
Secretary to the Governor General.

The Honourable

The Speaker of the Senate.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Clerk of the Senate had received a Certificate from the Secretary of State of Canada showing that Malcolm Hollett, Esquire, had been summoned to the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that there was a Senator without, waiting to be introduced.

The Honourable Malcolm Hollett was introduced between the Honourable Senator Aseltine, P.C., and the Honourable Senator Higgins, and having presented Her Majesty's Writ of Summons, it was read by the Clerk Assistant, as follows:—

GEORGE P. VANIER
(L.S.)

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom,
Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the
Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Trusty and Well-beloved

THE HONOURABLE
MALCOLM HOLLETT,

Esquire,

of the City of St. John's, in the Province of Newfoundland,

GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance

in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Canada; and We do command you, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid, in the Senate of Canada at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Canada convoked and holden; and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Trusty and Well-beloved Major-General George Philias Vanier, Companion of Our Distinguished Service Order upon whom We have conferred Our Military Cross and Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this sixth day of October, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-one and in the tenth year of Our Reign.

BY COMMAND,

NOEL DORION,
Secretary of State of Canada.

Ordered, That the said Writ be placed upon the Journals.

The Honourable Senator Hollett came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Honourable Senator Hollett had made and subscribed the Declaration of Qualification required of him by *The British North America Act, 1867*, in the presence of the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed to receive and witness the said Declaration.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., that the Senate do now adjourn until two forty-five o'clock this afternoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

SECOND DISTINCT SITTING

2:45 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Croll,	Inman,	Pratt,
Baird,	Davies,	Irvine,	Quart,
Barbour,	Dessureault,	Jodoin,	Roebuck,
Beaubien	Drouin,	Kinley,	Savoie,
(Bedford),	Dupuis,	Lambert,	Smith
Bishop,	Emerson,	Lefrançois,	(Kamloops),
Blais,	Farris,	Leonard,	Sullivan,
Blois,	Gershaw,	Macdonald	Taylor
Bouffard,	Gladstone,	(Brantford),	(Norfolk),
Bradley,	Gouin,	MacDonald,	Taylor
Brunt,	Grant,	McGrand,	(Westmorland),
Buchanan,	Hayden,	Methot,	Thorvaldson,
Burchill,	Higgins,	Molson,	Veniot,
Cameron,	Hnatyshyn,	Monette,	White,
Choquette,	Hollett,	Paterson,	Woodrow.
Connolly	Horner,	Pearson,	
(Halifax North),	Howard,	Pouliot,	
Connolly	Hugessen,	Power,	
(Ottawa West),			

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, His Excellency the Governor General having come and being seated upon the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the pleasure of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come,

His Excellency the Governor General was then pleased to open the Session by a gracious Speech to both Houses, as follows:—

*Honourable Members of the Senate:**Members of the House of Commons:*

I welcome you as you resume your Parliamentary duties.

We look forward to the presence this summer of Her Majesty the Queen Mother, who for many years has endeared herself to the hearts of all Canadians. We shall also have the pleasure of receiving Their Royal Highnesses the Duke of Edinburgh and the Princess Royal.

During the past year, I have visited several Provinces and made an extensive trip to the Northwest Territories. The great North brought home to me the vastness, the far horizons and the beauty of our country. Flying over it, I thought of the wonderful heritage which Providence has entrusted to us. May we be worthy of this stewardship.

While the world outlook contains elements of continuing danger, there are some grounds for cautious optimism. Major military conflicts have been avoided and the processes of conciliation and negotiation are in progress or in prospect on many of the important international issues. The Canadian Government remains devoted to peace as its primary objective.

Recurrent Soviet pressure on Berlin makes it necessary for the Governments of the North Atlantic Alliance to reconcile the preservation of essential rights and interests with a constant readiness to discuss and enter into equitable and safeguarded engagements. My Government has consistently worked towards that end, and approves the resumption of preliminary talks with the U.S.S.R., the success of which will depend on Soviet good faith.

In other areas of tension, Canada has been prominent in international efforts to relieve political, economic and administrative strains which have sometimes accompanied the transition from dependent to independent status of new nations. International peace-keeping arrangements continue to warrant effective Canadian support.

International agreements on measures of controlled disarmament remain vitally necessary if the world is to be freed permanently from the menace of war. As a member of the expanded disarmament committee recently reconstituted, my Government supports the decision to resume disarmament negotiations in March.

The Commonwealth continues to grow as an important instrument for freedom and peace, linking five continents and people of many races. The strengthening of this association is a primary objective of my Government. During 1961, Canada joined in welcoming Cyprus, Sierra Leone and Tanganyika to full membership in the Commonwealth.

My Government derives particular satisfaction from the endorsement by the United Nations of a World Food Programme sponsored by Canada, for which you will be asked to authorize a contribution.

You will also be asked to appropriate funds to maintain Canada's external aid programme.

Canada's diplomatic representation has been expanded in the Commonwealth, in the French-speaking countries of Africa, and as well in Latin America and in Asia.

While striving to reduce international tensions and promote the peaceful settlement of international disputes, my Government still considers it necessary to provide the support required to strengthen and maintain the defence forces necessary to continue an active role in the North Atlantic Treaty Organization.

Important negotiations are now under way between the British Government and the European Economic Community following the decision of Britain to ascertain whether terms can be negotiated on which it might become a member of that Community. My Ministers are following these negotiations carefully, having in mind that their outcome should give full recognition of the vital interests of the Commonwealth and to Canada's position and interests as a major trading nation.

My Government in recent international meetings has reiterated its support for the expansion of world trade on a multilateral non-discriminatory basis and its readiness to play a constructive role in the promotion of world trade. It stands ready to work with other countries in the pursuit of this goal.

My Government plans to recommend to you a number of measures that will constitute further steps in working out the purposes of Confederation and identifying more clearly the Canadian nationality in various aspects of public and business affairs. With this purpose in mind, you will be asked to give effect, with modifications, to the recommendations of the Royal Commission on Publications.

By means of conferences with representatives of Provincial Governments, progress has been made toward agreement on a means of amending our constitution in Canada, which would be the final step to bring our formal legal position into line with reality. A formula to accomplish this purpose has been sent to Provincial Governments for their consideration.

Legislation will be proposed to require reports to be submitted by business and labour organizations concerning the extent and nature of their operations and whether, and to what extent, they may be owned or controlled outside Canada.

A measure relating to the Senate will be placed before you.

My Government will ask you to take steps to ensure that the forthcoming redistribution of electoral districts is made in an equitable manner upon an objective basis. To this end you will be asked to approve for the first time in our history a measure to create an independent commission to recommend the changes required in the electoral districts as a result of the decennial census.

Comprehensive measures to put into effect my Government's economic policies were enacted in preceding sessions of this Parliament. The benefits flowing from these policies are now evident in record levels of employment, of production, and of export trade. There has been a substantial improvement since last year in the unemployment situation. As the result of the efforts of my Government through its municipal winter works incentive programme, notable progress has been made in meeting the recurrent problem of seasonal unemployment. The Government has already announced its intention of asking you to approve another and larger programme of assistance to municipalities for winter works projects.

Further measures to stimulate economic activity and promote national development will be placed before you this session. One of these will be the construction of a railway in the Gaspé Peninsula from Matane to Ste. Anne des Monts. Another will be the construction of a floodway and other works to conserve and control the waters of the Red and Assiniboine Rivers in Manitoba, for which agreement has now been reached with the Province regarding the division of costs.

Other measures which will help to enlarge employment by stimulating economic activity will include a bill to increase the total amount of financing of exports which can be undertaken by the Export Credits Insurance Corporation and an amendment to broaden the scope of the Small Businesses Loans Act.

The success of the recent "Resources for Tomorrow" Conference demonstrated the benefits of cooperation between governments in this field. My Government, in consultation with the Governments of the ten Provinces, is examining suggestions made at that Conference for cooperative measures to encourage the wise management and multiple use of Canada's natural resources.

The provision of low-cost electric power is one of the most important factors in the economic growth and industrial development of Canada. As a further step in the national development policy, my Prime Minister has invited the Provincial Governments to join with the Federal Government in early discussions of the steps that might be taken toward the establishment of long-distance power transmission to link Provinces and eventually the different regions of Canada.

You will be asked to provide for an expanded programme of encouragement to scientific research by industry in Canada.

A bill will be placed before you intended to enable Canada to participate effectively in arrangements for reinforcing the International Monetary Fund when additional resources are required to maintain stability in exchange markets in the face of substantial capital movements.

The maintenance of fair prices for farm and fishery products also continues to be a matter of prime concern to my Government and you will be asked to provide the funds necessary to sustain the price stabilization policy. My Ministers have achieved a gratifying success in finding markets for grain and thereby reducing surplus stocks. The drought in the Prairie Provinces during 1961 has resulted in severe losses, however, and you will be asked to provide assistance by means of acreage payments to the farmers who have been affected. Legislation will also be proposed to extend the period of application of the Farm Improvement Loans Act and the Fisheries Improvement Loans Act.

Important measures in the field of social welfare will also be proposed at this session. Your approval will be requested for an increase in the amount of the universal old age pension payable under the Old Age Security Act, and also for legislation to increase the amount to which the Federal Government will contribute under the Old Age Assistance Act, the Blind Persons Act and the Disabled Persons Act. After the concurrence of the Provinces for the necessary amendment to section 94A of the British North America Act has been secured, Parliament will be asked to approve a constitutional amendment in order to permit the introduction of a contributory system of old age pensions and related survivors' and disability benefits which will be in addition to the existing old age pension legislation and will take into account private pension arrangements and the need for legislation concerning portability of pension rights.

You will be asked to authorize the establishment of a national Council of Welfare similar to the Council of Health which has had a long record of usefulness.

You will be asked to approve an amendment to the Civilian War Pensions and Allowances Act to authorize the payment of allowances under specified conditions to merchant seamen, fire-fighters, foresters, members of voluntary aid detachments and certain other civilians whose war services overseas have

been recognized in other respects. Other amending bills will provide for increased allowances and other improvements in the Children of War Dead (Education Assistance) Act and also for the extension of the effective period of the War Services Grants Act and the Veterans Insurance Act and for the extension of the qualifying period under the Veterans Land Act.

My Government will also ask you to appropriate monies required in the Unemployment Insurance Fund to safeguard the rights of workers until the report of the Special Committee inquiring into the unemployment insurance programme has been received and can be acted upon.

You will be asked to increase the Federal grants to universities and make suitable provision in those cases where alternative arrangements are made for supplementary Provincial grants in lieu of Federal grants.

My Government is initiating negotiations with the provincial and municipal authorities with a view to removing the tolls on the Victoria and Jacques Cartier bridges in Montreal; should these be successful you will be asked to approve legislation for this purpose.

You will be asked to authorize the institution of an automobile ferry service between North Sydney, Nova Scotia, and Argentia, Newfoundland, and to provide for the construction of the necessary vessel and docks.

Other measures will be introduced to amend the Broadcasting Act, the Canada Shipping Act, the Canadian National Railways Capital Revision Act, the Bankruptcy Act and a number of other statutes. You will be asked to approve the ratification of the Universal Copyright Convention.

Members of the House of Commons:

My Government intends to ask you to reconstitute the Special Committee on procedure of the House and request it to make recommendations on the elimination of closure of debates in the House of Commons.

The estimates required for the Public Service and for payments authorized by Parliament will be laid before you.

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

I pray that God in His wisdom may grant you light and grace in your deliberations and the fulfillment of your duties.

The Commons withdrew.

His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator Brunt presented to the Senate a Bill S-1, intituled: "An Act relating to Railways".

The Bill was read the first time.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a copy of the Speech of His Excellency the Governor General had been left in his hands.

The Speech was read by the Honourable the Speaker.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the Speech of His Excellency the Governor General be taken into consideration on Wednesday next, 24th January, 1962.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That all the Senators present during this Session be appointed a Committee to consider the Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament, and that the said Committee have leave to meet in the Senate Chamber when and as often as they please.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*)—

That pursuant to Rule 77, the following Senators, to wit: The Honourable Senators Aseltine, Barbour, Brunt, Lefrançois, Macdonald (*Brantford*), Monette, Smith (*Kamloops*), Taylor (*Norfolk*), Thorvaldson and White be appointed a Committee of Selection to nominate Senators to serve on the several Standing Committees during the present Session; and to report with all convenient speed the names of the Senators so nominated.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 23rd January, 1962, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Sullivan—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 2

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 23rd January, 1962

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Croll,	Kinley,	Quart,
Baird,	Davies,	Lambert,	Roebuck,
Barbour,	Dessureault,	Lefrançois,	Smith
Basha,	Drouin,	Leonard,	(Kamloops),
Beaubien	Dupuis,	Macdonald	Smith
(Bedford),	Emerson,	(Brantford),	(Queens-
Beaubien	Farris,	Macdonald	Shelburne),
(Provencher),	Fergusson,	(Cape Breton),	Taylor
Blais,	Fournier,	MacDonald,	(Norfolk),
Blois,	Gershaw,	McGrand,	Taylor
Boucher,	Gladstone,	McKeen,	(Westmorland),
Bouffard,	Gouin,	McLean,	Thorvaldson,
Bradley,	Grant,	Méthot,	Tremblay,
Brunt,	Hayden,	Molson,	Turgeon,
Buchanan,	Higgins,	Monette,	Vaillancourt,
Burchill,	Hnatyshyn,	Paterson,	Veniot,
Choquette,	Hollett,	Pearson,	Vien,
Comeau,	Horner,	Pouliot,	Wall,
Connolly	Hugessen,	Power,	White,
(Halifax North),	Inman,	Pratt,	Woodrow.
Connolly	Irvine,		
(Ottawa West),			

PRAYERS.

Tribute was paid to the memory of the Honourable Senator Leger, whose death occurred December 27, 1961.

Tribute was paid to the memory of the Honourable Senator Golding, whose death occurred December 31, 1961.

The Honourable the Speaker presented to the Senate the Report of the Parliamentary Librarian, as follows:—

REPORT OF THE PARLIAMENTARY LIBRARIAN

5th Session, 24th Parliament, 1962.

To the Honourable the Speaker of the Senate:

The Parliamentary Librarian has the honour to submit his report for the year 1961. The last report was presented to both Houses on November 17, 1960.

The Joint Committee on the Library met twice during the last session. New regulations were adopted by the Joint Committee and approved by the House of Commons on September 27, 1961, on the recommendation of the Special Committee on Procedure. Standing Orders 120 to 128, inclusive, concerning the administration of the Library of Parliament were concomitantly repealed by the House of Commons. The text of the new Regulations is appended.

The "Selected Additions List," issued twice a month during sessions to bring to the attention of Senators and Members a choice of recent books of special interest, was continued during the recess. A revised edition of the leaflet "How the Library of Parliament can Help Senators and Members" will be distributed early next week. A booklet listing the newspapers and magazines received in the Reading Room of the House of Commons has been printed and will be issued shortly.

In the course of the year 1961, our staff answered 5,910 reference questions and circulated 23,694 books, an increase in both cases over any previous year. During the same period, 14,632 volumes were catalogued and classified, which brings to 167,795 the number of volumes re-catalogued since the fire of 1952.

On August 1, 1961, Mr. Robert M. Hamilton resigned his position of Assistant Librarian (English), to become Assistant Professor of Reference at the new Library School of the University of British Columbia in Vancouver. Mr. Hamilton served the Library faithfully for over twenty years and he will be greatly missed. Mr. J. M. Scantland left to become chief librarian at the Public Printing Bureau; Mrs. I. Daniells resigned as assistant head of the English cataloguing division and Mr. R. de Varennes was promoted to the vacant position. Three senior clerks also retired during the year: Mr. Edgar Trudel, after 41 years of service; Mr. René Fortier, after 20 years, and Mr. Etienne Giard, after 16 years. All these departures were regretted, as was the retirement of our chief bookbinder, Mr. A. H. Butlin, who subsequently died. Mr. Conrad Sabourin was then promoted head of our bindery.

On January 8, 1962, Mr. James W. MacLeod, another valued librarian, was granted leave of absence, for one year, to assume the duties of Chief of the Index and Reference Branch (English Section) of the House of Commons.

Respectfully submitted,

Erik J. Spicer,
Parliamentary Librarian.

Library of Parliament,
Ottawa, January 17, 1962.

LIBRARY OF PARLIAMENT REGULATIONS

Adopted by the Joint Committee on the Library and approved by the House of Commons, on the recommendation of the Special Committee on Procedure, on September 27, 1961.

1. The Joint Committee on the Library of Parliament shall meet at the call of the Joint Chairmen at least once in each session.

2. The Parliamentary Librarian shall report the state of the Library to both Houses, through Mr. Speaker, at the opening of each session.

3. Persons entitled to borrow books from the library are the Governor General, members of the Privy Council, members of the Senate and of the House of Commons, officers of the two Houses, Justices of the Supreme Court of Canada and of the Exchequer Court, members of the Press Gallery, and other persons in accordance with the written authorization of either Speaker or of the Parliamentary Librarian.

4. The Library of Parliament may lend books to other libraries, and to government agencies, at the discretion of the Parliamentary Librarian.

5. An adult member of the public authorized by a Senator, a Member of the House of Commons or the Parliamentary Librarian, may consult books and periodicals in the Library, but shall not be allowed to borrow them.

6. Use of the Library's main reading room beyond normal working hours may be granted in writing to certain individuals at the discretion of the Parliamentary Librarian.

7. Except with the written approval of either Speaker or of the Parliamentary Librarian, books of special value may not be removed from the Library.

8. During the session, the Library shall be open as follows: Mondays, Tuesdays and Thursdays, from 9 in the morning until the House rises in the evening; Wednesdays and Fridays, from 9 in the morning until 9 in the evening; Saturdays, from 9.30 in the morning until 5 in the afternoon; Sundays, from 2 to 4 in the afternoon. When the House sits in the evening on Wednesdays, Fridays or Saturdays, the Library shall remain open until the House rises.

9. During the recess of Parliament, the Library shall open, Monday through Friday (holidays excepted), not later than 9.30 in the morning and shall close not earlier than 4 in the afternoon.

10. The Reading Room of the House of Commons shall be open during the same hours as the Library of Parliament, with the exception that, during the session, it shall be open on Sundays, from 12 to 4 in the afternoon.

Ordered, That the Report do lie on the Table.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Eastern Rockies Forest Conservation Board for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 10 of the *Eastern Rocky Mountain Forest Conservation Act*, Chapter 59 of the Statutes of Canada, 1947. (English text).

Report of the Department of Forestry for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 12 of the *Department of Forestry Act*, Chapter 41 of the Statutes of Canada, 1960. (English text).

Report of the Department of Labour for the fiscal year ended March 31, 1961. (English text).

Copy of Ordinances, Chapters 1 to 5, made by the Commissioner in Council of the Yukon Territory, assented to November 29, 1961, pursuant to section 20 of the *Yukon Act*, Chapter 53 of the Statutes of Canada, 1952-53, together with a copy of Order in Council P.C. 1961-1848, dated December 21, 1961, approving same. (English text).

Copies of Authentic Texts of a Convention and a Recommendation adopted by the Forty-fifth Session of the International Labour Conference, held at Geneva, in June 1961 (English and French texts); together with copy of a letter from the Deputy Attorney General of Canada, setting out the legislative jurisdiction of these international instruments, as follows:

Convention No. 116 concerning the Partial Revision of the Convention, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its first Thirty-two Sessions for the purpose of Standardising the Provisions regarding the Preparation of Reports by the Governing Body of the International Labour Office on the Working of Conventions; and

Recommendation No. 115 concerning Workers' Housing.

Report of the President and Statement of Accounts certified by the Auditors of the Industrial Development Bank for the year ended September 30, 1961, pursuant to section 29(4) of the *Industrial Development Bank Act*, Chapter 151, R.S.C. 1952. (English and French texts).

Report of Operations under the *International River Improvements Act* for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 11 of the said Act, Chapter 47 of the Statutes of Canada, 1955. (English text).

Report of the Superintendent of Insurance of Canada, Volume II, Annual Statements of Fire and Casualty Insurance Companies, and of Accident and Sickness Insurance transacted by Life Insurance Companies in Canada, for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 9 of the *Department of Insurance Act*, Chapter 70, R.S.C. 1952. (English and French texts).

Classification of Loans and Deposits of the Chartered Banks of Canada, as at September 30, 1961, pursuant to section 119(1) of the *Bank Act*, Chapter 48 of the Statutes of Canada, 1953-54. (English text).

Report of Expenditures and Administration in connection with the *Family Allowances Act* and the *Old Age Security Act* for the fiscal year ended March 31,

1961, pursuant to section 14 of the *Family Allowances Act*, Chapter 109, R.S.C. 1952, and section 12 of the *Old Age Security Act*, Chapter 200, R.S.C. 1952. (English and French texts).

Report on the Operation of Agreements with the Provinces under the *Hospital Insurance and Diagnostic Services Act* for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 9 of the said Act, Chapter 28 of the Statutes of Canada, 1957. (English and French texts).

Orders in Council, pursuant to section 21B of the *Export Credits Insurance Act*, Chapter 105, R.S.C. 1952, as amended 1960-61, as follows: (English texts)—

- (1) Order in Council P.C. 1961-1483, dated October 17, 1961, authorizing a contract of insurance by the Export Credits Insurance Corporation for shipments of wheat to Poland prior to December 31, 1961.
- (2) Order in Council P.C. 1961-1543, dated October 20, 1961, authorizing a contract of insurance by the Export Credits Insurance Corporation for the sale by Montreal Locomotive Works, Montreal, of 70 diesel electric locomotives and spare parts to Empress Ferrocarriles del Estado Argentino, Buenos Aires, Argentina (The Argentine State Railways).
- (3) Order in Council P.C. 1961-1620, dated November 9, 1961, authorizing a contract of insurance by the Export Credits Insurance Corporation for the sale by Dominion Steel and Coal Corporation, Limited, Sydney, of steel rails and track accessories to Ferrocarriles Nacionales de Mexico (The Mexican National Railways).
- (4) Order in Council P.C. 1961-1732, dated November 30, 1961, authorizing a contract of insurance by the Export Credit Insurance Corporation for the sale by Montreal Locomotive Works, Montreal, of 10 diesel electric locomotives and spare parts to Companhia Siderurgica Nacional, Rio de Janeiro, Brazil.
- (5) Order in Council P.C. 1961-1794, dated December 14, 1961, authorizing a contract of insurance by the Export Credits Insurance Corporation for the sale by Dominion Steel and Coal Corporation, Limited, Sydney, of steel rails and track accessories to Ferrocarriles Nacionales de Mexico (The Mexico National Railways), and revoking Order in Council P.C. 1961-1620, dated November 9, 1961.

Capital Budget of Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation for the year ending December 31, 1962, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116 R.S.C., 1952, together with copy of Order in Council P.C. 1962-25, dated January 9, 1962, approving same. (English text).

Capital Budgets of Eldorado Mining and Refining Limited, Northern Transportation Company Limited, and Eldorado Aviation Limited, for the year ending December 31, 1962, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C. 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1962-27, dated January 9, 1962, approving same. (English text).

Report of Operations under the *Export and Import Permits Act* for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 26 of the said Act, Chapter 27 of the Statutes of Canada, 1953-54. (English text).

Revised Capital Budget of Trans-Canada Air Lines for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C. 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1961-1856, dated December 28, 1961, approving same. (English text).

Revised Capital Budget of The St. Lawrence Seaway Authority for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C. 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1961-1889, dated December 29, 1961, approving same. (English text).

Capital Budget of The St. Lawrence Seaway Authority for the year ending December 31, 1962, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C. 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1962-23, dated January 9, 1962, approving same (English text).

Statutory Orders and Regulations, published in *The Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, September 27, October 11 and 25, November 8 and 22, and December 13 and 27, 1961, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C. 1952, together with Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations for the period January 1, 1955, to September 30, 1961. (English and French texts).

Report, dated October 13, 1961, of the Restrictive Trade Practices Commission, under the *Combines Investigation Act*, concerning Alleged Attempts at Resale Price Maintenance in the Distribution and Sale of Cameras and Related Products (Garlick Films Limited). (English text).

Report of the Director of Investigation and Research, *Combines Investigation Act*, for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 44 of the said Act, Chapter 314, R.S.C. 1952. (English text).

Order in Council P.C. 1961-1683, dated November 23, 1961, amending Order in Council P.C. 1954-1976 of December 16, 1954, by substituting a new Rule Number 108 of the Bankruptcy Rules, pursuant to section 116(2) of the *Bankruptcy Act*, Chapter 14, R.S.C. 1952. (English and French texts).

Report relating to the Administration of the *Farmers' Creditors Arrangement Act* for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 41(2) of the said Act, Chapter 111, R.S.C. 1952. (English and French texts).

Report on the Administration of Part I of the *Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act* for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 25 of the said Act, Chapter 34 of the Statutes of Canada, 1959. (English text).

Report of the Department of Public Printing and Stationery for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 36 of the *Public Printing and Stationery Act*, Chapter 226, R.S.C. 1952. (English and French texts).

Orders in Council, pursuant to section 60(2) of the *Canada Elections Act*, Chapter 39 of the Statutes of Canada, 1960, as follows: (English and French texts)—

- (1) Order in Council P.C. 1961-433, dated March 23, 1961, establishing a Tariff of Fees for Election Officers and Other Persons Engaged in the Conduct of Elections, and revoking the Federal Elections Fees Tariff made by Order in Council P.C. 1958-93, dated January 16, 1958.
- (2) Order in Council P.C. 1961-434, dated March 23, 1961, establishing a Tariff of Fees for Special Returning Officers and Other Persons Appointed to Act at a General Election Pursuant to The Canadian Forces Voting Rules, and revoking the Canadian Forces General Elections Fees Tariff made by Order in Council P.C. 1958-94, dated January 16, 1958.
- (3) Order in Council P.C. 1961-435, dated March 23, 1961, establishing a Tariff of Fees for Election Officers and Other Persons Engaged in the Conduct of an Election of Members to Serve in the Councils of the Northwest Territories and of the Yukon Territory, and revoking the Yukon and Northwest Territories Councils Election Fees Tariff made by Order in Council P.C. 1957-1698, dated December 20, 1957.
- (4) Order in Council P.C. 1961-436, dated March 23, 1961, establishing a Tariff of Fees for Election Officers and Other Persons Engaged at or with Respect to the Conduct of an Election in the Electoral Districts of Yukon and Mackenzie River, and revoking the Yukon and Mackenzie River Electoral Districts Election Fees Tariff made by Order in Council P.C. 1957-1699, dated December 20, 1957.

Report of the Department of Veterans Affairs, the Canadian Pension Commission, and the War Veterans Allowance Board for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 9 of the *Department of Veterans Affairs Act*, Chapter 80, R.S.C. 1952. (English text).

Report on Activities under the *Prairie Farm Assistance Act* for the Crop Year ended July 31, 1961, pursuant to section 12 of the said Act, Chapter 213, R.S.C. 1952. (English text).

List of Apportionments and Adjustments of Seed Grain, Fodder for Animals and Other Relief Indebtedness for the period from November 18, 1960 to January 18, 1962, as required by section 2 of the *Act Respecting Certain Debts Due to the Crown*, Chapter 51 of the Statutes of Canada, 1926-27.

Statement of all monies refunded under the authority of section 3 of the *Natural Resources Act*, Chapter 35 of the Statutes of Canada, 1932. *Nil Report*.

Report of the Superintendent of Insurance with respect to Co-Operative Credit Societies to which Certificates have been granted under the *Co-Operative Credit Associations Act* for the year ended December 31, 1960. (English text).

Order in Council P.C. 1961-341, dated March 9, 1961, authorizing the manner in which fishing bounty may be distributed for the fiscal year 1960-61, pursuant to section 4 of *The Deep Sea Fisheries Act*, Chapter 61, R.S.C. 1952, together with statement setting out how the payments were made. (English text).

Universal Copyright Convention signed by Canada at Geneva on September 6, 1952. (English and French texts).

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*):

Of John David Friesen, of the City of Saskatoon, in the Province of Saskatchewan, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "Evangelical Mennonite Mission Conference".

By the Honourable Senator Thorvaldson:

Of Beatrice Harriet Cohen and others of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba; praying to be incorporated under the name of "Brock Acceptance Limited".

By the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*):

Of Reliance Insurance Company of Canada, of the City of Montreal, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act authorizing the Company to transact business either in the name "Reliance Insurance Company of Canada" and/or the name "La Reliance Compagnie Canadienne d'Assurances".

The Honourable Senator White, from the Committee of Selection, appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present Session, presented their first Report.

FRIDAY, January 19th, 1962.

The Committee of Selection, appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present Session, make their first Report, as follows:—

Your Committee have the honour to submit herewith the list of Senators selected by them to serve on the Standing Committee on Divorce, namely:

The Honourable Senators *Aseltine, Baird, Barbour, Blois, Bradley, Burchill, Cameron, Croll, Farris, Gershaw, Gladstone, Hnatyshyn, Hollett, Horner, Inman, Irvine, Isnor, Kinley, Lambert, *Macdonald (Brantford), Roebuck, Smith (*Queens-Shelburne*), Taylor (*Westmorland*) and Thorvaldson. (22)

*Ex officio members.

All which is respectfully submitted.

GEORGE S. WHITE,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That the first Report of the Committee of Selection be adopted now.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator White—

That the Senators mentioned in the first Report of the Committee of Selection as having been chosen, to serve on the Standing Committee on Divorce during the present Session, be and they are hereby appointed to form part of and constitute the said Committee to inquire into and report upon such matters as may be referred to them from time to time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator White, from the Committee of Selection appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present Session, presented their second Report.

FRIDAY, January 19th, 1962.

The Committee of Selection, appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present Session, make their second Report, as follows:—

Your Committee have the honour to submit herewith the list of Senators selected by them to serve on each of the following Standing Committees, namely:

Joint Committee on the Library

The Honourable Senators Aseltine, Cameron, Davies, Fergusson, Fournier, Gladstone, Gouin, Irvine, Lambert, Macdonald (*Cape Breton*), MacDonald, McDonald, Pouliot, Reid, Vien, Wall and Wilson. (17)

Joint Committee on Printing

The Honourable Senators Barbour, Beaubien (*Bedford*), Blais, Bouffard, Bradley, Choquette, Comeau, Davies, Isnor, McGrand, Pearson, Reid, Savoie, Smith (*Kamloops*), Stambaugh, Thorvaldson, Turgeon and Wood. (18)

Joint Committee on the Restaurant

The Honourable the Speaker, the Honourable Senators Beaubien (*Provencher*), Fergusson, Hodges, McLean, Reid and White. (7)

Standing Orders

The Honourable Senators *Aseltine, Beaubien (*Provencher*), Bishop, Blois, Brooks, Hayden, Hollett, Horner, Inman, Kinley, *Macdonald (*Brantford*), McLean, Methot, Pratt, Tremblay and Wood. (14)

*Ex officio member.

Banking and Commerce

The Honourable Senators *Aseltine, Baird, Beaubien (*Bedford*), Beaubien (*Provencher*), Bois, Bouffard, Brooks, Brunt, Burchill, Campbell, Choquette, Connolly (*Ottawa West*), Crerar, Croll, Davies, Dessureault, Emerson, Farris, Gershaw, Gouin, Hayden, Horner, Howard, Hugessen, Irvine, Isnor, Kinley, Lambert, Leonard, *Macdonald (*Brantford*), McDonald, McKeen, McLean, Molson, Monette, Paterson, Pouliot, Power, Pratt, Reid, Robertson, Roebuck,

Smith (*Kamloops*), Taylor (*Norfolk*), Thorvaldson, Turgeon, Vaillancourt, Vien, Wall, White, Wilson and Woodrow. (50)

*Ex officio member.

Transport and Communications

The Honourable Senators *Aseltine, Baird, Beaubien (*Provencher*), Bishop, Blois, Bouffard, Bradley, Brunt, Buchanan, Campbell, Connolly (*Halifax North*), Connolly (*Ottawa West*), Dessureault, Dupuis, Emerson, Farris, Gershaw, Gladstone, Gouin, Hardy, Hayden, Hollett, Horner, Hugessen, Isnor, Jodoin, Kinley, Lambert, Lefrançois, *Macdonald (*Brantford*), Macdonald (*Cape Breton*), McGrand, McKeen, McLean, Methot, Molson, Monette, Paterson, Pearson, Power, Quart, Reid, Robertson, Roebuck, Smith (*Kamloops*), Smith (*Queens-Shelburne*), Stambaugh, Taylor (*Westmorland*), Thorvaldson, Veniot, Vien and Woodrow. (50)

*Ex officio member.

Miscellaneous Private Bills

The Honourable Senators *Aseltine, Baird, Beaubien (*Bedford*), Beaubien (*Provencher*), Bois, Boucher, Bouffard, Brooks, Brunt, Choquette, Connolly (*Halifax North*), Connolly (*Ottawa West*), Dupuis, Farris, Hayden, Higgins, Hnatyshyn, Hollett, Horner, Howard, Hugessen, Lambert, Macdonald (*Cape Breton*), *Macdonald (*Brantford*), McDonald, Monette, Quart, Reid, Roebuck, Stambaugh, Sullivan, Taylor (*Norfolk*), Taylor (*Westmorland*), Thorvaldson, Tremblay and White. (34)

*Ex officio member.

Internal Economy and Contingent Accounts

The Honourable Senators *Aseltine, Basha, Beaubien (*Bedford*), Beaubien (*Provencher*), Bouffard, Brunt, Campbell, Choquette, Connolly (*Ottawa West*), Dessureault, Drouin (*Speaker*), Gouin, Hayden, Hodges, Howard, Isnor, *Macdonald (*Brantford*), McDonald, McLean, Molson, Paterson, Quart, Robertson, Turgeon, Vaillancourt, Vien and Wilson. (25)

*Ex officio member.

External Relations

The Honourable Senators *Aseltine, Beaubien (*Provencher*), Blois, Boucher, Bradley, Brooks, Crerar, Croll, Farquhar, Farris, Fergusson, Fournier, Gouin, Hardy, Hayden, Hnatyshyn, Howard, Hugessen, Inman, Jodoin, Lambert, MacDonald, *Macdonald (*Brantford*), McLean, Monette, Pouliot, Robertson, Savoie, Taylor (*Norfolk*), Thorvaldson, Turgeon, Vaillancourt, Veniot, Vien, Wall, White and Wilson. (35)

*Ex officio member.

Finance

The Honourable Senators *Aseltine, Baird, Barbour, Beaubien (*Bedford*), Beaubien (*Provencher*), Blois, Bouffard, Brooks, Brunt, Buchanan, Burchill, Campbell, Choquette, Connolly (*Halifax North*), Connolly (*Ottawa West*), Crerar, Croll, Dupuis, Emerson, Farris, Fraser, Gershaw, Grant, Hayden, Higgins, Hnatyshyn, Horner, Isnor, Lambert, Leonard, *Macdonald (*Brantford*), McKeen, Molson, Paterson, Pearson, Power, Pratt, Quart, Reid, Robertson, Roebuck, Savoie, Smith (*Queens-Shelburne*), Stambaugh, Taylor, (*Norfolk*), Thorvaldson, Turgeon, Vaillancourt, Vien, Wall, White and Woodrow. (50)

*Ex officio member.

Tourist Traffic

The Honourable Senators *Aseltine, Baird, Basha, Beaubien (*Provencher*), Bishop, Bois, Bouffard, Cameron, Connolly (*Halifax North*), Crerar, Croll, Davies, Dupuis, Emerson, Fergusson, Fraser, Gershaw, Horner, Inman, Isnor, Jodoin, *Macdonald (*Brantford*), Methot, McLean, Roebuck, Smith (*Kamloops*) and Tremblay. (25)

*Ex officio member.

Debates and Reporting

The Honourable Senators *Aseltine, Beaubien, (*Bedford*), Bishop, Davies, Grant, Irvine, *Macdonald (*Brantford*), McGrand, Monette, Savoie and Tremblay. (9)

*Ex officio member.

Natural Resources

The Honourable Senators *Aseltine, Barbour, Basha, Beaubien (*Provencher*), Bois, Bouffard, Brooks, Buchanan, Burchill, Cameron, Choquette, Comeau, Crerar, Dessureault, Dupuis, Emerson, Farquhar, Fraser, Gladstone, Hayden, Higgins, Horner, Kinley, *Macdonald (*Brantford*), McDonald, McKeen, McLean, Methot, Paterson, Pearson, Power, Raymond, Stambaugh, Taylor (*Norfolk*), Taylor (*Westmorland*), Turgeon, Vaillancourt, Vien and Wood. (37)

*Ex officio member.

Immigration and Labour

The Honourable Senators *Aseltine, Beaubien (*Provencher*), Blais, Bouchard, Boucher, Buchanan, Burchill, Campbell, Crerar, Croll, Dupuis, Farquhar, Fergusson, Fournier, Gershaw, Hardy, Hnatyshyn, Hodges, Horner, Hugessen, Lefrançois, Macdonald (*Cape Breton*), *Macdonald (*Brantford*), Monette, Pearson, Quart, Reid, Roebuck, Taylor (*Norfolk*), Turgeon, Vaillancourt, Veniot, Wall, White, Wilson and Wood. (34)

*Ex officio member.

Canadian Trade Relations

The Honourable Senators *Aseltine, Baird, Beaubien (*Bedford*), Bishop, Blais, Blois, Brunt, Buchanan, Burchill, Campbell, Crerar, Davies, Dessureault, Emerson, Fraser, Gouin, Higgins, Howard, Kinley, Lambert, Leonard, MacDonald, Macdonald (*Cape Breton*), *Macdonald (*Brantford*), McKeen, McLean, Methot, Molson, Paterson, Pearson, Pouliot, Pratt, Robertson, Smith (*Kamloops*), Turgeon and Vaillancourt. (34)

*Ex officio member.

Public Health and Welfare

The Honourable Senators *Aseltine, Beaubien (*Bedford*), Blais, Burchill, Choquette, Comeau, Connolly (*Halifax North*), Dupuis, Emerson, Farris, Fergusson, Gershaw, Gladstone, Gouin, Grant, Inman, Irvine, Jodoin, Kinley, MacDonald, *Macdonald (*Brantford*), McGrand, Monette, Pratt, Quart, Roebuck, Smith (*Queens-Shelburne*), Stambaugh, Sullivan, Thorvaldson, Veniot, Wall, Wilson and Woodrow. (32)

*Ex officio member.

Civil Service Administration

The Honourable Senators *Aseltine, Bishop, Blois, Bouchard, Brooks, Brunt, Cameron, Choquette, Connolly (*Ottawa West*), Davies, Dessureault, Dupuis,

Fergusson, Gouin, Higgins, Irvine, Kinley, Lambert, *Macdonald (*Brantford*).
Quart, Roebuck, Taylor (*Norfolk*), Turgeon and Wilson. (22)

*Ex officio member.

Public Buildings and Grounds

The Honourable Senators *Aseltine, Barbour, Brunt, Buchanan, Choquette, Connolly (*Ottawa West*), Dessureault, Horner, Lambert, *Macdonald (*Brantford*), McGrand, Paterson, Pouliot, Quart and Wilson. (13)

*Ex officio member.

All which is respectfully submitted.

GEORGE S. WHITE,
Chairman.

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson—

That the second Report of the Committee of Selection be taken into consideration tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Monette—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 3

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 24th January, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Crerar,	Irvine,	Quart,
Baird,	Croll,	Kinley,	Roebuck,
Barbour,	Davies,	Lambert,	Savoie,
Basha,	Dessureault,	Lefrançois,	Smith
Beaubien	Drouin,	Leonard,	(Kamloops),
(Provencher),	Dupuis,	Macdonald	Smith (Queens-
Bishop,	Emerson,	(Brantford),	Shelburne),
Blais,	Farris,	Macdonald	Sullivan,
Blois,	Fergusson,	(Cape Breton),	Taylor
Boucher,	Fournier,	MacDonald,	(Norfolk),
Bouffard,	Gershaw,	McGrand,	Taylor
Bradley,	Gladstone,	McKeen,	(Westmorland),
Brunt,	Gouin,	McLean,	Thorvaldson,
Buchanan,	Grant,	Méthot,	Tremblay,
Burchill,	Hayden,	Molson,	Turgeon,
Cameron,	Higgins,	Monette,	Vaillancourt,
Choquette,	Hnatyshyn,	Paterson,	Veniot,
Comeau,	Hodges,	Pearson,	Vien,
Connolly	Hollett,	Pouliot,	Wall,
(Halifax North),	Horner,	Power,	White,
Connolly	Hugessen,	Pratt,	Woodrow.
(Ottawa West),	Inman,		

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid on the Table the following:—

Capital Budget of the National Harbours Board for the calendar year 1962, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C. 1952, together with copy of Order in Council P.C. 1962-24, dated January 9, 1962, approving same. (English text).

Report of the Department of National Revenue for the fiscal year ended March 31, 1961. (English and French texts).

Capital Budget of Polymer Corporation Limited for the calendar year 1962, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C. 1952, together with copy of Order in Council P.C. 1962-22, dated January 9, 1962, approving same. (English text).

The following Reports pursuant to section 6 of the *Tariff Board Act*, Chapter 261, R.S.C. 1952:

- (1) Ninth Report by the Tariff Board, dated April 13, 1961, relative to the Investigation Ordered by the Minister of Finance respecting Batting and Wadding and Coated or Impregnated Fabrics—Reference No. 125 (Textiles), (English and French texts), together with a copy of the transcript of evidence presented at public hearings; and
- (2) Tenth Report by the Tariff Board, dated June 28, 1961, relative to the Investigation Ordered by the Minister of Finance respecting Hats, Caps and Related Products—Reference No. 125 (Textiles), (English and French texts), together with a copy of the transcript of evidence presented at public hearings.

Report of the Royal Commission on Transportation (W. A. MacPherson, Q.C., *Chairman*), Volume II, dated December 1961, together with a Summary of the said Report. (English and French texts).

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce: Of Teresa Lesiuk, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Julian Roman Lesiuk.

Of Carmelo Domenico Saya, of L'Abord-à-Plouffe, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Claire Saya.

Of Margaret Anne Harvey, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Edmund Gifford Harvey.

Of Doreen Eleanor Mulcahy, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Stanley Leo Francis Mulcahy.

Of Marie Louise Kern, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Constant Kern.

Of Elsie Jean Delisle, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Leo Roger Delisle.

Of Brigitte Dophide, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Wilfrid Dophide.

Of Iva Baumgartner of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Peter Baumgartner.

Of Joseph Yvon Quevillon, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Gertrude Quevillon.

Of Paul Aime Bedard, of Hamilton, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Jean Shirley Yvonne Bedard, of Ste. Genevieve, Quebec.

Of Aline Helene Smith, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Desmond Edward Smith.

Of Irene Ross, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Stanley Ross.

Of Imrich Sinka, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Abargita Sinka.

Of Pawel Olejnik, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Maria Olejnik.

Of Susie Rosenblatt, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Meir Rosenblatt.

Of Daisy Ryan, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Lawrence Ryan.

Of Stanley Frank White, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Dawn Elaine White.

Of Marie Marguerite Nicole Fraser, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Fraser.

Of Shirley Moss, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Monty Moss.

Of May Margaret Morelli, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Nicholas Morelli.

Of Dorothy Doreen Howell, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William Alfred Howell.

Of Catherine Gerasimos Andrulakis, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Miltiadis George Andrulakis.

Of Edward Brown, of Dorval, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Ginette Brown.

Of Harold Moreau, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Suzanne Moreau.

Of Rosaire Gauthier, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Diane Gauthier.

Of John Harman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Ann Harman.

Of Ruth Moss, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harry Moss.

Of Anna Strickland, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Edward Strickland.

Of John Gordon Carruthers, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Joan Elaine Carruthers.

Of Marie Yvonne Lucie Godard of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Arthur Jean Godard.

Of Fay Richt, of Outremont, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Richt.

Of Patricia Ann Small, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Leonard Edward George Small.

Of Michele Breuer, of Outremont, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Claude Luc Breuer.

Of Magella Bergeron, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Laureat Bergeron.

Of Jean Cadieux, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Maurice Cadieux.

Of Josephine Suhr Moseley, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Herbert Frederick Moseley.

Of Walter Barber, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mary Agnes Barber.

Of Frieda Lina Schaub, of Essen-Bredeney, Germany; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Clemens Heinrich Schaub, of Hampstead, Quebec.

Of Elizabeth Angela Stirling, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Alexander Stirling.

Of William Rankin Edmondson, of Mount Royal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marjorie Beryl Edmondson.

Of Guy Bertrand of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Colombe Bertrand.

Of Thelma Joannette MacDonald, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Francis MacDonald.

Of Vera Irene MacKenzie, of Lachute, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William George MacKenzie.

Of William Robert Galley, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Shelley Elizabeth Galley.

Of Guiseppe de Cristoforo, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Brigide de Cristoforo.

Of Elizabeth Heather Clayton, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Peter Clayton.

Of Kathleen Ryan, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Albert George Ryan.

Of Virginia Ruth Parmiter of Greenfield Park, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Douglas Parmiter.

Of Edouard Joseph Armand Baril, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Therese Bibiane Baril.

Of Sylvia Aucoin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Charles Aucoin.

Of Joseph Maurice Sealy, of Ville Jacques Cartier, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Clara Allan Sealy.

Of Louis Tassin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Anita Tassin.

Of Alexander Burke, of Pointe-aux-Trembles, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Emerantienne Burke.

Of Olga Hagg, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Frank Hagg.

Of Suzanne Genest, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Emile Genest.

Of Olga Antonina Burkousky, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Marion Burkousky.

Of Marie Augustine Jeannette Gibbs, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William David Gibbs.

Of Rachela Zimmer, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Leo Zimmer.

Of Jean Bernard L'Heureux, of LeMoyne, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Monique L'Heureux.

Of Armando Argentini, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Angela Argentini.

Of John Joseph Huitson, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Denise Huitson.

Of Cacilie Johanna Friederike Kaatz, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Herbert Kaatz.

Of Isadore Titleman, of Outremont, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marion Titleman.

Of Frances Beatrice Strang, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Aubrey Raymond Strang.

Of Fernande Showers, of Lachine, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Glen Malcolm Showers.

Of Madeleine Francoise Hankowski, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jan Paul Hankowski.

Of Alexandra May Westover, of Kitchener, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Gerald Sydney Westover.

Of Mary Iris Fournier, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jean Jacques Fournier.

Of Beatrice Marlow, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Douglas Marlow.

Of Edward Sidney Mansfield, of Bois de Filion, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Dorothea Lyon Mansfield.

Of Jean Alice Rinder, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Leonard Rinder.

Of Louise Doyle, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Harold Doyle.

Of Etienne Auclair, of Otterburn Heights, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Andree Auclair.

Of Audrey Gertrude Gallant, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Ian Gallant.

Of Joseph Zenon Rolland Roy, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Jacqueline Roy.

Of Cecile Rosler Senecal, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jean Senecal.

Of Gabriela Kiwitt, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William Kiwitt.

Of Lygery Varverikos, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Emmanuel Varverikos.

Of Edith Rozel McDougall, of Tampa, Florida, U.S.A.; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with David McDougall, of Montreal, Quebec.

Of Marketa Tata, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Saam Tata.

Of Milton Lawrence Trickey, of St. Constant, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Myrtle Ramona Trickey.

Of Joseph Jean-Paul Fernand Blanchette, of Riviere a Gagnon, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Jeanne Blanchette.

Of Clara Edith Papp, of Hampstead, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Otto Papp.

Of Toni Anna Lydia Weiss, of Amsterdam-Zuid, Netherlands; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Bernard Weiss, of Montreal, Quebec.

Of Angus McIntosh, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with June Theresa McIntosh.

Of Gladys Noreen Monette, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John James Monette.

Of Karl Heinz Kerlikowsky, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Elizabeth Ingrid Kerlikowsky.

Of Mildred Kligman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Sam Kligman.

Of Sheila Liebling, of Mount Royal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Gilbert Liebling.

Of Phyllis Carol Johnston, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William Johnston.

Of Rae Hershenkopf, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harry Hershenkopf.

Of Felix Hollinger, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Adeline Hollinger.

Of Louis Paddy Goodis, of Cote St. Luc, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Rose Goodis.

Of Alma Ivy Bankley, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Gordon Lloyd Bankley.

Of Lorraine Burt, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harold Edmund Burt.

Of Franz Zeithofer, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Theresia Maria Zeithofer.

Of Donat Theriault, of Ste. Therese-de-Blainville, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Lady Anne Theriault.

Of Lorna Scherzer, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Paul Scherzer.

Of Barbara Phyllis Leibovitch, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Bernard Leibovitch.

Of Sheila Allison Wardell, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ronald Wilson Wardell.

Of Constance Valerie Laurie, of Saint John, New Brunswick; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Norman Earl Laurie, of Verdun, Quebec.

Of Lajos Nagy, otherwise known as Louis Nagy, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Ilonka Nagy.

Of Joseph Arthur Norman William Edwards, of LaSalle, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Muriel Joyce Edwards.

Of Edward Dorozowsky, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Tatiana Roxolana Dorozowsky.

Of Vilma Morris, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Albert Reginald Morris.

Of James Richard Williamson, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Claire Williamson.

Of Agnes Irene Seaman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Terence John Wendell Seaman.

Of Beverley Hayden Crerar, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Colin Douglas Crerar.

Of Mary Yvonne Giguere, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Claude Giguere.

Of Pardo Belpulso, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Rosa Belpulso.

Of Percy Beauvais, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mary Letitia Beauvais.

Of Catherine Marie Beaton, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Arthur Francis Beaton.

Of John Faucher, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marion Faucher.

Of Margaret Ellynore Abbott, of Anjou, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ernest Kitson Abbott.

Of Maureen Mary Piercey, of Ville Emard, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William Frederick Piercey.

Of Esther Wertheimer, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William Wertheimer.

Of Dorothy Irene Marjorie Adams, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Merrill Karn Adams.

Of Joyce Ethel Empey, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Franklyn Empey.

Of Karl-Heinz Hans Luedders, of Laval-des-Rapides, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Irene Antoni Luedders.

Of Barbara Ann Wallace, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Kenneth William Wallace.

Of William George Jones, of St. Constant, Quebec; praying for the passage of an Act to annul his marriage with Irene Dorothy Jones.

Of Zelda Barbara Kimberg, of Outremont, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Irving Noah Kimberg.

Of Lillian Florence Catherine Hurst, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Douglas Charles Hurst.

Of Rose Marie Gates, of Lachine, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Earl Gates.

Of Mary Ruth Parent, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Guy Michael Parent.

Of Gerald William Henderson of Bristol, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Eileen Elizabeth Henderson.

Of Rose Marie Dalglish, of Dorval, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Philip Francis Dalglish.

Of Doris Sibyl Jane Hassall, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Frederick James Hassall.

Of Gerda-Sascha Rozwadowski, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jerzy Rozwadowski.

Of Cynthia Elsie Scott, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Marcel Sinclair Scott.

Of Joyce Eileen Elliott, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Adams Elliott.

Of Joseph Fortin Decelles of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Simonne Decelles.

Of Ida Schwartz, of Chomedey, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Moses Albert Schwartz.

Of Miriam White, of Drummondville South, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Matthew White.

Of Demetre Almyriotis, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Evanthis Almyriotis.

Of Verena Elsener, of Chambly, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Josef Elsener.

Of Maurice Varin, of Montreal North, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Pierrette Varin.

Of Joan Mary Pearson, of Rosemere, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Richard Hammond Pearson.

Of Marie Tarcile Rosalie Yvette Dorion, of Jacques Cartier, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Arthur Ovila Dorion.

Of John Andrew Milne, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Doris Milne.

Of Gladys Ethel Sarah Bergeron, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Philip Joseph Bergeron.

Of Robert Harrison, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Rita Jeanette Harrison.

Of Margaret Anna Kenwood, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ronald Albert Kenwood.

Of Hazel Durocher, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Georges Durocher.

Of Marie Claire Rolande Dubois, of St. Lambert, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Lorenzo Dubois.

Of Judith Elizabeth Caron, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Norman Michael Caron.

Of Lena Quelle, of Vancouver, British Columbia; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Hendricus Johannes Quelle, of Montreal, Quebec.

Of Anna May Sergeant, of Dorval, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William Charles Ross Sergeant.

Of Wilfrid Giroux, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Laurette Giroux.

Of Constance Le Baron Lank, of Beaufort, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Raymond Bailey Lank.

Of Maurice LeBel, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Yvonne LeBel.

Of Ginette Noela Melanie Soulier, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Jean Soulier.

Of Clara Tremblay, of L'Abord-a-Plouffe, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Gerard Tremblay.

Of Patricia Luxton, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Charles Luxton.

Of Jean Irene Habermann, of Downsview, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jean Pierre Habermann, of Mount Royal, Quebec.

Of Joseph Philippe Philius Fabien Parent, Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Beatrice Parent.

Of Clara Jane Penney, of Grand Falls, Newfoundland; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Sidney Dove Penney.

Of Reginald Clyde Suley, of Corner Brook, Newfoundland; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Daphne Frances Suley.

Of Margarete Gerda Ruhnau, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Willi Gustav Ruhnau.

Of Marie Therese Rochon, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Roger Rochon.

Of Marie Louise Sammartano, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Charles Albert Sammartano.

Of Dorothee Comtois, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Comtois.

Of Richard Ernest Conley, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Flora MacDonald Conley.

Of Anne-Marie Somlo, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Andre Pierre Somlo.

Of Robert Saint-Hilaire, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Fleurette Saint-Hilaire.

Of Faith Audrey Gloria Martel, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Henri Jacques Mario Martel.

Of Paul-Emile Niquette, of Sorel, Quebec; praying for the passage of an Act to annul his marriage with Gisele Niquette.

Of Anita Margaret D'Esterre, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Duncan D'Esterre.

Of Marcel Renaut, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Ruby Marie Renaut.

Of Ivy Elizabeth Sherry, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Henry Edward Sherry.

Of Marjorie Brown, of Richelieu, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Arnold Galbraith Brown.

Of Regina Kamin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Isak Kamin, otherwise known as Jack Kamin.

Of Sylvia Socaransky, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to annul her marriage with Samuel Socaransky.

Of Aida Diotte, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Ludger Camille Marcel Diotte.

Of John Edward McDonald, of Roxboro, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Edith Iona McDonald.

Of Zbigniew Stanislaw Janicki, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Vittorina Janicki.

Of Mildred Dawson Meakins, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jonathan Fayette Meakins.

Of Mary Noreen Griffith, of Pointe St. Charles, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Austin Frederic Griffith.

Of Dorothy Estelle Lord, of Detroit, Michigan, U.S.A.; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Richard Leslie Michael Lord, of Montreal, Quebec.

Of Nancy Ruth Grabina, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Gerry Grabina.

Of Dorothy Hazel Neila Beausoleil, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Albert William Beausoleil.

Of Ruby Rita Smith, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Michael Smith.

Of Joyce Evelyn Ranger, of Toronto, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Paul Emile Nelson Ranger, of Riviere Beaudette, Quebec.

Of Josephine Isabella Geiger, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Eric A. Geiger.

Of Marie Gertrude Helene Flamme, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Christian Alain Flamme.

Of Fernande Mandenice, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Dante Mandenici, otherwise known as Denis Mandenice.

Of Joseph Idolard Bouchard, of Nouvelle, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Antoinette Bouchard.

Of Norma Ann Hurley, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Thomas Richard Joseph Hurley.

Of Anna Luella Matthews, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ronald Rupert Matthews.

Of Jean Helen Donnan, of McMasterville, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James Stewart Donnan.

Of Harry Hyman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Rose Teresa Hyman.

Of Denise Trottier, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jacques Trottier.

Of Elizabeth Lillian Small, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Richard William Small.

Of Joan Marjorie Collins, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Walker Collins.

Of Leo Paul Turcotte, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Henriette Turcotte.

Of Paul Parizeau, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Georgette Parizeau.

Of Dawn Dorothea Marsden, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ross John Chambers Marsden.

Of Denise Bachelder, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Stanley John Arthur Bachelder.

Of Mary Jane Kirkpatrick Devlin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Hugh Devlin.

Of Herve Gauthier, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Carmen Gauthier.

Of Marie Emilia Rolande Gittens, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Kenneth Fitzgerald Gittens.

Of Edith Diane Greenberg, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Seymour Bernard Greenberg.

Of Donald Edgar Hicks, of Grand Falls, Newfoundland; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Frances Marie Hicks.

Of Ion Ignatescu, of Locust Hill, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Saveta Ignatescu, of Montreal, Quebec.

Of Haidy Amalie Madelaine Jack, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Thomas Jack.

Of Joan Jeanette Krautle, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Karl Otto Krautle.

Of Marie Aleta (Maude) Meerovitch, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Nathaniel Meerovitch.

Of Valerie Jean Morton, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Ure Morton.

Of Elsa Munch, of Mount Royal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Arne Munch.

Of Madge Estelle Pinkerton, of St. Lambert, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Pinkerton.

Of Alphonse Eugene Racine, of Ile Bizard, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Norma Lorraine Racine.

Of Myrtle Alice Southwood, of Sherbrooke, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harold Thomas Southwood.

Of Alma Tremblay, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Marcel Tremblay.

Of Lillian Anne Waller, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Frederick Louis Waller.

Of Marie Jeanne Beaulieu, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with J. E. Roger Bernard Beaulieu.

Of June Blickstead, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ralph Blickstead.

Of Rosemary Beatrice Clare, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Derek Clare.

Of Josephine Mary Croll, of Hudson Heights, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Donald Edmund Croll.

Of Marie Raymonde Violetta Dalpe, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Donald Dalpe.

Of Gladys Jean Desjardins, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Julien Leopold Desjardins.

Of Lise Hogue, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Alain Hogue.

Of Christine Johnson, of Valois, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harteny Lawrence Johnson.

Of Maureen Knowles, of Lakefield, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Geoffrey Arnold Knowles.

Of Nora Bridget Lahey, of St. John's, Newfoundland; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Joseph Lahey.

Of Stella Leblanc, of Bedford, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Bernard Leblanc.

Of Frances Cynthia Nevitt, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joshua Nevitt.

Of Giovanni Pallotta, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Gerarda Della Pallotta.

Of Real Richard, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marcella Richard.

Of Molly Sacks, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Melvin Sacks.

Of Adele Kathleen Strachan, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Kenneth Alexander Strachan.

Of Helena Jadwiga Igiel Wodnicki, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Stanislaw Wodnicki.

Of Jacqueline Belanger, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Marcel Belanger.

Of James Robert Breslin, of Pierrefonds, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mary Marlene Leona Breslin.

Of Margot Scott Connor, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with David James Connor.

Of Florence Patricia Da Silva, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Aubrey Terrence Da Silva.

Of Pauline Foster, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Alexander Foster.

Of Jeannine Furoy, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Edward Furoy.

Of Nicole Marie Geoffroy, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Bernard Marcel Geoffroy.

Of Geraldine Cecilia Gohier, of Mount Royal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Gerald Raymond Gohier.

Of Barbara Gladys Gregory, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Marshall Donald Ward Gregory.

Of Philippe Lebeau, of LaSalle, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Jacqueline Lebeau.

Of Patricia Rose Rankin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Allan Hugh Rankin.

Of Monique Remy, of Outremont, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Edouard Remy.

Of Beverly Anne Runions, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harold Kenneth Runions.

Of Margaret Catherine Smith, of St. Lambert, Quebec; praying for the passage of an Act to annul her marriage with Douglas Kerr Smith.

Of Audrey Barbara Sutton, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Frederick Albert Sutton.

Of Beverley Trachtenberg, otherwise known as Beverley Tratt, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Arthur Trachtenberg, otherwise known as Arthur Tratt.

Of Doris Irene Trerice, of Pointe Claire, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Nelson Webster Trerice.

Of Anne Marie Asselin, of St. Michel, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Roger Asselin.

Of Casimir Batasonsky, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marjam Batasonsky.

Of Bruce Reid Campbell, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with June Ethel Phyllis Campbell.

Of Hilda Desjardins, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Real Robert Desjardins.

Of Margaret Joan Digby, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with George Arnold Digby.

Of Thelma Freeman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Reuben Freeman.

Of Gilles Graveline, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marielle Graveline.

Of Germaine Marie Therese Hinksman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Hugh Dodd Hinksman.

Of Nadia Anne Hruszjij, of Lachine, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Mycola Hruszjij.

Of Elizabeth Anne Kotania, of Lasalle, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Thaddeus Julian John Kotania.

Of Sandra E. McVety, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John A. McVety.

Of Josephine (Rose) Nawrocki, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph John Nawrocki.

Of Rolland Souliere, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Henriette Souliere.

Of J. Georges Robert Thivierge, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Madelyn Emerentienne Thivierge.

Of Rose Duval, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Aurele Duval.

Of Gabrielle Ungar, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harry Ungar.

Of Phyllis Helen Dorothy Walsh, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Barrie Walsh.

Of William Metcalfe Watt, of Laval West, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Rosemary Evelyn Watt.

Of Sonja Bagry, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ignaz Bagry.

Of Klara Brody, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Otto Brody.

Of Elizabeth Helen Brown, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Morel Brown.

Of Eileen Myrtle Burns, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James Berkeley Burns.

Of Elizabeth Gray, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Gray.

Of Moe Levin, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Bette Levin.

Of Bette Levin, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Moe Levin.

Of Margaret Ada Lewis, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Gilbert Stephen Lewis.

Of Geraldine Elaine Liverpool, of Cote St. Luc, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Samuel Allan Liverpool.

Of Ellen Chase McKellar, of Dewittville, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Bruce McKellar.

Of Rebecca Rosenstraus, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Eisig Rosenstraus.

Of Kathleen Sangster, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Sangster.

Of Sylvia Bertha Spires, of Ste. Agathe des Monts, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Joseph Spires.

Of Glen Tornay, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Edgar Tornay.

Of Irene Tyminski, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Tadeusz Tyminski.

Of Sheila Wolofsky, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Leib Wolofsky.

Of Lily Worthington, of Dorval, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ronald Worthington.

Of Robert Charles Chapman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mary Jane Chapman.

Of Rose Defosses, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Polydor (Paul) Defosses.

Of Alethea Fowler, of Beebe, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Irwin Fowler.

Of Pauline Gilker, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Richard Gilker.

Of Rene Hebert, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Carmen Hebert.

Of Lily (Laura) Anita Karbelnik, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Louis Edward Karbelnik.

Of Dora Elfriede Elizabeth Christian Kovacs, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Lajos Kovacs, otherwise known as Lajos Kovac.

Of Maria Jeney Lenkei, otherwise known as Maria Jeney Leichtig, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Francois Ferenc Lenkei, otherwise known as Francois Ferenc Leichtig.

Of Marsha Liberman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Saul Liberman.

Of Hugh O'Connor, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Kathleen West O'Connor.

Of Jean Elizabeth O'Reilly, of Chateauguay, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Michael Walter O'Reilly.

Of Marion Ruth Catherine Slattery, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Edward Michael Slattery.

Of Hyman Omri Tannenbaum, of Baie d'Urfe, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Elsie Sarah Tannenbaum.

Of Kenneth Allen Blight, of St. Eustache-sur-le-Lac, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Iris Maureen Blight.

Of Mary Catherine Weatherby, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Martin Weir Weatherby.

Of Linnea Erna Barbara Walker, of Baie d'Urfe, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Henry Norman Walker.

Of Vivian Marjery Cohen, of Dorval, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Mortimer Cohen.

Of Ruth Ilona Elkin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Sidney Elkin.

Of Kate Gillman, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Saul Gillman.

Of Rosa Jacobson, of Outremont, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Michael Jacobson.

Of Colleen Ann Kenny, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William Harold Kenny, junior.

Of Guy Lefebvre, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Madeleine Lefebvre.

Of Frances Lyman, of Chomedey, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harvey Lyman.

Of Phyllis Manoad, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Yaacov Manoad.

Of Pamela Ellen McLeod, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Percy Peerce McLeod.

Of Evelyne Millette, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Andre Millette.

Of Suzi Elizabeth Perry, of Como, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Arnold Perry.

Of Hale Calvin Reid, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Geraldine Margaret Reid.

Of Elizabeth Reid, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Kenneth Allan Reid.

Of Nellie Rothman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Charles Rothman.

Of William Sharko, of Chateauguay, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Sonja Giesella Sharko.

Of Bertha Staruch, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Staruch.

Of Leomay Marie Blanche Stratton, of Mount Royal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James Martin Stratton.

Of Juliana Magdelene Ashley, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Charles William Ashley.

Of Florence Babb, of Outremont, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Irving Babb.

Of Diane Lillian Black, of LaSalle, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Bruce Andrew Black.

Of Alice Elizabeth Clarke, of Croydon, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Warren Clarke.

Of Patricia Beverley Dimeo, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Alexander Hough Dimeo.

Of George Hann, of Lewisporte, Newfoundland; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Lavinia Pearl Hann.

Of Abie (Allan) Herscovitch, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Fannie (Fay) Herscovitch.

Of Diane Kaplansky, of Chomedey, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Dave Kaplansky.

Of Joyce Irene Larocque, of Summerside, Prince Edward Island; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Andrew Joseph Larocque, of Albro Lake, Nova Scotia.

Of Sandra Mary-Louise Martin, of Caughnawaga, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Wallace Martin.

Of Shirley Neal, of St. John's, Newfoundland; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with George Chesley Neal.

Of Jean Guy Prud'homme, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Aimée Prud'homme.

Of Isadore Rosenblatt, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Sarah Molly Rosenblatt.

Of Jeannine Elizabeth Sharpe, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Theodore Sharpe.

Of Helene Denisé Vien, of Preville, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jean Thomas Vien.

Of Anton Welte, of Longueuil, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Christina Welte.

Of Odette Rosalie Louise Winter, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Herbert Felix Anton Winter.

Of Alphonse Audet, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Gracia Audet.

Of Simonne Michele Mona Bouchard, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jacques Bouchard.

Of Gerhard Hermann Buchholz, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Ingrid Buchholz.

Of Françoise Champion, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Kenneth Rea Champion.

Of Anita Cleri, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Vinicio Cleri.

Of Dorothy Frederick, otherwise known as Dorothy Phillips, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Francis George Frederick, otherwise known as Frank Phillips.

Of Catherine Mildred Gray, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph George Robert Gray.

Of Marie Greensell, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Remi Greensell.

Of Violet Pearl Lemoine, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Stanley Allen Lemoine.

Of Paul Neron, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Denise Neron.

Of Evelyn Rae, of Greenfield Park, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Clifford Rae.

Of Calvin Harold Robinson, of Laval des Rapides, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Shirley Robinson.

Of Geraldine Ludgarde Romer, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Frank Romer.

Of Blima (Wendy) Shapiro, of Mount Royal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harry (Hirsh) Shapiro.

Of Marie-Jeanne Vezeau, of Rivière-des-Prairies, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Vezeau.

Of Donna Maureen Vincent, of Dorval, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Real Vincent.

Of Sylvia Wexler, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jack Wexler.

Of Margit Bene, of Terrace Bay, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Janos Gabor Bene, of Chibougamau, Quebec.

Of Aranka Ilona Berendy, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Bela Julius Berendy.

Of Guy Bertrand, of Sherbrooke, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Fabiola Bertrand.

Of Claire Bradford, of Dorval, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Elwood Joseph Bradford.

Of Haia (Clara) Fuchsman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Iosif (Josif) Fuchsman.

Of Therese Genest, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Claude Genest.

Of Therese GERALDEAU, of St. Pierre, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Richard GERALDEAU.

Of Ezreh Harry Herscovitch, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Lillian Lea Herscovitch.

Of Stephen Alexander Lantos, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Luise Lantos.

Of Celia Lesnik, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Borys Lesnik.

Of Nathalie Longtin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Claude Valois Longtin.

Of Micheline McGuire, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Andre McGuire.

Of Marcelle Rosenberg, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Salomon Rosenberg.

Of Lloyd James Simpson, of Ste. Anne de Bellevue, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Hazel Simpson.

Of Kurt Sperlich, of Cote St. Luc, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Helga Sperlich.

Of Andre Vermette, of Longueuil, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with France Vermette.

Of Stasys Vysniauskas, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Zenta Vysniauskas.

Of Jennie Zajko, of Ottawa, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Stanley Zajko, of Montreal, Quebec.

Of Pamela Blair, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Alexander Wallace Anthony Blair.

Of Ann Marie Cooke, of Petawawa, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Kevin Patrick Cooke, of Halifax, Nova Scotia.

Of Dorothy Gladys Faucher, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Alfred Faucher.

Of Jean Robert Boucher, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Gisele Boucher.

Of Betty Ankhelyi, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Gyorgy (George) Ankhelyi.

Of Lise Goulet, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jean Goulet.

Of Georgine Plzak, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Bohumil Plzak.

Of Eva Florence Plaskett, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Gordon Plaskett.

Of Ann Marguerite MacDonald, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Russell Albert MacDonald.

Of Leonard Marchand, otherwise known as Leonard Mihalcean, of Pont Viau, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Gertrude Marchand.

Of Lucille Goresky, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Irving Goresky.

Of Charles Harold Page, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Carole Ann Page.

Of Sylvia Dankner, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Philip Dankner.

Of Nicholas Cimbru Chambers, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Germaine Chambers.

Of Gerard Oscar Lanthier, of Gatineau Mills, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Colette Lanthier.

Of Jean Alexandria Etheridge, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Kenneth Charles Etheridge.

Of Albert Henry Grabeldinger Willis, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Erna Margot Willis.

Of Joseph Leo Gerard Bougie, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Madeleine Bougie.

Of Joan Marjorie Gregor-Pearse, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Reginald Clive Gregor-Pearse.

Of Gaston Joseph Gagnon, of Ste. Foy, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mariette Gabrielle Gagnon.

Of Vida Irene Louise McCallum, of Halifax, Nova Scotia; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William Neil McCallum.

Of Ruby Emma Davies, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Lewellyn Davies.

Of John Harold Williams, of Ormstown, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Beatrice Dorothy Williams.

Of Jeannette Carignan, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Henri Carignan.

Of Wilma Gloria Bryson, of LaSalle, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Lloyd George Bryson.

Of Marie Theresa Sckyra, of Montreal West, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Erwin Sckyra.

Of Robert Inglis, junior, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Dorothy Edith Inglis.

Of Mona Pozza, of Rosemount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Corrado Pozza.

Of Ines Barbara Levy, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Messim Levy, otherwise known as Nathan Levy.

Of Alexandra Deliyannakis, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Nicolas Deliyannakis.

Of Edward Czerniak, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Jeanne Czerniak.

Of Christine Rivard, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ghislain Rivard.

Of Gizella Ethel Bogoly, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Louis Bogoly, junior.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their first Report.

WEDNESDAY, January 24th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their first Report, as follows:—

1. Your Committee recommend that they be granted leave to sit during adjournments of the Senate, and also during sittings of the Senate.

2. Your Committee also recommend that they be granted authority to appoint as many Subcommittees as deemed necessary for the purpose of considering such divorce matters as may be referred to them by the Committee and to set the quorum thereof, the Subcommittee in each case to report their findings to the Committee.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read for the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the Fifth Session of the Twenty-fourth Parliament of Canada—

The Honourable Senator Methot, moved, seconded by the Honourable Senator Hollett:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

(Translation):

To His Excellency Major-General George Philias Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Macdonald, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the second Report of the Committee of Selection.

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate—

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator White—

That the Senators mentioned in the second Report of the Committee of Selection as having been chosen to serve on the several Standing Committees during the present Session, be and they are hereby appointed to form part of and constitute the several Committees with which their respective names appear in said Report, to inquire into and report upon such matters as may be referred to them from time to time, and that the Committee on Standing Orders be authorized to send for persons, papers and records whenever required; and also that the Committee on Internal Economy and Contingent Accounts have power, without special reference by the Senate, to consider any matter affecting the internal economy of the Senate, and such Committee shall report the result of such consideration to the Senate for action.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator White—

That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table to inform that House that the Honourable Senators Aseltine, Cameron, Davies, Fergusson, Fournier, Gladstone, Gouin, Irvine, Lambert, Macdonald (*Cape Breton*), MacDonald, McDonald, Pouliot, Reid, Vien, Wall and Wilson have been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Library of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Library.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator White—

That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table, to inform that House that the Honourable Senators Barbour, Beaubien (*Bedford*), Blais, Bouffard, Bradley, Choquette, Comeau, Davies, Isnor, McGrand, Pearson, Reid, Savoie, Smith (*Kamloops*), Stambaugh, Thorvaldson, Turgeon and Wood have been appointed a Committee to superintend the printing of the Senate during the present Session and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator White—

That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table, to inform that House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Beaubien (*Provencher*), Fergusson, Hodges, McLean, Reid and White, have been appointed a Committee to direct the management of the Restaurant of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Restaurant.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Pearson—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 4

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 25th January, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Crerar,	Irvine,	Quart,
Baird,	Croll,	Kinley,	Roebuck,
Barbour,	Davies,	Lambert,	Savoie,
Basha,	Dessureault,	Lefrançois,	Smith
Beaubien	Drouin,	Leonard,	(Kamloops),
(Provencher),	Dupuis,	Macdonald	Smith (Queens-
Bishop,	Emerson,	(Brantford),	Shelburne),
Blois,	Farris,	Macdonald	Sullivan,
Boucher,	Fergusson,	(Cape Breton),	Taylor (Norfolk),
Bouffard,	Fournier,	MacDonald,	Taylor,
Bradley,	Gershaw,	McGrand,	(Westmorland),
Brunt,	Gladstone,	McLean,	Tremblay,
Buchanan,	Grant,	Methot,	Turgeon,
Burchill,	Higgins,	Molson,	Vaillancourt,
Cameron,	Hnatyshyn,	Monette,	Veniot,
Choquette,	Hodges,	Paterson,	Vien,
Comeau,	Hollett,	Pearson,	Wall,
Connolly	Horner,	Pouliot,	White,
(Halifax North),	Hugessen,	Power,	Woodrow.
Connolly	Inman,	Pratt,	
(Ottawa West),			

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid on the Table the following:

Further Supplementary Estimates (2) for the fiscal year ending March 31, 1962.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*):

That the name of the Honourable Senator Irvine be substituted for that of the Honourable Senator Quart on the lists of Senators serving on the Standing Committees on Internal Economy and Contingent Accounts and on Public Buildings and Grounds.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 30th January, 1962, at three o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Methot, seconded by the Honourable Senator Hollett—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

(*Translation*):

To His Excellency Major-General George Philias Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Emerson—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 5

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 30th January, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Crerar,	Inman,	Pratt,
Baird,	Croll,	Irvine,	Quart,
Barbour,	Drouin,	Kinley,	Reid,
Basha,	Dupuis,	Lambert,	Roebuck,
Beaubien	Emerson,	Lefrançois,	Smith
(<i>Provencher</i>),	Farris,	Leonard,	(<i>Kamloops</i>),
Bishop,	Fergusson,	Macdonald	Smith (<i>Queens-</i>
Blois,	Fournier,	(<i>Brantford</i>),	<i>Shelburne</i>),
Boucher,	Gershaw,	Macdonald	Sullivan,
Bradley,	Gladstone,	(<i>Cape Breton</i>),	Taylor (<i>Norfolk</i>),
Brunt,	Gouin,	MacDonald,	Taylor
Buchanan,	Grant,	McGrand,	(<i>Westmorland</i>),
Burchill,	Hayden,	McKeen,	Thorvaldson,
Cameron,	Higgins,	McLean,	Tremblay,
Choquette,	Hnatyshyn,	Methot	Turgeon,
Comeau,	Hodges,	Monette,	Veniot,
Connolly	Hollett,	Paterson,	Wall,
(<i>Halifax North</i>),	Horner,	Pearson,	White,
Connolly	Howard,	Pouliot,	Woodrow.
(<i>Ottawa West</i>),	Hugessen,	Power,	

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid on the Table, the following:—

Report of the Department of Fisheries for the year ended December 31, 1960, and the Financial Statements of the Department for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 8 of the *Department of Fisheries Act*, Chapter 69, R.S.C. 1952. (English text).

Report on the Operations of the *Municipal Improvements Assistance Act* for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 11 of the said Act, Chapter 183, R.S.C. 1952. (English text).

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Hugessen:

Of Joseph Dickstein and Denis Dennis, of the City of Montreal, in the Province of Quebec, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "Westmount Life Insurance Company".

By the Honourable Senator Thorvaldson:

Of Andrew Osher Schwartz, Lillian Schwartz and Gerald Schwartz, all of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba; praying to be incorporated under the name of "Gerand Acceptance Company".

The following petitions were severally read and received:—

Of Beatrice Harriet Cohen and others of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba; praying to be incorporated under the name of "Brock Acceptance Limited".

Of John David Friesen, of the City of Saskatoon, in the Province of Saskatchewan, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "Evangelical Mennonite Mission Conference".

Of Reliance Insurance Company of Canada, of the City of Montreal, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act authorizing the Company to transact business either in the name "Reliance Insurance Company of Canada" and/or the name "La Reliance Compagnie Canadienne d'Assurances".

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Methot, seconded by the Honourable Senator Hollett—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

(Translation):

To His Excellency Major-General George Philias Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Crerar, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Emerson—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 6

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 31st January, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Howard,	Pearson,
Baird,	(<i>Ottawa West</i>),	Hugessen,	Pouliot,
Barbour,	Crerar,	Inman,	Power,
Basha,	Croll,	Irvine,	Pratt,
Beaubien	Dessureault,	Jodoin,	Quart,
(<i>Bedford</i>),	Drouin,	Kinley,	Reid,
Beaubien	Dupuis,	Lambert,	Roebuck,
(<i>Provencher</i>),	Emerson,	Lefrançois,	Smith (<i>Kamloops</i>),
Bishop,	Farris,	Leonard,	Smith (<i>Queens-</i>
Blois,	Fergusson,	Macdonald	<i>Shelburne</i>),
Boucher,	Fournier,	(<i>Brantford</i>),	Sullivan,
Bouffard,	Gershaw,	Macdonald	Taylor (<i>Norfolk</i>),
Bradley,	Gladstone,	(<i>Cape Breton</i>),	Taylor
Brunt,	Gouin,	MacDonald,	(<i>Westmorland</i>),
Buchanan,	Grant,	McGrand,	Thorvaldson,
Burchill,	Hayden,	McKeen,	Tremblay,
Cameron,	Higgins,	McLean,	Turgeon,
Choquette,	Hnatyshyn,	Methot,	Veniot,
Comeau,	Hodges,	Molson,	Wall,
Connolly	Hollett,	Monette,	White,
(<i>Halifax North</i>),	Horner,	Paterson,	Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid on the Table, the following:—

Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1961, under authority of Chapter 49 of the Statutes of Canada, 1953-54, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of branch lines from St. Felicien to Cache Lake, Cache Lake to Beattyville, and Cache Lake to Chibougamau, in the Province of Quebec. (English text).

Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1961, together with the estimated expenditures for 1962, under authority of Chapter 13 of the Statutes of Canada, 1957-58, respecting the construction of a line of railway by the Canadian National Railway Company from Optic Lake to Chisel Lake, and the purchase by Canadian National Railway Company from the International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiwesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake, all in the province of Manitoba. (English text).

Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1961, together with estimated expenditures for 1962, under authority of Chapter 56 of the Statutes of Canada, 1960-61, respecting the construction by the Canadian National Railway Company, of a line of railway from a point near Grimshaw, in the Province of Alberta, in a northerly direction to Great Slave Lake in the Northwest Territories. (English text).

Statutory Orders and Regulations, published in *The Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, January 10 and 24, 1962, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C. 1952. (English and French texts).

Public Accounts of Canada for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 64(1) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C. 1952, as follows:

Volume I—Summary Report and Financial Statements;

Volume II—Details of Expenditures and Revenues; and

Volume III—Financial Statements of Crown Corporations. (English and French texts).

Report of the Auditor General for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 70(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C. 1952. (English and French texts).

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*):

Of The Mutual Life Assurance Company of Canada; praying for the passing of an Act authorizing the Company to use, in the transaction of its business, either the name "The Mutual Life Assurance Company of Canada" or the name "La Mutual Life, compagnie d'assurance du Canada".

The Honourable Senator Croll presented to the Senate a Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Choquette:

Of Sun Life Assurance Company of Canada; praying for the passing of an Act changing its name in French to "Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie".

By the Honourable Senator Hugessen for the Honourable Senator Wilson:

Of The Governing Council of The Salvation Army, Canada East, and The Governing Council of The Salvation Army, Canada West; praying for the passing of an Act to amend their Act of incorporation.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Methot, seconded by the Honourable Senator Hollett—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

(Translation):

To His Excellency Major-General George Philias Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Irvine moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Pearson—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 7

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 1st February, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Azeltine,	Connolly	Hugessen,	Pouliot,
Baird,	(<i>Halifax North</i>),	Inman,	Power,
Barbour,	Crerar,	Irvine,	Pratt,
Basha,	Croll,	Jodoin,	Quart,
Beaubien	Dessureault,	Kinley,	Reid,
(<i>Bedford</i>),	Drouin,	Lambert,	Roebuck,
Beaubien	Emerson,	Lefrancois,	Smith (<i>Kamloops</i>),
(<i>Provencher</i>),	Farris,	Leonard,	Smith (<i>Queens-</i>
Bishop,	Fergusson,	Macdonald	<i>Shelburne</i>),
Blais,	Fournier,	(<i>Brantford</i>),	Taylor (<i>Norfolk</i>),
Blois,	Gershaw,	Macdonald	Taylor,
Boucher,	Gladstone,	(<i>Cape Breton</i>),	(<i>Westmorland</i>),
Bouffard,	Grant,	MacDonald,	Thorvaldson,
Bradley,	Higgins,	McGrand,	Tremblay,
Brunt,	Hnatyshyn,	McKeen,	Turgeon,
Buchanan,	Hodges,	McLean,	Veniot,
Burchill,	Hollett,	Monette,	Vien,
Choquette,	Horner,	Paterson,	Wall,
Comeau,	Howard,	Pearson,	White,
			Woodrow.

PRAYERS.

Felicitations were extended to the Right Honourable Louis S. St. Laurent, P.C., on the occasion of this eightieth birthday today.

The following petitions were severally read and received:—

Of Andrew Osher Schwartz, Lillian Schwartz and Gerald Schwartz, all of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba; praying to be incorporated under the name of "Gerand Acceptance Company".

Of Joseph Dickstein and Denis Dennis, of the City of Montreal, in the Province of Quebec, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "Westmount Life Insurance Company".

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Methot, seconded by the Honourable Senator Hollett—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

(Translation):

To His Excellency Major-General George Philias Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Farris moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges", it was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

With leave,

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 6th February, 1962, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 8

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 6th February, 1962

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Croll,	Irvine,	Reid,
Baird,	Davies,	Jodoin,	Roebuck,
Barbour,	Drouin,	Lefrançois,	Savoie,
Basha,	Dupuis,	Leonard,	Smith
Beaubien	Emerson,	Macdonald	(Kamloops),
(Bedford),	Farris,	(Brantford),	Smith (Queens-
Beaubien	Fergusson,	Macdonald	Shelburne),
(Provencher),	Gershaw,	(Cape Breton),	Stambaugh,
Blais,	Gladstone,	MacDonald,	Sullivan,
Blois,	Gouin,	McGrand,	Taylor
Boucher,	Grant,	McKeen,	(Westmorland),
Bradley,	Hayden,	McLean,	Thorvaldson,
Brunt,	Higgins,	Methot,	Tremblay,
Choquette,	Hnatyshyn,	Monette,	Turgeon,
Comeau,	Hodges,	Paterson,	Vaillancourt,
Connolly	Hollett,	Pearson,	Veniot,
(Halifax North),	Horner,	Pouliot,	Wall,
Connolly	Hugessen,	Pratt,	White,
(Ottawa West),	Inman,	Quart,	Woodrow.
Crerar,			

PRAYERS.

Honourable Senators recalled that, today, 6th February, 1962, marks the 10th Anniversary of the Accession to the Throne of Her Majesty Queen Elizabeth II.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-51, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the bill be read the second time now.

After debate,

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator White, that further debate on the motion be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the Routine Proceedings and consideration of the Orders of the Day be postponed until tomorrow.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 9

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 7th February, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Croll,	Jodoin,	Roebuck,
Baird,	Davies,	Kinley,	Savoie,
Basha,	Drouin,	Leonard,	Smith
Beaubien	Dupuis,	Macdonald	(Kamloops),
(Bedford),	Emerson,	(Brantford),	Smith (Queens-
Beaubien	Farris,	Macdonald	Shelburne),
(Provencher),	Fergusson,	(Cape Breton),	Stambaugh,
Bishop,	Gershaw,	MacDonald,	Sullivan,
Blais,	Gladstone,	McGrand,	Taylor (Norfolk),
Blois,	Gouin,	McKeen,	Taylor
Boucher,	Grant,	McLean,	(Westmorland),
Bradley,	Hayden,	Methot,	Thorvaldson,
Brunt,	Higgins,	Monette,	Tremblay,
Choquette,	Hnatyshyn,	Paterson,	Turgeon,
Comeau,	Hodges,	Pearson,	Vaillancourt,
Connolly	Hollett,	Pouliot,	Veniot,
(Halifax North),	Horner,	Power,	Wall,
Connolly	Hugessen,	Pratt,	White,
(Ottawa West),	Inman,	Quart,	Woodrow.
Crerar,	Irvine,	Reid,	

PRAYERS.

Tribute was paid to the memory of the Honourable Senator Barbour, whose death occurred in the Senate Chamber last evening.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-54, intituled: "An Act to amend the Old Age Security Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid on the Table, the following:—

Copies of Diplomatic Instruments (English and French texts), as follows:—

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning the disposal of excess United States property in Canada. Signed at Ottawa August 28 and September 1, 1961. Entered into force September 1, 1961.

Arrangement between the Government of Canada and the Government of Japan regarding settlement of certain Canadian claims. Signed at Tokyo September 5, 1961. Entered into force September 5, 1961.

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning the addition of Cape Dyer to the Annex of the Agreement of May 1, 1959, relating to Short Range Tactical Air Navigation (TACAN) facilities in Canada. Signed at Ottawa September 19 and 23, 1961. Entered into force September 23, 1961.

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning cost-sharing and related arrangements with respect to planned improvements in the continental air defence system (with annex). Signed at Ottawa September 27, 1961. Entered into force September 27, 1961.

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America to amend the notes of November 12, 1953 concerning establishment of a joint Canada-U.S.A. Committee on Trade and Economic Affairs. Signed at Washington October 2, 1961. Entered into force October 2, 1961.

Arrangement regarding international trade in cotton textiles. Done at Geneva July 21, 1961. Accepted by Canada September 22, 1961. Entered into force October 1, 1961.

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning dredging in the Wolfe Island Cut to improve an existing shipping channel. Signed at Ottawa October 17, 1961. Entered into force October 17, 1961.

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning dredging in Pelee Passage at the western end of Lake Erie. Signed at Ottawa June 8, 1959 and October 17, 1961. Entered into force October 17, 1961.

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of Switzerland bringing into force the Agreement for Air Services between the two countries signed at Berne, January 10, 1958. Signed at Ottawa November 9, 1961. Entered into force November 9, 1961.

Exchange of Notes between the Government of Canada and the Government of Venezuela constituting an agreement permitting amateur radio stations of Canada and Venezuela to exchange messages or other communications from or to third parties. Signed at Caracas November 22, 1961. Entered into force November 22, 1961.

Agreement between the Government of Canada and the Government of the United Mexican States concerning air services. Signed at Mexico December 21, 1961. Provisionally in force December 21, 1961.

Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Small Loans Companies and Money-Lenders licensed under the *Small Loans Act*, for the year ended December 31, 1960. (English text).

Order in Council P.C. 1962-123, dated January 30, 1962, authorizing under section 21A of the *Export Credits Insurance Act*, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the sale by RCA Victor Company, Ltd., Montreal, of telecommunications equipment and related services to the Government of the Republic of Liberia, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C. 1952, as amended by Chapter 33 of the Statutes of 1960-61. (English text).

Report on Activities under the *Prairie Farm Assistance Act* for the Crop Year ended July 31, 1961, pursuant to section 12 of the said Act, Chapter 213, R.S.C. 1952. (French text).

Report of the Canadian Wheat Board for the Crop Year ended July 31, 1961, certified by the auditors, pursuant to section 7(2) of the *Canadian Wheat Board Act*, Chapter 44, R.S.C. 1952. (English text).

Annual Report of the Commissioner of Penitentiaries for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 14 of the *Penitentiary Act*, Chapter 206, R.S.C. 1952, (English and French texts).

The following petitions were severally read and received:—

Of The Governing Council of The Salvation Army, Canada East, and The Governing Council of The Salvation Army, Canada West; praying for the passing of an Act to amend their Act of incorporation.

Of The Mutual Life Assurance Company of Canada; praying for the passing of an Act authorizing the Company to use, in the transaction of its business, either the name "The Mutual Life Assurance Company of Canada" or the name "La Mutual Life, compagnie d'assurance du Canada".

Of Sun Life Assurance Company of Canada; praying for the passing of an Act changing its name in French to "Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie".

The Honourable Senator Roebuck from the Standing Committee on Divorce, presented their second to forty-third Reports, both inclusive, as follows:—

TUESDAY, January 30th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Madeleine Francoise Hankowski, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Jan Paul Hankowski, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, January 30th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Bruce Reid Campbell, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with June Ethel Phyllis Campbell, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, January 30th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of William Metcalfe Watt, of the town of Laval West, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Rosemary Evelyn Watt, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, January 30th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Giovanni Pallotta, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Gerarda Della Pallotta, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, January 30th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mildred Dawson Meakins, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Jonathan Fayette Meakins, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, January 30th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marion Ruth Catherine Slattery, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Edward Michael Slattery, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, January 30th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Sonja Bagry, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Ignaz Bagry, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, January 30th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lena Quelle, of the city of Vancouver, in the province of British Columbia, for an Act to dissolve her marriage with Hendricus Johannis Quelle, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, January 30th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their tenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Franz Zeitlhofer, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Theresia Maria Zeitlhofer, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, January 30th, 1962.

The Standing Committee on Divorce made their eleventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of John Harman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Ann Harman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, January 30th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their twelfth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Esther Wertheimer, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with William Wertheimer, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, January 30th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their thirteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Rachela Zimmer, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Leo Zimmer, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner, less the sum of \$110.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, January 30th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their fourteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Alethea Sarah Ivy Fowler, of Beebe, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Irwin Fowler, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner, less the sum of \$110.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, January 30th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their fifteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Rosemary Beatrice Clare, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Derek Clare, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, January 30th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their sixteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Isadore Titleman, of the city of Outremont, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marion Titleman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, January 31st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their seventeenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Agnes Irene Seaman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Terence John Wendell Seaman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, January 31st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their eighteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margaret Ada Lewis, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Gilbert Stephen Lewis, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner, less the sum of \$110.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, January 31st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their nineteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Beverley Trachtenberg, otherwise known as Beverley Tratt, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Arthur Trachtenberg, otherwise known as Arthur Tratt, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, January 31st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their twentieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Demetre Almyriotis, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Evanthia Almyriotis, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, January 31st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Cynthia Elsie Scott, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Marcel Sinclair Scott, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, January 31st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of June Blickstead, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Ralph Blickstead, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, January 31st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Stella Leblanc, of the town of Bedford, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Bernard Leblanc, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, January 31st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gerda-Sascha Rozwadowski, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Jerzy Rozwadowski, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, January 31st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Josephine Isabella Geiger, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Eric Anton Geiger, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, January 31st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margarete Gerda Ruhnau, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Willi Gustav Ruhnau, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, January 31st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margaret Catherine Smith, of the city of St. Lambert, in the province of Quebec, for an Act to annul her marriage with Douglas Kerr Smith, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to annul the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, February 1st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Gertrude Helene Flamme, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Christian Alain Flamme, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, February 1st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Kate Gillman, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Saul Gillman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, February 1st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their thirtieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Barbara Ann Wallace, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Kenneth William Wallace, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, February 1st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lise Hogue, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Alain Hogue, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, February 1st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Claire Rolande Dubois, of the city of St. Lambert, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Lorenzo Dubois, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, February 1st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Sheila Liebling, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Gilbert Liebling, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, January 31st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Suzanne Begin Genest, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Emile Genest.

2. Application having been made for leave to withdraw the petition the Committee recommend that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner less the sum of \$50.00 to apply on costs.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, January 31st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Louise Sammartano, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Charles Albert Sammartano.

2. Application having been made for leave to withdraw the petition the Committee recommend that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner less the sum of \$25.00 to apply on costs.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, January 31st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jean Irene Habermann, of Downsview, in the province of Ontario, for an Act to dissolve her marriage with Jean P. Habermann.

2. Application having been made for leave to withdraw the petition the Committee recommend that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner less the sum of \$25.00 to apply on costs.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, January 31st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of John Edward McDonald, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Edith Iona Wambolt McDonald.

2. Application having been made for leave to withdraw the petition the Committee recommend that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner less the sum of \$25.00 to apply on costs.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, January 31st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Richard Ernest Conley, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Flora MacDonald Livingstone Conley.

2. Application having been made for leave to withdraw the petition the Committee recommend that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner less the sum of \$25.00 to apply on costs.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, January 31st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Florence Schnarch Babb, of the city of Outremont, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Irving Babb.

2. Application having been made for leave to withdraw the petition the Committee recommend that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner less the sum of \$25.00 to apply on costs.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, February 1st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their fortieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Elizabeth Shaw Fisher Reid, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Kenneth Allan Reid, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, February 1st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their forty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Jeanne Beaulieu, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with J. E. Roger Bernard Beaulieu, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, February 1st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their forty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Maurice LeBel, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Yvonne LeBel, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, February 1st, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their forty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gilles Graveline, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marielle Graveline, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the second to the forty-third Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce be taken into consideration tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Beaubien (*Provencher*) moved, seconded by the Honourable Senator White:

That the name of the Honourable Senator Smith (*Kamloops*) be added to the list of Senators serving on the Standing Committee on Divorce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate proceeded to Order No. 1 on the Orders of the Day.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Aseltine, P.C., seconded by the Honourable Senator Pearson, for second reading of the Bill C-51, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be read the third time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

7th February, 1962.

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 7th February, 1962, at 5:45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(Sgd) ESMOND BUTLER,
Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

*With leave,
The Senate reverted to Motions.*

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.:

That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report on land use in Canada and what should be done to ensure that our land resources are most effectively utilized for the benefit of the Canadian economy and the Canadian people and, in particular, to increase both agricultural production and the incomes of those engaged in it;

That the Committee be composed of the Honourable Senators Basha, Bois, Boucher, Buchanan, Cameron, Crerar, Emerson, Gladstone, Higgins, Hollett, Horner, Inman, Leonard, MacDonald, McDonald, McGrand, Methot, Molson, Pearson, Power, Smith (*Kamloops*), Smith (*Queens-Shelburne*), Stambaugh, Taylor (*Norfolk*), Taylor (*Westmorland*), Turgeon, Vaillancourt, Veniot, Wall and White;

That the Committee have power to engage the services of such counsel and technical and clerical personnel as may be necessary for the purpose of the inquiry;

That the Committee have power to send for persons, papers and records, to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to report from time to time;

That the evidence taken on the subject during the six preceding sessions be referred to the Committee.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Methot, seconded by the Honourable Senator Hollett—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

(Translation):

To His Excellency Major-General George Philias Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Farris moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-2, intitled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges", it was—

Ordered, That it be postponed until Tuesday next, 13th February, 1962.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—
Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Patrick Kerwin, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Back Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber".

The House of Commons being come,

The Honourable the Speaker of the Commons addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, as follows:—

“May it please Your Honour:

The Commons of Canada have voted supplies to enable the Government to defray certain expenses of the public service:

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962.

To which Bill I humbly request Your Honour's Assent”.

After the Clerk Assistant read the title of the Bill,—

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks her loyal subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill.”

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Quart, that the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 10

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 8th February, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Croll,	Kinley,	Roebuck,
Baird,	Davies,	Lefrancois,	Savoie,
Basha,	Drouin,	Macdonald	Smith
Beaubien	Dupuis,	(Brantford),	(Kamloops),
(Bedford),	Emerson,	Macdonald	Smith (Queens-
Beaubien	Farris,	(Cape Breton),	Shelburne),
(Provencher),	Fergusson,	MacDonald,	Stambaugh,
Bishop,	Gershaw,	McGrand,	Taylor (Norfolk),
Blais,	Gladstone,	McKeen,	Taylor
Blois,	Grant,	McLean,	(Westmorland),
Boucher,	Higgins,	Methot,	Thorvaldson,
Bradley,	Hnatyshyn,	Monette,	Tremblay,
Choquette,	Hodges,	Paterson,	Turgeon,
Comeau,	Hollett,	Pearson,	Vaillancourt,
Connolly	Horner,	Pouliot,	Veniot,
(Halifax North),	Hugessen,	Power,	Wall,
Connolly	Inman,	Pratt,	White,
(Ottawa West),	Irvine,	Reid,	Woodrow.
Crerar,	Jodoin,		

PRAYERS.

The Clerk of the Senate laid upon the Table the first and second Reports of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

THURSDAY, February 8th, 1962.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his first Report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:

Of The Mutual Life Assurance Company of Canada; praying for the passing of an Act authorizing the Company to use, in the transaction of its business, either the name "The Mutual Life Assurance Company of Canada" or the name "La Mutual Life, compagnie d'assurance du Canada".

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

THURSDAY, February 8th, 1962.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his second Report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:

Of Joseph Dickstein and Denis Dennis, of the City of Montreal, in the Province of Quebec, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "Westmount Life Insurance Company".

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid on the Table, the following:—

Statement of work performed and expenditures made as of December 31, 1961, together with estimated expenditures for 1962, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of certain railway terminal facilities at and in the vicinity of the City of Toronto, pursuant to section 10 of the *Canadian National Toronto Terminals Act*, Chapter 26 of the Statutes of 1960. (English text).

Statement of work performed and expenditures made as of December 31, 1961, together with estimated expenditures for 1962, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of certain terminal facilities in the vicinity of the City of Montreal, pursuant to section 11 of the *Canadian National Montreal Terminals Act*, Chapter 12 of the Statutes of 1929. (English text).

Statement of work performed and expenditures made as of December 31, 1961, together with estimated expenditures for 1962, under authority of Chapter 7 of the Statutes of 1960-61, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of a railway line from mile 72.6, Kiask Falls Sub-division, to Mattagami Lake Mines, Township of Galinee, in the Province of Quebec, pursuant to section 8 of the said Act. (English text).

Report of the Cornwall International Bridge Company Limited, for the year ended September 30, 1961, certified by the Auditor General, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S. 1952. (English and French texts).

Further Supplementary Estimates (3) for the fiscal year ending March 31, 1962.

The Honourable Senator Beaubien (*Bedford*) presented to the Senate a Bill S-3, intituled: "An Act respecting The Mutual Life Assurance Company of Canada".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Beaubien (*Bedford*) moved, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 13th February, 1962.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen presented to the Senate a Bill S-4, intituled: "An Act to incorporate Westmount Life Insurance Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Farris, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 13th February, 1962.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Pearson, from the Special Committee of the Senate on Land Use in Canada, presented their first Report.

THURSDAY, February 8th, 1962.

The Special Committee of the Senate on Land Use in Canada make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend:—

1. That their quorum be reduced to five (5) members.
2. That they be authorized to print 800 copies in English and 300 copies in French of their day to day proceedings.

All which is respectfully submitted.

ARTHUR M. PEARSON,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Monday next, 12th February, 1962, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate proceeded to Order No. 3 on the Orders of the Day.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the second to the forty-third Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Hnatyshyn, that the Bill C-54, intituled: "An Act to amend the Old Age Security Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Hnatyshyn, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the

Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Methot, seconded by the Honourable Senator Hollett—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

(Translation):

To His Excellency Major-General George Philias Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Pratt moved, seconded by the Honourable Senator Reid, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Emerson—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 11

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 12th February, 1962

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Croll,	Kinley,	Reid,
Baird,	Drouin,	Macdonald	Roebuck,
Basha,	Dupuis,	(<i>Brantford</i>),	Smith
Beaubien	Emerson,	Macdonald	(<i>Kamloops</i>),
(<i>Bedford</i>),	Farris,	(<i>Cape Breton</i>),	Smith (<i>Queens-</i>
Beaubien	Fergusson,	MacDonald,	<i>Shelburne</i>),
(<i>Provencher</i>),	Gershaw,	McGrand,	Stambaugh,
Blois,	Gladstone,	McKeen,	Sullivan,
Boucher,	Grant,	Methot,	Taylor (<i>Norfolk</i>),
Bradley,	Higgins,	Monette,	Taylor
Buchanan,	Hodges,	Paterson,	(<i>Westmorland</i>),
Cameron,	Hollett,	Pearson,	Tremblay,
Choquette,	Horner,	Pouliot,	Turgeon,
Comeau,	Hugessen,	Power,	Vaillancourt,
Connolly	Inman,	Pratt,	Wall,
(<i>Ottawa West</i>),	Irvine,	Quart,	White,
Crerar,			Woodrow.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-55, intituled: "An Act to amend the Old Age Assistance Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*), that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*), that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-56, intituled: "An Act to amend the Blind Persons Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Irvine moved, seconded by the Honourable Senator Quart, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Irvine moved, seconded by the Honourable Senator Quart, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-62, intituled: "An Act to amend the Disabled Persons Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Higgins, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Higgins, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Clerk of the Senate laid upon the Table the third Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

MONDAY, February 12th, 1962.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his third Report:—

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:

Of John David Friesen, of the City of Saskatoon, in the Province of Saskatchewan, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "Evangelical Mennonite Mission Conference".

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator Buchanan:

Of Ronald K. Banister, Ancel John Cressey, and others of the City of Edmonton, in the Province of Alberta; praying to be incorporated under the name of "Cochin Pipe Lines Ltd.".

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid on the Table, the following:—

Statement prepared in the form of Schedule Q to the *Bank Act*, showing Composite Current Operating Earnings and Expenses of the Chartered Banks of Canada for the financial years ended in 1961, pursuant to section 119(1) of the said Act, Chapter 48 of the Statutes of 1953-54.

Report of the Minister of Agriculture for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 6 of the *Department of Agriculture Act*, Chapter 66, R.S.C. 1952. (French text).

Capital Budget of Trans-Canada Air Lines for the year ending December 31, 1962, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C. 1952, together with Order in Council P.C. 1962-152, dated February 6, 1962, approving same. (English text).

Report of Park Steamship Company Limited for the year ended December 31, 1961, certified by the Auditor General, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C. 1952. (English text).

Estimates for the fiscal year ending March 31, 1963.

The Honourable Senator Beaubien (*Provencher*) presented to the Senate a Bill S-5, intituled: "An Act to incorporate Evangelical Mennonite Mission Conference".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Beaubien (*Provencher*) moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday next, 14th February, 1962.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator White for the Honourable Senator Brunt:

Of Muttart Development Corporation Ltd., a body corporate created by Letters Patent under the Companies Act and having its head office at the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act converting your petitioner into and deeming it to be a loan company under the name of "Muttart Mortgage Corporation".

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:

Of John Andre Anderson, of St. Leonard de Port Maurice, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Elizabeth Augusta Margaretha Anderson.

Of Judith MacBeth Cuggy, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Kenneth Douglas Cuggy.

Of Gita Joy Davis, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with A. Mortimer Davis.

Of Alexandra Dublanski, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Dublanski.

Of Mildred Emily Dumas, of Toronto, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Adrien Rolland Dumas, of Westmount, Quebec.

Of Leonard Emond, of Repentigny, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Bella Emond.

Of Micheline Holowaty, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Sem Holowaty.

Of Muriel Hulbig, of Fort Chambly, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William John Hulbig.

Of Anita Guido Knezevic, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Zoran Mitar Knezevic.

Of Joseph Maurice Real Lecompte, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Rose Dolores Lecompte.

Of Maureen Carol McAlinden, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Francis McAlinden.

Of Frank Hamilton Mingie, junior, of Pointe Claire, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Ruth Evelyn Mingie.

Of Doris Elinor Roberts, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Gilbert Roberts.

Of Helen Beverley Sabo, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Stephen Sabo.

Of Milicent Vera Seagrove, of Toronto, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Anthony Naworth Seagrove, of Montreal, Quebec.

Of Eloise Sonne, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Raymond Robert Sonne.

Of Willa Keith Thomson, of Montreal West, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Garth Patrick Thomson.

Of Shirley Brimacombe, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Irving Brimacombe.

Of Rochelle Caplan, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Allan Steven Caplan.

Of Elizabeth Anne Chadwick-Rider, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Clifford John Chadwick-Rider.

Of Rose Coletta, of Monreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harold Coletta.

Of Christina Ilene Cunningham, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Douglas Cunningham.

Of Philip Dalglish, of Lachine, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Rosemarie Dalglish.

Of John Donaldson, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Evelyn Donaldson.

Of Lucien Decoeur, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Rachel Decoeur.

Of Arlene June Kaczur, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Gerald Joseph Kaczur.

Of Wilhelmina Grundy, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with George William Grundy.

Of Bernard Hebert, of Greenfield Park, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Helen Hebert.

Of Martin Simeon Levy, of Jacques Cartier, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Inge Hansen Levy.

Of John Loughheed, otherwise known as John Loughheed, of Lachine, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Carmen Loughheed, otherwise known as Carmen Loughheed.

Of Leslie Thomas Norval Modler, of Cartierville, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Nina Naomi Modler.

Of William Henry Monaghan, of Hudson Heights, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with JoAnn Carol Monaghan.

Of Betty O'Neil, of Huntingdon, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Garth O'Neil.

Of Elizabeth Peck, of Morin Heights, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Hugh S. Peck.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill SD-1, intituled: "An Act for the relief of Madeleine Francoise Hankowski".

Bill SD-2, intituled: "An Act for the relief of Bruce Reid Campbell".

Bill SD-3, intituled: "An Act for the relief of William Metcalfe Watt".

Bill SD-4, intituled: "An Act for the relief of Giovanni Pallotta".

Bill SD-5, intituled: "An Act for the relief of Mildred Dawson Meakins".

Bill SD-6, intituled: "An Act for the relief of Marion Ruth Catherine Slattery".

Bill SD-7, intituled: "An Act for the relief of Sonja Bagry".

Bill SD-8, intituled: "An Act for the relief of Lena Quelle".

Bill SD-9, intituled: "An Act for the relief of Franz Zeitlhofer".

Bill SD-10, intituled: "An Act for the relief of John Harman".

Bill SD-11, intituled: "An Act for the relief of Esther Wertheimer".

Bill SD-12, intituled: "An Act for the relief of Rachela Zimmer".

Bill SD-13, intituled: "An Act for the relief of Alethea Sarah Ivy Fowler".

Bill SD-14, intituled: "An Act for the relief of Rosemary Beatrice Clare".

Bill SD-15, intituled: "An Act for the relief of Isadore Titleman".

Bill SD-16, intituled: "An Act for the relief of Agnes Irene Seaman".

Bill SD-17, intituled: "An Act for the relief of Margaret Ada Lewis".

Bill SD-18, intituled: "An Act for the relief of Beverley Trachtenberg, otherwise known as Beverley Tratt".

Bill SD-19, intituled: "An Act for the relief of Demetre Almyriotis".

Bill SD-20, intituled: "An Act for the relief of Cynthia Elsie Scott".

Bill SD-21, intituled: "An Act for the relief of June Blickstead".

Bill SD-22, intituled: "An Act for the relief of Stella Leblanc".

Bill SD-23, intituled: "An Act for the relief of Gerda-Sascha Rozwadowski".

Bill SD-24, intituled: "An Act for the relief of Josephine Isabella Geiger".

Bill SD-25, intituled: "An Act for the relief of Margarete Gerda Ruhnau".

Bill SD-26, intituled: "An Act for the relief of Margaret Catherine Smith".

Bill SD-27, intituled: "An Act for the relief of Marie Gertrude Helene Flamme".

Bill SD-28, intituled: "An Act for the relief of Kate Gillman".

Bill SD-29, intituled: "An Act for the relief of Barbara Ann Wallace".

Bill SD-30, intituled: "An Act for the relief of Lise Hogue".

Bill SD-31, intituled: "An Act for the relief of Marie Claire Rolande Dubois".

Bill SD-32, intituled: "An Act for the relief of Sheila Liebling".

Bill SD-33, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Shaw Fisher Reid".

Bill SD-34, intituled: "An Act for the relief of Marie Jeanne Beaulieu".

Bill SD-35, intituled: "An Act for the relief of Maurice LeBel".

Bill SD-36, intituled: "An Act for the relief of Gilles Graveline".

The Bills were severally read the first time.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday next, 14th February, 1962.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Methot, seconded by the Honourable Senator Hollett—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

(Translation):

To His Excellency Major-General George Philias Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Reid moved, seconded by the Honourable Senator McKeen, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Pearson—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 12

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 13th February, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Drouin,	Leonard,	Smith
Baird,	Dupuis,	Macdonald	(<i>Kamloops</i>),
Basha,	Emerson,	(<i>Brantford</i>),	Smith (<i>Queens-</i>
Beaubien	Farris,	Macdonald	<i>Shelburne</i>),
(<i>Bedford</i>),	Fergusson,	(<i>Cape Breton</i>),	Stambaugh,
Beaubien	Gershaw,	MacDonald,	Sullivan,
(<i>Provencher</i>),	Gladstone,	McGrand,	Taylor (<i>Norfolk</i>),
Bishop,	Gouin,	McKeen,	Taylor
Blois,	Grant,	McLean,	(<i>Westmorland</i>),
Boucher,	Hayden,	Methot,	Tremblay,
Bradley,	Higgins,	Monette,	Turgeon,
Buchanan,	Hodges,	Paterson,	Vaillancourt,
Cameron,	Hollett,	Pearson,	Veniot,
Choquette,	Horner,	Pouliot,	Wall,
Comeau,	Hugessen,	Power,	White,
Connolly	Inman,	Pratt,	Woodrow.
(<i>Ottawa West</i>),	Irvine,	Quart,	
Crerar,	Jodoin,	Reid,	
Croll,	Kinley,	Roebuck,	
Dessureault,	Lefrancois,		

PRAYERS.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Methot, seconded by the Honourable Senator Hollett—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

(Translation):

To His Excellency Major-General George Philias Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Higgins moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges" be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Crerar, P.C., that further debate on the motion be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*) moved, seconded by the Honourable Senator White, that the Bill S-3, intituled: "An Act respecting The Mutual Assurance Company of Canada", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Beaubien (*Bedford*) moved, seconded by the Honourable Senator White, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill S-4, intituled: "An Act to incorporate Westmount Life Insurance Company", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-36, intituled: "An Act to amend the War Service Grants Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-37, intituled: "An Act to amend the Veterans Insurance Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Monette—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 13

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 14th February, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Dessureault,	Kinley,	Reid,
Baird,	Drouin,	Leonard,	Roebuck,
Basha,	Dupuis,	Macdonald	Smith
Beaubien	Emerson,	(Brantford),	(Kamloops),
(Bedford),	Farris,	Macdonald	Smith (Queens-
Beaubien	Fergusson,	(Cape Breton),	Shelburne),
(Provencher),	Gershaw,	MacDonald,	Stambaugh,
Bishop,	Gladstone,	McGrand,	Sullivan,
Blois,	Gouin,	McKeen,	Taylor (Norfolk),
Boucher,	Grant,	McLean,	Taylor
Bradley,	Hayden,	Methot,	(Westmorland),
Buchanan,	Higgins,	Monette,	Tremblay,
Cameron,	Hodges,	Faterson,	Turgeon,
Choquette,	Hollett,	Pearson,	Vaillancourt,
Comeau,	Horner,	Pouliot,	Veniot,
Connolly	Hugessen,	Power,	Wall,
(Ottawa West),	Inman,	Pratt,	White,
Crerar,	Irvine,	Quart,	Woodrow.
Croll,	Jodoin,		

PRAYERS.

The Honourable the Speaker presented to the Senate a Report from the Civil Service Commission of Canada, as follows:—

CIVIL SERVICE COMMISSION
CANADA

February 12, 1962.

To the Honourable the Members of the Senate:

The Civil Service Commission has the honour to submit the following report.

A recent competition conducted to fill a position of Parliamentary Reporter, Senate, produced only one successful candidate, Mr. Lorcan OhUiginn. He is employed at present, under authority of the Speaker of the House of Commons, as Assistant Parliamentary Reporter at \$6900 per annum. He has indicated that he will not accept appointment as Parliamentary Reporter at a salary less than \$7500 per annum, the third rate in the class range.

Pursuant to the provisions of Sections 60 and 62 of the Civil Service Act, the Civil Service Commission recommends for approval the exclusion of position SC-A-140 from the operation of Section 12 of the Act, in order to provide for the appointment of Mr. Lorcan OhUiginn as Parliamentary Reporter at a salary rate of \$7500 per annum, effective from the date he reports for duty. It is considered that in all other respects this position should be subject to the provisions of the Civil Service Act.

MARK R. DROUIN,
Speaker of the Senate.

Respectfully submitted,
SAM HUGHES,
Chairman.

RUTH E. ADDISON,
Commissioner.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Report be referred to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts for consideration and report.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-66, intituled: "An Act to amend the St. Lawrence Seaway Authority Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid upon the Table, the following:—

Report of the Department of Citizenship and Immigration for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 7 of the *Department of Citizenship and Immigration Act*, Chapter 67, R.S.C. 1952. (English and French texts).

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator White:

Of The United Church of Canada; praying for the passing of an Act amending its Act of incorporation to permit the investment and re-investment of its moneys in the investments in which Canadian insurance companies are from time to time authorized to invest under the Canadian and British Insurance Companies Act.

The following petitions were severally read and received:—

Of Muttart Development Corporation Ltd., a body corporate created by Letters Patent under the Companies Act and having its head office at the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act converting your petitioner into and deeming it to be a loan company under the name of "Muttart Mortgage Corporation".

Of Ronald K. Banister, Ancel John Cressey, and others of the City of Edmonton, in the Province of Alberta; praying to be incorporated under the name of "Cochin Pipe Lines Ltd.".

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the following Report:

TUESDAY, February 13th, 1962.

The Standing Committee on Banking and Commerce to whom were referred Bill C-54, intituled: "An Act to amend the Old Age Security Act"; Bill C-55, intituled: "An Act to amend the Old Age Assistance Act"; Bill C-56, intituled: "An Act to amend the Blind Persons Act"; and Bill C-62, intituled: "An Act to amend the Disabled Persons Act", report as follows:—

Your Committee recommend that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of their proceedings on the said Bills.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Crerar, P.C., that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill C-54, intituled: "An Act to amend the Old Age Security Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Higgins, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill C-55, intituled: "An Act to amend the Old Age Assistance Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill C-56, intituled: "An Act to amend the Blind Persons Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Irvine moved, seconded by the Honourable Senator Gladstone, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill C-62, intituled: "An Act to amend the Disabled Persons Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) moved, seconded by the Honourable Senator Higgins, that the Bill be read the third time now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill C-36, intituled: "An Act to amend the War Service Grants Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Turgeon, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that the Bill C-37, intituled: "An Act to amend the Veterans Insurance Act", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Methot, seconded by the Honourable Senator Hollett—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

(Translation):

To His Excellency Major-General George Philias Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, for second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges", it was—
Ordered, That it be postponed until tomorrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*) moved, seconded by the Honourable Senator Farris, that the Bill S-5, intituled: "An Act to incorporate Evangelical Mennonite Mission Conference", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Beaubien (*Provencher*) moved, seconded by the Honourable Senator Farris, that the Bill be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the following Bills be read the second time:—

Bill SD-1, intituled: "An Act for the relief of Madeleine Francoise Hankowski".

Bill SD-2, intituled: "An Act for the relief of Bruce Reid Campbell".

Bill SD-3, intituled: "An Act for the relief of William Metcalfe Watt".

Bill SD-4, intituled: "An Act for the relief of Giovanni Pallotta".

Bill SD-5, intituled: "An Act for the relief of Mildred Dawson Meakins".

Bill SD-6, intituled: "An Act for the relief of Marion Ruth Catherine Slattery".

Bill SD-7, intituled: "An Act for the relief of Sonja Bagry".

Bill SD-8, intituled: "An Act for the relief of Lena Quelle".

Bill SD-9, intituled: "An Act for the relief of Franz Zeithofer".

Bill SD-10, intituled: "An Act for the relief of John Harman".

Bill SD-11, intituled: "An Act for the relief of Esther Wertheimer".

Bill SD-12, intituled: "An Act for the relief of Rachela Zimmer".

Bill SD-13, intituled: "An Act for the relief of Alethea Sarah Ivy Fowler".

Bill SD-14, intituled: "An Act for the relief of Rosemary Beatrice Clare".

Bill SD-15, intituled: "An Act for the relief of Isadore Titleman".

Bill SD-16, intituled: "An Act for the relief of Agnes Irene Seaman".

Bill SD-17, intituled: "An Act for the relief of Margaret Ada Lewis".

Bill SD-18, intituled: "An Act for the relief of Beverley Trachtenberg, otherwise known as Beverley Tratt".

Bill SD-19, intituled: "An Act for the relief of Demetre Almyriotis".

Bill SD-20, intituled: "An Act for the relief of Cynthia Elsie Scott".

Bill SD-21, intituled: "An Act for the relief of June Blickstead".

Bill SD-22, intituled: "An Act for the relief of Stella Leblanc".

Bill SD-23, intituled: "An Act for the relief of Gerda-Sascha Rozwadowski".

Bill SD-24, intituled: "An Act for the relief of Josephine Isabella Geiger".

Bill SD-25, intituled: "An Act for the relief of Margarete Gerda Ruhnau".

Bill SD-26, intituled: "An Act for the relief of Margaret Catherine Smith".

Bill SD-27, intituled: "An Act for the relief of Marie Gertrude Helene Flamme".

Bill SD-28, intituled: "An Act for the relief of Kate Gillman".

Bill SD-29, intituled: "An Act for the relief of Barbara Ann Wallace".

Bill SD-30, intituled: "An Act for the relief of Lise Hogue".

Bill SD-31, intituled: "An Act for the relief of Marie Claire Rolande Dubois".

Bill SD-32, intituled: "An Act for the relief of Sheila Liebling".

Bill SD-33, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Shaw Fisher Reid".

Bill SD-34, intituled: "An Act for the relief of Marie Jeanne Beaulieu".

Bill SD-35, intituled: "An Act for the relief of Maurice LeBel".

Bill SD-36, intituled: "An Act for the relief of Gilles Graveline".

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Pearson—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 14

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 15th February, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Crerar,	Jodoin,	Pratt,
Baird,	Croll,	Kinley,	Quart,
Basha,	Dessureault,	Lefrancois,	Reid,
Beaubien	Drouin,	Leonard,	Roebuck,
(Bedford),	Dupuis,	Macdonald	Smith (Kamloops),
Beaubien	Farris,	(Brantford),	Stambaugh,
(Provencher),	Fergusson,	Macdonald	Taylor (Norfolk),
Bishop,	Gershaw,	(Cape Breton),	Taylor
Blois,	Gladstone,	MacDonald,	(Westmorland),
Boucher,	Grant,	McGrand,	Tremblay,
Bradley,	Higgins,	McLean,	Turgeon,
Buchanan,	Hodges,	Methot,	Vaillancourt,
Cameron,	Hollett,	Paterson,	Veniot,
Choquette,	Horner,	Pearson,	Wall,
Comeau,	Hugessen,	Pouliot,	White,
Connolly	Inman,	Power,	Woodrow.
(Ottawa West),	Irvine,		

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

15th February, 1962.

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Robert Taschereau, Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 15th February, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(Sgd) ESMOND BUTLER,
Secretary to the Governor General.

The Honourable

The Speaker of the Senate.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk, in the following words:—

WEDNESDAY, February 14, 1962.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House has appointed Miss Aitken, Messrs. Belzile, Bourbonnais, Bourque, Brunsden, Campeau, Eudes, Fairfield, Fisher, Fleming (Okanagan-Revelstoke), Forbes, Fréchette, Grenier, Hanbidge, Kindt, Knowles, LaRue, Lennard, Lessard, Macquarrie, Martel, Matthews, McFarlane, McGee, McIlraith, Muir (Lisgar), Nixon, Pigeon, Pratt, Racine, Ratelle, Regier, Richard (Ottawa East), Richard (Saint-Maurice-Lafleche), Rouleau, Simpson, Skoreyko, Small, Smith (Lincoln), Smith (Simcoe North), Smith (Winnipeg North), Southam, Stinson, and Tremblay a Committee to assist His Honour the Speaker in the direction of the Library of Parliament so far as the interests of the House of Commons are concerned, and to act on behalf of this House as members of a Joint Committee of both Houses on the Library.

*Attest.*LEON J. RAYMOND,
Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk, in the following words:—

WEDNESDAY, February 14, 1962.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House will unite with them in the formation of a Joint Committee of

both Houses on the subject of the Printing of Parliament, and the following Members: Messrs. Allard, Asselin, Barrington, Belzile, Bissonnette, Boivin, Bourdages, Bourque, Brunsden, Cadieu, Campeau, Caron, Clancy, Cooper, Creaghan, Deschambault, Deschatelets, Dubois, Dupuis, Fane, Fisher, Fortin, Gillet, Godin, Grafftey, Gundlock, Henderson, Howard, Korchinski, Lahaye, Lessard, Létourneau, MacInnis, MacLellan, Matheson, McDonald (Hamilton South), McLennan, McWilliam, Meunier, Michaud, Morissette, O'Leary, Phillips, Rapp, Richard (Kamouraska), Robinson, Rouleau, Skoreyko, Slogan, Smallwood, Southam, Taylor, Webb and Winkler will act as Members on the part of this House on the said Joint Committee on the Printing of Parliament.

Attest.

LEON J. RAYMOND,
Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk, in the following words:—

WEDNESDAY, February 14, 1962.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House has appointed Messrs. Bourque, Campbell (Lambton-Kent), Carter, Chatterton, Deschatelets, Doucett, Godin, Hales, Horner (The Battlefords), Lafrenière, Latour, Legere, Létourneau, Martin (Timmins), McGregor, McQuillan, Muir (Lisgar), Pratt, Richard (Ottawa East), Tardif, Taylor, Villeneuve, Weichel, and Wratten a Committee to assist His Honour the Speaker in the direction of the Parliamentary Restaurant so far as the interests of the House of Commons are concerned, and to act on behalf of this House as members of a Joint Committee of both Houses on the Restaurant.

Attest.

LEON J. RAYMOND,
Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

The Clerk of the Senate laid upon the Table the fourth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills.

THURSDAY, February 15th, 1962.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his fourth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Ronald K. Banister, Ancel John Cressey, and others of the City of Edmonton, in the Province of Alberta; praying to be incorporated under the name of "Cochin Pipe Lines Ltd."

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid upon the Table, the following:—

Report of the Department of Transport for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 34 of the *Department of Transport Act*, Chapter 79, R.S.C. 1952. (English and French texts).

The Honourable Senator Buchanan presented to the Senate a Bill S-6, intituled: "An Act to incorporate Cochin Pipe Lines Ltd."

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Buchanan moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 20th February, 1962.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 20th February, 1962, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill C-36, intituled: "An Act to amend the War Service Grants Act", be read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill C-37, intituled: "An Act to amend the Veterans Insurance Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that the following Bills be read the third time:—

Bill SD-1, intituled: "An Act for the relief of Madeleine Francoise Hankowski".

Bill SD-2, intituled: "An Act for the relief of Bruce Reid Campbell".

Bill SD-3, intituled: "An Act for the relief of William Metcalfe Watt".

Bill SD-4, intituled: "An Act for the relief of Giovanni Pallotta".

Bill SD-5, intituled: "An Act for the relief of Mildred Dawson Meakins".

Bill SD-6, intituled: "An Act for the relief of Marion Ruth Catherine Slattery".

Bill SD-7, intituled: "An Act for the relief of Sonja Bagry".

Bill SD-8, intituled: "An Act for the relief of Lena Quelle".

Bill SD-9, intituled: "An Act for the relief of Franz Zeithofer".

Bill SD-10, intituled: "An Act for the relief of John Harman".

Bill SD-11, intituled: "An Act for the relief of Esther Wertheimer".

Bill SD-12, intituled: "An Act for the relief of Rachela Zimmer".

Bill SD-13, intituled: "An Act for the relief of Alethea Sarah Ivy Fowler".

Bill SD-14, intituled: "An Act for the relief of Rosemary Beatrice Clare".

Bill SD-15, intituled: "An Act for the relief of Isadore Titleman".

Bill SD-16, intituled: "An Act for the relief of Agnes Irene Seaman".

Bill SD-17, intituled: "An Act for the relief of Margaret Ada Lewis".

Bill SD-18, intituled: "An Act for the relief of Beverley Trachtenberg, otherwise known as Beverley Tratt".

Bill SD-19, intituled: "An Act for the relief of Demetre Almyriotis".

Bill SD-20, intituled: "An Act for the relief of Cynthia Elsie Scott".

Bill SD-21, intituled: "An Act for the relief of June Blickstead".

Bill SD-22, intituled: "An Act for the relief of Stella Leblanc".

Bill SD-23, intituled: "An Act for the relief of Gerda-Sascha Rozwadowski".

Bill SD-24, intituled: "An Act for the relief of Josephine Isabella Geiger".

Bill SD-25, intituled: "An Act for the relief of Margarete Gerda Ruhnau".

Bill SD-26, intituled: "An Act for the relief of Margaret Catherine Smith".

Bill SD-27, intituled: "An Act for the relief of Marie Gertrude Helene Flamme".

Bill SD-28, intituled: "An Act for the relief of Kate Gillman".

Bill SD-29, intituled: "An Act for the relief of Barbara Ann Wallace".

Bill SD-30, intituled: "An Act for the relief of Lise Hogue".

Bill SD-31, intituled: "An Act for the relief of Marie Claire Rolande Dubois".

Bill SD-32, intituled: "An Act for the relief of Sheila Liebling".

Bill SD-33, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Shaw Fisher Reid".

Bill SD-34, intituled: "An Act for the relief of Marie Jeanne Beaulieu".

Bill SD-35, intituled: "An Act for the relief of Maurice LeBel".

Bill SD-36, intituled: "An Act for the relief of Gilles Graveline".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, that the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill C-66, intituled: "An Act to amend the St. Lawrence Seaway Authority Act", it was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Methot, seconded by the Honourable Senator Hollett—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

(Translation):

To His Excellency Major-General George Philias Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Wall moved, seconded by the Honourable Senator Taylor (*Westmorland*), that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-64, intituled: "An Act to amend the Civilian War Pensions and Allowances Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, for second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges", it was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five forty p.m., it was—

Resolved in the affirmative.

5:05 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

5:40 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Robert Taschereau, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber".

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to amend the Old Age Security Act.

An Act to amend the Old Age Assistance Act.

An Act to amend the Blind Persons Act.

An Act to amend the Disabled Persons Act.

An Act to amend the War Service Grants Act.

An Act to amend the Veterans Insurance Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills.”

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 15

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 20th February, 1962

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Inman,	Quart,
Baird,	(Ottawa West),	Irvine,	Reid,
Basha,	Croll,	Jodoin,	Smith
Beaubien	Davies,	Kinley,	(Kamloops),
(Bedford),	Drouin,	Lefrançois,	Smith (Queens-
Beaubien	Dupuis,	Macdonald	Shelburne),
(Provencher),	Farris,	(Brantford),	Stambaugh,
Blois,	Fergusson,	Macdonald	Taylor (Norfolk),
Boucher,	Fournier,	(Cape Breton),	Taylor
Bouffard,	Gershaw,	MacDonald,	(Westmorland),
Bradley,	Gladstone,	McGrand,	Thorvaldson,
Brunt,	Gouin,	Methot,	Tremblay,
Buchanan,	Grant,	Molson,	Turgeon,
Burchill,	Hnatyshyn,	Paterson,	Vaillancourt,
Cameron,	Hodges,	Pearson,	Vien,
Choquette,	Hollett,	Pouliot,	Wall,
Comeau,	Horner,	Power,	White,
Connolly	Hugessen,	Pratt,	Woodrow.
(Halifax North),			

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-63, intituled: "An Act respecting the Construction of a line of railway in the Province of Alberta by Canadian National Railway Company from Whitecourt, Alberta, in a westerly direction for a distance of approximately 23.2 miles to the property of Pan American Petroleum Corporation", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Buchanan moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Buchanan moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-48, intituled: "An Act to amend an Act respecting the Construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Optic Lake to Chisel Lake, and the Purchase by Canadian National Railway Company from The International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiweesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake, all in the Province of Manitoba", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Buchanan, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-65, intituled: "An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate proceeded to Order No. 4 on the Orders of the Day.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill C-64, intituled: "An Act to amend the Civilian War Pensions and Allowances Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-68, intituled: "An Act to amend the Export Credits Insurance Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid upon the Table, the following:—

Report of Expenditures and Administration in connection with the *Unemployment Assistance Act* for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 9 of the said Act, Chapter 26 of the Statutes of 1956. (English and French texts).

Report to Parliament of the Civil Service Commission on positions excluded in whole or in part from the operation of the *Civil Service Act* for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 60(2) of the said Act, Chapter 48, R.S. 1952. (English and French texts).

Report of the Department of Public Works for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 34 of the *Public Works Act*, Chapter 228, R.S. 1952. (English text).

Statutory Orders and Regulations published in *The Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, February 14, 1962, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S. 1952. (English and French texts).

Report of the Fisheries Research Board of Canada, for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 15 of the *Fisheries Research Board Act*, Chapter 121, R.S.C. 1952. (English and French texts).

The Clerk of the Senate laid upon the Table the fifth, sixth, seventh and eighth Reports of the Examiner of Petitions for Private Bills.

TUESDAY, February 20th, 1962.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his fifth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:

Of Sun Life Assurance Company of Canada; praying for the passing of an Act changing its name in French to "Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie".

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills

TUESDAY, February 20th, 1962.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his sixth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:

Of Muttart Development Corporation Ltd., a body corporate created by Letters Patent under the Companies Act and having its head office at the

City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act converting your petitioner into and deeming it to be a loan company under the name of "Muttart Mortgage Corporation".

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

TUESDAY, February 20th, 1962.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his seventh report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:

Of Andrew Osher Schwartz, Lillian Schwartz and Gerald Schwartz, all of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba; praying to be incorporated under the name of "Gerand Acceptance Company".

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

TUESDAY, February 20th, 1962.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his eighth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:

Of Beatrice Harriet Cohen and others of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba; praying to be incorporated under the name of "Brock Acceptance Limited".

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Irvine:

Of Canada Security Assurance Company; praying for the passing of an Act increasing its capital stock to two million dollars, and permitting the company to make contracts of insurance under the provisions of The Canadian and British Insurance Companies Act.

By the Honourable Senator Thorvaldson:

Of Maurice Frederick Strong, James Christopher Saks and Neil Vasey Story, of the City of Calgary, in the Province of Alberta, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "Polaris Pipe Lines".

By the Honourable Senator Thorvaldson:

Of The Canadian Indemnity Company and the Canadian Fire Insurance Company; praying for the passing of an Act sanctioning and confirming an amalgamation agreement between the companies, to continue under the name of "The Canadian Indemnity Company" and in French "L'Indemnité Compagnie Canadienne", with an authorized capital of \$5,000,000.00.

The Honourable Senator Brunt presented to the Senate a Bill S-7, intituled: "An Act respecting Muttart Development Corporation Ltd.".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 22nd February, 1962.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Choquette presented to the Senate a Bill S-8, intituled: "An Act respecting Sun Life Assurance Company of Canada".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) for the Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Hnatyshyn, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 22nd February, 1962.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Thorvaldson presented to the Senate a Bill S-9, intituled: "An Act to incorporate Brock Acceptance Limited".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Hnatyshyn, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 22nd February, 1962.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Thorvaldson presented to the Senate a Bill S-10 intituled: "An Act to incorporate Gerand Acceptance Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Hnatyshyn, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 22nd February, 1962.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*):

That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the Universal Copyright Convention signed by Canada in Geneva in 1952 and Protocol 3 thereto, and that this House do approve the same.

After debate,

The Honourable Senator Davies moved, seconded by the Honourable Senator Turgeon, that further debate on the motion be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Methot, seconded by the Honourable Senator Hollett—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

(*Traduction*):

To His Excellency Major-General George Philias Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

It was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Buchanan moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that the Bill S-6, intituled: "An Act to incorporate Cochin Pipe Lines Ltd.," be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Buchanan moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill C-66, intituled: "An Act to amend the St. Lawrence Seaway Authority Act", it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, for second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges", it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 16

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 21st February, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Inman,	Quart,
Baird,	(<i>Ottawa West</i>),	Irvine,	Reid,
Basha,	Croll,	Jodoin,	Roebuck,
Beaubien	Davies,	Kinley,	Smith (<i>Kamloops</i>),
(<i>Bedford</i>),	Drouin,	Lefrancois,	Smith (<i>Queens-</i>
Beaubien	Dupuis,	Macdonald	<i>Shelburne</i>),
(<i>Provencher</i>),	Farris,	(<i>Brantford</i>),	Stambaugh,
Blois,	Fergusson,	Macdonald	Taylor (<i>Norfolk</i>),
Boucher,	Fournier,	(<i>Cape Breton</i>),	Taylor
Bouffard,	Gershaw,	MacDonald,	(<i>Westmorland</i>),
Bradley,	Gladstone,	McGrand,	Thorvaldson,
Brunt,	Gouin,	Methot,	Tremblay,
Buchanan,	Grant,	Molson,	Turgeon,
Burchill,	Higgins,	Paterson,	Vaillancourt,
Cameron,	Hnatyshyn,	Pearson,	Veniot,
Choquette,	Hodges,	Pouliot,	Wall,
Comeau,	Hollett,	Power,	White,
Connolly	Horner,	Pratt,	Woodrow.
(<i>Halifax North</i>),	Hugessen,		

PRAYERS.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:
Of Aurella Breard, of Croydon, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jean Breard.

Of Claude Caron, of Valcartier, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Pauline Caron.

Of Anna Csillag, of Kitchener, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Franz Csillag, of Montreal, Quebec.

Of Roland Demers, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Pierrette Demers.

Of Mary Gallagher, of Woodfords, Newfoundland; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Thomas Joseph Gallagher.

Of Joseph Honore Goyer, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Rose Goyer.

Of Patricia Hilton, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Brian Hilton.

Of Geralde Lalonde, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Roger Rene Lalonde.

Of Paulyne Leblanc, of St. Vincent de Paul, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Andre Leblanc.

Of William John Loke, of Pierrefonds, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Verna Irene Loke.

Of Garfield Maclean, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Hazel Maclean.

Of Stanley Monks, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Elizabeth Monks.

Of Claude Gerard Montpetit, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Rita Katherine Montpetit.

Of Susanne Reiner, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Charles Reiner.

Of David Filmore Sadler, of Valois, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Nancy Agnes Sadler.

Of Phyllis Siev, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Geoffrey Marshall Siev.

Of Karl Heinz Wunderlich, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Eike Wunderlich.

Of Richard Price Bradley, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Joan Bradley.

Of Collin Mills Campbell, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Barbara June Campbell.

Of Suzanne Chasse, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jean Chasse.

Of Rolland Commoy, of Laval des Rapids, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Aline Celine Commoy.

Of Doreen Dreyer Eastwood, of Lachine, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Bruce David Eastwood.

Of Amy Sandra Glendinning, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Gerald Ronald Glendinning.

Of Marie Joan Patricia Jeffries, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph William Jeffries.

Of Anita Marie Virginie Leroux, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Andre Leroux.

Of George Mantadakis, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Paraskevi Mantadakis.

Of Kathleen Alice Morrow, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harold Morrow.

Of Betty Naimovitch, otherwise known as Betty Naimo, of Cote St-Luc, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Max Issie Naimovitch, otherwise known as Max Issie Naimo.

Of Rosie Irma Parroudy, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Andre Parroudy.

Of Nicholas Pilidis, of LaSalle, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Barbara Ann Pilidis.

Of Louisa Emily Elizabeth Porter, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Andrew Porter.

Of Jacqueline Henriette Pujol, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Vincent Joseph Pujol.

Of Barbara Ann Sobrian, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Merlyn Arnold Sobrian.

Of Edith Mary Thom, of London, England; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William Wylie Thom, of Montreal, Quebec.

Of Carmen Abrams, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Theodore Martin Abrams.

Of Agnes Agai, of Montreal, Quebec, praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Nicholas Agai.

Of Roger Bernard Angel, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Yvonne Angel.

Of Jeannie Belchik, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Paul Belchik.

Of Lois Budd, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Hilsborne Budd.

Of Rosemary Louise Eakins, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Peter Russell Eakins.

Of Margaret Elaine Gallagher, of Winnipeg, Manitoba; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Raymond Hugh Gallagher, of Montreal, Quebec.

Of Joseph Adelard Frederick Geraghty, of Quebec, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Maude Ellen Geraghty.

Of Harvey Stewart Wycliffe Goodwin, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marilyn Goodwin.

Of Marie-Louise Guay, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jean-Marie Guay.

Of Elizabeth Laptew, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Paul Constantin Laptew.

Of Jean Letovsky, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Louis Wolfe Letovsky.

Of Edna Anne MacPherson, of St. Lambert, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with George Anthony MacPherson.

Of Beverley Ann Maughan, of Hampstead, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Frederick Maughan.

Of Marie Antoinette Germaine Mouton, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Maurice Joseph Mouton.

Of Barbara Patricia Rogers, of Lachine, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William Arthur Rogers.

Of Shirley Margaret Woolley, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Edward Brian Woolley.

The Honourable Senator Bouffard, Acting Chairman, from the Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill S-3, intituled: "An Act respecting The Mutual Life Assurance Company of Canada", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Beaubien (*Bedford*) moved, seconded by the Honourable Senator Bouffard, that the Bill be placed on the Orders of the day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Bouffard, Acting Chairman, from the Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill S-4, intituled: "An Act to incorporate Westmount Life Insurance Company", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, with the following amendments:

1. Page 1, line 11: Strike out "John" and substitute "James"
2. Page 1, line 16: After "Company," insert "and, in French, La Compagnie d'Assurance Vie Westmount,".

With leave of the Senate, the Honourable Senator Bouffard moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*), that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Bouffard, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the following Report:

WEDNESDAY, February 21st, 1962.

The Standing Committee on Transport and Communications to whom were referred the Bill C-63, intituled: "An Act respecting the Construction of a line of railway in the Province of Alberta by Canadian National Railway Company from Whitecourt, Alberta, in a westerly direction for a distance of approximately 23.2 miles to the property of Pan American Petroleum Corporation" and Bill C-48, intituled: "An Act to amend an Act respecting the Construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Optic Lake to Chisel Lake, and the Purchase by Canadian National Railway Company from The International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiwesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake, all in the Province of Manitoba", report as follows:—

Your Committee recommend that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of their proceedings on the said Bills.

All which is respectfully submitted.

A. K. HUGESSEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Farris, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications to whom was referred the Bill C-48, intituled: "An Act to amend an Act respecting the Construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Optic Lake to Chisel Lake, and the Purchase by Canadian National Railway Company from The International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiwesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake, all in the Province of Manitoba", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications to whom was referred the Bill C-63, intituled: "An Act respecting the Construction of a line of railway in the Province of Alberta by Canadian National Railway Company from Whitecourt, Alberta, in a westerly direction for a distance of approximately 23.2 miles to the

property of Pan American Petroleum Corporation", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, with the following amendment:—

Page 3, lines 16 to 20, both inclusive: Strike out clause 8.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Buchanan moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that the Bill, as amended, be read the third time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill, as amended, was then read the third time.

The question was put whether the Bill, as amended, shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Order, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill with one amendment to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Roebuck from the Standing Committee on Divorce, presented their forty-fourth to one hundred and tenth Reports, both inclusive, as follows:—

FRIDAY, February 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their forty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Simonne Michele Mona Bouchard, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Jacques Bouchard, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, February 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their forty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Anne Marie Asselin, of the city of St. Michel, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Roger Asselin, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, February 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their forty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Hale Calvin Reid, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Geraldine Margaret Reid, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, February 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their forty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lorna Scherzer, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Paul Scherzer, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, February 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their forty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Leomay Marie Blanche Stratton, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with James Martin Stratton, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, February 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their forty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Sylvia Aucoin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John Charles Aucoin, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, February 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their fiftieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Frances Cynthia Nevitt, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joshua Nevitt, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, February 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lily Worthington, of the city of Dorval, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Ronald Worthington, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, February 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Dorothy Doreen Howell, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with William Alfred Howell, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, February 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Daisy Emily Dorothy Ryan, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Lawrence Ryan, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, February 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joyce Evelyn Ranger, of the city of Toronto, in the province of Ontario, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Paul Emile Nelson Ranger, of Riviere Beaudette, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, February 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jeannine Furoy, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Edward Furoy, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner, less the sum of \$110.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, February 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Myrtle Alice Southwood, of the city of Sherbrooke, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Harold Thomas Southwood, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, February 6th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Iva Baumgartner, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Peter Baumgartner, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, February 6th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Elsie Jean Delisle, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Leo Roger Delisle, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner, less the sum of \$110.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, February 6th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Josephine Suhr Moseley, of the city of New York, in the state of New York, one of the United States of America, for an Act to dissolve her marriage with Herbert Frederick Moseley, of the city of Westmount, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, February 6th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their sixtieth Report, as follows:

1. With respect to the petition of Christine Johnson, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Harteny Lawrence Johnson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, February 6th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-first Report, as follows:

1. With respect to the petition of Real Richard, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marcella Richard, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, February 6th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-second Report, as follows:

1. With respect to the petition of Monique Remy, of the city of Outremont, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Edouard Remy, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, February 6th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-third Report, as follows:

1. With respect to the petition of Paul Emile Niquette, of the city of Sorel, in the province of Quebec, for an Act to annul his marriage with Gisele Niquette, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, February 6th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-fourth Report, as follows:

1. With respect to the petition of Elsa Munch, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Arne Munch, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, February 6th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-fifth Report, as follows:

1. With respect to the petition of Lygery Varverikos, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Emmanuel Varverikos, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, February 8th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jeannine Elizabeth Sharpe, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Theodore Sharpe, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, February 6th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Anita Cleri, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Vinicio Cleri, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner, less the sum of \$110.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, February 6th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of John Andrew Milne, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Doris Milne, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, February 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Sylvia Rumianik Wexler, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Jack Wexler.

2. Application having been made for leave to withdraw the petition the Committee recommend that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner less the sum of \$50.00 to apply on costs.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, February 7th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their seventieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Germaine Marie Therese Hinksman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John Hugh Dodd Hinksman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, February 7th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mary Catherine Weatherby, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Martin Weir Weatherby, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, February 7th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gerald William Henderson, of Bristol, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Eileen Elizabeth Henderson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, February 7th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Eileen Myrtle Burns, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with James Berkeley Burns, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, February 7th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Anita Margaret d'Esterre, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Robert Duncan d'Esterre, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, February 7th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Arthur Norman William Edwards, of the city of La Salle, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Muriel Joyce Edwards, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, February 7th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Irene Ross, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Stanley Ross, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, February 7th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Anna Luella Matthews, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Ronald Rupert Matthews, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, February 7th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gladys Ethel Sarah Bergeron, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Philip Joseph Bergeron, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, February 7th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Hazel Durocher, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Georges Durocher, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, February 8th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their eightieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lily (Laura) Anita Karbelnik, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Louis Edward Karbelnik, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, February 8th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margot Scott Connor, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with David James Connor, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 12th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of James Richard Williamson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Claire Williamson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, February 8th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Alma Tremblay, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Marcel Tremblay, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, February 8th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Micheline McGuire, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Andre McGuire, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, February 8th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Miriam White, of Drummondville South, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Matthew White, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, February 8th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lloyd James Simpson, of the town of Ste. Anne de Bellevue, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Hazel Weston Simpson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, February 8th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Felix Hollinger, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Adeline Hollinger, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 12th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gizella Ethel Bogoly, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Louis Bogoly, junior, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 12th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Françoise Campion, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Kenneth Rea Campion, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 12th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their ninetieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Suzi Elizabeth Perry, of Como, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Robert Arnold Perry, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 12th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Dawn Dorothea Marsden, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Ross John Chambers Marsden, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 12th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Pawel Olejnik, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Maria Olejnik, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 12th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joyce Ethel Empey, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John Franklyn Empey, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 12th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gabriela Kiwitt, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with William Kiwitt, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 12th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Herve Gauthier, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Carmen Gauthier, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 12th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jean Alexandria Etheridge, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Kenneth Charles Etheridge, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 12th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of John Joseph Huitson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Denise Huitson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, February 13th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Dorothy Irene Marjorie Adams, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Merrill Karn Adams, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, February 13th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Judith Elizabeth Caron, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Norman Michael Caron, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, February 13th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundredth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joan Mary Pearson, of the town of Rosemere, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Richard Hammond Pearson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, February 13th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Glen Stewart Tornay, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Edgar Tornay, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, February 13th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Nellie Rothman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Charles Rothman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, February 13th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jacqueline Belanger, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Marcel Belanger, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, February 13th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Blima (Wendy) Shapiro, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Harry (Hirsh) Shapiro, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, February 13th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gladys Jean Desjardins, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Julien Leopold Desjardins, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, February 13th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gladys Noreen Monette, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John James Monette, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, February 13th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Celia Lesnik, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Borys Lesnik, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, February 13th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Clara Edith Papp, of the town of Hampstead, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Otto Papp, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, February 13th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Frances Lyman, of Chomedey, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Harvey Lyman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, February 13th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and tenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Anton Welte, of the city of Longueuil, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Christina Welte, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the forty-fourth to the one hundred and tenth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce be taken into consideration tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Blois moved, seconded by the Honourable Senator Buchanan, that the Bill C-68, intituled: "An Act to amend the Export Credits Insurance Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*), that further debate on the motion for second reading of the Bill be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, P.C., that the Bill C-65, intituled: "An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Thorvaldson, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*):

That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the Universal Copyright Convention signed by Canada in Geneva in 1952 and Protocol 3 thereto, and that this House do approve the same.

After debate,
With leave of the Senate,

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*), that the proposed Resolution be referred to the Standing Committee on External Relations for consideration and report.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Methot, seconded by the Honourable Senator Hollett—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

(*Translation*):

To His Excellency Major-General George Philias Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Wall moved, seconded by the Honourable Senator Smith (*Queens-Shelburne*), that further debate on the motion for an Address to His Excellency be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill C-66, intituled: "An Act to amend the St. Lawrence Seaway Authority Act", it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, for second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges", it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator White—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 17

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 22nd February, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Horner,	Power,
Baird,	(<i>Halifax North</i>),	Hugessen,	Reid,
Basha,	Connolly	Inman,	Roebuck,
Beaubien	(<i>Ottawa West</i>),	Irvine,	Smith (<i>Kamloops</i>),
(<i>Bedford</i>),	Croll,	Jodoin,	Smith (<i>Queens-</i>
Beaubien	Davies,	Kinley,	<i>Shelburne</i>),
(<i>Provencher</i>),	Dessureault,	Lefrancois,	Stambaugh,
Blois,	Drouin,	Macdonald	Taylor (<i>Norfolk</i>),
Boucher,	Dupuis,	(<i>Brantford</i>),	Taylor
Bouffard,	Farris,	Macdonald	(<i>Westmorland</i>),
Bradley,	Fergusson,	(<i>Cape Breton</i>),	Thorvaldson,
Brunt,	Gershaw,	MacDonald,	Tremblay,
Buchanan,	Gladstone,	McGrand,	Turgeon,
Burchill,	Grant,	Methot,	Vaillancourt,
Cameron,	Higgins,	Molson,	Veniot,
Choquette,	Hnatyshyn,	Paterson,	Wall,
Comeau,	Hodges,	Pearson,	White,
	Hollett,	Pouliot,	Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid upon the Table, the following:—

Report of the National Gallery of Canada for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 10 of the National Gallery Act, Chapter 186, R.S.C. 1952. (English and French texts).

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator Bouffard:

Of Canadian Pacific Railway Company, Joliette and Brandon Railway Company, The Saint John Bridge and Railway Extension Company, and The Saint Stephen and Milltown Railway Company; praying for the passing of an Act vesting in Canadian Pacific Railway Company the undertakings, assets and liabilities of the other said Companies.

The following petitions were severally read and received:—

Of Canada Security Assurance Company; praying for the passing of an Act increasing its capital stock to two million dollars, and permitting the Company to make contracts of insurance under the provisions of the Canadian and British Insurance Companies Act.

Of The Canadian Indemnity Company and the Canadian Fire Insurance Company; praying for the passing of an Act sanctioning and confirming an amalgamation agreement between the companies, to continue under the name of "The Canadian Indemnity Company" and in French "L'Indemnité Compagnie Canadienne", with an authorized capital of \$5,000,000.00.

Of Maurice Frederick Strong, James Christopher Saks and Neil Vasey Story, of the City of Calgary, in the Province of Alberta, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "Polaris Pipe Lines".

Of The United Church of Canada; praying for the passing of an Act amending its Act of incorporation to permit the investment and re-investment of its moneys in the investments in which Canadian insurance companies are from time to time authorized to invest under the Canadian and British Insurance Companies Act.

The Honourable Senator Bouffard, Acting Chairman, from the Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill C-64, intituled: "An Act to amend the Civilian War Pensions and Allowances Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Brunt, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts presented their first Report, as follows:

THURSDAY, February 22nd, 1962.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts make their first Report, as follows:

1. Your Committee have in obedience to the order of reference of February 14th, 1962, considered the following report of the Civil Service Commission:

"To the Honourable the Members of the Senate:

The Civil Service Commission has the honour to submit the following report.

A recent competition conducted to fill a position of Parliamentary Reporter, Senate, produced only one successful candidate, Mr. Lorcan OhUiginn. He is employed at present, under authority of the Speaker of the House of Commons, as Assistant Parliamentary Reporter at \$6900 per annum. He has indicated that he will not accept appointment as Parliamentary Reporter at a salary less than \$7500 per annum, the third rate in the class range.

Pursuant to the provisions of Sections 60 and 62 of the Civil Service Act, the Civil Service Commission recommends for approval the exclusion of position SC-A-140 from the operation of Section 12 of the Act, in order to provide for the appointment of Mr. Lorcan OhUiginn as Parliamentary Reporter at a salary rate of \$7500 per annum, effective from the date he reports for duty. It is considered that in all other respects this position should be subject to the provisions of the Civil Service Act.

Respectfully submitted,

Mark R. Drouin,
Speaker of the Senate

Sam Hughes,
Chairman.

Ruth E. Addison,
Commissioner."

2. Your Committee recommend that the said Report be approved.

All which is respectfully submitted.

W. R. BRUNT,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Report be approved now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate proceeded to Order No. 10 on the Orders of the Day.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the forty-fourth to the one hundred and tenth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*) moved, seconded by the Honourable Senator Hnatyshyn, that the Bill S-3, intituled: "An Act respecting The Mutual Life Assurance Company of Canada", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill S-4, intituled: "An Act to incorporate Westmount Life Insurance Company", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Higgins, that the Bill C-48, intituled: "An Act to amend an Act respecting the Construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Optic Lake to Chisel Lake, and the Purchase by Canadian National Railway Company from The International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiwesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake, all in the Province of Manitoba", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Blois, seconded by the Honourable Senator Buchanan, for second reading of the Bill C-68, intituled: "An Act to amend the Export Credits Insurance Act", it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Methot, seconded by the Honourable Senator Hollett—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

(Translation):

To His Excellency Major-General George Philias Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After further debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, and—

Ordered, That the Address be engrossed and presented to His Excellency the Governor General by such Members of this House as are Members of the Privy Council.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill S-7, intituled: "An Act respecting Muttart Development Corporation Ltd.", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Higgins, that the Bill S-8, intituled: "An Act respecting Sun Life Assurance Company of Canada", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Higgins, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-9, intituled: "An Act to incorporate Brock Acceptance Limited", it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-10, intituled: "An Act to incorporate Gerand Acceptance Company", it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill C-66, intituled: "An Act to amend the St. Lawrence Seaway Authority Act", it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, for second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges", it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 18

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Friday, 23rd February, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Horner,	Power,
Baird,	(Ottawa West),	Inman,	Reid,
Basha,	Crerar,	Irvine,	Smith (Kamloops),
Beaubien	Drouin,	Kinley,	Smith (Queens-
(Provencher),	Farris,	Macdonald	Shelburne),
Boucher,	Fergusson,	(Brantford),	Stambaugh,
Bradley,	Gershaw,	Macdonald	Taylor
Burchill,	Grant,	(Cape Breton),	(Westmorland),
Choquette,	Higgins,	MacDonald,	Thorvaldson,
Comeau,	Hnatyshyn,	McGrand,	Turgeon,
Connolly	Hodges,	Pearson,	Veniot,
(Halifax North),	Hollett,	Pouliot,	Wall.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill C-63, intituled: "An Act respecting the Construction of a line of railway in the Province of Alberta by Canadian National Railway Company from Whitecourt, Alberta, in a westerly direction for a distance of approximately 23.2 miles to the property of Pan American Petroleum Corporation",

And to acquaint the Senate that the Commons have agreed to the amendment made by the Senate to this Bill, without amendment.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

23rd February, 1962.

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Robert Taschereau, Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 23rd February, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(Sgd) ESMOND BUTLER,
Secretary to the Governor General.

The Honourable

The Speaker of the Senate.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid upon the Table, the following:—

Report of the Department of National Health and Welfare for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 10 of the *Department of National Health and Welfare Act*, Chapter 74, R.S.C. 1952. (English and French texts).

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*):

Of William Edward Green, Charles Douglas McCallum and Edwin Delbert Hickey, all of the City of Hamilton, in the Province of Ontario, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "Greymac Mortgage Corporation".

The Honourable Senator Gershaw, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill SD-37, intituled: "An Act for the relief of Simonne Michele Mona Bouchard".

Bill SD-38, intituled: "An Act for the relief of Anne Marie Asselin".

Bill SD-39, intituled: "An Act for the relief of Hale Calvin Reid".

Bill SD-40, intituled: "An Act for the relief of Lorna Scherzer".

Bill SD-41, intituled: "An Act for the relief of Leomay Marie Blanche Stratton".

Bill SD-42, intituled: "An Act for the relief of Sylvia Aucoin".

Bill SD-43, intituled: "An Act for the relief of Frances Cynthia Nevitt".

Bill SD-44, intituled: "An Act for the relief of Lily Worthington".

Bill SD-45, intituled: "An Act for the relief of Dorothy Doreen Howell".

Bill SD-46, intituled: "An Act for the relief of Daisy Emily Dorothy Ryan".

Bill SD-47, intituled: "An Act for the relief of Joyce Evelyn Ranger".

Bill SD-48, intituled: "An Act for the relief of Jeannine Furoy".

Bill SD-49, intituled: "An Act for the relief of Myrtle Alice Southwood".

Bill SD-50, intituled: "An Act for the relief of Iva Baumgartner".

Bill SD-51, intituled: "An Act for the relief of Elsie Jean Delisle".

Bill SD-52, intituled: "An Act for the relief of Josephine Suhr Moseley".

Bill SD-53, intituled: "An Act for the relief of Christine Johnson".

Bill SD-54, intituled: "An Act for the relief of Real Richard".

Bill SD-55, intituled: "An Act for the relief of Monique Remy".

Bill SD-56, intituled: "An Act for the relief of Paul Emile Niquette".

Bill SD-57, intituled: "An Act for the relief of Elsa Munch".

Bill SD-58, intituled: "An Act for the relief of Lygery Varverikos".

Bill SD-59, intituled: "An Act for the relief of Jeannine Elizabeth Sharpe".

Bill SD-60, intituled: "An Act for the relief of Anita Cleri".

Bill SD-61, intituled: "An Act for the relief of John Andrew Milne".

Bill SD-62, intituled: "An Act for the relief of Germaine Marie Therese Hinksman".

Bill SD-63, intituled: "An Act for the relief of Mary Catherine Weatherby".

Bill SD-64, intituled: "An Act for the relief of Gerald William Henderson".

Bill SD-65, intituled: "An Act for the relief of Eileen Myrtle Burns".

Bill SD-66, intituled: "An Act for the relief of Anita Margaret d'Esterre".

Bill SD-67, intituled: "An Act for the relief of Joseph Arthur Norman William Edwards".

Bill SD-68, intituled: "An Act for the relief of Irene Ross".

Bill SD-69, intituled: "An Act for the relief of Anna Luella Matthews".

Bill SD-70, intituled: "An Act for the relief of Gladys Ethel Sarah Bergeron".

Bill SD-71, intituled: "An Act for the relief of Hazel Durocher".

Bill SD-72, intituled: "An Act for the relief of Lily (Laura) Anita Karbelnik".

Bill SD-73, intituled: "An Act for the relief of Margot Scott Connor".

Bill SD-74, intituled: "An Act for the relief of James Richard Williamson".

- Bill SD-75, intituled: "An Act for the relief of Alma Tremblay".
Bill SD-76, intituled: "An Act for the relief of Micheline McGuire".
Bill SD-77, intituled: "An Act for the relief of Miriam White".
Bill SD-78, intituled: "An Act for the relief of Lloyd James Simpson".
Bill SD-79, intituled: "An Act for the relief of Felix Hollinger".
Bill SD-80, intituled: "An Act for the relief of Gizella Ethel Bogoly".
Bill SD-81, intituled: "An Act for the relief of Françoise Campion".
Bill SD-82, intituled: "An Act for the relief of Suzi Elizabeth Perry".
Bill SD-83, intituled: "An Act for the relief of Dawn Dorothea Marsden".
Bill SD-84, intituled: "An Act for the relief of Pawel Olejnik".
Bill SD-85, intituled: "An Act for the relief of Joyce Ethel Empey".
Bill SD-86, intituled: "An Act for the relief of Gabriela Kiwitt".
Bill SD-87, intituled: "An Act for the relief of Herve Gauthier".
Bill SD-88, intituled: "An Act for the relief of Jean Alexandria Etheridge".
Bill SD-89, intituled: "An Act for the relief of John Joseph Huitson".
Bill SD-90, intituled: "An Act for the relief of Dorothy Irene Marjorie Adams".
Bill SD-91, intituled: "An Act for the relief of Judith Elizabeth Caron".
Bill SD-92, intituled: "An Act for the relief of Joan Mary Pearson".
Bill SD-93, intituled: "An Act for the relief of Glen Stewart Tornay".
Bill SD-94, intituled: "An Act for the relief of Nellie Rothman".
Bill SD-95, intituled: "An Act for the relief of Jacqueline Belanger".
Bill SD-96, intituled: "An Act for the relief of Blima (Wendy) Shapiro".
Bill SD-97, intituled: "An Act for the relief of Gladys Jean Desjardins".
Bill SD-98, intituled: "An Act for the relief of Gladys Noreen Monette".
Bill SD-99, intituled: "An Act for the relief of Celia Lesnik".
Bill SD-100, intituled: "An Act for the relief of Clara Edith Papp".
Bill SD-101, intituled: "An Act for the relief of Frances Lyman".
Bill SD-102, intituled: "An Act for the relief of Anton Welte".

The Bills were severally read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Gershaw moved, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 27th February, 1962, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill C-64, intituled: "An Act to amend the Civilian War Pensions and Allowances Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Blois, seconded by the Honourable Senator Buchanan, for second reading of the Bill C-68, intituled: "An Act to amend the Export Credits Insurance Act", it was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill S-9, intituled: "An Act to incorporate Brock Acceptance Limited", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill S-10, intituled: "An Act to incorporate Gerand Acceptance Company", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Higgins, that the Bill C-66, intituled: "An Act to amend the St. Lawrence Seaway Authority Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Higgins, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, for second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges", it was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the House.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five forty p.m., it was—

Resolved in the affirmative.

3:40 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

5:40 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Robert Taschereau, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber".

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act.

An Act to amend the Civilian War Pensions and Allowances Act.

An Act to amend an Act respecting the Construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Optic Lake to Chisel Lake, and the Purchase by Canadian National Railway Company from The International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiwesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake, all in the Province of Manitoba.

An Act respecting the Construction of a line of railway in the Province of Alberta by Canadian National Railway Company from Whitecourt, Alberta, in a westerly direction for a distance of approximately 23.2 miles to the property of Pan American Petroleum Corporation.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills”.

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 19

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 27th February, 1962

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Crerar,	Irvine,	Quart,
Baird,	Croll,	Jodoin,	Reid,
Basha,	Dessureault,	Kinley,	Roebuck,
Beaubien	Drouin,	Lefrancois,	Smith (<i>Queens-</i>
(<i>Bedford</i>),	Dupuis,	Leonard,	<i>Shelburne</i>),
Beaubien	Emerson,	Macdonald	Stambaugh,
(<i>Provencher</i>),	Fergusson,	(<i>Brantford</i>),	Sullivan,
Blois,	Gershaw,	Macdonald	Taylor (<i>Norfolk</i>),
Boucher,	Gouin,	(<i>Cape Breton</i>),	Taylor
Bradley,	Grant,	MacDonald,	(<i>Westmorland</i>),
Brunt,	Hayden,	McGrand,	Thorvaldson,
Buchanan,	Higgins,	Methot,	Tremblay,
Burchill,	Hnatyshyn,	Molson,	Turgeon,
Choquette,	Hodges,	Monette,	Vaillancourt,
Comeau,	Hollett,	Paterson,	Veniot,
Connolly	Horner,	Pearson,	Vien,
(<i>Halifax North</i>),	Hugessen,	Pouliot,	Wall,
Connolly	Inman,	Pratt,	White,
(<i>Ottawa West</i>),			Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid upon the Table, the following:

Certified copy of the Ordinances of the Northwest Territories assented to on January 25, 1962, as required by section 15 of the *Northwest Territories Act*, Chapter 331, R.S.C. 1952, as amended. (English text).

Report of the Superintendent of Insurance for Canada on Loan and Trust Companies, for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 9 of the *Department of Insurance Act*, Chapter 70, R.S.C. 1952. (English text).

The Honourable the Speaker presented to the Senate a Report from the Civil Service Commission of Canada, as follows:—

CIVIL SERVICE COMMISSION
CANADA

February 21, 1962.

To the Honourable the Members of the Senate:

The Civil Service Commission has the honour to submit the following report.

In accordance with the provisions of Sections 11 and 62 of the Civil Service Act, it is recommended that the rates of compensation for each of the classes listed hereunder be revised to the rates indicated immediately thereunder, effective July 1, 1961, subject to the following provisions:

1. That the rate of pay shall be determined as follows:

- (a) Each employee in the classes specified shall be paid at the salary rate shown immediately below the salary rate at which he was being paid on the effective date, or, if appointed after the effective date, the salary rate shown immediately below the salary rate at which he was being paid on the date of appointment.
- (b) An employee who is promoted in any of the classes concerned with effect on or prior to the effective date shall be considered for pay purposes as having been paid at a rate of pay determined in accordance with the Civil Service Act and Regulations.
- (c) Except as provided in subsection (d), the present increase date of employees shall not be affected by this order and an employee shall retain any benefits to which he would otherwise be eligible under the terms of Order in Council of April 30, 1946, P.C. 23/1700, as amended.
- (d) For the purpose of calculating a due date for salary increase for an employee who is paid at a lesser rate where more than one rate in the present range are revised to a common rate in the new range the effective date of the revision shall be regarded as the date of last increase.

2. That the increase shall be paid on the above basis in respect of the period commencing on and after the effective date to:

- (a) An employee on strength on the date of approval provided however, that an employee may receive the benefit of Section 1 only once.

- (b) A former employee whose services had been terminated during the said period because of:
- (i) lay-off,
 - (ii) retirement, or
 - (iii) release of the employee for a reason that, in the opinion of the appropriate deputy head, was beyond the control of the employee.
- (c) The estate of a former employee who has died during the said period.
3. That no change shall be made as a result of this revision in the salary or other remuneration of any person employed under the provisions of Section 39 of the Civil Service Act.
4. That this revision does not affect any order by virtue of which a terminable allowance is paid.

CATALOGUING LIBRARIAN 1
REFERENCE LIBRARIAN 1

From:	4200	4380	4560	4740	4920
To:	4560	4740	4920	5160	

CATALOGUING LIBRARIAN 2
REFERENCE LIBRARIAN 2

From:	5160	5400	5640	5880
To:	5160	5400	5640	5940

CATALOGUING LIBRARIAN 3
REFERENCE LIBRARIAN 3

From:	5700	5940	6180	6420
To:	5700	5940	6240	6540
To apply to present incumbents				
	5640	5940	6240	6540
To apply to future appointments				

REFERENCE LIBRARIAN 4

From:	6180	6420	6660	6900
To:	6240	6540	6840	7140

REFERENCE LIBRARIAN 5
CHIEF CATALOGUING LIBRARIAN

From:	6540	6840	7140	7500
To:	7140	7500	7860	8220

CHIEF REFERENCE LIBRARIAN

From:	7620	7980	8340	8700
To:	8220	8580	8940	9300

ASSISTANT LIBRARIAN, ENGLISH, LIBRARY OF PARLIAMENT
ASSISTANT LIBRARIAN, FRENCH, LIBRARY OF PARLIAMENT

From:	8120	8540	8960	9380	9800
To:	8760	9120	9480	9880	10300

Respectfully submitted,

MARK R. DROUIN,
Speaker of the Senate.

RUTH E. ADDISON,
Commissioner.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Report be referred to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts for consideration and report.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Bills be read the second time:—

Bill SD-37, intituled: "An Act for the relief of Simonne Michele Mona Bouchard".

Bill SD-38, intituled: "An Act for the relief of Anne Marie Asselin".

Bill SD-39, intituled: "An Act for the relief of Hale Calvin Reid".

Bill SD-40, intituled: "An Act for the relief of Lorna Scherzer".

Bill SD-41, intituled: "An Act for the relief of Leomay Marie Blanche Stratton".

Bill SD-42, intituled: "An Act for the relief of Sylvia Aucoin".

Bill SD-43, intituled: "An Act for the relief of Frances Cynthia Nevitt".

Bill SD-44, intituled: "An Act for the relief of Lily Worthington".

Bill SD-45, intituled: "An Act for the relief of Dorothy Doreen Howell".

Bill SD-46, intituled: "An Act for the relief of Daisy Emily Dorothy Ryan".

Bill SD-47, intituled: "An Act for the relief of Joyce Evelyn Ranger".

Bill SD-48, intituled: "An Act for the relief of Jeannine Furoy".

Bill SD-49, intituled: "An Act for the relief of Myrtle Alice Southwood".

Bill SD-50, intituled: "An Act for the relief of Iva Baumgartner".

Bill SD-51, intituled: "An Act for the relief of Elsie Jean Delisle".

Bill SD-52, intituled: "An Act for the relief of Josephine Suhr Moseley".

Bill SD-53, intituled: "An Act for the relief of Christine Johnson".

Bill SD-54, intituled: "An Act for the relief of Real Richard".

Bill SD-55, intituled: "An Act for the relief of Monique Remy".

Bill SD-56, intituled: "An Act for the relief of Paul Emile Niquette".

Bill SD-57, intituled: "An Act for the relief of Elsa Munch".

Bill SD-58, intituled: "An Act for the relief of Lygery Varverikos".

Bill SD-59, intituled: "An Act for the relief of Jeannine Elizabeth Sharpe".

Bill SD-60, intituled: "An Act for the relief of Anita Cleri".

Bill SD-61, intituled: "An Act for the relief of John Andrew Milne".

Bill SD-62, intituled: "An Act for the relief of Germaine Marie Therese Hinksman".

Bill SD-63, intituled: "An Act for the relief of Mary Catherine Weatherby".

Bill SD-64, intituled: "An Act for the relief of Gerald William Henderson".

Bill SD-65, intituled: "An Act for the relief of Eileen Myrtle Burns".

Bill SD-66, intituled: "An Act for the relief of Anita Margaret d'Esterre".

Bill SD-67, intituled: "An Act for the relief of Joseph Arthur Norman William Edwards".

Bill SD-68, intituled: "An Act for the relief of Irene Ross".

Bill SD-69, intituled: "An Act for the relief of Anna Luella Matthews".

Bill SD-70, intituled: "An Act for the relief of Gladys Ethel Sarah Bergeron".

Bill SD-71, intituled: "An Act for the relief of Hazel Durocher".

Bill SD-72, intituled: "An Act for the relief of Lily (Laura) Anita Karbelnik".

Bill SD-73, intituled: "An Act for the relief of Margot Scott Connor".

Bill SD-74, intituled: "An Act for the relief of James Richard Williamson".

Bill SD-75, intituled: "An Act for the relief of Alma Tremblay".

Bill SD-76, intituled: "An Act for the relief of Micheline McGuire".

Bill SD-77, intituled: "An Act for the relief of Miriam White".

Bill SD-78, intituled: "An Act for the relief of Lloyd James Simpson".

Bill SD-79, intituled: "An Act for the relief of Felix Hollinger".

Bill SD-80, intituled: "An Act for the relief of Gizella Ethel Bogoly".

Bill SD-81, intituled: "An Act for the relief of Françoise Campion".

Bill SD-82, intituled: "An Act for the relief of Suzi Elizabeth Perry".

Bill SD-83, intituled: "An Act for the relief of Dawn Dorothea Marsden".

Bill SD-84, intituled: "An Act for the relief of Pawel Olejnik".

Bill SD-85, intituled: "An Act for the relief of Joyce Ethel Empey".

Bill SD-86, intituled: "An Act for the relief of Gabriela Kiwitt".

Bill SD-87, intituled: "An Act for the relief of Herve Gauthier".

Bill SD-88, intituled: "An Act for the relief of Jean Alexandria Etheridge".

Bill SD-89, intituled: "An Act for the relief of John Joseph Huitson".

Bill SD-90, intituled: "An Act for the relief of Dorothy Irene Marjorie Adams".

Bill SD-91, intituled: "An Act for the relief of Judith Elizabeth Caron".

Bill SD-92, intituled: "An Act for the relief of Joan Mary Pearson".

Bill SD-93, intituled: "An Act for the relief of Glen Stewart Tornay".

Bill SD-94, intituled: "An Act for the relief of Nellie Rothman".

Bill SD-95, intituled: "An Act for the relief of Jacqueline Belanger".

Bill SD-96, intituled: "An Act for the relief of Blima (Wendy) Shapiro".

Bill SD-97, intituled: "An Act for the relief of Gladys Jean Desjardins".

Bill SD-98, intituled: "An Act for the relief of Gladys Noreen Monette".

Bill SD-99, intituled: "An Act for the relief of Celia Lesnik".

Bill SD-100, intituled: "An Act for the relief of Clara Edith Papp".

Bill SD-101, intituled: "An Act for the relief of Frances Lyman".

Bill SD-102, intituled: "An Act for the relief of Anton Welte".

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Blois, seconded by the Honourable Senator Buchanan, for second reading of the Bill C-68, intituled: "An Act to amend the Export Credits Insurance Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Blois moved, seconded by the Honourable Senator Buchanan, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, for second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges", it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 20

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 28th February, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Hugessen,	Pratt,
Baird,	(Ottawa West),	Inman,	Quart,
Basha,	Crerar,	Irvine,	Reid,
Beaubien	Croll,	Jodoin,	Roebuck,
(Bedford),	Dessureault,	Kinley,	Smith (Queens-
Beaubien	Drouin,	Lefrancois,	Shelburne),
(Provencher),	Dupuis,	Leonard,	Stambaugh,
Blois,	Emerson,	Macdonald	Sullivan,
Bois,	Fergusson,	(Brantford),	Taylor (Norfolk),
Boucher,	Fournier,	Macdonald	Taylor
Bradley,	Gershaw,	(Cape Breton),	(Westmorland),
Brunt,	Gouin,	MacDonald,	Thorvaldson,
Buchanan,	Grant,	McGrand,	Tremblay,
Burchill,	Hayden,	Methot,	Turgeon,
Cameron,	Higgins,	Molson,	Vaillancourt,
Choquette,	Hnatyshyn,	Monette,	Veniot,
Comeau,	Hodges,	Paterson,	Vien,
Connolly	Hollett,	Pearson,	Wall,
(Halifax North),	Horner,	Pouliot,	White,
			Woodrow.

PRAYERS.

The Clerk of the Senate laid upon the Table the ninth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills.

WEDNESDAY, February 28th, 1962.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his ninth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:

Of The Governing Council of The Salvation Army, Canada East, and The Governing Council of The Salvation Army, Canada West; praying for the passing of an Act to amend their Act of incorporation.

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Hugessen, for the Honourable Senator Wilson, presented a Bill S-11, intituled: "An Act respecting The Governing Council of The Salvation Army, Canada East, and The Governing Council of The Salvation Army, Canada West".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Hugessen, for the Honourable Senator Wilson, moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 6th March, 1962.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The following petitions were severally read and received:—

Of Canadian Pacific Railway Company, Joliette and Brandon Railway Company, The Saint John Bridge and Railway Extension Company, and The Saint Stephen and Milltown Railway Company; praying for the passing of an Act vesting in Canadian Pacific Railway Company the undertakings, assets and liabilities of the other said Companies.

Of William Edward Green, Charles Douglas McCallum and Edwin Delbert Hickey, of the City of Hamilton, in the Province of Ontario, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "Greymac Mortgage Corporation".

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the following Report:

WEDNESDAY, February 28th, 1962.

The Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill S-7, intituled: "An Act respecting Muttart Development Corporation Ltd.", report as follows:—

Your Committee recommend that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of their proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Crerar, P.C., that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill S-7, intituled: "An Act respecting Muttart Development Corporation Ltd.", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, with the following amendments:

1. *Page 2, lines 1 and 2:* Strike out "entitled to" and substitute therefor: "deemed to be the holder of"

2. *Page 2, lines 10 and 11:* Strike out clause 6 and substitute therefor:

"6. (1) The powers granted to the Company by its Letters Patent are hereby cancelled, and the Company shall be deemed to have had the power to invest money in mortgages and hypothecs upon freehold real estate since the 12th day of July, 1961.

(2) No transaction entered into by or on behalf of the Company, and no other action taken by or on behalf of the Company, prior to the coming into force of this Act, shall be deemed to be or to have been contrary to law or invalid by reason only of any noncompliance with the provisions of the *Loan Companies Act*."

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Crerar, P.C., that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill S-8, intituled: "An Act respecting Sun Life Assurance Company of Canada", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Higgins, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the following Report:

WEDNESDAY, February 28th, 1962.

The Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill C-68, intituled: "An Act to amend the Export Credits Insurance Act", report as follows:—

Your Committee recommend that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of their proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill C-68, intituled: "An Act to amend the Export Credits Insurance Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Blois moved, seconded by the Honourable Senator Buchanan, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the following Report:

WEDNESDAY, February 28th, 1962.

The Standing Committee on Transport and Communications to whom was referred the Bill C-66, intituled: "An Act to amend the St. Lawrence Seaway Authority Act", report as follows:—

Your Committee recommend that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of their proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

A. K. HUGESSEN,
Chairman.

With leave the Senate,

The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications to whom was referred the Bill C-66, intituled: "An Act to amend the St. Lawrence Seaway Authority Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Higgins, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck from the Standing Committee on Divorce, presented their one hundred and eleventh to one hundred and fiftieth Reports, both inclusive, as follows:—

FRIDAY, February 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eleventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Guiseppe de Cristoforo, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Brigide de Cristoforo, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, February 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twelfth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Wilfrid Giroux, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Laurette Giroux, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, February 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Anne-Marie Somlo, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Andre Pierre Somlo, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fourteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margaret Ellynore Abbott, of the town of Anjou, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Ernest Kitson Abbott, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Madge Estelle Pinkerton, of the city of St. Lambert, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Robert Pinkerton, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Angus McIntosh, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with June Theresa McIntosh, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventeenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of May Margaret Morelli, of the city of Toronto, in the province of Ontario, for an Act to dissolve her marriage with Nicholas Morelli, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Linnea Erna Barbara Walker, of the town of Baie d'Urfee, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Henry Normand Walker, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and nineteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joan Marjorie Gregor-Pearse, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Reginald Clive Gregor-Pearse, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twentieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jean Guy Prud'homme, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Aimee Prud'homme, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Aline Helene Smith, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Desmond Edward Smith, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner, less the sum of \$125.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Aleta Meerovitch, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Nathaniel Meerovitch, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Beverley Hayden Crerar, of the town of Beaconsfield, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Colin Douglas Crerar, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Brigitte Dophide, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Wilfrid Dophide, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Constance Valerie Laurie, of the city of Saint John, in the province of New Brunswick, for an Act to dissolve her marriage with Norman Earl Laurie, of the city of Verdun, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Robert Harrison, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Rita Jeanette Harrison, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marketa Tata, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Saam Tata, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margaret Anna Kenwood, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Ronald Albert Kenwood, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Robert Charles Chapman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Mary Jane Chapman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirtieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Rose Duval, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Aurele Duval, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Louise Doyle, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John Harold Doyle, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Sandra Elizabeth McVety, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John Arnold McVety, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jean Bernard L'Heureux, of the town of LeMoyne, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Monique L'Heureux, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mildred Kligman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Sam Kligman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lucille Goresky, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Irving Goresky, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ivy Elizabeth Sherry, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Henry Edward Sherry, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Haidy Amalie Madelaine Jack, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John Thomas Jack, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Florence Patricia Da Silva, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Aubrey Terrence Da Silva, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Nancy Ruth Grabina, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Jerry Grabina, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fortieth Report, as follows:

1. With respect to the petition of Paul Aime Bedard, of l'Annonciation, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Jean Shirley Yvonne Bedard, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Edward Sidney Mansfield, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Dorothea Lyon Mansfield, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Harry Hyman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Rose Teresa Hyman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Patricia Rose Rankin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Allan Hugh Rankin, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marsha Liberman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Saul Liberman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Elizabeth Lillian Small, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Richard William Small, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Catherine Mildred Gray, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph George Robert Gray, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Klara Brody, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Otto Brody, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Rene Hebert, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Carmen Hebert, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Abie Herscovitch, otherwise known as Allan Herscovitch, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Fannie Herscovitch, otherwise known as Fay Herscovitch, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, February 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fiftieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Rosaire Gauthier, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Diane Gauthier, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the one hundred and eleventh to the one hundred and fiftieth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce be taken into consideration tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That, for the duration of the present Session of Parliament, should an emergency arise during any adjournment of the Senate, which would in the opinion of the Honourable the Speaker warrant that the Senate meet prior to the time set forth in the Motion for such adjournment, the Honourable the Speaker be authorized to notify Honourable Senators at their addresses registered with the Clerk of the Senate, to meet at a time earlier than that set out in the Motion for such adjournment, and non-receipt by any one or more Honourable Senators of such call shall not have any effect upon the sufficiency and validity thereof.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that the following Bills be read the third time:—

Bill SD-37, intituled: "An Act for the relief of Simonne Michele Mona Bouchard".

Bill SD-38, intituled: "An Act for the relief of Anne Marie Asselin".

Bill SD-39, intituled: "An Act for the relief of Hale Calvin Reid".

Bill SD-40, intituled: "An Act for the relief of Lorna Scherzer".

Bill SD-41, intituled: "An Act for the relief of Leomay Marie Blanche Stratton".

Bill SD-42, intituled: "An Act for the relief of Sylvia Aucoin".

Bill SD-43, intituled: "An Act for the relief of Frances Cynthia Nevitt".

Bill SD-44, intituled: "An Act for the relief of Lily Worthington".

Bill SD-45, intituled: "An Act for the relief of Dorothy Doreen Howell".

Bill SD-46, intituled: "An Act for the relief of Daisy Emily Dorothy Ryan".

Bill SD-47, intituled: "An Act for the relief of Joyce Evelyn Ranger".

Bill SD-48, intituled: "An Act for the relief of Jeannine Furoy".

Bill SD-49, intituled: "An Act for the relief of Myrtle Alice Southwood".

- Bill SD-50, intituled: "An Act for the relief of Iva Baumgartner".
Bill SD-51, intituled: "An Act for the relief of Elsie Jean Delisle".
Bill SD-52, intituled: "An Act for the relief of Josephine Suhr Moseley".
Bill SD-53, intituled: "An Act for the relief of Christine Johnson".
Bill SD-54, intituled: "An Act for the relief of Real Richard".
Bill SD-55, intituled: "An Act for the relief of Monique Remy".
Bill SD-56, intituled: "An Act for the relief of Paul Emile Niquette".
Bill SD-57, intituled: "An Act for the relief of Elsa Munch".
Bill SD-58, intituled: "An Act for the relief of Lygery Varverikos".
Bill SD-59, intituled: "An Act for the relief of Jeannine Elizabeth Sharpe".
Bill SD-60, intituled: "An Act for the relief of Anita Cleri".
Bill SD-61, intituled: "An Act for the relief of John Andrew Milne".
Bill SD-62, intituled: "An Act for the relief of Germaine Marie Therese

Hinksman".

- Bill SD-63, intituled: "An Act for the relief of Mary Catherine Weatherby".
Bill SD-64, intituled: "An Act for the relief of Gerald William Henderson".
Bill SD-65, intituled: "An Act for the relief of Eileen Myrtle Burns".
Bill SD-66, intituled: "An Act for the relief of Anita Margaret d'Esterre".
Bill SD-67, intituled: "An Act for the relief of Joseph Arthur Norman

William Edwards".

- Bill SD-68, intituled: "An Act for the relief of Irene Ross".
Bill SD-69, intituled: "An Act for the relief of Anna Luella Matthews".
Bill SD-70, intituled: "An Act for the relief of Gladys Ethel Sarah

Bergeron".

- Bill SD-71, intituled: "An Act for the relief of Hazel Durocher".

Bill SD-72, intituled: "An Act for the relief of Lily (Laura) Anita Karbelnik".

- Bill SD-73, intituled: "An Act for the relief of Margot Scott Connor".
Bill SD-74, intituled: "An Act for the relief of James Richard Williamson".
Bill SD-75, intituled: "An Act for the relief of Alma Tremblay".
Bill SD-76, intituled: "An Act for the relief of Micheline McGuire".
Bill SD-77, intituled: "An Act for the relief of Miriam White".
Bill SD-78, intituled: "An Act for the relief of Lloyd James Simpson".
Bill SD-79, intituled: "An Act for the relief of Felix Hollinger".
Bill SD-80, intituled: "An Act for the relief of Gizella Ethel Bogoly".
Bill SD-81, intituled: "An Act for the relief of Françoise Campion".
Bill SD-82, intituled: "An Act for the relief of Suzi Elizabeth Perry".
Bill SD-83, intituled: "An Act for the relief of Dawn Dorothea Marsden".
Bill SD-84, intituled: "An Act for the relief of Pawel Olejnik".
Bill SD-85, intituled: "An Act for the relief of Joyce Ethel Empey".
Bill SD-86, intituled: "An Act for the relief of Gabriela Kiwitt".
Bill SD-87, intituled: "An Act for the relief of Herve Gauthier".
Bill SD-88, intituled: "An Act for the relief of Jean Alexandria Etheridge".
Bill SD-89, intituled: "An Act for the relief of John Joseph Huitson".
Bill SD-90, intituled: "An Act for the relief of Dorothy Irene Marjorie Adams".
Bill SD-91, intituled: "An Act for the relief of Judith Elizabeth Caron".
Bill SD-92, intituled: "An Act for the relief of Joan Mary Pearson".

Bill SD-93, intituled: "An Act for the relief of Glen Stewart Tornay".

Bill SD-94, intituled: "An Act for the relief of Nellie Rothman".

Bill SD-95, intituled: "An Act for the relief of Jacqueline Belanger".

Bill SD-96, intituled: "An Act for the relief of Blima (Wendy) Shapiro".

Bill SD-97, intituled: "An Act for the relief of Gladys Jean Desjardins".

Bill SD-98, intituled: "An Act for the relief of Gladys Noreen Monette".

Bill SD-99, intituled: "An Act for the relief of Celia Lesnik".

Bill SD-100, intituled: "An Act for the relief of Clara Edith Papp".

Bill SD-101, intituled: "An Act for the relief of Frances Lyman".

Bill SD-102, intituled: "An Act for the relief of Anton Welte".

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, that the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, for second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges".

After debate,

The Honourable Senator Wall moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), that further debate on the motion be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator White—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 21

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 1st March, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Inman,	Reid,
Baird,	(<i>Halifax North</i>),	Irvine,	Roebuck,
Basha,	Crerar,	Jodoin,	Smith (<i>Queens-</i>
Beaubien	Croll,	Kinley,	<i>Shelburne</i>),
(<i>Bedford</i>),	Dessureault,	Leonard,	Stambaugh,
Beaubien	Drouin,	Macdonald	Sullivan,
(<i>Provencher</i>),	Emerson,	(<i>Brantford</i>),	Taylor (<i>Norfolk</i>),
Blois,	Fergusson,	Macdonald	Taylor
Boucher,	Gershaw,	(<i>Cape Breton</i>),	(<i>Westmorland</i>),
Bradley,	Grant,	MacDonald,	Thorvaldson,
Brunt,	Higgins,	McGrand,	Tremblay,
Buchanan,	Hnatyshyn,	Molson,	Turgeon,
Burchill,	Hodges,	Paterson,	Vaillancourt,
Cameron,	Hollett,	Pearson,	Veniot,
Choquette,	Horner,	Pouliot,	Vien,
Comeau,	Hugessen,	Quart,	Wall,
			White.

PRAYERS.

With leave,

The Senate proceeded to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.:

That when the United States of America delegation to the meeting of the Canada-United States Inter-Parliamentary Group visits the Senate this afternoon, the Co-Chairmen of that delegation, the Honourable George D. Aiken and the Honourable Cornelius E. Gallagher, be invited to take places on the floor of the Senate Chamber, and that the other members of the delegation be given places at the Bar of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid on the Table, the following:—

Report of the Custodian of Enemy Property for the calendar year 1961, pursuant to section 3 of *The Trading with the Enemy (Transitional Powers) Act*, Chapter 24 of the Statutes of Canada 1947. (English and French texts).

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications to whom was referred the Bill S-6, intituled: "An Act to incorporate Cochin Pipe Lines Ltd.", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Buchanan moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that the Bill be read the third time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and inform that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Thorvaldson, from the Standing Committee on External Relations, presented the following Report:—

THURSDAY, March 1st, 1962.

The Standing Committee on External Relations to whom was referred the "Universal Copyright Convention signed by Canada in Geneva in 1952 and Protocol 3 thereto", report as follows:—

Your Committee recommend that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of their proceedings on the said Convention.

All which is respectfully submitted.

G. S. THORVALDSON,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*) that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Thorvaldson, from the Standing Committee on External Relations, presented the following Report:—

THURSDAY, March 1st, 1962.

The Standing Committee on External Relations have in obedience to the order of reference of February 21st, 1962, considered the "Universal Copyright Convention signed by Canada in Geneva in 1952 and Protocol 3 thereto".

Your Committee recommends that the said Convention be approved by the Senate.

All which is respectfully submitted.

G. S. THORVALDSON,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday, 13th March, 1962, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the members of the United States of America delegation to the meeting of the Canada-United States Inter-Parliamentary Group were in the Senate Antechamber. The Co-Chairmen of the delegation, Senator George D. Aiken and Representative Cornelius E. Gallagher, were then escorted by the Gentleman Usher of the Black Rod to the floor of the Senate Chamber, presented to, and invited to take places at the right of, the Honourable the Speaker. The other members of the delegation were seated at the Bar of the Senate.

The delegation was welcomed officially, on behalf of Honourable Senators, by the Leader of the Government, the Honourable Senator Aseltine, P.C., and by the Leader of the Opposition, the Honourable Senator Macdonald, P.C.

The Honourable the Speaker then addressed the delegation briefly.

The Co-Chairmen of the delegation responded to the addresses of welcome.

(See Appendix to the Journals of the Senate of this day for list of names of members of the United States of America delegation, at page 197a).

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, for the Honourable Senator Brunt, seconded by the Honourable Senator Emerson that the Bill S-7, intituled: "An Act respecting Muttart Development Corporation Ltd.", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Buchanan, that the Bill S-8, intituled: "An Act respecting Sun Life Assurance Company", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Buchanan moved, for the Honourable Senator Blois, seconded by the Honourable Senator MacDonald, that the Bill C-68, intituled: "An Act to amend the Export Credits Insurance Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Higgins, that the Bill C-66, intituled: "An Act to amend the St. Lawrence Seaway Authority Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, for second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges", it was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the one hundred and eleventh to the one hundred and fiftieth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

APPENDIX

CANADA-UNITED STATES INTERPARLIAMENTARY GROUP

Sixth Session—Ottawa and Montreal

February 28—March 4, 1962

UNITED STATES DELEGATION

<i>Names (in order of precedence)</i>	<i>State</i>
---------------------------------------	--------------

SENATE

Hon. George D. Aiken (Chairman)	Vermont
Hon. Roman L. Hruska	Nebraska
Hon. Pat McNamara	Michigan
Hon. Mrs. Maurine B. Neuberger	Oregon
Hon. Claiborne Pell	Rhode Island

HOUSE OF REPRESENTATIVES

Hon. Cornelius E. Gallagher (Chairman)	New Jersey
Hon. Laurence Curtis	Massachusetts
Hon. William S. Broomfield	Michigan
Hon. William T. Murphy	Illinois
Hon. Robert N. Giaimo	Connecticut
Hon. John M. Slack, Jr.	West Virginia
Hon. Harold T. Johnson	California
Hon. Daniel K. Inouye	Hawaii
Hon. Stanley R. Tupper	Maine
Hon. Howard W. Robison	New York
Hon. James Harvey	Michigan

SECRETARIAT

Senate

Mr. Newhouse
Miss Milrae Jensen
Miss Lola Pierotti
Col. Ralph Vandevort
Sgt. W. Ely

House of Representatives

Mr. Al Westphal
Mrs. Louise O'Brien
Mr. Fred Jellison
Lt. Col. William Lynch
Sgt. Lambert de Shetler

No. 22

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 13th March, 1962

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Irvine,	Quart,
Baird,	(Ottawa West),	Isnor,	Reid,
Basha,	Crerar,	Jodoin,	Roebuck,
Beaubien	Croll,	Kinley,	Savoie,
(Bedford),	Dessureault,	Lefrançois,	Smith (Queens-
Beaubien	Drouin,	Leonard,	(Shelburne),
(Provencher),	Dupuis,	Macdonald	Stambaugh,
Blois,	Emerson,	(Brantford),	Sullivan,
Bois,	Fergusson,	Macdonald	Taylor (Norfolk),
Boucher,	Gershaw,	(Cape Breton),	Taylor
Bouffard,	Gladstone,	MacDonald,	(Westmorland),
Bradley,	Gouin,	McGrand,	Thorvaldson,
Brooks,	Grant,	McKeen,	Tremblay,
Brunt,	Hayden,	Methot,	Turgeon,
Burchill,	Higgins,	Monette,	Vien,
Choquette,	Hollett,	Pearson,	Wall,
Comeau,	Horner,	Pouliot,	White,
Connolly	Hugessen,	Power,	Wood,
(Halifax North),	Inman,	Pratt,	Woodrow.

PRAYERS.

Tribute was paid to the memory of the Honourable Senator Wilson, whose death occurred on March 3, 1962.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-14, intituled: "An Act to amend the Representation Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 15th March, 1962.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-49, intituled: "An Act to amend the Small Businesses Loans Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Emerson moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Emerson moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-73, intituled: "An Act to amend the Farm Improvement Loans Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-74, intituled: "An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-67, intituled: "An Act to authorize the Construction and Operation on behalf of Her Majesty of a line of railway in the Province of Quebec between Matane and Ste. Anne des Monts", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 15th March, 1962.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-6, intituled: "An Act to incorporate Cochin Pipe Lines Ltd.",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

The Clerk of the Senate laid upon the Table the tenth, eleventh and twelfth Reports of the Examiner of Petitions for Private Bills.

TUESDAY, March 13th, 1962.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his tenth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:

Of Reliance Insurance Company of Canada, of the City of Montreal, in the Province of Quebec; praying for the passing of an Act authorizing the Company to transact business either in the name "Reliance Insurance Company of Canada" and/or the name "La Reliance Compagnie Canadienne d'Assurances".

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

TUESDAY, March 13th, 1962.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his eleventh report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:

Of Maurice Frederick Strong, James Christopher Saks and Neil Vasey Story, of the City of Calgary, in the Province of Alberta, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "Polaris Pipe Lines".

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

TUESDAY, March 13th, 1962.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his twelfth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:

Of Canada Security Assurance Company; praying for the passing of an Act increasing its capital stock to two million dollars, and permitting the Company to make contracts of insurance under the provisions of The Canadian and British Insurance Companies Act.

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid on the Table, the following:—

Interim Agreement between Canada and the United States of America respecting Tariff Negotiations, pursuant to Article XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade, done at Geneva, March 7, 1962. (English and French texts).

Summary of Schedules annexed to the foregoing Agreement indicating concessions received and given by Canada. (English and French texts).

Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, February 28, 1962, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 225, R.S.C. 1952. (English and French texts).

Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, for the period January 1, 1955, to December 31, 1961. (English and French texts).

Report on Activities under the *Maritime Marshland Rehabilitation Act* for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 9 of the said Act, Chapter 175, R.S.C. 1952. (English text).

Report of the Board of Transport Commissioners for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 31(2) of the *Railway Act*, Chapter 234, R.S.C. 1952. (English text).

Report of the Department of Trade and Commerce, intituled: "*Private and Public Investment in Canada—Outlook 1962—and Regional Estimates*". (English text).

Report of the Department of Northern Affairs and National Resources for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 11 of the *Department of Northern Affairs and National Resources Act*, Chapter 4 of the Statutes of 1953-54. (English and French texts).

Joint Press Statement on the Sixth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, including Reports of two Committees, held in Ottawa on March 1 and 2, 1962. (English and French texts).

Report of The Governor of the Bank of Canada and Statement of Accounts for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 27(3) of the Bank of Canada Act, Chapter 13, R.S.C. 1952. (English and French texts).

Interim Report of the International Migratory Bird Committee, dated December 15, 1961. (English text).

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt:

That the Joint Press Statement on the Sixth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, including Reports of two Committees, held in Ottawa on March 1 and 2, 1962, tabled today, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate of this day.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Beaubien (*Bedford*) presented to the Senate a Bill S-12, intituled: "An Act respecting Reliance Insurance Company of Canada".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Beaubien (*Bedford*) moved, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 15th March, 1962.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Thorvaldson presented to the Senate a Bill S-13, intituled: "An Act to incorporate Polaris Pipe Lines".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*) that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 15th March, 1962.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:
Of Lili Benjamin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Aaron Benjamin.

Of Anna Annette Brahmi, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Alfred Emile Isaac Brahmi.

Of Francesco Clemente, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to annul his marriage with Grazia Clemente.

Of Rose Cohen, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ronald Cohen.

Of Jethro Garland Crocker, of St. John's, Newfoundland; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mary Jane Crocker.

Of Thomas Wesley Dixon, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Raymonde Camille Dixon.

Of Robert Fleischer, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Agnes Fleischer.

Of Gordon Gibb, of Granby, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Georgette Carmen Gibb.

Of George Cecil Horton, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Audrey Josephine Horton.

Of Franklin Dale Hufford, of Chomedey, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Geraldine Anne Hufford.

Of Ada Josephine Lejeune, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ronald Lorne Lejeune.

Of Barbara Joan Sonia Lowther, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Gordon Readman Lowther.

Of Margaret Rose McDuff, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Leonard Edward McDuff.

Of Werner Burke Michelsen, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Irene Elizabeth Michelsen.

Of Joseph James Alexander Clermont O'Neill, of Les Saules, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Virginia O'Neill.

Of Helen Oulton, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Carl Oulton.

Of Patrick Marcel Renaud, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to annul his marriage with Jacqueline Louise Renaud.

Of Marilyn Jean Alie, of Longueuil, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Alie.

Of Heinrich Bernhard Altmeppen, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Irmgard Christine Altmeppen.

Of Paul Romain Bernard Babeu, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Maria Jeannette Babeu.

Of Linda Alice Burrows, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Michael Heber Burrows.

Of Elsie Clifford, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Peter Clifford.

Of Paul Andre Clement Robert Dubois, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mireille Suzanne Dubois.

Of Arthur Bruce Hann, of Musgravetown, Newfoundland; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Minnie Jane Hann.

Of Wilma Karls, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ludwig Karls.

Of Hazel Vera Kennedy, of Toronto, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Michael Francis Kennedy, of St. John's, Newfoundland.

Of Lillian Kulczycki, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Steve Kulczycki.

Of Hubert Langlois, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Yolande Langlois.

Of Frances Sheila Madden, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Raymond Norman Madden.

Of Stella Eileen Menahem, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Abraham Yousef Menahem.

Of Fany Rubenstein, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Claude Henri Rubenstein.

Of Eugenie Sansregret, of Outremont, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Arthur Sansregret.

Of Alexander Turnbull, of Outremont, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Irene Myrtle Evangeline Turnbull.

Of Charlie Wing, otherwise known as Hong Fong Wing, otherwise known as Charlie Wing Hong, of Bell Island, Newfoundland; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mak Yin Wing, otherwise known as May Wing Hong.

Of Ruth Diana Andrews, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Douglas Frank Andrews.

Of Jean Ilene Buckley, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Kenneth George Buckley.

Of James Campbell, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Doris Lucy Campbell.

Of Jacques Ekaireb, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Eva Ekaireb.

Of Jean Mildred Fillmore, of Lachine, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Eric Edwin Fillmore.

Of Virginia Finnie, of Port Credit, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Alexander MacKenzie Melvin Finnie, of Montreal, Quebec.

Of Beverley Anne Jones, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Eric Thomas Jones.

Of Peter Karas, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Lily Rosa Karas.

Of Phyllis Marie Lessard, of St. Martin, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Aurelien Joseph Lessard.

Of Mabel Lucille Mills, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Thomas Mitchell Mills.

Of Mallie Fanny Newman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Oscar Newman.

Of Betty Lillian Patrick, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Allan Michael Patrick.

Of Roland Pilon, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Blanche Pilon.

Of Marie Henriette Antoinette Marguerite Pringle, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Bruce Welsh Pringle.

Of Shirley Grace Ramsay, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Murray Ramsay.

Of Raymond St-Jacques, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to annul his marriage with Therese St-Jacques.

Of Marcel Talbot, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Paule Talbot.

Of Alfred Bartlett, of Ile Perrot, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Jeannette Bartlett.

Of Robert Brooks, of Duvernay, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Ludmilla Elissa Brooks.

Of Daniel Gaston Jules Caron, of St. Michel, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Yolande Caron.

Of Selena Sophia Clench, of Eastport, Newfoundland; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Edgar Francis Clench.

Of Elizabeth Cowan Frawley, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Lawrence Patrick Frawley.

Of Violet Gabrielle Gilmour, of Pierrefonds, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Matthew Ralph Gilmour.

Of Kingsley Seafield Grant, of Mount Royal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Dorothea Idnella Grant.

Of Margerete Guimond, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Andre Guimond.

Of Richard Wilfrid Earl Hogan, of Cote St. Luc, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mary Margaret Hogan.

Of Antonello Javicoli, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Silvana Javicoli.

Of Marie Celine Pierrette Lapointe, Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Laurent Lapointe.

Of Joseph Azarie Rene Major, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Louise Helene Major.

Of Patricia Marjorie Maisonet, of Lachine, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harold Edward Maisonet.

Of Soshy Judith Marcovitz, of Outremont, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jessell (Jason) Benjamin Marcovitz.

Of Carroll Lynne Milette, of Saraguay, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jean Pierre Milette.

Of Mihaly Szakacs, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Maria Szakacs.

Of Adrien Tellier, of Rouyn, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Gisele Tellier.

Of Donald Beakes, of Sherbrooke, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Pauline Beakes.

Of Georgiana Brasseur, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Brasseur.

Of Marie-Paule Jacqueline Lorette Champagne, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Ovila Raymond Champagne.

Of Emily May Crawford, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Hamilton Crawford.

Of Louise Flynn, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Raymond Flynn.

Of Marie Aline Martine France, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Sidney T. France.

Of Helen Doreen Gearey, of Dorval, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Wayne Norman Gearey.

Of Leonard Greenfield, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Sheila (Harris) Greenfield.

Of Anita Klaiman, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Raymond Klaiman.

Of Molly Krakower, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with David Krakower.

Of Gwendolyn Grace Lanctot, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Pierre Lanctot.

Of Margaret Meredith MacDougall, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Reford MacDougall.

Of Margaret Jean Moffatt, of St. Michel, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Phillip John Moffatt.

Of Carole Anne Orr, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with David Frederick Orr.

Of Lloyd Carlton Willard, of Sawyerville, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Uldene Florence Willard.

Of Waltraut Ursula Wrede, of Wakefield, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Walter Otto Wrede.

Of Jean Zalloni, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Huguette Zalloni.

Of Roland Boisvert, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Eileen Boisvert.

Of Madeleine Bornstein, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James Bornstein.

Of Jacqueline Elfstrom, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Edward Albert Elfstrom.

Of Gabriel Fortin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie-Paule Fortin.

Of Francesco Grilli, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Barbara Grilli.

Of Joan Impellezzeri, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Vincent (Ascenzo) Impellezzeri.

Of Roger Jodoin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Jacqueline Jodoin.

Of John Joseph Laflamme, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Anne Marie Laflamme.

Of Gilles Lamoureux, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Liliane Lamoureux.

Of Gertrude Lindener, of Pointe-Claire, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Arthur Lindener.

Of Barbara Ruth Mann, of Dorval, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Clifford Mann.

Of Leo Rene Maranda, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Renee Maranda.

Of Louisa McAleer, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John James McAleer.

Of Suzanne Moreau, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Charles Edouard Moreau.

Of Jean-Paul Mousseau, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Denise Mousseau.

Of Kenneth James Graham Tait, of St. Michel, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Elsie Marguerite Tait.

Of Panagiotis Vekos, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Tassia Vekos.

Of Joseph Ernest Andre Bergeron, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Rejeanne Francoise Therese Bergeron.

Of Cecile Caille, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Roland Caille.

Of James Coade, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marguerite Coade.

Of Vivian Cohen, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Irving Cohen.

Of Edie (Etta) Cohen, of Outremont, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Husmond (Hy) Cohen.

Of Graham Campbell Harris, of Pierrefonds, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Edna Mary Harris.

Of June Eleanor Holgate, of Longueuil, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Donald Harold Holgate.

Of Adam Holp, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Frieda Holp.

Of Laura Litwack, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Hyman Litwack.

Of Marie Catherine Beaubien Frances Mathieu, of Outremont, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Osgard Pierre Mathieu.

Of Eleni Mitakis, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Draganikos Mitakis.

Of Antonio Di Paola, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Margherita Di Paola.

Of Joseph Luc Roger Pelletier, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Madeleine Helene Pelletier.

Of Joseph John Raymond Phelps, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Helen Jacqueline Phelps.

Of John Matthew Hardman Pickford, of Sherbrooke, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Phyllis Pickford.

Of Joseph Emelien Rene Racine, of Courville, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Doris Helen Racine.

Of Olga Rapoport, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harry Rapoport.

Of Thurza Patricia Reid, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Stafford Philip Reid.

Of Melvin Rose, of Bay Roberts, Newfoundland; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Elizabeth Rose.

Of Jeanette Rosenberg, of Cote St. Luc, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Leon Rosenberg.

Of Irene Teitlebaum, otherwise known as Irene Teitle, otherwise known as Irene Hart, of Cote St. Luc, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Michael Teitlebaum, otherwise known as Michael Teitle, otherwise known as Michael Hart.

Of Raymonde Vachon, of LaSalle, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Andre Vachon.

Of Sheila Wright, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Donald Wright.

Of Patricia Mary Whiteside, of Halifax, Nova Scotia; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Lambert Whiteside, of Halifax, Nova Scotia.

The Honourable Senator Irvine presented to the Senate a Bill S-14, intituled: "An Act respecting Canada Security Assurance Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Irvine moved, seconded by the Honourable Senator Quart, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 15th March, 1962.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill SD-103, intituled: "An Act for the relief of Giuseppe de Cristoforo".

Bill SD-104, intituled: "An Act for the relief of Wilfrid Giroux".

Bill SD-105, intituled: "An Act for the relief of Anne-Marie Somlo".

Bill SD-106, intituled: "An Act for the relief of Margaret Ellynore Abbott".

Bill SD-107, intituled: "An Act for the relief of Madge Estelle Pinkerton".

Bill SD-108, intituled: "An Act for the relief of Angus McIntosh".

Bill SD-109, intituled: "An Act for the relief of May Margaret Morelli".

Bill SD-110, intituled: "An Act for the relief of Linnea Erna Barbara Walker".

Bill SD-111, intituled: "An Act for the relief of Joan Marjorie Gregor-Pearse".

Bill SD-112, intituled: "An Act for the relief of Jean Guy Prud'homme".

Bill SD-113, intituled: "An Act for the relief of Aline Helene Smith".

Bill SD-114, intituled: "An Act for the relief of Marie Aleta Meerovitch".

Bill SD-115, intituled: "An Act for the relief of Beverley Hayden Crerar".

Bill SD-116, intituled: "An Act for the relief of Brigitte Dophide".
Bill SD-117, intituled: "An Act for the relief of Constance Valerie Laurie".
Bill SD-118, intituled: "An Act for the relief of Robert Harrison".
Bill SD-119, intituled: "An Act for the relief of Marketa Tata".
Bill SD-120, intituled: "An Act for the relief of Margaret Anna Kenwood".
Bill SD-121, intituled: "An Act for the relief of Robert Charles Chapman".
Bill SD-122, intituled: "An Act for the relief of Rose Duval".
Bill SD-123, intituled: "An Act for the relief of Louise Doyle".
Bill SD-124, intituled: "An Act for the relief of Sandra Elizabeth McVety".
Bill SD-125, intituled: "An Act for the relief of Jean Bernard L'Heureux".
Bill SD-126, intituled: "An Act for the relief of Mildred Kligman".
Bill SD-127, intituled: "An Act for the relief of Lucille Goresky".
Bill SD-128, intituled: "An Act for the relief of Ivy Elizabeth Sherry".
Bill SD-129, intituled: "An Act for the relief of Haidy Amalie Madelaine

Jack".

Bill SD-130, intituled: "An Act for the relief of Florence Patricia Da Silva".
Bill SD-131, intituled: "An Act for the relief of Nancy Ruth Grabina".
Bill SD-132, intituled: "An Act for the relief of Paul Aime Bedard".
Bill SD-133, intituled: "An Act for the relief of Edward Sidney Mansfield".
Bill SD-134, intituled: "An Act for the relief of Harry Hyman".
Bill SD-135, intituled: "An Act for the relief of Patricia Rose Rankin".
Bill SD-136, intituled: "An Act for the relief of Marsha Liberman".
Bill SD-137, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Lillian Small".
Bill SD-138, intituled: "An Act for the relief of Catherine Mildred Gray".
Bill SD-139, intituled: "An Act for the relief of Klara Brody".
Bill SD-140, intituled: "An Act for the relief of Rene Hebert".

Bill SD-141, intituled: "An Act for the relief of Abie Herscovitch, otherwise known as Allan Herscovitch".

Bill SD-142, intituled: "An Act for the relief of Rosaire Gauthier".

The Bills were severally read the first time.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 15th March, 1962.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Leonard, that the Bill S-11, intituled: "An Act respecting The Governing Council of The Salvation Army, Canada East, and The Governing Council of The Salvation Army, Canada West", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Leonard, that the Bill be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, for second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of information in respect of Finance Charges", it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Honourable the Speaker informed the Senate of the presence in the Gallery of Senator Hubert H. Humphrey, of Minnesota.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brooks. P.C.—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 23

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 14th March, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Inman,	Quart,
Baird,	(<i>Ottawa West</i>),	Irvine,	Reid,
Basha,	Crerar,	Isnor,	Robertson,
Beaubien	Croll,	Jodoin,	Roebuck,
(<i>Bedford</i>),	Dessureault,	Kinley,	Savoie,
Beaubien	Drouin,	Lefrancois,	Smith (<i>Queens-</i>
(<i>Provencher</i>),	Dupuis,	Leonard,	<i>Shelburne</i>),
Bishop,	Emerson,	Macdonald	Stambaugh,
Blois,	Fergusson,	(<i>Brantford</i>),	Sullivan,
Bois,	Gershaw,	Macdonald	Taylor (<i>Norfolk</i>),
Boucher,	Gladstone,	(<i>Cape Breton</i>),	Taylor
Bouffard,	Gouin,	MacDonald,	(<i>Westmorland</i>),
Bradley,	Grant,	McGrand,	Thorvaldson,
Brunt,	Hayden,	McKeen,	Tremblay,
Burchill,	Higgins,	Methot,	Turgeon,
Choquette,	Hodges,	Monette,	Veniot,
Comeau,	Hollett,	Pearson,	Wall,
Connolly	Horner,	Pouliot,	White,
(<i>Halifax North</i>),	Hugessen,	Power,	Wood,
		Pratt,	Woodrow.

PRAYERS.

Tribute was paid to the memory of the Honourable Senator Hardy, P.C., whose death occurred on March 13, 1962.

The Honourable the Speaker presented to the Senate a Report from the Civil Service Commission of Canada, as follows:—

CIVIL SERVICE COMMISSION
CANADA

March 5, 1962.

To the Honourable the Members of the Senate:

The Civil Service Commission has the honour to submit the following report.

Pursuant to the provisions of Sections 60 and 61 of the Civil Service Act, the Civil Service Commission seeks approval for the exclusion of position LP-A-30 from the operation of Section 12 of the Act, to provide for the promotion of Miss Yvette D. Chevrier as Cataloguing Librarian 1 at \$4560 per annum, the third rate in the class range, effective January 3, 1961. At the time of Miss Chevrier's promotion, \$4560 per annum was the recruiting rate in effect for the Librarian 1, which carries the same salary range as Cataloguing Librarian 1. It is considered that in all other respects this position should be subject to the provisions of the Civil Service Act.

Respectfully submitted,

MARK R. DROUIN,
Speaker of the Senate.

SAM HUGHES,
Chairman.
RUTH E. ADDISON,
Commissioner.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Report be referred to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts for consideration and report.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Clerk of the Senate laid upon the Table the thirteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills.

WEDNESDAY, March 14th, 1962.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his thirteenth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:

Of The Canadian Indemnity Company and The Canadian Fire Insurance Company; praying for the passing of an Act sanctioning and confirming an

amalgamation agreement between the companies, to continue under the name of "The Canadian Indemnity Company" and in French "L'Indemnité Compagnie Canadienne", with an authorized capital of \$5,000,000.00.

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator Smith (*Queens-Shelburne*):

Of The Eastern Trust Company, of the City of Halifax, in the Province of Nova Scotia; praying for the passing of an Act authorizing the Company to transact business either in the name "The Eastern Trust Company" and/or the name "Le Trust de l'Est Canadien".

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the following Report:

WEDNESDAY, March 14th, 1962.

The Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill C-49, intituled: "An Act to amend the Small Businesses Loans Act", report as follows:—

Your Committee recommend that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of their proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Crerar, P.C., that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill C-49, intituled: "An Act to amend the Small Businesses Loans Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Emerson moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the following Report:

WEDNESDAY, March 14th, 1962.

The Standing Committee on Banking and Commerce to whom were referred the Bill S-9, intituled: "An Act to incorporate Brock Acceptance Limited", and Bill S-10, intituled: "An Act to incorporate Gerand Acceptance Company", report as follows:—

Your Committee recommend that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of their proceedings on the said Bills.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Crerar, P.C., that the report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill S-9, intituled: "An Act to incorporate Brock Acceptance Limited", reported that they had examined the Bill, and had directed him to report the same to the Senate, with the following amendment:—

Page 1: Strike out the title and substitute therefor "An Act to incorporate Brock Acceptance Company."

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Crerar, P.C., that the report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill S-10, intituled: "An Act to incorporate Gerand Acceptance Company", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Emerson, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck from the Standing Committee on Divorce, presented their one hundred and fifty-first to one hundred and sixty-fifth Reports, both inclusive, as follows:—

FRIDAY, March 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one-hundred and fifty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gerhard Hermann Buchholz, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Ingrid Buchholz, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Fortin Decelles, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Simonne Decelles, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Guy Bertrand, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Colombe Bertrand, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Dorothy Hazel Neila Beausoleil, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Albert William Beausoleil, the Committee find that the requirements of the Rules of Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Dorothy Estelle Lord, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Richard Leslie Michael Lord, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Claire Bradford, of the city of Dorval, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Elwood Joseph Bradford, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Leonard Marchand, otherwise known as Leonard Mihalcean, of the city of Pont-Viau, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Gertrude Marchand, otherwise known as Gertrude Mihalcean, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Olga Antonina Burkousky, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Marion Burkousky, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner, less the sum of \$110.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Sheila Wolofsky, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Leib Wolofsky, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner, less the sum of \$110.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixtieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Geraldine Cecilia Gohier, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Gerald Raymond Gohier, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jean Helen Donnan, of McMasterville, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with James Stewart Donnan, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Michele Breuer, of the city of Outremont, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Claude Luc Breuer, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Magella Bergeron, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Laureat Bergeron, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Wilhelmina Grundy, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with George William Grundy, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lillian Florence Catherine Hurst, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Douglas Charles Hurst, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the one hundred and fifty-first to the one hundred and sixty-fifth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce be taken into consideration tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Thorvaldson presented to the Senate a Bill S-15, intituled: "An Act respecting The Canadian Indemnity Company and the Canadian Fire Insurance Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Emerson, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 20th March, 1962.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill C-73, intituled: "An Act to amend the Farm Improvement Loans Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Higgins moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that the Bill C-74, intituled: "An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Higgins moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, for second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges".

After debate,

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*), that further debate on the motion be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Monette—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 24

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 15th March, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Irvine,	Quart,
Baird,	(<i>Ottawa West</i>),	Isnor,	Reid,
Basha,	Crerar,	Jodoin,	Robertson,
Beaubien	Croll,	Kinley,	Roebuck,
(<i>Bedford</i>),	Dessureault,	Lefrancois,	Savoie,
Beaubien	Drouin,	Leonard,	Smith (<i>Queens-</i>
(<i>Provencher</i>),	Dupuis,	Macdonald	<i>Shelburne</i>),
Blois,	Emerson,	(<i>Brantford</i>),	Stambaugh,
Bois,	Fergusson,	Macdonald	Taylor (<i>Norfolk</i>),
Boucher,	Gershaw,	(<i>Cape Breton</i>),	Taylor
Bouffard,	Gladstone,	MacDonald,	(<i>Westmorland</i>),
Bradley,	Grant,	McGrand,	Thorvaldson,
Brooks,	Hayden,	McKeen,	Tremblay,
Brunt,	Higgins,	Methot,	Turgeon,
Burchill,	Hodges,	Monette,	Veniot,
Choquette,	Hollett,	Pearson,	Wall,
Comeau,	Horner,	Pouliot,	White,
Connolly	Hugessen,	Power,	Wood,
(<i>Halifax North</i>),	Inman,	Pratt,	Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill C-73, intituled: "An Act to amend the Farm Improvement Loans Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, for the Honourable Senator Pearson, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill C-74, intituled: "An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Higgins moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Bouffard, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills to whom was referred the Bill S-5, intituled: "An Act to incorporate Evangelical Mennonite Mission Conference", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate with the following amendment:—

Page 1, line 11: After "Manitoba," insert "together with such other persons as may from time to time become members of the religious body,".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Bouffard moved, seconded by the Honourable Senator McKeen, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Beaubien (*Provencher*) moved, seconded by the Honourable Senator Hayden, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Brunt, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, presented their second Report.

THURSDAY, March 15th, 1962.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts make their second Report, as follows:—

1. Your Committee have in obedience to the order of reference of March 14th, 1962, considered the following report of the Civil Service Commission:—

“To the Honourable the Members of the Senate:

The Civil Service Commission has the honour to submit the following report.

Pursuant to the provisions of Sections 60 and 61 of the Civil Service Act, the Civil Service Commission seeks approval for the exclusion of position LP-A-30 from the operation of Section 12 of the Act, to provide for the promotion of Miss Yvette D. Chevrier as Cataloguing Librarian 1 at \$4560 per annum, the third rate in the class range, effective January 3, 1961. At the time of Miss Chevrier's promotion, \$4560 per annum was the recruiting rate in effect for the Librarian 1, which carries the same salary range as Cataloguing Librarian 1. It is considered that in all other respects this position should be subject to the provisions of the Civil Service Act.

Respectfully submitted,

MARK R. DROUIN,
Speaker of the Senate.

SAM HUGHES,
Chairman.
RUTH E. ADDISON,
Commissioner.”

2. Your Committee recommend that the said Report be approved.

All which is respectfully submitted.

W. R. BRUNT,
Chairman.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Brunt, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, presented their third Report.

THURSDAY, March 15th, 1962.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts make their third Report, as follows:—

1. Your Committee have in obedience to the order of reference of February 27th, 1962, considered the following report of the Civil Service Commission:—

“To the Honourable the Members of the Senate:

The Civil Service Commission has the honour to submit the following report.

In accordance with the provisions of Sections 11 and 62 of the Civil Service Act, it is recommended that the rates of compensation for each of the classes listed hereunder be revised to the rates indicated immediately thereunder, effective July 1, 1961, subject to the following provisions:

1. That the rate of pay shall be determined as follows:

- (a) Each employee in the classes specified shall be paid at the salary rate shown immediately below the salary rate at which he was being paid on the effective date, or, if appointed after the effective date, the salary rate shown immediately below the salary rate at which he was being paid on the date of appointment.
- (b) An employee who is promoted in any of the classes concerned with effect on or prior to the effective date shall be considered for pay purposes as having been paid at a rate of pay determined in accordance with the Civil Service Act and Regulations.
- (c) Except as provided in subsection (d), the present increase date of employees shall not be affected by this order and an employee shall retain any benefits to which he would otherwise be eligible under the terms of Order in Council of April 30, 1946, P.C. 23/1700, as amended.
- (d) For the purpose of calculating a due date for salary increase for an employee who is paid at a lesser rate where more than one rate in the present range are revised to a common rate in the new range the effective date of the revision shall be regarded as the date of last increase.

2. That the increase shall be paid on the above basis in respect of the period commencing on and after the effective date to:

- (a) An employee on strength on the date of approval provided however, that an employee may receive the benefit of Section 1 only once.
- (b) A former employee whose services had been terminated during the same period because of:
 - (i) lay-off,
 - (ii) retirement, or
 - (iii) release of the employee for a reason that, in the opinion of the appropriate deputy head, was beyond the control of the employee.
- (c) The estate of a former employee who has died during the said period.

3. That no change shall be made as a result of this revision in the salary or other remuneration of any person employed under the provisions of Section 39 of the Civil Service Act.

4. That this revision does not affect any order by virtue of which a terminable allowance is paid.

CATALOGUING LIBRARIAN 1

REFERENCE LIBRARIAN 1

From:	4200	4380	4560	4740	4920
To:	4560	4740	4920	5160	

CATALOGUING LIBRARIAN 2

REFERENCE LIBRARIAN 2

From:	5160	5400	5640	5880
To:	5160	5400	5640	5940

CATALOGUING LIBRARIAN 3

REFERENCE LIBRARIAN 3

From:	5700	5940	6180	6420
To:	5700	5940	6240	6540
To apply to present incumbents				
	5640	5940	6240	6540
To apply to future appointments				

REFERENCE LIBRARIAN 4

From:	6180	6420	6660	6900
To:	6240	6540	6840	7140

REFERENCE LIBRARIAN 5

CHIEF CATALOGUING LIBRARIAN

From:	6540	6840	7140	7500
To:	7140	7500	7860	8220

CHIEF REFERENCE LIBRARIAN

From:	7620	7980	8340	8700
To:	8220	8580	8940	9300

ASSISTANT LIBRARIAN, ENGLISH, LIBRARY OF PARLIAMENT

ASSISTANT LIBRARIAN, FRENCH, LIBRARY OF PARLIAMENT

From:	8120	8540	8960	9380	9800
To:	8760	9120	9480	9880	10300

Respectfully submitted,

MARK R. DROUIN,
Speaker of the Senate.

RUTH E. ADDISON,
Commissioner."

2. Your Committee recommend that the said Report be approved.

All which is respectfully submitted.

W. R. BRUNT,
Chairman.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C., that when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday next, 20th March, 1962, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Thorvaldson moved, for the Honourable Senator Emerson, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*), that the Bill C-49, intituled: "An Act to amend the Small Businesses Loans Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*), that the Bill S-9, intituled: "An Act to incorporate Brock Acceptance Company", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), that the Bill S-10, intituled: "An Act to incorporate Gerand Acceptance Company", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, for second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges", it was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator White, that the Bill C-14, intituled: "An Act to amend the Representation Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Emerson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Methot moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that the Bill C-67, intituled: "An Act to authorize the Construction and Operation on behalf of Her Majesty of a line of railway in the Province of Quebec between Matane and Ste. Anne des Monts", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Methot moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate proceeded to Order No. 9 on the Orders of the Day.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Irvine moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that the Bill S-14, intituled: "An Act respecting Canada Security Assurance Company", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Irvine moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for second reading of the Bill S-12, intituled: "An Act respecting Reliance Insurance Company of Canada", it was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Higgins, that the Bill S-13, intituled: "An Act to incorporate Polaris Pipe Lines", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Higgins, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Bills be read the second time:—

Bill SD-103, intituled: "An Act for the relief of Giuseppe de Cristoforo".

Bill SD-104, intituled: "An Act for the relief of Wilfrid Giroux".

Bill SD-105, intituled: "An Act for the relief of Anne-Marie Somlo".

Bill SD-106, intituled: "An Act for the relief of Margaret Ellynore Abbott".

Bill SD-107, intituled: "An Act for the relief of Madge Estelle Pinkerton".

Bill SD-108, intituled: "An Act for the relief of Angus McIntosh".

Bill SD-109, intituled: "An Act for the relief of May Margaret Morelli".

Bill SD-110, intituled: "An Act for the relief of Linnea Erna Barbara Walker".

Bill SD-111, intituled: "An Act for the relief of Joan Marjorie Gregor-Pearse".

Bill SD-112, intituled: "An Act for the relief of Jean Guy Prud'homme".

Bill SD-113, intituled: "An Act for the relief of Aline Helene Smith".

Bill SD-114, intituled: "An Act for the relief of Marie Aleta Meerovitch".

Bill SD-115, intituled: "An Act for the relief of Beverley Hayden Crerar".

Bill SD-116, intituled: "An Act for the relief of Brigitte Dophide".
Bill SD-117, intituled: "An Act for the relief of Constance Valerie Laurie".
Bill SD-118, intituled: "An Act for the relief of Robert Harrison".
Bill SD-119, intituled: "An Act for the relief of Marketa Tata".
Bill SD-120, intituled: "An Act for the relief of Margaret Anna Kenwood".
Bill SD-121, intituled: "An Act for the relief of Robert Charles Chapman".
Bill SD-122, intituled: "An Act for the relief of Rose Duval".
Bill SD-123, intituled: "An Act for the relief of Louise Doyle".
Bill SD-124, intituled: "An Act for the relief of Sandra Elizabeth McVety".
Bill SD-125, intituled: "An Act for the relief of Jean Bernard L'Heureux".
Bill SD-126, intituled: "An Act for the relief of Mildred Kligman".
Bill SD-127, intituled: "An Act for the relief of Lucille Goresky".
Bill SD-128, intituled: "An Act for the relief of Ivy Elizabeth Sherry".
Bill SD-129, intituled: "An Act for the relief of Haidy Amalie Madelaine Jack".

Bill SD-130, intituled: "An Act for the relief of Florence Patricia Da Silva".
Bill SD-131, intituled: "An Act for the relief of Nancy Ruth Grabina".
Bill SD-132, intituled: "An Act for the relief of Paul Aime Bedard".
Bill SD-133, intituled: "An Act for the relief of Edward Sidney Mansfield".
Bill SD-134, intituled: "An Act for the relief of Harry Hyman".
Bill SD-135, intituled: "An Act for the relief of Patricia Rose Rankin".
Bill SD-136, intituled: "An Act for the relief of Marsha Liberman".
Bill SD-137, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Lillian Small".
Bill SD-138, intituled: "An Act for the relief of Catherine Mildred Gray".
Bill SD-139, intituled: "An Act for the relief of Klara Brody".
Bill SD-140, intituled: "An Act for the relief of Rene Hebert".
Bill SD-141, intituled: "An Act for the relief of Abie Herscovitch, otherwise known as Allan Herscovitch".

Bill SD-142, intituled: "An Act for the relief of Rosaire Gauthier".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the one hundred and fifty-first to the one hundred and sixty-fifth Reports, both inclusive, from the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C.—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 25

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 20th March, 1962

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Hollett,	Quart,
Baird,	(<i>Halifax North</i>),	Horner,	Reid,
Basha,	Connolly	Hugessen,	Roebuck,
Beaubien	(<i>Ottawa West</i>),	Inman,	Smith (<i>Kamloops</i>),
(<i>Bedford</i>),	Crerar,	Irvine,	Smith (<i>Queens-</i>
Beaubien	Croll,	Isnor,	<i>Shelburne</i>),
(<i>Provencher</i>),	Dessureault,	Kinley,	Stambaugh,
Blois,	Drouin,	Lefrancois,	Sullivan,
Bois,	Emerson,	Macdonald	Taylor (<i>Norfolk</i>),
Boucher,	Fergusson,	(<i>Brantford</i>),	Taylor,
Bouffard,	Fournier,	Macdonald	(<i>Westmorland</i>),
Bradley,	Gershaw,	(<i>Cape Breton</i>),	Thorvaldson,
Brooks,	Gladstone,	McGrand,	Tremblay,
Brunt,	Gouin,	McKeen,	Turgeon,
Buchanan,	Grant,	McLean,	Vaillancourt,
Burchill,	Hayden,	Methot,	Veniot,
Cameron,	Higgins,	Pearson,	Wall,
Choquette,	Hnatyshyn,	Pouliot,	White,
Comeau,	Hodges,	Pratt,	Woodrow.

PRAYERS.

Messages were brought from the House of Commons by their Clerk to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills, without amendment:—

Bill S-3, intituled: "An Act respecting The Mutual Life Assurance Company of Canada".

Bill S-4, intituled: "An Act to incorporate Westmount Life Insurance Company".

Bill S-7, intituled: "An Act respecting Muttart Development Corporation Ltd.".

Bill S-8, intituled: "An Act respecting Sun Life Assurance Company of Canada".

The Clerk of the Senate laid upon the Table the fourteenth, fifteenth and sixteenth Reports of the Examiner of Petitions for Private Bills.

TUESDAY, March 20th, 1962.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his fourteenth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:

Of The United Church of Canada; praying for the passing of an Act amending its Act of incorporation to permit the investment and re-investment of its moneys in the investments in which Canadian insurance companies are from time to time authorized to invest under the Canadian and British Insurance Companies Act.

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

TUESDAY, March 20th, 1962.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his fifteenth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:

Of William Edward Green, Charles Douglas McCallum and Edwin Delbert Hickey, of the City of Hamilton, in the Province of Ontario, and others of elsewhere; praying to be incorporated under the name of "Greymac Mortgage Corporation".

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

TUESDAY, March 20th, 1962.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his sixteenth report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:

Of Canadian Pacific Railway Company, Joliette and Brandon Railway Company, The Saint John Bridge and Railway Extension Company, and The Saint Stephen and Milltown Railway Company; praying for the passing of an Act vesting in Canadian Pacific Railway Company the undertakings, assets and liabilities of the other said Companies.

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid on the Table, the following:—

Further Supplementary Estimates (4) for the fiscal year ending March 31, 1962.

Statutory Orders and Regulations published in *The Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, March 14, 1962, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 225, R.S.C. 1952. (English and French texts).

Order in Council P.C. 1962-316, dated March 8, 1962, authorizing a revision in payment terms originally approved by Order in Council P.C. 1959-746, dated June 11, 1959, made under section 21 of the *Export Credits Insurance Act*, whereby the Export Credits Insurance Corporation insured the sale by Canadair Limited, Montreal, of ten aircraft to The Flying Tiger Line Inc. of Burbank, California, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C. 1952, as amended 1960-61. (English text).

Order in Council P.C. 1962-338, dated March 13, 1962, authorizing under section 21A of the *Export Credits Insurance Act*, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the sale by General Motors Diesel Limited, London, Ontario, in respect of the Canadian content of 56 diesel electric locomotives and spare parts to Rede Ferroviaria Federal S.A., Rio de Janeiro, Brazil, pursuant to section 21B of the said Act, Chapter 105, R.S.C. 1952, as amended 1960-61. (English text).

Report of the Canadian National Railways for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 40 of the *Canadian National Railways Act*, Chapter 29, Statutes of Canada, 1955. (English and French texts).

Report to Parliament of the Auditor on the Accounts of the Canadian National Railway System for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 40 of the *Canadian National Railways Act*, Chapter 29, Statutes of Canada, 1955. (English and French texts).

Report of Trans-Canada Air Lines for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 29 of the *Trans-Canada Air Lines Act*, Chapter 268, R.S.C. 1952. (English and French texts).

Report to Parliament of the Auditor on the Accounts of Trans-Canada Air Lines for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 29 of the *Trans-Canada Air Lines Act*, Chapter 268, R.S.C. 1952. (English and French texts).

Report of the Canadian National Railways Securities Trust for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 17 of the *Canadian National Railways Capital Revision Act*, Chapter 311, R.S.C. 1952. (English and French texts).

The Honourable Senator White presented to the Senate a Bill S-16, intituled: "An Act respecting The United Church of Canada".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Turgeon, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 22nd March, 1962.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Bouffard presented to the Senate a Bill S-17, intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company and certain wholly owned subsidiaries".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Bouffard moved, seconded by the Honourable Senator McKeen, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 22nd March, 1962.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) presented to the Senate a Bill S-18, intituled: "An Act to incorporate Greymac Mortgage Corporation".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 22nd March, 1962.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The following petition was read and received:—

Of The Eastern Trust Company, of the City of Halifax, in the Province of Nova Scotia; praying for the passing of an Act authorizing the Company to transact business either in the name "The Eastern Trust Company" and/or "Le Trust de l'Est Canadien".

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill SD-143, intituled: "An Act for the relief of Gerhard Hermann Buchholz".

Bill SD-144, intituled: "An Act for the relief of Joseph Fortin Decelles".

Bill SD-145, intituled: "An Act for the relief of Guy Bertrand".

Bill SD-146, intituled: "An Act for the relief of Dorothy Hazel Neila Beausoleil".

Bill SD-147, intituled: "An Act for the relief of Dorothy Estelle Lord".

Bill SD-148, intituled: "An Act for the relief of Claire Bradford".

Bill SD-149, intituled: "An Act for the relief of Leonard Marchand, otherwise known as Leonard Mihalcean".

Bill SD-150, intituled: "An Act for the relief of Olga Antonina Burkousky".

Bill SD-151, intituled: "An Act for the relief of Sheila Wolofsky".

Bill SD-152, intituled: "An Act for the relief of Geraldine Cecilia Gohier".

Bill SD-153, intituled: "An Act for the relief of Jean Helen Donnan".

Bill SD-154, intituled: "An Act for the relief of Michele Breuer".

Bill SD-155, intituled: "An Act for the relief of Magella Bergeron".

Bill SD-156, intituled: "An Act for the relief of Wilhelmina Grundy".

Bill SD-157, intituled: "An Act for the relief of Lillian Florence Catherine Hurst".

The Bills were severally read the first time.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 22nd March, 1962.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*):

That the name of the Honourable Senator Pearson be added to the list of Senators serving on the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Emerson, that the Bill C-73, intituled: "An Act to amend the Farm Improvement Loans Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Higgins moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that the Bill C-74, intituled: "An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Bills be read the third time:—

Bill SD-103, intituled: "An Act for the relief of Giuseppe de Cristoforo".

Bill SD-104, intituled: "An Act for the relief of Wilfrid Giroux".

Bill SD-105, intituled: "An Act for the relief of Anne-Marie Somlo".

Bill SD-106, intituled: "An Act for the relief of Margaret Ellynore Abbott".

Bill SD-107, intituled: "An Act for the relief of Madge Estelle Pinkerton".

Bill SD-108, intituled: "An Act for the relief of Angus McIntosh".

Bill SD-109, intituled: "An Act for the relief of May Margaret Morelli".

Bill SD-110, intituled: "An Act for the relief of Linnea Erna Barbara Walker".

Bill SD-111, intituled: "An Act for the relief of Joan Marjorie Gregor-Pearse".

Bill SD-112, intituled: "An Act for the relief of Jean Guy Prud'homme".

Bill SD-113, intituled: "An Act for the relief of Aline Helene Smith".

Bill SD-114, intituled: "An Act for the relief of Marie Aleta Meerovitch".

Bill SD-115, intituled: "An Act for the relief of Beverley Hayden Crerar".

Bill SD-116, intituled: "An Act for the relief of Brigitte Dophide".

Bill SD-117, intituled: "An Act for the relief of Constance Valerie Laurie".

Bill SD-118, intituled: "An Act for the relief of Robert Harrison".

Bill SD-119, intituled: "An Act for the relief of Marketa Tata".

Bill SD-120, intituled: "An Act for the relief of Margaret Anna Kenwood".

Bill SD-121, intituled: "An Act for the relief of Robert Charles Chapman".

Bill SD-122, intituled: "An Act for the relief of Rose Duval".

Bill SD-123, intituled: "An Act for the relief of Louise Doyle".

Bill SD-124, intituled: "An Act for the relief of Sandra Elizabeth McVety".

Bill SD-125, intituled: "An Act for the relief of Jean Bernard L'Heureux".

Bill SD-126, intituled: "An Act for the relief of Mildred Kligman".

Bill SD-127, intituled: "An Act for the relief of Lucille Goresky".

Bill SD-128, intituled: "An Act for the relief of Ivy Elizabeth Sherry".

Bill SD-129, intituled: "An Act for the relief of Haidy Amalie Madelaine Jack".

Bill SD-130, intituled: "An Act for the relief of Florence Patricia Da Silva".

Bill SD-131, intituled: "An Act for the relief of Nancy Ruth Grabina".
Bill SD-132, intituled: "An Act for the relief of Paul Aime Bedard".
Bill SD-133, intituled: "An Act for the relief of Edward Sidney Mansfield".
Bill SD-134, intituled: "An Act for the relief of Harry Hyman".
Bill SD-135, intituled: "An Act for the relief of Patricia Rose Rankin".
Bill SD-136, intituled: "An Act for the relief of Marsha Liberman".
Bill SD-137, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Lillian Small".
Bill SD-138, intituled: "An Act for the relief of Catherine Mildred Gray".
Bill SD-139, intituled: "An Act for the relief of Klara Brody".
Bill SD-140, intituled: "An Act for the relief of Rene Hebert".
Bill SD-141, intituled: "An Act for the relief of Abie Herscovitch, otherwise known as Allan Herscovitch".
Bill SD-142, intituled: "An Act for the relief of Rosaire Gauthier".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, that the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*), that the Bill S-15, intituled: "An Act respecting The Canadian Indemnity Company and the Canadian Fire Insurance Company", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*), that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the second Report of the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the third Report of the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, for second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges".

After debate,

The Honourable Senator Fergusson moved, seconded by the Honourable Senator Cameron, that further debate on the motion be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*) moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), that the Bill S-12, intituled: "An Act respecting Reliance Insurance Company of Canada", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Beaubien (*Bedford*) moved, seconded by the Honourable Senator White, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 26

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 21st March, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Hollett,	Quart,
Baird,	(<i>Halifax North</i>),	Horner,	Reid,
Basha,	Connolly	Hugessen,	Roebuck,
Beaubien	(<i>Ottawa West</i>),	Inman,	Smith (<i>Kamloops</i>),
(<i>Bedford</i>),	Crerar,	Irvine,	Smith (<i>Queens-</i>
Beaubien	Croll,	Isnor,	<i>Shelburne</i>),
(<i>Provencher</i>),	Dessureault,	Kinley,	Stambaugh,
Blais,	Drouin,	Macdonald	Sullivan,
Blois,	Dupuis,	(<i>Brantford</i>),	Taylor (<i>Norfolk</i>),
Bois,	Emerson,	Macdonald	Taylor
Boucher,	Fergusson,	(<i>Cape Breton</i>),	(<i>Westmorland</i>),
Bouffard,	Fournier,	MacDonald,	Thorvaldson,
Bradley,	Gershaw,	McGrand,	Tremblay,
Brooks,	Gouin,	McKeen,	Turgeon,
Brunt,	Grant,	McLean,	Vaillancourt,
Buchanan,	Hayden,	Methot,	Veniot,
Burchill,	Higgins,	Pearson,	Wall,
Cameron,	Hnatyshyn,	Pouliot,	White,
Choquette,	Hodges,	Pratt,	Woodrow.
Comeau,			

PRAYERS.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill S-14, intituled: "An Act respecting Canada Security Assurance Company", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Irvine moved, seconded by the Honourable Senator Quart, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the following Report:

WEDNESDAY, March 21st, 1962.

The Standing Committee on Transport and Communications to whom was referred the Bill S-13, "An Act to incorporate Polaris Pipe Lines", report as follows:—

Your Committee recommend that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of their proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

A. K. HUGESSEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications to whom was referred the Bill S-13, intituled: "An Act to incorporate Polaris Pipe Lines", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck from the Standing Committee on Divorce, presented their one hundred and sixty-sixth to one hundred and ninety-eighth Reports, both inclusive, as follows:—

FRIDAY, March 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Guy Bertrand, of the city of Sherbrooke, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Fabiola Bertrand, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Sylvia Bertha Spires, of the town of Ste. Agathe des Monts, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John Joseph Spires, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Geraldine Ludgarde Romer, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Frank Romer, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Sylvia Socaransky, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Samuel Socaransky, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Elizabeth Peck, of Morin Heights, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Hugh S. Peck, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Dorothy Gladys Faucher, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Alfred Faucher, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jean Alice Rinder, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Leonard Rinder, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Maria Lenkei, otherwise known as Maria Leichtag, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Francois Ferenc Lenkei, otherwise known as Francois Ferenc Leichtag, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ines Barbara Levy, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Nessim (Nathan) Levy, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Donat Theriault, of Ste. Therese-de-Blainville, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Lady Anne Theriault, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Faith Audrey Gloria Burnham Martel, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Henri Jacques Mario Martel.

2. Application having been made for leave to withdraw the petition the Committee recommend that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner less the sum of \$50.00 to apply on costs.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Elizabeth Helen Brown, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Robert Morel Brown, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Stasys Vysniauskas, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Zenta Vysniauskas, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joan Jeanette Krautle, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Karl Otto Krautle, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eightieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Thelma Freeman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Reuben Freeman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Rose Coletta, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Harold Coletta, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Dora Elfriede Elizabeth Christian Kovacs, otherwise known as Dora Elfriede Elizabeth Christian Kovac, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Lajos Louis Kovacs, otherwise known as Lajos Louis Kovac, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Wilma Gloria Bryson, of the city of La Salle, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Lloyd George Bryson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Donald Edgar Hicks, of Grand Falls, in the province of Newfoundland, for an Act to dissolve his marriage with Frances Marie Hicks, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 19th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ruth Moss, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Harry Moss, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 19th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie-Louise Guay, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Jean-Marie Guay, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 19th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Marguerite Nicole Fraser, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Robert Fraser, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 19th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Raymonde Violetta Dalpe, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Donald Dalpe, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 19th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Elizabeth Gray, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Robert Gray, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninetieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Helene Denise Vien, of the town of Preville, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Jean Thomas Vien, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 19th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Anna Elizabeth Strickland, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Edward John Strickland, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 19th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Evelyn Frances Rae, of the town of Greenfield Park, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Clifford George Rae, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 19th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Vivian Marjery Cohen, of the city of Dorval, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Mortimer Cohen, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 19th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Catherine Gerasimos Andrulakis, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Miltiadis George Andrulakis, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 19th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Toni Anna Lydia Weiss, otherwise known as Toni Anna Lydia Weisz, of the city of Amsterdam, Holland, for an Act to dissolve her marriage with Bernard Weiss, otherwise known as Bernard Weisz, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 19th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Kathleen Ryan, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Albert George Ryan, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 19th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Verena Elsener, of the town of Chambly, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Josef Elsener, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 19th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Doris Sibyl Jane Hassall, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Frederick James Hassall, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the one hundred and sixty-sixth to the one hundred and ninety-eighth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce be taken into consideration tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Horner moved, seconded by the Honourable Senator White:

That the Standing Committee on Tourist Traffic be empowered to inquire into and report upon the activities of the various agencies concerned with promoting tourist travel in Canada and that the Committee be authorized to send for persons, papers and records.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, for second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges".

After debate,

The Honourable Senator Smith (*Kamloops*) moved, seconded by the Honourable Senator Baird, that further debate on the motion be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 27

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 22nd March, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Comeau,	Hnatyshyn,	Quart,
Baird,	Connolly	Hodges,	Reid,
Basha,	(<i>Halifax North</i>),	Hollett,	Roebuck,
Beaubien	Connolly	Horner,	Smith (<i>Kamloops</i>),
(<i>Bedford</i>),	(<i>Ottawa West</i>),	Inman,	Smith (<i>Queens-</i>
Beaubien	Crerar,	Irvine,	<i>Shelburne</i>),
(<i>Provencher</i>),	Croll,	Isnor,	Stambaugh,
Blois,	Dessureault,	Kinley,	Taylor (<i>Norfolk</i>),
Bois,	Drouin,	Macdonald	Taylor
Boucher,	Dupuis,	(<i>Brantford</i>),	(<i>Westmorland</i>),
Bouffard,	Emerson,	Macdonald	Thorvaldson,
Bradley,	Fergusson,	(<i>Cape Breton</i>),	Tremblay,
Brooks,	Fournier,	MacDonald,	Turgeon,
Brunt,	Gershaw,	McGrand,	Vaillancourt,
Buchanan,	Gladstone,	McLean,	Veniot,
Cameron,	Grant,	Pearson,	Wall,
Choquette,	Higgins,	Pouliot,	White,
		Pratt,	Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

21st March, 1962.

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Robert Taschereau, Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber on Friday, the 23rd March, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(Sgd) A. G. CHERRIER,

Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable

The Speaker of the Senate.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid upon the Table, the following:—

Report of the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 85(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C. 1952. (English text).

The Honourable Senator Bouffard, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the following Report:

THURSDAY, March 22nd, 1962.

The Standing Committee on Miscellaneous Private Bills to whom was referred the Bill C-14, intituled: "An Act to amend the Representation Act", report as follows:—

Your Committee recommend that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of their proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

PAUL H. BOUFFARD,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Bouffard moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Bouffard, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills to whom was referred the Bill C-14, intituled: "An Act to amend the Representation Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Bouffard, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills to whom was referred the Bill S-11, intituled: "An Act respecting The Governing Council of The Salvation Army, Canada East, and The Governing Council of The Salvation Army, Canada West", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, with the following amendments:—

1. *Page 1:* Strike out clause 2 and substitute therefor the following:—

"2. Section 8A of chapter 132 of the statutes of 1909, as amended by section 7 of chapter 63 of the statutes of 1916, is further amended by adding thereto the following subsections:

'(2) The Corporation may receive and accept for its own use, as to the principal sum or corpus thereof, any monies or other personal properties subject to and in consideration of the payment of interest thereon or of an annuity in respect thereof.

(3) At least once in every three years the Corporation shall obtain a report, made by an actuary qualified within the meaning of section 100 of the *Canadian and British Insurance Companies Act*, showing the results of an actuarial valuation of annuities in force at the date of the valuation and the actuary shall certify that, in his opinion, the reserves shown by such valuation are sufficient to provide for the payment of all annuities without deduction or abatement.

(4) The reserves shown by the most recent actuarial valuation, or at the option of the Corporation any higher reserves, shall be entered as liabilities in the balance sheet of the Corporation.'"

2. *Page 2:* Strike out clause 3 and substitute therefor the following:—

"3. Section 9 of chapter 64 of the statutes of 1916 is amended by adding thereto the following subsections:

'(2) The Corporation may receive and accept for its own use, as to the principal sum or corpus thereof, any monies or other personal properties subject to and in consideration of the payment of interest thereon or of an annuity in respect thereof.

(3) At least once in every three years the Corporation shall obtain a report, made by an actuary qualified within the meaning of section 100 of the *Canadian and British Insurance Companies Act*, showing the results of an actuarial valuation of annuities in force at the date of the valuation and the actuary shall certify that, in his opinion, the reserves shown by such valuation are sufficient to provide for the payment of all annuities without deduction or abatement.

(4) The reserves shown by the most recent actuarial valuation, or at the option of the Corporation any higher reserves, shall be entered as liabilities in the balance sheet of the Corporation.”

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Bouffard moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*), that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Bouffard moved, for the Honourable Senator Hugessen, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly (*Halifax North*), Acting Chairman, from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the following Report:

THURSDAY, March 22nd, 1962.

The Standing Committee on Transport and Communications to whom was referred the Bill C-67, intituled: “An Act to authorize the Construction and Operation on behalf of Her Majesty of a line of railway in the Province of Quebec between Matane and Ste. Anne des Monts”, report as follows:—

Your Committee recommend that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of their proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

HAROLD J. CONNOLLY,
Acting Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly (*Halifax North*) moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*), that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly (*Halifax North*), Acting Chairman, from the Standing Committee on Transport and Communications to whom was referred the Bill C-67, intituled: “An Act to authorize the Construction and Operation on behalf of Her Majesty of a line of railway in the Province of Quebec between Matane and Ste. Anne des Monts”, reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, for the Honourable Senator Methot, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Brooks, P.C., called the attention of the Senate to the Sixteenth Session of the General Assembly of the United Nations, held in New York City, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the delegation of Canada.

After debate,

The Honourable Senator Pouliot moved, seconded by the Honourable Senator Stambaugh, that further debate on the inquiry be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Irvine moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that the Bill S-14, intituled: "An Act respecting Canada Security Assurance Company", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Higgins, that the Bill S-13, intituled: "An Act to incorporate Polaris Pipe Lines", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, for second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges", it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

With leave,

The Senate proceeded to Order No. 5 on the Orders of the Day.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Bouffard moved, seconded by the Honourable Senator Reid, that the Bill S-17, intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company and certain wholly owned subsidiaries", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Bouffard moved, seconded by the Honourable Senator Reid, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson, that the Bill S-16, intituled: "An Act respecting The United Church of Canada", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Turgeon, that the Bill be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that the Bill S-18, intituled: "An Act to incorporate Greymac Mortgage Corporation", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Bills be read the second time:—

Bill SD-143, intituled: "An Act for the relief of Gerhard Hermann Buchholz".

Bill SD-144, intituled: "An Act for the relief of Joseph Fortin Decelles".

Bill SD-145, intituled: "An Act for the relief of Guy Bertrand".

Bill SD-146, intituled: "An Act for the relief of Dorothy Hazel Neila Beausoleil".

Bill SD-147, intituled: "An Act for the relief of Dorothy Estelle Lord".

Bill SD-148, intituled: "An Act for the relief of Claire Bradford".

Bill SD-149, intituled: "An Act for the relief of Leonard Marchand, otherwise known as Leonard Mihalcean".

Bill SD-150, intituled: "An Act for the relief of Olga Antonina Burkousky".

Bill SD-151, intituled: "An Act for the relief of Sheila Wolofsky".

Bill SD-152, intituled: "An Act for the relief of Geraldine Cecilia Gohier".

Bill SD-153, intituled: "An Act for the relief of Jean Helen Donnan".

Bill SD-154, intituled: "An Act for the relief of Michele Breuer".

Bill SD-155, intituled: "An Act for the relief of Magella Bergeron".

Bill SD-156, intituled: "An Act for the relief of Wilhelmina Grundy".

Bill SD-157, intituled: "An Act for the relief of Lillian Florence Catherine Hurst".

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the one hundred and sixty-sixth to the one hundred and ninety-eighth Reports, both inclusive, from the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 28

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Friday, 23rd March, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Horner,	Reid,
Baird,	(<i>Ottawa West</i>),	Inman,	Roebuck,
Basha,	Croll,	Irvine,	Smith
Beaubien	Drouin,	Isnor,	(<i>Kamloops</i>),
(<i>Provencher</i>),	Emerson,	Kinley,	Smith (<i>Queens-</i>
Boucher,	Fergusson,	Macdonald	<i>Shelburne</i>),
Bradley,	Gershaw,	(<i>Brantford</i>),	Stambaugh,
Brooks,	Gladstone,	Macdonald	Taylor
Buchanan,	Gouin,	(<i>Cape Breton</i>),	(<i>Westmorland</i>),
Cameron,	Grant,	MacDonald,	Thorvaldson,
Choquette,	Higgins,	McGrand,	Tremblay,
Comeau,	Hnatyshyn,	Pearson,	Turgeon,
Connolly	Hodges,	Pouliot,	Veniot,
(<i>Halifax North</i>),	Hollett,	Pratt,	Wall.

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., presented to the Senate a Bill S-19, intituled: "An Act to amend the Canada Grain Act".

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, for the Honourable Senator Brunt, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill C-14, intituled: "An Act to amend the Representation Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*) moved, for the Honourable Senator Hugessen, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill S-11, intituled: "An Act respecting The Governing Council of The Salvation Army, Canada East, and The Governing Council of The Salvation Army, Canada West", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Choquette moved, for the Honourable Senator Methot, seconded by the Honourable Senator Higgins, that the Bill C-67, intituled: "An Act to authorize the Construction and Operation on behalf of Her Majesty of a line of railway in the Province of Quebec between Matane and Ste. Anne des Monts", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Gershaw moved, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, seconded by the Honourable Senator Hodges, that the following Bills be read the third time:—

Bill SD-143, intituled: "An Act for the relief of Gerhard Hermann Buchholz".

Bill SD-144, intituled: "An Act for the relief of Joseph Fortin Decelles".

Bill SD-145, intituled: "An Act for the relief of Guy Bertrand".

Bill SD-146, intituled: "An Act for the relief of Dorothy Hazel Neila Beausoleil".

Bill SD-147, intituled: "An Act for the relief of Dorothy Estelle Lord".

Bill SD-148, intituled: "An Act for the relief of Claire Bradford".

Bill SD-149, intituled: "An Act for the relief of Leonard Marchand, otherwise known as Leonard Mihalcean".

Bill SD-150, intituled: "An Act for the relief of Olga Antonina Burkousky".

Bill SD-151, intituled: "An Act for the relief of Sheila Wolofsky".

Bill SD-152, intituled: "An Act for the relief of Geraldine Cecilia Gohier".

Bill SD-153, intituled: "An Act for the relief of Jean Helen Donnan".

Bill SD-154, intituled: "An Act for the relief of Michele Breuer".

Bill SD-155, intituled: "An Act for the relief of Magella Bergeron".

Bill SD-156, intituled: "An Act for the relief of Wilhelmina Grundy".

Bill SD-157, intituled: "An Act for the relief of Lillian Florence Catherine Hurst".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

The Order being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Brooks, P.C., calling the attention of the Senate to the Sixteenth Session of the General Assembly of the United Nations, held in New York City, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the delegation of Canada, it was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, for second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges".

After debate,

The Honourable Senator Higgins moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell, it was—

Resolved in the affirmative.

3:55 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

5:05 p.m.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-78, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Emerson, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Emerson, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—
Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Robert Taschereau, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber”.

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to amend the Export Credits Insurance Act.

An Act to amend the St. Lawrence Seaway Authority Act.

An Act to incorporate Cochin Pipe Lines Ltd.

An Act respecting Muttart Development Corporation Ltd.

An Act respecting The Mutual Life Assurance Company of Canada.

An Act respecting Sun Life Assurance Company of Canada.

An Act to incorporate Westmount Life Insurance Company.

An Act to amend the Small Businesses Loans Act.

An Act to amend the Farm Improvement Loans Act.

An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act.

An Act to authorize the Construction and Operation on behalf of Her Majesty of a line of railway in the Province of Quebec between Matane and Ste. Anne des Monts.

An Act to amend the Representation Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills”.

The Honourable the Speaker of the Commons then addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, as follows:—

“May it please Your Honour:

The Commons of Canada have voted supplies to enable the Government to defray certain expenses of the public service:

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962.

To which Bill I humbly request Your Honour’s Assent”.

After the Clerk Assistant read the title of the Bill,—

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks her loyal subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill.”

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

*With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Emerson, that when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday next, 27th March, 1962, at eight o’clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Emerson—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 29

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 27th March, 1962

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Inman,	Reid,
Baird,	(<i>Halifax North</i>),	Irvine,	Roebuck,
Basha,	Croll,	Isnor,	Savoie,
Beaubien,	Dessureault,	Jodoin,	Smith
(<i>Bedford</i>),	Drouin,	Kinley,	(<i>Kamloops</i>),
Beaubien	Dupuis,	Lefrancois,	Smith (<i>Queens-</i>
(<i>Provencher</i>),	Emerson,	Leonard,	<i>Shelburne</i>),
Bois,	Fergusson,	Macdonald	Stambaugh,
Boucher,	Fournier,	(<i>Brantford</i>),	Taylor (<i>Norfolk</i>),
Bouffard,	Gershaw,	MacDonald,	Taylor
Bradley,	Gladstone,	McGrand,	(<i>Westmorland</i>),
Brooks,	Gouin,	McLean,	Thorvaldson,
Brunt,	Grant,	Methot,	Tremblay,
Buchanan,	Hayden,	Monette,	Turgeon,
Burchill,	Higgins,	Pearson,	Vaillancourt,
Cameron,	Hnatyshyn,	Pouliot,	Vien,
Campbell,	Hodges,	Pratt,	Wall,
Choquette,	Hollett,	Quart,	White,
Comeau,	Horner,		Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid on the Table, the following:—

Press Release, dated March 16, 1962, announcing the programme for the visit to Canada, in June, of Her Majesty Queen Elizabeth, the Queen Mother. (English and French texts).

Report on Operations of the Royal Canadian Mint for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 21 of the *Currency, Mint and Exchange Fund Act*, Chapter 315, R.S.C. 1952. (English text).

The following petition was presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:
Of Eva Livia Blumberger, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ferenc Blumberger.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill SD-158, intituled: "An Act for the relief of Guy Bertrand".

Bill SD-159, intituled: "An Act for the relief of Sylvia Bertha Spires".

Bill SD-160, intituled: "An Act for the relief of Geraldine Ludgarde Romer".

Bill SD-161, intituled: "An Act for the relief of Sylvia Socaransky".

Bill SD-162, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Peck".

Bill SD-163, intituled: "An Act for the relief of Dorothy Gladys Faucher".

Bill SD-164, intituled: "An Act for the relief of Jean Alice Rinder".

Bill SD-165, intituled: "An Act for the relief of Maria Lenkei, otherwise known as Maria Leichtag".

Bill SD-166, intituled: "An Act for the relief of Ines Barbara Levy".

Bill SD-167, intituled: "An Act for the relief of Donat Theriault".

Bill SD-168, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Helen Brown".

Bill SD-169, intituled: "An Act for the relief of Stasys Vysniauskas".

Bill SD-170, intituled: "An Act for the relief of Joan Jeanette Krautle".

Bill SD-171, intituled: "An Act for the relief of Thelma Freeman".

Bill SD-172, intituled: "An Act for the relief of Rose Coletta".

Bill SD-173, intituled: "An Act for the relief of Dora Elfriede Elizabeth Christian Kovacs, otherwise known as Dora Elfriede Elizabeth Christian Kovac".

Bill SD-174, intituled: "An Act for the relief of Wilma Gloria Bryson".

Bill SD-175, intituled: "An Act for the relief of Donald Edgar Hicks".

Bill SD-176, intituled: "An Act for the relief of Ruth Moss".

Bill SD-177, intituled: "An Act for the relief of Marie-Louise Guay".

Bill SD-178, intituled: "An Act for the relief of Marie Marguerite Nicole Fraser".

Bill SD-179, intituled: "An Act for the relief of Marie Raymonde Violetta Dalpe".

Bill SD-180, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Gray".

Bill SD-181, intituled: "An Act for the relief of Helene Denise Vien".

Bill SD-182, intituled: "An Act for the relief of Anna Elizabeth Strickland".

Bill SD-183, intituled: "An Act for the relief of Evelyn Frances Rae".

Bill SD-184, intituled: "An Act for the relief of Vivian Marjery Cohen".

Bill SD-185, intituled: "An Act for the relief of Catherine Gerasimos Andrulakis".

Bill SD-186, intituled: "An Act for the relief of Toni Anna Lydia Weiss, otherwise known as Toni Anna Lydia Weisz".

Bill SD-187, intituled: "An Act for the relief of Kathleen Ryan".

Bill SD-188, intituled: "An Act for the relief of Verena Elsener".

Bill SD-189, intituled: "An Act for the relief of Doris Sibyl Jane Hassall".

The Bills were severally read the first time.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 29th March, 1962.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

With leave,

The Senate proceeded to Order No. 2 on the Orders of the Day.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill S-19, intituled: "An Act to amend the Canada Grain Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, for second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges".

After debate,

The Honourable Senator Bouffard moved, seconded by the Honourable Senator Reid, that further debate on the motion be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Brooks, P.C., calling the attention of the Senate to the Sixteenth Session of the General Assembly of the United Nations, held in New York City, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the delegation of Canada.

After debate,

The Honourable Senator Burchill moved, seconded by the Honourable Senator Dessureault, that further debate on the inquiry be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Emerson—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 30

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 28th March, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Inman,	Quart,
Baird,	(<i>Halifax North</i>),	Irvine,	Reid,
Basha,	Croll,	Isnor,	Roebuck,
Beaubien	Dessureault,	Jodoin,	Savoie,
(<i>Bedford</i>),	Drouin,	Kinley,	Smith (<i>Kamloops</i>),
Beaubien	Dupuis,	Lefrancois,	Smith (<i>Queens-</i>
(<i>Provencher</i>),	Emerson,	Leonard,	<i>Shelburne</i>),
Bishop,	Fergusson,	Macdonald	Stambaugh,
Bois,	Fournier,	(<i>Brantford</i>),	Taylor (<i>Norfolk</i>),
Boucher,	Gershaw,	Macdonald	Taylor
Bouffard,	Gladstone,	(<i>Cape Breton</i>),	(<i>Westmorland</i>),
Bradley,	Gouin,	MacDonald,	Thorvaldson,
Brooks,	Grant,	McGrand,	Tremblay,
Brunt,	Hayden,	McLean,	Turgeon,
Buchanan,	Higgins,	Methot,	Vaillancourt,
Burchill,	Hnatyshyn,	Monette,	Veniot,
Cameron,	Hodges,	Pearson,	Vien,
Campbell,	Hollett,	Pouliot,	Wall,
Choquette,	Horner,	Pratt,	White,
			Woodrow.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-75, intituled: "An Act to amend the Canadian Wheat Board Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow, and that it be the first Order.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the following Report:

WEDNESDAY, March 28th, 1962.

The Standing Committee on Banking and Commerce to whom were referred the Bill S-12, intituled: "An Act respecting Reliance Insurance Company of Canada"; Bill S-15, intituled: "An Act respecting the Canadian Indemnity Company and the Canadian Fire Insurance Company"; and Bill S-18, intituled: "An Act to incorporate Greymac Mortgage Corporation", report as follows:—

Your Committee recommend that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of their proceedings on the said Bills.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Bouffard, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill S-12, intituled: "An Act respecting Reliance Insurance Company of Canada", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, with the following amendment:

Page 1, lines 10 and 11: Strike out "La Reliance, Compagnie canadienne d'assurance" and substitute therefor "La Reliance Compagnie Canadienne d'Assurances".

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Beaubien (*Bedford*) moved, seconded by the Honourable Senator Thorvaldson, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill S-15, intituled: "An Act respecting The Canadian Indemnity Company and the Canadian Fire Insurance Company", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*), that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill S-18, intituled: "An Act to incorporate Greymac Mortgage Corporation", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Macdonald, P.C., moved, for the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*), seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the following Report:—

WEDNESDAY, March 28th, 1962.

The Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill S-19, intituled: "An Act to amend the Canada Grain Act", report as follows:—

Your Committee recommend that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of their proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Taylor (*Norfolk*), that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill S-19, intituled: "An Act to amend the Canada Grain Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Bouffard, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills to whom was referred the Bill S-16, intituled: "An Act respecting The United Church of Canada", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, for second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges".

After debate,
The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that further debate on the motion be adjourned until tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Brooks, P.C., calling the attention of the Senate to the Sixteenth Session of the General Assembly of the United Nations, held in New York City, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the delegation of Canada.

After debate,
The Honourable Senator Macdonald, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that further debate on the inquiry be adjourned until Wednesday next, 4th April, 1962.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C.—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 31

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 29th March, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Choquette,	Horner,	Pouliot,
Baird	Connolly	Inman,	Reid,
Basha,	(Halifax North),	Irvine,	Roebuck,
Beaubien	Connolly	Isnor,	Savoie,
(Bedford),	(Ottawa West),	Jodoin,	Smith (Kamloops),
Beaubien	Croll,	Kinley,	Smith (Queens-
(Provencher),	Dessureault,	Lambert,	(Shelburne),
Bishop,	Drouin,	Lefrancois,	Stambaugh,
Bois,	Dupuis,	Leonard,	Taylor (Norfolk),
Boucher,	Emerson,	Macdonald	Thorvaldson,
Bouffard,	Fergusson,	(Brantford),	Tremblay,
Bradley,	Fournier,	Macdonald	Turgeon,
Brooks,	Gershaw,	(Cape Breton),	Vaillancourt,
Brunt,	Higgins,	MacDonald,	Veniot,
Buchanan,	Hnatyshyn,	McGrand,	Wall,
Burchill,	Hodges,	McLean,	White,
Cameron,	Hollett,	Pearson,	Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid upon the Table the following:—

Report and Financial Statements of the Export Credits Insurance Corporation for the year ended December 31, 1961, pursuant to sections 17(3) and 18 of the *Export Credits Insurance Act*, Chapter 105, and of sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C. 1952. (English and French texts).

The Honourable Senator Kinley, Acting Chairman, from the Standing Committee on Transport and Communications to whom was referred the Bill S-17, intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company and certain wholly owned subsidiaries", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Bouffard moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Provencher*), that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday next, 3rd April, 1962, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Hnatyshyn moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), that the Bill C-75, intituled: "An Act to amend the Canadian Wheat Board Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Hnatyshyn moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, for second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges".

After debate,

The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Bills be read the second time:—

Bill SD-158, intituled: "An Act for the relief of Guy Bertrand".

Bill SD-159, intituled: "An Act for the relief of Sylvia Bertha Spires".

Bill SD-160, intituled: "An Act for the relief of Geraldine Ludgarde Romer".

Bill SD-161, intituled: "An Act for the relief of Sylvia Socaransky".

Bill SD-162, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Peck".

Bill SD-163, intituled: "An Act for the relief of Dorothy Gladys Faucher".

Bill SD-164, intituled: "An Act for the relief of Jean Alice Rinder".

Bill SD-165, intituled: "An Act for the relief of Maria Lenkei, otherwise known as Maria Leichtag".

Bill SD-166, intituled: "An Act for the relief of Ines Barbara Levy".

Bill SD-167, intituled: "An Act for the relief of Donat Theriault".

Bill SD-168, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Helen Brown".

Bill SD-169, intituled: "An Act for the relief of Stasys Vysniauskas".

Bill SD-170, intituled: "An Act for the relief of Joan Jeanette Krautle".

Bill SD-171, intituled: "An Act for the relief of Thelma Freeman".

Bill SD-172, intituled: "An Act for the relief of Rose Coletta".

Bill SD-173, intituled: "An Act for the relief of Dora Elfriede Elizabeth Christian Kovacs, otherwise known as Dora Elfriede Elizabeth Christian Kovac".

Bill SD-174, intituled: "An Act for the relief of Wilma Gloria Bryson".

Bill SD-175, intituled: "An Act for the relief of Donald Edgar Hicks".

Bill SD-176, intituled: "An Act for the relief of Ruth Moss".

Bill SD-177, intituled: "An Act for the relief of Marie-Louise Guay".

Bill SD-178, intituled: "An Act for the relief of Marie Marguerite Nicole Fraser".

Bill SD-179, intituled: "An Act for the relief of Marie Raymonde Violetta Dalpe".

Bill SD-180, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Gray".

Bill SD-181, intituled: "An Act for the relief of Helene Denise Vien".

Bill SD-182, intituled: "An Act for the relief of Anna Elizabeth Strickland".

Bill SD-183, intituled: "An Act for the relief of Evelyn Frances Rae".

Bill SD-184, intituled: "An Act for the relief of Vivian Marjery Cohen".

Bill SD-185, intituled: "An Act for the relief of Catherine Gerasimos Andrulakis".

Bill SD-186, intituled: "An Act for the relief of Toni Anna Lydia Weiss, otherwise known as Toni Anna Lydia Weisz".

Bill SD-187, intituled: "An Act for the relief of Kathleen Ryan".

Bill SD-188, intituled: "An Act for the relief of Verena Elsener".

Bill SD-189, intituled: "An Act for the relief of Doris Sibyl Jane Hassall".

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C.—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 32

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 3rd April, 1962

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Davies,	Jodoin,	Quart,
Baird,	Dessureault,	Kinley,	Reid,
Basha,	Drouin,	Lambert,	Robertson,
Beaubien	Dupuis,	Lefrancois,	Roebuck,
(<i>Bedford</i>),	Fergusson,	Leonard,	Smith (<i>Kamloops</i>),
Beaubien	Fournier,	Macdonald	Smith (<i>Queens-</i>
(<i>Provencher</i>),	Fraser,	(<i>Brantford</i>),	<i>Shelburne</i>),
Bois,	Gershaw,	Macdonald	Stambaugh,
Boucher,	Gouin,	(<i>Cape Breton</i>),	Sullivan,
Bouffard,	Hayden,	MacDonald,	Taylor (<i>Norfolk</i>),
Brunt,	Higgins,	McGrand,	Taylor
Buchanan,	Hnatyshyn,	McLean,	(<i>Westmorland</i>),
Burchill,	Hodges,	Methot,	Turgeon,
Choquette,	Hollett,	Monette,	Vaillancourt,
Connolly	Horner,	Pearson,	Veniot,
(<i>Halifax North</i>),	Inman,	Pouliot,	Vien,
Connolly	Irvine,	Power,	White,
(<i>Ottawa West</i>),	Isnor,	Pratt,	Woodrow.
Croll,			

PRAYERS.

Messages were brought from the House of Commons by their Clerk to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills, without amendment:

Bill S-5, intituled: "An Act to incorporate Evangelical Mennonite Mission Conference".

Bill S-11, intituled: "An Act respecting The Governing Council of The Salvation Army, Canada East, and The Governing Council of The Salvation Army, Canada West".

Bill S-13, intituled: "An Act to incorporate Polaris Pipe Lines".

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-84, intituled: "An Act to amend the Judges Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid upon the Table, the following:—

Report of the Royal Canadian Mounted Police for the year ended March 31, 1961. (English text).

Report of the Department of Defence Production for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 34 of the *Defence Production Act*, Chapter 62, R.S.C. 1952. (English and French texts).

Report of Polymer Corporation Limited, including its Accounts and Financial Statement certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1961, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C. 1952. (English and French texts).

Report of the National Energy Board for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 91 of the *National Energy Board Act*, Chapter 46 of the Statutes of Canada 1959. (English text).

Statutory Orders and Regulations published in *The Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, March 28, 1962, as well as an Extra of *The Canada Gazette*, Part II, dated Friday, March 30, 1962, containing the Civil Service Regulations, pursuant to section 7 of the *Regulations Act*, Chapter 225, R.S.C. 1952. (English and French texts).

Capital Budget of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation for the fiscal year ending March 31, 1963, pursuant to section 80(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C. 1952, together with copy of Order in Council P.C. 1962-416, dated March 27, 1962, approving same. (English text).

Report of the National Harbours Board, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 32 of the *National Harbours Board Act*, Chapter 187, and sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C. 1952. (English text).

The following petition was presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:
Of Joseph Wolfe Lapalme, of Abbotsford, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Anna Ida Lapalme.

The Honourable Senator Roebuck from the Standing Committee on Divorce, presented their one hundred and ninety-ninth to two hundred and fortieth Reports, both inclusive, as follows:—

TUESDAY, March 20th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Elizabeth Anne Kotania, of the city of LaSalle, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Thaddeus Julian John Kotania, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, March 20th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundredth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Hyman Omri Tannenbaum, of the town of Baie d'Urfee, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Elsie Sarah Tannenbaum, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, March 20th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Rosa Jacobson, of the city of Outremont, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Michael Jacobson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, March 20th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Stephen Alexander Lantos, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marie Luise Lantos, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, March 20th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Frank Hamilton Mingie, junior, of the city of Pointe Claire, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Ruth Evelyn Mingie, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, March 20th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Frieda Lina Schaub, of Essen-Bredeney, Germany, for an Act to dissolve her marriage with Clemens Heinrich Schaub, of the town of Hampstead, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, March 20th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Alma Ivy Bankley, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Gordon Lloyd Bankley, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, March 20th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Colleen Ann Kenny, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with William Harold Kenny, junior, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, March 20th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Phyllis Carol Johnston, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with William Johnston, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, March 20th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Leonard Emond, of the town of Repentigny, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Bella Emond, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, March 20th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Edith Rozel McDougall, of the city of Tampa, in the state of Florida, one of the United States of America, for an Act to dissolve her marriage with David McDougall, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and tenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Kenneth Allen Blight, of the town of St. Eustache-sur-le-Lac, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Iris Maureen Blight, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eleventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ellen Chase McKellar, of Dewittville, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Bruce McKellar, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twelfth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mona Pozza, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Corrado Pozza, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of John Faucher, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marion Faucher, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fourteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Violet Pearl St. James Lemoine, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Stanley Allen Lemoine, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fifteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ann Marguerite MacDonald, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Russell Albert MacDonald, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Eva Florence Plaskett, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Gordon Plaskett, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventeenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Karl Heinz Kerlikowsky, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Elisabeth Ingrid Kerlikowsky, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eighteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Hilda Desjardins, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Real Robert Desjardins, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and nineteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Sandra Mary Louise Martin, of Caughnawaga, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Wallace Martin, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twentieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mary Iris Fournier, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Jean Jacques Fournier, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Rosemary Louise Eakins, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Peter Russell Eakins, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Phyllis Manoah, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Yaacov Manoah, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jean Elizabeth O'Reilly, of the town of Chateauguay, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Michael Walter O'Reilly, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Maureen Mary Piercey, of Ville Emard, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with William Frederick Piercey, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Josephine Mary Croll, of Hudson Heights, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Donald Edmund Croll, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, March 27th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Milton Lawrence Trickey, of St. Constant, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Myrtle Ramona Trickey, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, March 27th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of William John Loke, of the town of Pierrefonds, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Verna Irene Loke, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, March 27th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Anita Guido Knezevic, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Zoran Mitar Knezevic, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, March 27th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and twenty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Shirley Brimacombe, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Irving Brimacombe, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, March 27th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirtieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Betty O'Neil, of the town of Huntingdon, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Garth O'Neil, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, March 26th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Christine Rivard, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Ghislain Rivard, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend that the prayer of the petition be not granted.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, March 27th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Rebecca Rosenstrauss, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Bisig Rosenstrauss, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, March 27th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Paulyne Leblanc, of the town of St. Vincent de Paul, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Andre Leblanc, the Committee find that the requirements of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, March 27th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Joan Patricia Jeffries, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph William Jeffries, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, March 27th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Isadore Rosenblatt, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Sarah Molly Rosenblatt, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, March 27th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Alice Elizabeth Clarke, of Croydon, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Warren Clarke, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, March 27th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Armando Argentini, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Angela Argentini, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, March 27th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Molly Sacks, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Melvin Sacks, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, March 27th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and thirty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Millicent Vera Seagrove of the city of Toronto, in the province of Ontario, for an Act to dissolve her marriage with Anthony Naworth Seagrove, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, March 27th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fortieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Jean Paul Fernand Blanchette, of Riviere a Gagnon, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marie Jeanne Blanchette, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the one hundred and ninety-ninth to the two hundred and fortieth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce be taken into consideration tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Bills be read the third time:—

Bill SD-158, intituled: "An Act for the relief of Guy Bertrand".

Bill SD-159, intituled: "An Act for the relief of Sylvia Bertha Spires".

Bill SD-160, intituled: "An Act for the relief of Geraldine Ludgarde Romer".

Bill SD-161, intituled: "An Act for the relief of Sylvia Socaransky".

Bill SD-162, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Peck".

Bill SD-163, intituled: "An Act for the relief of Dorothy Gladys Faucher".

Bill SD-164, intituled: "An Act for the relief of Jean Alice Rinder".

Bill SD-165, intituled: "An Act for the relief of Maria Lenkei, otherwise known as Maria Leichtag".

Bill SD-166, intituled: "An Act for the relief of Ines Barbara Levy".

Bill SD-167, intituled: "An Act for the relief of Donat Theriault".

Bill SD-168, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Helen Brown".

Bill SD-169, intituled: "An Act for the relief of Stasys Vysniauskas".

Bill SD-170, intituled: "An Act for the relief of Joan Jeanette Krautle".

Bill SD-171, intituled: "An Act for the relief of Thelma Freeman".

Bill SD-172, intituled: "An Act for the relief of Rose Coletta".

Bill SD-173, intituled: "An Act for the relief of Dora Elfriede Elizabeth Christian Kovacs, otherwise known as Dora Elfriede Elizabeth Christian Kovac".

Bill SD-174, intituled: "An Act for the relief of Wilma Gloria Bryson".

Bill SD-175, intituled: "An Act for the relief of Donald Edgar Hicks".

Bill SD-176, intituled: "An Act for the relief of Ruth Moss".

Bill SD-177, intituled: "An Act for the relief of Marie-Louise Guay".

Bill SD-178, intituled: "An Act for the relief of Marie Marguerite Nicole Fraser".

Bill SD-179, intituled: "An Act for the relief of Marie Raymonde Violetta Dalpe".

Bill SD-180, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Gray".

Bill SD-181, intituled: "An Act for the relief of Helene Denise Vien".

Bill SD-182, intituled: "An Act for the relief of Anna Elizabeth Strickland".

Bill SD-183, intituled: "An Act for the relief of Evelyn Frances Rae".

Bill SD-184, intituled: "An Act for the relief of Vivian Marjery Cohen".

Bill SD-185, intituled: "An Act for the relief of Catherine Gerasimos Andrulakis".

Bill SD-186, intituled: "An Act for the relief of Toni Anna Lydia Weiss, otherwise known as Toni Anna Lydia Weisz".

Bill SD-187, intituled: "An Act for the relief of Kathleen Ryan".

Bill SD-188, intituled: "An Act for the relief of Verena Elsener".

Bill SD-189, intituled: "An Act for the relief of Doris Sibyl Jane Hassall".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, that the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Croll, seconded by the Honourable Senator Roebuck, for second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of Finance Charges".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the second time, on division.

The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Pearson—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 33

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 4th April, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Irvine,	Pratt,
Baird,	(<i>Ottawa West</i>),	Isnor,	Quart,
Basha,	Croll,	Jodoin,	Raymond,
Beaubien	Davies,	Kinley,	Reid,
(<i>Bedford</i>),	Dessureault,	Lambert,	Robertson,
Beaubien	Drouin,	Lefrancois,	Roebuck,
(<i>Provencher</i>),	Dupuis,	Leonard,	Smith (<i>Kamloops</i>),
Blois,	Fergusson,	Macdonald	Smith (<i>Queens-</i>
Bois,	Fournier,	(<i>Brantford</i>),	<i>Shelburne</i>),
Boucher,	Fraser,	Macdonald	Stambaugh,
Bouffard,	Gershaw,	(<i>Cape Breton</i>),	Sullivan,
Bradley,	Gouin,	MacDonald,	Taylor (<i>Norfolk</i>),
Brooks,	Hayden,	McGrand,	Taylor
Brunt,	Higgins,	McLean,	(<i>Westmorland</i>),
Buchanan,	Hnatyshyn,	Methot,	Turgeon,
Burchill,	Hodges,	Monette,	Vaillancourt,
Choquette,	Hollett,	Pearson,	Veniot,
Connolly	Horner,	Pouliot,	White,
(<i>Halifax North</i>),	Inman,	Power,	Wood,
			Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill C-75, intituled: "An Act to amend the Canadian Wheat Board Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Hnatyshyn moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Pratt, Acting Chairman, from the Standing Committee on Standing Orders presented their first Report.

WEDNESDAY, April 4th, 1962.

The Standing Committee on Standing Orders make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that the time limited for filing petitions for Private Bills (other than petitions for Bills of Divorce), which expired on Wednesday, February 28th, 1962, be extended to Friday, April 6th, 1962.

All which is respectfully submitted.

CALVERT C. PRATT,
Acting Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Pratt moved, seconded by the Honourable Senator Reid, that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Horner, from the Standing Committee on Tourist Traffic, presented the following Report:

WEDNESDAY, April 4th, 1962.

The Standing Committee on Tourist Traffic report as follows:—

Your Committee recommend that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of their proceedings.

All which is respectfully submitted.

R. B. HORNER,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Horner moved, seconded by the Honourable Senator White, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Brooks, P.C., calling the attention of the Senate to the Sixteenth Session of the General Assembly of the United Nations, held in New York City, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the delegation of Canada, it was—

Ordered, That it be postponed until Wednesday next, 11th April, 1962.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator White, that the Bill C-84, intituled: "An Act to amend the Judges Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator White, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the one hundred and ninety-ninth to the two hundred and fortieth Reports, both inclusive, from the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 34

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 5th April, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Inman,	Pratt,
Baird,	(<i>Halifax North</i>),	Irvine,	Quart,
Basha,	Connolly	Isnor,	Reid,
Beaubien	(<i>Ottawa West</i>),	Jodoin,	Robertson,
(<i>Bedford</i>),	Croll,	Kinley,	Roebuck,
Beaubien	Davies,	Lambert,	Smith (<i>Kamloops</i>),
(<i>Provencher</i>),	Dessureault,	Lefrancois,	Smith (<i>Queens-</i>
Bishop,	Drouin,	Macdonald	<i>Shelburne</i>),
Blois,	Dupuis,	(<i>Brantford</i>),	Stambaugh,
Bois,	Fergusson,	Macdonald	Taylor (<i>Norfolk</i>),
Boucher,	Fournier,	(<i>Cape Breton</i>),	Taylor
Bouffard,	Gershaw,	MacDonald,	(<i>Westmorland</i>),
Bradley,	Higgins,	McGrand,	Turgeon,
Brooks,	Hnatyshyn,	McLean,	Vaillancourt,
Buchanan,	Hodges,	Pearson,	Veniot,
Burchill,	Hollett,	Pouliot,	White,
Choquette,	Horner,	Power,	Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

- Bill SD-190, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Anne Kotania".
Bill SD-191, intituled: "An Act for the relief of Hyman Omri Tannenbaum".
Bill SD-192, intituled: "An Act for the relief of Rosa Jacobson".
Bill SD-193, intituled: "An Act for the relief of Stephen Alexander Lantos".
Bill SD-194, intituled: "An Act for the relief of Frank Hamilton Mingie, junior".
Bill SD-195, intituled: "An Act for the relief of Frieda Lina Schaub".
Bill SD-196, intituled: "An Act for the relief of Alma Ivy Bankley".
Bill SD-197, intituled: "An Act for the relief of Colleen Ann Kenny".
Bill SD-198, intituled: "An Act for the relief of Phyllis Carol Johnston".
Bill SD-199, intituled: "An Act for the relief of Leonard Emond".
Bill SD-200, intituled: "An Act for the relief of Edith Rozel McDougall".
Bill SD-201, intituled: "An Act for the relief of Kenneth Allen Blight".
Bill SD-202, intituled: "An Act for the relief of Ellen Chase McKellar".
Bill SD-203, intituled: "An Act for the relief of Mona Pozza".
Bill SD-204, intituled: "An Act for the relief of John Faucher".
Bill SD-205, intituled: "An Act for the relief of Violet Pearl St. James Lemoine".
Bill SD-206, intituled: "An Act for the relief of Ann Marguerite Macdonald".
Bill SD-207, intituled: "An Act for the relief of Eva Florence Plaskett".
Bill SD-208, intituled: "An Act for the relief of Karl Heinz Kerlikowsky".
Bill SD-209, intituled: "An Act for the relief of Hilda Desjardins".
Bill SD-210, intituled: "An Act for the relief of Sandra Mary Louise Martin".
Bill SD-211, intituled: "An Act for the relief of Mary Iris Fournier".
Bill SD-212, intituled: "An Act for the relief of Rosemary Louise Eakins".
Bill SD-213, intituled: "An Act for the relief of Phyllis Manoah".
Bill SD-214, intituled: "An Act for the relief of Jean Elizabeth O'Reilly".
Bill SD-215, intituled: "An Act for the relief of Maureen Mary Piercey".
Bill SD-216, intituled: "An Act for the relief of Josephine Mary Croll".
Bill SD-217, intituled: "An Act for the relief of Milton Lawrence Trickey".
Bill SD-218, intituled: "An Act for the relief of William John Loke".
Bill SD-219, intituled: "An Act for the relief of Anita Guido Knezevic".
Bill SD-220, intituled: "An Act for the relief of Shirley Brimacombe".
Bill SD-221, intituled: "An Act for the relief of Betty O'Neil".
Bill SD-222, intituled: "An Act for the relief of Rebecca Rosenstraus".
Bill SD-223, intituled: "An Act for the relief of Paulyne Leblanc".
Bill SD-224, intituled: "An Act for the relief of Marie Joan Patricia Jeffries".
Bill SD-225, intituled: "An Act for the relief of Isadore Rosenblatt".
Bill SD-226, intituled: "An Act for the relief of Alice Elizabeth Clarke".
Bill SD-227, intituled: "An Act for the relief of Armando Argentini".
Bill SD-228, intituled: "An Act for the relief of Molly Sacks".

Bill SD-229, intituled: "An Act for the relief of Millicent Vera Seagrove".

Bill SD-230, intituled: "An Act for the relief of Joseph Jean Paul Fernand Blanchette".

The Bills were severally read the first time.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 10th April, 1962.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid upon the Table, the following:—

Order in Council P.C.1962-371, dated March 22, 1962, amending Order in Council P.C.1954-1976 of December 16, 1954, as amended, by substituting a new Rule Number 53 of the Bankruptcy Rules, pursuant to section 166(2) of the *Bankruptcy Act*, Chapter 14, R.S.C. 1952. (English and French texts).

Report of Eldorado Mining and Refining Limited and Subsidiaries, Eldorado Aviation Limited and Northern Transportation Company Limited, including its accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1961, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C. 1952. (English and French texts).

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator Hnatyshyn:

Of Wasył Kushnir, John Hnat Syrnick, and others of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba; praying to be incorporated under the name of "Ukrainian Canadian Foundation of Taras Shevchenko".

The Honourable Senator Roebuck from the Standing Committee on Divorce, presented their two hundred and forty-first to two hundred and seventy-sixth Reports, both inclusive, as follows:—

FRIDAY, March 30th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and forty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Karl-Heinz Hans Luedders, of the town of Laval-des-Rapides, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Irene Antonie Luedders, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 30th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and forty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Zenon Rolland Roy, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Jacqueline Roy, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend that the prayer of the petition be not granted.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and forty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Leslie Thomas Norval Modler, of Cartierville, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Nina Naomi Modler, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and forty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Amy Sandra Glendinning, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Gerald Ronald Glendinning, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and forty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Muriel Howarth Hulbig, of the town of Fort Chambly, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with William John Hulbig, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and forty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Kathleen Sangster, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John Sangster, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and forty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Phyllis Siev, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Geoffrey Marshall Siev, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and forty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marjorie Brown, of Richelieu, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Arnold Galbraith Brown, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and forty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jean Letovsky, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Louis Wolfe Letovsky, otherwise known as William "Bill" Letovsky, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fiftieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Shirley Margaret Woolley, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Edward Brian Woolley, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fifty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ida Schwartz, of the city of Chomedey, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Moses Albert Schwartz, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 30th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fifty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Nathalie Longtin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Claude Valois Longtin, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 3rd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fifty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Vida Irene Louise McCallum, of the city of Halifax, in the province of Nova Scotia, for an Act to dissolve her marriage with William Neil McCallum, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 30th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fifty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Eva Livia Iranyi Blumberger, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Ferenc Blumberger.

2. Application having been made for leave to withdraw the petition the Committee recommend that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner less the sum of \$50.00 to apply on costs.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fifty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margaret Joan Digby, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with George Arnold Digby, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fifty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Nadia-Anne Hruszlj, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Mycola (Nicholas) Hruszlj, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fifty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Maureen Knowles, of Lakefield, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Arnold Knowles, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fifty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joyce Irene Larocque, of the town of Summerside, in the province of Prince Edward Island, for an Act to dissolve her marriage with Andrew Joseph Larocque, of Rock Island, in the province of Quebec, temporarily residing at Albro Lake, in the province of Nova Scotia, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner, less the sum of \$25.00.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and fifty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Rolland Commoy, of the town of Laval-des-Rapides, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Aline Celine Commoy, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 30th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixtieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ginette Noela Melanie Soulier, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Robert Jean Soulier, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 2nd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jeannette Carignan, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Henri Carignan, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, March 30th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Nora Bridget Lahey, of the city of St. John's, in the province of Newfoundland, for an Act to dissolve her marriage with John Joseph Lahey, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 3rd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Virginia Ruth Parmiter, of the town of Greenfield Park, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Douglas Parmiter, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 3rd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Betty Ankhelyi, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Gyorgy (George) Ankhelyi, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 3rd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Barbara Ann Sobrian, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Merlyn Arnold Sobrian, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 3rd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Susanne Reiner, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Charles Reiner, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 3rd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Emilia Rolande Gittens, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Kenneth Fitzgerald Gittens, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 3rd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Suzanne Chasse, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Jean Chasse, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 3rd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and sixty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Barbara Patricia Rogers, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with William Arthur Rogers, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 3rd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Roland Demers, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Pierrette Demers, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 3rd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventy-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lajos Nagy, otherwise known as Louis Nagy, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Ilonka Nagy, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 3rd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventy-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Eloise Sonne, of Covington, in the state of Ohio, one of the United States of America, for an Act to dissolve her marriage with Raymond Robert Sonne, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 3rd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventy-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jennie Zajko, of the city of Ottawa, in the province of Ontario, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Stanley Zajko, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 3rd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventy-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Robert Fleischer, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Agnes Fleischer, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 3rd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventy-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Hugh O'Connor, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Kathleen West O'Connor, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 3rd, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventy-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Charles Harold Page, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Carole Ann Page, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the two hundred and forty-first to the two hundred and seventy-sixth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Hnatyshyn moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), that the Bill C-75, intituled: "An Act to amend the Canadian Wheat Board Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, for the Honourable Senator Brunt, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C., that the Bill C-84, intituled: "An Act to amend the Judges Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell, it was—
Resolved in the affirmative.

3:25 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

4:20 p.m.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-85, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1963", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*), that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C., that the Bill be read the third time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

5th April, 1962.

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 5th April, 1962, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(Sgd) A. G. CHERRIER,

Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable

The Speaker of the Senate.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five forty p.m., it was—

Resolved in the affirmative.

5:00 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

5:40 p.m.

Messages were brought from the House of Commons by their Clerk to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills, without amendment:

Bill S-16, intituled: "An Act respecting The United Church of Canada".

Bill S-17, intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company and certain wholly owned subsidiaries".

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Patrick Kerwin, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber".

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to incorporate Evangelical Mennonite Mission Conference.

An Act respecting The Governing Council of The Salvation Army, Canada East, and The Governing Council of The Salvation Army, Canada West.

An Act to incorporate Polaris Pipe Lines.

An Act to amend the Canadian Wheat Board Act.

An Act to amend the Judges Act.

An Act respecting The United Church of Canada.

An Act respecting Canadian Pacific Railway Company and certain wholly owned subsidiaries.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills".

The Honourable the Speaker of the Commons then addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, as follows:—

“May it please Your Honour:

The Commons of Canada have voted supplies to enable the Government to defray certain expenses of the public service:

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1963.

To which Bill I humbly request Your Honour’s Assent”.

After the Clerk Assistant read the title of the Bill,—

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks her loyal subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill.”

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

With leave,

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C., that when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday next, 10th April 1962, at eight o’clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C.,—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 35

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 10th April, 1962

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Kinley,	Quart,
Baird,	(<i>Halifax North</i>),	Lambert,	Reid,
Basha,	Croll,	Lefrancois,	Robertson,
Beaubien	Davies,	Leonard,	Roebuck,
(<i>Bedford</i>),	Drouin,	Macdonald	Savoie,
Beaubien	Fergusson,	(<i>Brantford</i>),	Smith (<i>Queens-</i>
(<i>Provencher</i>),	Gershaw,	Macdonald	<i>Shelburne</i>),
Blois,	Gladstone,	(<i>Cape Breton</i>),	Stambaugh,
Bois,	Gouin,	MacDonald,	Taylor (<i>Norfolk</i>),
Boucher,	Higgins,	McGrand,	Taylor
Bouffard,	Hollett,	McLean,	(<i>Westmorland</i>),
Bradley,	Horner,	Monette,	Thorvaldson,
Brooks,	Inman,	Paterson,	Turgeon,
Brunt,	Irvine,	Pearson,	Vaillancourt,
Buchanan,	Isnor,	Pouliot,	Veniot,
Burchill,	Jodoin,	Power,	White,
Choquette,			Woodrow.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-38, intituled: "An Act to provide for the Reporting of Financial and other Statistics relating to the Affairs of Corporations and Labour Unions carrying on Activities in Canada", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-44, intituled: "An Act to amend the Representation Act (Halifax Electoral District)", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Blois moved, seconded by the Honourable Senator Buchanan, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-46, intituled: "An Act to amend the Representation Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

Ordered, That the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid upon the Table, the following:—

Report intituled: "Canada and the United Nations, 1960". (English and French texts).

Report on the Operations of the Exchange Fund Account for the year ended December 31, 1961, together with the Report of the Auditor General on the Audit of the said Account, pursuant to sections 26 and 27(2) of the *Currency, Mint and Exchange Fund Act*, Chapter 315, R.S.C. 1952. (English text).

Report on administration of the *Members of Parliament Retiring Allowances Act* for the year ended March 31, 1962, pursuant to section 18 of the said Act, Chapter 329, R.S.C. 1952. (English and French texts).

Budget Papers, 1962-1963 (English and French texts)—

Part I—Economic Review of 1961

Part II—Preliminary Review of Government Accounts 1961-1962.

International Wheat Agreement, 1962, as adopted at the Final Plenary Session, United Nations Wheat Conference, held at Geneva on 10th March, 1962, to be opened for signature at Washington, D.C., on 19th April, 1962. (English text).

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.:

That the International Wheat Agreement to be opened for signature at Washington, D.C., on April 19, 1962, tabled this day, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate and to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this date and form part of the permanent records of this House.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

(See Appendix to the Journals of the Senate of this day, at pages 325a-325ee).

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Gershaw, moved, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the following Bills be read the second time:—

Bill SD-190, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Anne Kotania".

Bill SD-191, intituled: "An Act for the relief of Hyman Omri Tannenbaum".

Bill SD-192, intituled: "An Act for the relief of Rosa Jacobson".

Bill SD-193, intituled: "An Act for the relief of Stephen Alexander Lantos".

Bill SD-194, intituled: "An Act for the relief of Frank Hamilton Mingie, junior".

Bill SD-195, intituled: "An Act for the relief of Frieda Lina Schaub".

Bill SD-196, intituled: "An Act for the relief of Alma Ivy Bankley".

Bill SD-197, intituled: "An Act for the relief of Colleen Ann Kenny".

Bill SD-198, intituled: "An Act for the relief of Phyllis Carol Johnston".

Bill SD-199, intituled: "An Act for the relief of Leonard Emond".

Bill SD-200, intituled: "An Act for the relief of Edith Rozel McDougall".

Bill SD-201, intituled: "An Act for the relief of Kenneth Allen Blight".

Bill SD-202, intituled: "An Act for the relief of Ellen Chase McKellar".

Bill SD-203, intituled: "An Act for the relief of Mona Pozza".

Bill SD-204, intituled: "An Act for the relief of John Faucher".

Bill SD-205, intituled: "An Act for the relief of Violet Pearl St. James Lemoine".

Bill SD-206, intituled: "An Act for the relief of Ann Marguerite MacDonald".

Bill SD-207, intituled: "An Act for the relief of Eva Florence Plaskett".

Bill SD-208, intituled: "An Act for the relief of Karl Heinz Kerlikowsky".

Bill SD-209, intituled: "An Act for the relief of Hilda Desjardins".

Bill SD-210, intituled: "An Act for the relief of Sandra Mary Louise Martin".

Bill SD-211, intituled: "An Act for the relief of Mary Iris Fournier".

Bill SD-212, intituled: "An Act for the relief of Rosemary Louise Eakins".

Bill SD-213, intituled: "An Act for the relief of Phyllis Manoah".

Bill SD-214, intituled: "An Act for the relief of Jean Elizabeth O'Reilly".

Bill SD-215, intituled: "An Act for the relief of Maureen Mary Piercey".

Bill SD-216, intituled: "An Act for the relief of Josephine Mary Croll".

Bill SD-217, intituled: "An Act for the relief of Milton Lawrence Trickey".

Bill SD-218, intituled: "An Act for the relief of William John Loke".

Bill SD-219, intituled: "An Act for the relief of Anita Guido Knezevic".

Bill SD-220, intituled: "An Act for the relief of Shirley Brimacombe".

Bill SD-221, intituled: "An Act for the relief of Betty O'Neil".

Bill SD-222, intituled: "An Act for the relief of Rebecca Rosenstrauss".

Bill SD-223, intituled: "An Act for the relief of Paulyne Leblanc".

Bill SD-224, intituled: "An Act for the relief of Marie Joan Patricia Jeffries".

Bill SD-225, intituled: "An Act for the relief of Isadore Rosenblatt".

Bill SD-226, intituled: "An Act for the relief of Alice Elizabeth Clarke".

Bill SD-227, intituled: "An Act for the relief of Armando Argentini".

Bill SD-228, intituled: "An Act for the relief of Molly Sacks".

Bill SD-229, intituled: "An Act for the relief of Millicent Vera Seagrove".

Bill SD-230, intituled: "An Act for the relief of Joseph Jean Paul Fernand Blanchette".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

The Honourable Senator Gershaw moved, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the two hundred and forty-first to the two hundred and seventy-sixth Reports, both inclusive, from the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Gershaw moved, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

APPENDIX**International Wheat Agreement, 1962**

As adopted at the final Plenary Session, United Nations Wheat Conference,
held at Geneva on 10th March, 1962.

To be opened for signature at Washington D.C., on 19th April, 1962.

INTERNATIONAL WHEAT AGREEMENT, 1962

The Governments signatory to this Agreement,

Considering that the International Wheat Agreement, 1949 was revised and renewed in 1953, 1956 and 1959, and

Considering that the International Wheat Agreement, 1959 expires on 31 July 1962 and that it is desirable to conclude a new Agreement for a further period,

Have agreed as follows:

PART I — GENERAL**Article 1****Objectives**

The objectives of this Agreement are:

- (a) To assure supplies of wheat and wheat-flour to importing countries and markets for wheat and wheat-flour to exporting countries at equitable and stable prices;
- (b) To promote the expansion of the international trade in wheat and wheat-flour and to secure the freest possible flow of this trade in the interests of both exporting and importing countries, and thus contribute to the development of countries, the economies of which depend on commercial sales of wheat;
- (c) To overcome the serious hardship caused to producers and consumers by burdensome surpluses and critical shortages of wheat;
- (d) To encourage the use and consumption of wheat and wheat-flour generally, and in particular in developing countries, so as to improve health and nutrition in those countries and thus to assist in their development; and
- (e) In general to further international co-operation in connexion with world wheat problems, recognizing the relationship of the trade in wheat to the economic stability of markets for other agricultural products.

Article 2**Definitions**

- (1) For the purposes of this Agreement:

- (a) "Advisory Committee on Price Equivalents" means the Committee established under Article 31;

- (b) "Balance of Commitment" means the amount of wheat which an exporting country is obliged to make available at not greater than the maximum price under Article 5, that is, the amount by which its datum quantity with respect to importing countries exceeds the actual commercial purchases from it by those countries in the crop year at the relevant time;
- (c) "Balance of Entitlement" means the amount of wheat which an importing country is entitled to purchase at not greater than the maximum price under Article 5; that is, the amount by which its datum quantity with respect to the exporting country or countries concerned, as the context requires, exceeds its actual commercial purchases from those countries in the crop year at the relevant time;
- (d) "Bushel" means sixty pounds avoirdupois or 27.2155 kilogrammes;
- (e) "Carrying charges" means the costs incurred for storage, interest and insurance in holding wheat;
- (f) "Certified seed wheat" means wheat which has been officially certified according to the custom of the country of origin and which conforms to recognized specification standards for seed wheat in that country;
- (g) "C. & f." means cost and freight;
- (h) "Council" means the International Wheat Council established by the International Wheat Agreement, 1949 and continued in being by Article 25;
- (i) "Crop year" means the period from 1 August to 31 July;
- (j) "Datum quantity" means:
 - (i) In the case of an exporting country the average annual commercial purchases from that country by importing countries during the years determined under Article 15;
 - (ii) In the case of an importing country the average annual commercial purchases from exporting countries or from a particular exporting country, as the context requires, during the years determined under Article 15;
- (k) "Executive Committee" means the Committee established under Article 30;
- (l) "Exporting country" means, as the context requires, either:
 - (i) the Government of a country listed in Annex B which has accepted or acceded to this Agreement and has not withdrawn therefrom; or
 - (ii) that country itself and the territories in respect of which the rights and obligations of its Government under this Agreement apply.
- (m) "F.a.q." means fair average quality;
- (n) "F.o.b." means free on board ocean vessel or sea-going vessel, as the case may be, and in the case of French wheat delivered at a Rhine port, free on board river craft;
- (o) "Importing country" means, as the context requires, either:
 - (i) the Government of a country listed in Annex C which has accepted or acceded to this Agreement and has not withdrawn therefrom; or
 - (ii) that country itself and the territories in respect of which the rights and obligations of its Government under this Agreement apply;
- (p) "Marketing costs" means all usual charges incurred in marketing, chartering, and forwarding;

- (q) "Maximum price" means the maximum prices specified in or determined under Articles 6 or 7 or one of those prices, as the context requires;
- (r) "Maximum price declaration" means a declaration made in accordance with Article 13;
- (s) "Metric ton", or 1,000 kilogrammes, means 36.74371 bushels;
- (t) "Minimum price" means the minimum prices specified in or determined under Articles 6 or 7 or one of those prices, as the context requires;
- (u) "Price range" means prices between the minimum and maximum prices specified in or determined under Articles 6 or 7, including the minimum prices but excluding the maximum prices;
- (v) "Purchase" means a purchase for import of wheat exported or to be exported from an exporting country or from other than an exporting country, as the case may be, or the quantity of such wheat so purchased, as the context requires. Where reference is made in this Agreement to a purchase, it shall be understood to refer not only to purchases concluded between the Governments concerned but also to purchases concluded between private traders and to purchases concluded between a private trader and the Government concerned. In this definition "Government" shall be deemed to include the Government of any territory in respect of which the rights and obligations of any Government accepting or acceding to this Agreement apply under Article 37;
- (w) "Territory" in relation to an exporting or importing country includes any territory in respect of which the rights and obligations under this Agreement of the Government of that country apply under Article 37;
- (x) "Wheat" includes wheat grain of any description, class, type, grade or quality and, except in Article 6, wheat-flour.

(2) All calculations of the wheat equivalent of purchases of wheat-flour shall be made on the basis of the rate of extraction indicated by the contract between the buyer and the seller. If no such rate is indicated, seventy-two units by weight of wheat-flour shall, for the purpose of such calculations, be deemed to be equivalent to one hundred units by weight of wheat grain unless the Council decides otherwise.

Article 3

Commercial Purchases and Special Transactions

(1) A commercial purchase for the purposes of this Agreement is a purchase as defined in Article 2 which conforms to the usual commercial practices in international trade and which does not include those transactions referred to in paragraph (2) of this Article.

(2) A special transaction for the purposes of this Agreement is one which, whether or not within the price range, includes features introduced by the Government of a country concerned which do not conform with usual commercial practices. Special transactions include the following:

- (a) Sales on credit in which, as a result of government intervention, the interest rate, period of payment, or other related terms do not conform with the commercial rates, periods or terms prevailing in the world market;
- (b) Sales in which the funds for the purchase of wheat are obtained under a loan from the government of the exporting country tied to the purchase of wheat;

- (c) Sales for currency of the importing country which is not transferable or convertible into currency or goods for use in the exporting country;
 - (d) Sales under trade agreements with special payments arrangements which include clearing accounts for settling credit balances bilaterally through the exchange of goods, except where the exporting country and the importing country concerned agree that the sale shall be regarded as commercial;
 - (e) Barter transactions
 - (i) which result from the intervention of governments where wheat is exchanged at other than prevailing world prices, or
 - (ii) which involve sponsorship under a government purchase programme, except where the purchase of wheat results from a barter transaction in which the country of final destination was not named in the original barter contract;
 - (f) A gift of wheat or a purchase of wheat out of a monetary grant by the exporting country made for that specific purpose;
 - (g) Any other categories of transactions that include features introduced by the Government of a country concerned which do not conform with usual commercial practices, as the Council may prescribe.
- (3) Any question raised by the Executive Secretary or by any exporting or importing country as to whether a transaction is a commercial purchase as defined in paragraph (1) of this Article or a special transaction as defined in paragraph (2) of this Article shall be decided by the Council.

PART II — RIGHTS AND OBLIGATIONS

Article 4

Purchases within the Price Range

(1) Each importing country undertakes that not less than the percentage specified for that country in Annex A of its total commercial purchases of wheat in any crop year shall be purchased from exporting countries at prices within the price range and that any additional commercial purchases of wheat from exporting countries shall also be at prices within the price range, except when a maximum price declaration is in effect in respect of any exporting country in which case the provisions of Article 5 shall apply.

(2) Exporting countries undertake, in association with one another, that wheat from their countries shall be made available for purchase by importing countries in any crop year at prices within the price range in quantities sufficient to satisfy the commercial requirements of those countries, except when a maximum price declaration is in effect in respect of an exporting country, in which case the provisions of Article 5 shall apply to that country.

(3) For the purposes of this Agreement, except as provided in Article 5, any wheat purchased from an importing country by a second importing country which originated during that crop year from an exporting country shall be deemed to have been purchased from that exporting country by the second importing country. Subject to the provisions of Article 19, this paragraph shall apply to wheat-flour only if the wheat-flour originated from the exporting country concerned.

Article 5

Purchases at the Maximum Price

(1) If the Council makes a maximum price declaration in respect of an exporting country, that country shall make available for purchase by importing countries at not greater than the maximum price its balance of commitment towards those countries to the extent that the balance of entitlement of any importing country with respect to all exporting countries is not exceeded.

(2) If the Council makes a maximum price declaration in respect of all exporting countries, each importing country shall be entitled, while the declaration is in effect,

- (a) To purchase from exporting countries at prices not greater than the maximum price its balance of entitlement with respect to all exporting countries; and
- (b) To purchase wheat from any source without being regarded as committing any breach of paragraph (1) of Article 4.

(3) If the Council makes a maximum price declaration in respect of one or more exporting countries, but not all of them, each importing country shall be entitled while the declaration is in effect,

- (a) To make purchases under paragraph (1) of this Article from such one or more exporting countries and to purchase the balance of its commercial requirements within the price range from the other exporting countries, and
- (b) To purchase wheat from any source without being regarded as committing any breach of paragraph (1) of Article 4 to the extent of its balance of entitlement with respect to such one or more exporting countries as at the effective date of the declaration, provided such balance is not larger than its balance of entitlement with respect to all exporting countries.

(4) Purchases by any importing country from an exporting country in excess of the balance of entitlement of that importing country with respect to all exporting countries shall not reduce the obligation of that exporting country under this Article. The provisions of paragraph (3) of Article 4 shall apply also to this Article provided the balance of entitlement of any importing country with respect to all exporting countries is not thereby exceeded.

(5) In determining whether it has fulfilled its required percentage under paragraph (1) of Article 4, purchases made by any importing country while a maximum price declaration is in effect, subject to the limitations in paragraphs (2) (b) and (3) (b) of this Article,

- (a) shall be taken into account if those purchases were made from any exporting country, including an exporting country in respect of which the declaration was made, and
- (b) shall be entirely disregarded if those purchases were made from a country other than an exporting country.

Article 6

Prices of Wheat

(1)—(a) The basic minimum and maximum prices for the duration of this Agreement shall be:

Minimum	\$1.62½
Maximum	\$2.02½

Canadian currency per bushel at the parity for the Canadian dollar, determined for the purposes of the International Monetary Fund as at 1 March 1949, for No. 1 Manitoba Northern wheat in bulk in store Fort William/Port Arthur. The basic minimum and maximum prices, and the equivalents thereof hereafter referred to, shall exclude such carrying charges and marketing costs as may be agreed between the buyer and the seller.

- (b) Durum wheat and certified seed wheat are excluded from the provisions relating to maximum prices.
- (c) Carrying charges as agreed between the buyer and seller may accrue for the buyer's account only after an agreed date specified in the contract under which the wheat is sold.
- (2) The equivalent maximum price for bulk wheat for:
 - (a) No. 1 Manitoba Northern wheat in store Vancouver shall be the maximum price for No. 1 Manitoba Northern wheat in bulk in store Fort William/Port Arthur specified in paragraph (1) of this Article;
 - (b) No. 1 Manitoba Northern wheat f.o.b. Port Churchill, Manitoba, shall be the price equivalent to the c. & f. price in the country of destination of the maximum price for No. 1 Manitoba Northern wheat in bulk in store Fort William/Port Arthur specified in paragraph (1) of this Article, computed by using currently prevailing transportation costs and exchange rates;
 - (c) Argentine wheat in store ocean ports shall be the maximum price for No. 1 Manitoba Northern wheat in bulk in store Fort William/Port Arthur specified in paragraph (1) of this Article, converted into Argentine currency at the prevailing rate of exchange, making such allowance for difference in quality as may be agreed between the exporting country and the importing country concerned;
 - (d) f.a.q. Australian wheat in store ocean ports shall be the maximum price for No. 1 Manitoba Northern wheat in bulk in store Fort William/Port Arthur specified in paragraph (1) of this Article, converted into Australian currency at the prevailing rate of exchange, making such allowance for difference in quality as may be agreed between the exporting country and the importing country concerned;
 - (e) French wheat on sample or on description f.o.b. French ports or at the French border (whichever is applicable) shall be the price equivalent to the c. & f. price in the country of destination, or the c. & f. price at an appropriate port for delivery to the country of destination, of the maximum price for No. 1 Manitoba Northern wheat in bulk in store Fort William/Port Arthur specified in paragraph (1) of this Article, computed by using currently prevailing transportation costs and exchange rates and by making such allowance for difference in quality as may be agreed between the exporting country and the importing country concerned;
 - (f) Italian wheat on sample or on description f.o.b. Italian ports or at the Italian border (whichever is applicable) shall be the price equivalent to the c. & f. price in the country of destination, or the c. & f. price at an appropriate port for delivery to the country of destination, of the maximum price for No. 1 Manitoba Northern wheat in bulk in store Fort William/Port Arthur specified in paragraph (1) of this Article, computed by using currently prevailing transportation costs and exchange rates and by making such allowance for difference in quality as may be agreed between the exporting country and the importing country concerned;

- (g) (i) Mexican wheat on sample or on description f.o.b. Mexican Gulf ports or at the Mexican border (whichever is applicable) shall be the price equivalent to the c. & f. price in the country of destination of the maximum price for No. 1 Manitoba Northern wheat in bulk in store Fort William/Port Arthur specified in paragraph (1) of this Article, computed by using currently prevailing transportation costs and exchange rates and by making such allowance for difference in quality as may be agreed between the exporting country and the importing country concerned;
- (ii) Mexican wheat on sample or on description in store Mexican Pacific ports shall be the maximum price for No. 1 Manitoba Northern wheat in bulk in store Fort William/Port Arthur specified in paragraph (1) of this Article, converted into Mexican currency at the prevailing rate of exchange, making such allowance for difference in quality as may be agreed between the exporting country and the importing country concerned.
- (h) Spanish wheat on sample or on description f.o.b. Spanish ports or at the Spanish border (whichever is applicable) shall be the price equivalent to the c. & f. price in the country of destination, or the c. & f. price at an appropriate port for delivery to the country of destination, of the maximum price for No. 1 Manitoba Northern wheat in bulk in store Fort William/Port Arthur specified in paragraph (1) of this Article, computed by using currently prevailing transportation costs and exchange rates and by making such allowance for difference in quality as may be agreed between the exporting country and the importing country concerned.
- (i) Swedish wheat on sample or on description f.o.b. Swedish ports between Stockholm and Gothenburg, both included, shall be the price equivalent to the c. & f. price in the country of destination of the maximum price for No. 1 Manitoba Northern wheat in bulk in store Fort William/Port Arthur specified in paragraph (1) of this Article, computed by using currently prevailing transportation costs and exchange rates and by making such allowance for difference in quality as may be agreed between the exporting country and the importing country concerned;
- (j) No. 1 Heavy Dark Northern Spring wheat in store Duluth/Superior shall be the maximum price for No. 1 Manitoba Northern wheat in bulk in store Fort William/Port Arthur specified in paragraph (1) of this Article computed by using the prevailing rate of exchange and by making such allowance for difference in quality as may be agreed between the exporting country and the importing country concerned.
- (k) No. 1 Hard Winter wheat f.o.b. Gulf/Atlantic ports of the United States of America shall be the price equivalent to the c. & f. price in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland of the maximum price for No. 1 Manitoba Northern wheat in bulk in store Fort William/Port Arthur specified in paragraph (1) of this Article, computed by using currently prevailing transportation costs and exchange rates and by making such allowance for difference in quality as may be agreed between the exporting country and the importing country concerned;
- (l) No. 1 Soft White wheat or No. 1 Hard Winter wheat in store Pacific ports of the United States of America shall be the maximum price for No. 1 Manitoba Northern wheat in bulk in store Fort William/Port Arthur specified in paragraph (1) of this Article, computed by using

the prevailing rate of exchange and by making such allowance for difference in quality as may be agreed between the exporting country and the importing country concerned.

- (m) Soviet South Winter wheat f.o.b. Black Sea Ports or Baltic Ports or at USSR border (whichever is applicable) shall be the price equivalent to the c. and f. price in the country of destination for the maximum price of No. 1 Manitoba Northern wheat in bulk in store Fort William/Port Arthur specified in paragraph (1) of this Article computed by using currently prevailing transportation costs and exchange rates and by making such allowance for difference in quality as may be agreed between the exporting country and the importing country concerned.
- (3) The equivalent minimum price for bulk wheat for:
- (a) No. 1 Northern wheat f.o.b. Vancouver,
 - (b) No. 1 Manitoba Northern wheat f.o.b. Port Churchill, Manitoba,
 - (c) Argentine wheat f.o.b. Argentina,
 - (d) f.a.q. wheat f.o.b. Australia,
 - (e) Mexican wheat on sample or on description f.o.b. Mexican ports, or at the Mexican border (whichever is applicable),
 - (f) No. 1 Hard Winter wheat f.o.b. Gulf/Atlantic ports of the United States of America, and
 - (g) No. 1 Soft White wheat or No. 1 Hard Winter wheat f.o.b. Pacific ports of the United States of America,
 - (h) Soviet South Winter wheat f.o.b. Black Sea Ports or Baltic Ports or at USSR border (whichever is applicable), shall be respectively:
the f.o.b. price Vancouver, Port Churchill, Argentina, Australia, Mexican ports, United States of America Gulf/Atlantic ports, United States of America Pacific ports and the Black Sea ports and Baltic ports of the Union of Soviet Socialist Republics equivalent to the c. and f. price in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland of the Minimum price for No. 1 Manitoba Northern wheat in bulk in store Fort William/Port Arthur specified in paragraph (1) of this Article, computed by using currently prevailing transportation costs and exchange rates and by making such allowance for difference in quality as may be agreed between the exporting country and the importing country concerned.
 - (i) No. 1 Heavy Dark Northern Spring wheat in store Duluth/Superior shall be the minimum price for No. 1 Manitoba Northern wheat in bulk in store Fort William/Port Arthur specified in paragraph (1) of this Article computed by using the prevailing rate of exchange and by making such allowance for difference in quality as may be agreed between the exporting and the importing country concerned.
 - (j) French wheat on sample or on description f.o.b. French ports, or at the French border (whichever is applicable),
 - (k) Italian wheat on sample or on description f.o.b. Italian ports, or at the Italian border (whichever is applicable),
 - (l) Spanish wheat on sample or on description f.o.b. Spanish ports, or at the Spanish border (whichever is applicable),
 - (m) Swedish wheat on sample or on description f.o.b. Swedish ports between Stockholm and Gothenburg, both included,

shall be:

the price equivalent to the c. and f. price in the country of destination, or the c. and f. price at an appropriate port for delivery to the country

of destination, of the minimum price for No. 1 Manitoba Northern wheat in bulk in store Fort William/Port Arthur specified in paragraph (1) of this Article, computed by using currently prevailing transportation costs and exchange rates and by making such allowance for difference in quality as may be agreed between the exporting country and the importing country concerned.

(4) For the period of closed navigation between Fort William/Port Arthur and the Canadian Atlantic ports, equivalent maximum and minimum prices shall be determined by references only to the lake and rail movement of wheat from Fort William/Port Arthur to Canadian winter ports.

(5) The Executive Committee may in consultation with the Advisory Committee on Price Equivalents, determine the minimum and maximum price equivalents for wheat at points other than those specified above and may also designate any description, class, type, grade or quality of wheat other than those specified in paragraphs (2) and (3) of this Article and determine the minimum and maximum price equivalents thereof; provided that, in the case of any other wheat the price equivalent of which has not yet been determined, the minimum and maximum prices for the time being shall be derived from the minimum and maximum prices of the description, class, type, grade or quality of wheat specified in this Article, or subsequently designated by the Executive Committee in consultation with the Advisory Committee on Price Equivalents, which is most closely comparable to such other wheat by the addition of an appropriate premium or by the deduction of an appropriate discount.

(6) If any exporting or importing country represents to the Executive Committee that any price equivalent established under paragraph (2), (3) or (5) of this Article is, in the light of current transportation or exchange rates or market premiums or discounts, no longer fair, the Executive Committee shall consider the matter and may, in consultation with the Advisory Committee on Price Equivalents, make such adjustments as it considers desirable.

(7) In establishing equivalent minimum and maximum prices under paragraphs (2), (3), (5) or (6) of this Article and subject to the provisions of Article 16 relating to durum wheat and certified seed wheat, no allowance for difference in quality shall be made which would result in the equivalent minimum and maximum price of any wheat being fixed at a level higher than the basic minimum or maximum price, respectively, specified in paragraph (1).

(8) If a dispute arises as to what premium or discount is appropriate for the purposes of paragraphs (5) and (6) of this Article in respect of any description of wheat specified in paragraph (2) or (3) or designated under paragraph (5) the Executive Committee, in consultation with the Advisory Committee on Price Equivalents, shall on the request of the exporting or importing country concerned decide the issue.

(9) All decisions of the Executive Committee under paragraphs (5), (6) and (8) of this Article shall be binding on all exporting and importing countries, provided that any of those countries which considers that any such decision is disadvantageous to it may ask the Council to review that decision.

Article 7

Prices of Wheat Flour

(1) Commercial purchases of wheat flour will be deemed to be at prices consistent with the prices for wheat specified in or determined under Article 6 unless a statement to the contrary, with supporting information, is received

by the Council from any exporting or importing country, in which case the Council shall, with the assistance of any countries concerned, consider the matter and decide whether the price is so consistent.

(2) The Council may in co-operation with any exporting and importing countries carry out studies of the prices of wheat flour in relation to the prices of wheat.

Article 8

Countries which both export and import wheat

(1) For the duration of this Agreement and for the purposes of its application, a country listed in Annex B shall be regarded as an exporting country and a country listed in Annex C shall be regarded as an importing country.

(2) Any country listed in Annex C which makes wheat available for purchase by any exporting or importing country shall do so at prices consistent with the price range, except in the case of denatured feed wheat, and in making such wheat available for purchase shall avoid taking any action which would be prejudicial to the operation of this Agreement.

(3) Any country listed in Annex B which desires to purchase wheat shall endeavour so far as possible to purchase its requirements from exporting countries at prices within the price range and, in meeting its requirements, to avoid taking any action which would be prejudicial to the operation of this Agreement.

PART III — ADJUSTMENTS

Article 9

Adjustment in Case of Short Crop

(1) Any exporting country which fears that it may be prevented by a short crop from carrying out its obligations under this Agreement in respect of a particular crop year shall report the matter to the Council at the earliest possible date and apply to the Council to be relieved of a part or the whole of its obligations for that crop year. An application made to the Council pursuant to this paragraph shall be heard without delay.

(2) The Council shall, in dealing with a request for relief under this Article, review the exporting country's supply situation and the extent to which the exporting country has observed the principle that it should, to the maximum extent feasible, make wheat available for purchase to meet its obligations under this Agreement.

(3) The Council shall also, in dealing with a request for relief under this Article, have regard to the importance of the exporting country's maintaining the principle stated in paragraph (2) of this Article.

(4) If the Council finds that the country's representations are well founded, it shall decide to what extent and on what conditions that country shall be relieved of its obligations for the crop year concerned. The Council shall inform the exporting country of its decision.

(5) If the Council decides that the exporting country shall be relieved of the whole or part of its obligations under Article 5 for the crop year concerned, the Council shall increase the commitments as represented by the datum quantities of the other exporting countries to the extent agreed by each of

them. If such increases do not offset the relief granted under paragraph (4) of this Article, it shall reduce by the amount necessary the entitlements, as represented by the datum quantities of the importing countries to the extent agreed by each of them.

(6) If the relief granted under paragraph (4) of this Article cannot be entirely offset by measures taken under paragraph (5), the Council shall reduce pro rata the entitlement as represented by the datum quantities of the importing countries, account being taken of any reductions under paragraph (5).

(7) If the commitment as represented by the datum quantity of an exporting country is reduced under paragraph (4) of this Article, the amount of such reduction shall be regarded for the purpose of establishing its datum quantity and that of all other exporting countries in subsequent crop years as having been purchased from that exporting country in the crop year concerned. In the light of the circumstances, the Council shall determine whether any adjustment shall be made, and if so in what manner, for the purpose of establishing the datum quantities of importing countries in such subsequent crop years as a result of the operation of this paragraph.

(8) If the entitlement as represented by the datum quantity of an importing country is reduced under paragraphs (5) or (6) of this Article to offset the relief granted to an exporting country under paragraph (4), the amount of such reduction shall be regarded as having been purchased in the crop year concerned from that exporting country for the purposes of establishing the datum quantity of that importing country in subsequent crop years.

Article 10

Adjustment in Case of Necessity to Safeguard Balance of Payments or Monetary Reserves

(1) Any importing country which fears that it may be prevented by the necessity to safeguard its balance of payments or monetary reserves from carrying out its obligations under this Agreement in respect of a particular crop year shall report the matter to the Council at the earliest possible date and apply to the Council to be relieved of a part or the whole of its obligations for that crop year. An application made to the Council pursuant to this paragraph shall be heard without delay.

(2) If an application is made under paragraph (1) of this Article, the Council shall seek and take into account, together with all facts which it considers relevant, the opinion of the International Monetary Fund, as far as the matter concerns a country which is a member of the Fund, on the existence and extent of the necessity referred to in paragraph (1).

(3) The Council shall, in dealing with a request for relief under this Article, have regard to the importance of the importing country's maintaining the principle that it should to the maximum extent feasible make purchases to meet its obligations under this Agreement.

(4) If the Council finds that the representations of the importing country concerned are well founded, it shall decide to what extent and on what conditions that country shall be relieved of its obligations for the crop year concerned. The Council shall inform the importing country of its decision.

*Article 11**Adjustments and Additional Purchases in Case of Critical Need*

(1) If a critical need has arisen or threatens to arise in its territory, an importing country may appeal to the Council for assistance in obtaining supplies of wheat. With a view to relieving the emergency created by the critical need, the Council shall give urgent consideration to the appeal and shall make appropriate recommendations to exporting and importing countries regarding the action to be taken by them.

(2) In deciding what recommendation should be made in respect of an appeal by an importing country under the preceding paragraph, the Council shall have regard to its actual commercial purchases from exporting countries or to the extent of its obligations under Article 4, as may appear appropriate in the circumstances.

(3) No action taken by an exporting or importing country pursuant to a recommendation made under paragraph (1) of this Article shall affect the datum quantity of any exporting or importing country in subsequent crop years.

*Article 12**Other Adjustments*

(1) An exporting country may transfer part of its balance of commitment to another exporting country, and an importing country may transfer part of its balance of entitlement to another importing country for a crop year, subject to approval by the Council by a majority of the votes cast by the exporting countries and a majority of the votes cast by the importing countries.

(2) Any importing country may at any time, by written notification to the Council, increase its percentage undertaking referred to in paragraph (1) of Article 4 and such increase shall become effective from the date of receipt of the notification.

(3) Any importing country which considers that its interests in respect of its percentage undertaking under paragraph (1) of Article 4 and Annex A is seriously prejudiced by the non-participation in or withdrawal from this Agreement of any country listed in Annex B holding not less than five per cent of the votes distributed in Annex B may, by written notification to the Council, apply for a reduction in its percentage undertaking. In such a case, the Council shall reduce that importing country's percentage undertaking by the proportion that its maximum annual commercial purchases during the years determined under Article 15 with respect to the non-participating or withdrawing country bears to its datum quantity with respect to all countries listed in Annex B and shall then further reduce such revised percentage undertaking by subtracting two and one half.

(4) The datum quantity of any country acceding under paragraph (4) of Article 35 shall be offset, if necessary, by appropriate adjustments by way of increase or decrease in the datum quantities of one or more exporting or importing countries, as the case may be. Such adjustments shall not be approved unless each exporting or importing country whose datum quantity is thereby changed has consented.

PART IV — ADMINISTRATION OF RIGHTS AND OBLIGATIONS

Article 13

Maximum Price Declarations

(1) As soon as any of its wheat other than durum wheat or certified seed wheat is made available for purchase by importing countries at prices not less than the maximum price, an exporting country shall notify the Council to that effect. On receipt of such notification the Executive Secretary acting on behalf of the Council shall except as otherwise provided in paragraph (4) of this Article and paragraph (4) of Article 16, make a declaration accordingly, referred to in this Agreement as maximum price declaration. The Executive Secretary shall communicate that maximum price declaration to all exporting and importing countries as soon as possible after it has been made.

(2) As soon as all of its wheat which has been made available at not less than the maximum price, other than durum wheat or certified seed wheat, is again made available for purchase by importing countries at prices less than the maximum price, an exporting country shall notify the Council to that effect. Thereupon, the Executive Secretary, acting on behalf of the Council, shall terminate the maximum price declaration in respect of that country by making a further declaration accordingly. He shall communicate such further declaration to all exporting and importing countries as soon as possible after it has been made.

(3) The Council shall, in its rules of procedure, prescribe regulations to give effect to paragraphs (1) and (2) of this Article, including regulations determining the effective date of any declaration made under this Article.

(4) If at any time in the opinion of the Executive Secretary an exporting country has failed to make a notification under paragraph (1) or (2) of this Article, or has made an incorrect notification, he shall, without prejudice in the latter case to the provisions of paragraph (1) or (2), convene a meeting of the Advisory Committee on Price Equivalents. If at any time in the opinion of the Executive Secretary an exporting country has made a notification under paragraph (1) but the facts relating thereto do not warrant a maximum price declaration, he shall not make such a declaration but shall refer the matter to the Advisory Committee. If the Advisory Committee advises either under this paragraph or in accordance with Article 31 that a declaration under paragraph (1) or (2) should be or should not be made or is incorrect, as the case may be, the Executive Committee acting on behalf of the Council may make or refrain from making a declaration accordingly, or cancel any declaration then in effect, whichever may be appropriate. The Executive Secretary shall communicate any such declaration or cancellation to all exporting and importing countries as soon as possible.

(5) Any declaration made under this Article shall specify the crop year or crop years to which it relates, and this Agreement shall apply accordingly.

(6) If any exporting or importing country considers that a declaration under this Article should be or should not have been made, as the case may be, it may refer the matter to the Council. If the Council finds that the representations of the country concerned are well founded, it shall make or cancel a declaration accordingly.

(7) Any declaration made under paragraphs (1), (2) or (4) of this Article which is cancelled in accordance with this Article shall be regarded as having full force and effect until the date of its cancellation, and such cancellation shall not affect the validity of anything done under the declaration prior to its cancellation.

*Article 14**Action at or approaching the Minimum Price*

(1) If any exporting or importing country is making wheat available for purchase by exporting or importing countries at not greater than the minimum price, or if such a situation appears likely to arise, the Executive Secretary shall, after bringing the matter to the attention of the Advisory Committee on Price Equivalents and communicating as that Committee may advise with the country concerned, report the situation to the Executive Committee.

(2) If the Executive Committee, after studying the matter in the light of the advice which the Advisory Committee shall give under paragraph (1) of this Article or under Article 31, considers that the country concerned may be failing to carry out its obligations under the Agreement with respect to the minimum price, it shall so notify the country concerned and may require that such country furnish a statement respecting the matter for the Committee's further consideration. If, after taking into account any explanation offered by the country concerned, the Executive Committee is of the view that such country is failing to perform its obligations with respect to the minimum price, it shall so inform the Chairman of the Council.

(3) Upon receiving such information from the Executive Committee, the Chairman of the Council shall convene a session of the Council as soon as possible to consider the matter. The Council may make such recommendations to exporting and importing countries as it considers necessary to meet the situation.

(4) If the Advisory Committee on Price Equivalents, in the course of its continuous review of market conditions under Article 31, is of the opinion that, by reason of a serious fall in the price of any wheat, a situation has arisen, or threatens immediately to arise, which appears likely to jeopardize the objectives of the Agreement with regard to the minimum price, or if such a situation is called to the Advisory Committee's attention by the Executive Secretary on his own initiative or at the request of any exporting or importing country, it shall immediately inform the Executive Committee of the facts concerned. The Advisory Committee shall in so informing the Executive Committee give particular regard to circumstances which have brought about, or threaten to bring about, a serious fall in the price in any market of wheat in relation to the minimum price. The Executive Committee shall, if it considers appropriate, inform the Chairman of the Council who may convene a session of the Council to consider the matter. The Council may make such recommendations to exporting and importing countries as it considers necessary to meet the situation.

(5) In advising and informing the Executive Committee under paragraphs (2) and (4) of this Article the Advisory Committee shall include advice of any action with regard to the determination of allowances for differences of quality which it considers might suitably be taken to meet the situation.

*Article 15**Establishment of Datum Quantities*

(1) Datum quantities as defined in Article 2 shall be established for each crop year on the basis of average annual commercial purchases during the first four of the immediately preceding five crop years.

(2) Before the beginning of each crop year, the Council shall establish for that crop year the datum quantity of each exporting country with respect to all importing countries and the datum quantity of each importing country with respect to all exporting countries and to each such country.

(3) The datum quantities established in accordance with the preceding paragraph shall be re-established whenever a change in the membership of this Agreement occurs, regard being had where appropriate to any conditions of accession prescribed by the Council under Article 35.

Article 16

Recording

(1) For the purposes of the operation of this Agreement, the Council shall keep records for each crop year of all commercial purchases made by importing countries from all sources and of all such purchases made from exporting countries.

(2) The Council shall also keep records so that at all times during a crop year a statement of the balance of commitment of each exporting country with respect to all importing countries and of the balance of entitlement of each importing country with respect to all exporting countries and to each such country is maintained. Statements of such balances shall, at intervals prescribed by the Council, be circulated to all exporting and importing countries.

(3) For the purposes of paragraph (2) of this Article and of paragraph (1) of Article 4, commercial purchases by an importing country from an exporting country entered in the Council's records shall also be entered as against the obligations of exporting and importing countries under Articles 4 and 5, or those obligations as adjusted under other Articles of this Agreement, if the loading period falls within the crop year and

- (a) in the case of importing countries, the purchases are at prices not less than the minimum price, and
- (b) in the case of exporting countries, the purchases are at prices within the price range including, for the purposes of Article 5, the maximum price.

Commercial purchases of wheat-flour entered in the Council's records shall also be entered as against the obligations of exporting and importing countries under the same conditions, provided that the price of such wheat-flour is consistent with a price for wheat in accordance with Article 7.

(4) If an importing country and a country making wheat available for purchase so agree, purchases at prices above the maximum price shall not be regarded as a breach of Articles 4, 5, or paragraph (2) of Article 8, and shall be entered as against the obligations, if any, of the countries concerned. No maximum price declaration shall be made in respect of such purchases from an exporting country, nor shall they in any way affect the obligations of the exporting country concerned to other importing countries under Article 4.

(5) In the case of durum wheat and certified seed wheat, a purchase entered in the Council's records shall also be entered as against the obligations of exporting and importing countries under the same conditions whether or not the price is above the maximum price.

(6) Provided that the conditions prescribed in paragraph (3) of this Article are satisfied, the Council may authorize purchases to be recorded for a crop year if

- (a) the loading period involved is within a reasonable time up to one month, to be decided by the Council, before the beginning or after the end of that crop year, and
- (b) the exporting and importing country concerned so agree.

(7) For the period of closed navigation between Fort William/Port Arthur and the Canadian Atlantic ports, a purchase shall, notwithstanding the provisions of paragraph (4) of Article 6, be eligible for entry in the Council's records against the obligations of the exporting country and the importing country concerned in accordance with this Article if it relates to

(a) Canadian wheat which is moved by an all-rail route from Fort William/Port Arthur to Canadian Atlantic ports, or

(b) United States wheat which, except for conditions beyond the control of the buyer and the seller, would be moved by lake and rail to United States Atlantic ports and which, because it cannot be so moved, is moved by an all-rail route to United States Atlantic ports,

provided that payment of the extra transportation cost thereby incurred is agreed between the buyer and the seller.

(8) The Council shall prescribe rules of procedure for the reporting and recording of all commercial purchases and special transactions. In those rules it shall prescribe the frequency and the manner in which those purchases and transactions shall be reported and shall prescribe the duties of exporting and importing countries with regard thereto. The Council shall also make provision for the amendment of any records or statements maintained by it, including provision for the settlement of any dispute arising in connexion therewith.

(9) Each exporting country and each importing country may be permitted, in the fulfilment of its obligations, a degree of tolerance to be prescribed by the Council for that country on the basis of the extent of those obligations and other relevant factors.

(10) In order that as complete records as possible may be maintained and for the purposes of Article 23, the Council shall also keep separate records for each crop year of all special transactions entered into by any exporting or importing country.

Article 17

Estimates of Requirements and Availability of Wheat

(1) By 1 October in the case of Northern Hemisphere countries and 1 February in the case of Southern Hemisphere countries, each importing country shall notify the Council of its estimate of its commercial requirements of wheat from exporting countries in that crop year. Any importing country may thereafter notify the Council of any changes it may desire to make in its estimate.

(2) By 1 October in the case of Northern Hemisphere countries and 1 February in the case of Southern Hemisphere countries, each exporting country shall notify the Council of its estimate of the wheat it will have available for export in that crop year. Any exporting country may thereafter notify the Council of any changes it may desire to make in its estimate.

(3) All estimates notified to the Council shall be used for the purpose of the administration of the Agreement and may only be made available to exporting and importing countries on such conditions as the Council may prescribe. Estimates submitted in accordance with this Article shall in no way be binding.

(4) Exporting and importing countries shall be free to fulfil their obligations under this Agreement through private trade channels or otherwise. Nothing in this Agreement shall be construed to exempt any private trader from any laws or regulations to which he is otherwise subject.

(5) The Council may, at its discretion, require exporting and importing countries to co-operate together to ensure that an amount of wheat equal to not less than ten per cent of the datum quantities of exporting countries for any crop year shall be available for purchase by importing countries under this Agreement after 31 January of that crop year.

Article 18

Consultations

(1) In order to assist an exporting country in assessing the extent of its commitments if a maximum price declaration should be made and without prejudice to the rights enjoyed by any importing country, an exporting country may consult with an importing country regarding the extent to which the rights of that importing country under Articles 4 and 5 will be taken up in any crop year.

(2) Any exporting or importing country experiencing difficulty in making sales or purchases of wheat under Article 4 may refer the matter to the Council. In such a case the Council, with a view to the satisfactory settlement of the matter, shall consult with any exporting or importing country concerned and may make such recommendations as it considers appropriate.

(3) If an importing country should find difficulty in obtaining its balance of entitlement in a crop year at prices not greater than the maximum price while a maximum price declaration is in effect, it may refer the matter to the Council. In such a case the Council shall investigate the situation and shall consult with exporting countries regarding the manner in which their obligations shall be carried out.

Article 19

Performance under Articles 4 and 5

(1) The Council shall as soon as practicable after the end of each crop year review the performance of exporting and importing countries in relation to their obligations under Articles 4 and 5 during that crop year.

(2) For the purposes of this review the tolerances as specified by the Council under paragraph (9) of Article 16 shall apply.

(3) Upon application by an importing country in respect of the performance of its obligations in the crop year, the Council may take into account the wheat equivalent of flour purchased by it from another importing country provided it can be shown to the satisfaction of the Council that such flour was wholly milled from wheat purchased within the Agreement from exporting countries.

(4) In considering the performance of any importing country in relation to its obligations in the crop year:

- (a) the Council shall disregard any exceptional importation of wheat from other than exporting countries provided that it can be shown to the satisfaction of the Council that such wheat has been or will be used only as feed and that such importation was not at the expense of quantities normally purchased by that importing country from exporting countries. Any decision under this sub-paragraph shall be by a majority of the votes held by exporting countries and a majority of the votes held by importing countries.

- (b) the Council shall disregard any importation from other than exporting countries of wheat which has been denatured for use as feed in a manner acceptable to the Council.

(5) In considering the performance of any importing country in relation to its obligations in the crop year the Council may also disregard any purchases by the country concerned of durum wheat from other importing countries which are traditional exporters of durum wheat.

Article 20

Defaults under Article 4 or 5

(1) If, on the basis of the review made under Article 19, any country appears to be in default of its obligations under Article 4 or 5, the Council shall decide what action should be taken.

(2) Before reaching a decision under this Article, the Council shall give any exporting or importing country concerned the opportunity to present any facts which it considers relevant.

(3) If the Council finds by a majority of the votes held by exporting countries and a majority of the votes held by importing countries that an exporting country or an importing country is in default under Article 4 or 5, it may by a similar vote deprive the country concerned of its voting rights for such period as the Council may determine, reduce the other rights of that country to the extent which it considers commensurate with the default, or expel that country from participation in the Agreement.

(4) No action taken by the Council under this Article shall in any way reduce the obligation of the country concerned in respect of its financial contributions to the Council unless that country is expelled from participation in the Agreement.

Article 21

Action in Cases of Serious Prejudice

(1) Any exporting or importing country which considers that its interests as a party to this Agreement have been seriously prejudiced by actions of any one or more exporting or importing countries affecting the operation of the Agreement may bring the matter before the Council. In such a case, the Council shall immediately consult with the countries concerned in order to resolve the matter.

(2) If the matter is not resolved through such consultations, the Council may refer the matter to the Executive Committee or the Advisory Committee on Price Equivalents for urgent investigation and report. On receipt of any such report, the Council shall consider the matter further and, by a majority of the votes held by the exporting countries and a majority of the votes held by the importing countries, may make recommendations to the countries concerned.

(3) If, after action has or has not been taken, as the case may be, under paragraph (2) of this Article, the country concerned is not satisfied that the matter has been satisfactorily dealt with, it may apply to the Council for relief. The Council may, if it deems appropriate, relieve that country of part of its obligations for the crop year in question. Two-thirds of the votes held by the exporting countries and two-thirds of the votes held by the importing countries shall be required for a decision granting relief.

(4) If no relief is granted by the Council under paragraph (3) of this Article and the country concerned still considers that its interests as a party to this Agreement have suffered serious prejudice, it may withdraw from the Agreement at the end of the crop year by giving written notice to the Government of the United States of America. If the matter was brought before the Council in one crop year and the Council's consideration of the application for relief was concluded in the subsequent crop year the withdrawal of the country concerned may be effected within thirty days of such conclusion by giving similar notice.

Article 22

Disputes and Complaints

(1) Any dispute concerning the interpretation or application of this Agreement other than a dispute under Articles 19 and 20 which is not settled by negotiation shall, at the request of any country party to the dispute, be referred to the Council for decision.

(2) In any case where a dispute has been referred to the Council under paragraph (1) of this Article, a majority of countries, or any countries holding not less than one-third of the total votes, may require the Council, after full discussion, to seek the opinion of the advisory panel referred to in paragraph (3) on the issues in dispute before giving its decision.

(3) (a) Unless the Council unanimously agrees otherwise, the panel shall consist of:

- (i) Two persons, one having wide experience in matters of the kind in dispute and the other having legal standing and experience, nominated by the exporting countries;
- (ii) Two such persons nominated by the importing countries; and
- (iii) A chairman selected unanimously by the four persons nominated under (i) and (ii) or, if they fail to agree, by the Chairman of the Council.

(b) Persons from countries whose Governments are parties to this Agreement shall be eligible to serve on the advisory panel. Persons appointed to the advisory panel shall act in their personal capacities and without instructions from any Government.

(c) The expenses of the advisory panel shall be paid by the Council.

(4) The opinion of the advisory panel and the reasons therefor shall be submitted to the Council which, after considering all the relevant information, shall decide the dispute.

(5) Any complaint that any exporting or importing country has failed to fulfil its obligations under this Agreement shall, at the request of the country making the complaint, be referred to the Council, which shall make a decision on the matter.

(6) Subject to the provisions of Article 20, no exporting or importing country shall be found to have committed a breach of this Agreement except by a majority of the votes held by the exporting countries and a majority of the votes held by the importing countries. Any finding that an exporting or importing country is in breach of this Agreement shall specify the nature of the breach and if the breach involves default by that country in its obligations under Article 4 or 5, the extent of such default.

(7) Subject to the provisions of Article 20, if the Council finds that an exporting country or an importing country has committed a breach of this

Agreement it may, by a majority of the votes held by the exporting countries and a majority of the votes held by the importing countries, deprive the country concerned of its voting rights until it fulfils its obligations or expel that country from participation in the Agreement.

PART V—ANNUAL REVIEW AND CONSUMPTION AND UTILIZATION OF WHEAT

Article 23

Annual Review of World Wheat Situation

(1) (a) Guided by the objectives of this Agreement as set forth in Article 1, the Council shall annually review the world wheat situation and shall inform exporting and importing countries of the effects upon the international trade in wheat of any of the facts which emerge from the review, in order that these effects be kept in mind by those countries in determining and administering their internal agricultural and price policies.

(b) The review shall be carried out in the light of information obtainable in relation to national production, stocks, prices, trade, including disposals of excess wheat supplies and special transactions, consumption and any other facts which may appear relevant. To facilitate this review the Council may supplement such information by studies conducted in co-operation with any exporting or importing country.

(c) To assist it in its review of disposals of excess wheat supplies, exporting and importing countries shall inform the Council of the measures taken by them to secure compliance with the principles that the solution to the problems involved in such disposals should be sought, wherever possible, through efforts to increase consumption, and that such disposals should take place in an orderly manner, and that where excess wheat supplies are made available on special terms, such arrangements should be made without harmful interference with normal patterns of production and international commercial trade.

(d) Any exporting or importing country may for the purpose of the annual review submit to the Council any information which it considers relevant to the attainment of the objectives of this Agreement. Information so submitted shall be taken into account as appropriate by the Council in carrying out the annual review.

(2) For the purposes of this Article and those of Article 24, the Council shall pay due regard to work done by the Food and Agriculture Organization of the United Nations and other intergovernmental organizations, in order in particular to avoid duplication of work, and may, without prejudice to the generality of paragraph (1) of Article 34, make such arrangements regarding co-operation in any of its activities as it considers desirable with such intergovernmental organizations and also with any Governments of Members of the United Nations or the specialized agencies not parties to this Agreement which have a substantial interest in the international trade in wheat.

(3) Nothing in this Article shall prejudice the complete liberty of action of any exporting or importing country in the determination and administration of its internal agricultural and price policies.

Article 24

Consumption and Utilization of Wheat

(1) As appropriate, the Council shall consider and inform exporting and importing countries of means through which the consumption of wheat may be increased. To this end the Council may undertake, in co-operation with exporting and importing countries, studies of such matters as:

- (a) factors affecting the consumption of wheat in various countries; and
- (b) means of achieving increased consumption, particularly in countries where the possibility of increased consumption is found to exist.

Any exporting or importing country may submit to the Council information which it considers relevant to the attainment of this purpose.

(2) Exporting and importing countries, recognizing the special problems of developing countries, shall pay due regard to the principle that excess wheat supplies should, where possible, be effectively utilized in raising levels of consumption and in assisting in general economic and market development in developing countries with low levels of individual income. Where such wheat is made available on special terms, the exporting and importing countries concerned undertake that such arrangements will be made without harmful interference with normal patterns of production and international commercial trade.

(3) Any exporting or importing country which makes excess wheat supplies available on special terms under a government assisted programme undertakes to provide the Council promptly with detailed information relating to such agreements entered into and to report regularly shipments made under such agreements.

PART VI—GENERAL ADMINISTRATION

Article 25

Constitution of the Council

(1) The International Wheat Council, established by the International Wheat Agreement 1949, shall continue in being for the purpose of administering this Agreement, with the membership, powers and functions provided in this Agreement.

(2) Each exporting country and each importing country shall be a voting member of the Council and may be represented at its meetings by one delegate, alternates, and advisers.

(3) Such intergovernmental organizations as the Council may decide to invite to any of its meetings may each have one non-voting representative in attendance at those meetings.

(4) The Council shall elect a Chairman and a Vice-Chairman who shall hold office for one crop year. The Chairman shall have no vote and the Vice-Chairman shall have no vote while acting as Chairman.

(5) The Council shall have in the territory of each exporting and importing country, to the extent consistent with its laws, such legal capacity as may be necessary for the exercise of its functions under this Agreement.

Article 26

Powers and Functions of the Council

(1) The Council shall establish its rules of procedure.

(2) The Council shall keep such records as are required by the terms of this Agreement and may keep such other records as it considers desirable.

(3) The Council shall publish an annual report and may also publish any other information (including, in particular, its Annual Review or any part or summary thereof) concerning matters within the scope of this Agreement.

(4) In addition to the powers and functions specified in this Agreement, the Council shall have such other powers and perform such other functions as are necessary to carry out the terms of this Agreement.

(5) The Council may, by two-thirds of the votes cast by the exporting countries and two-thirds of the votes cast by the importing countries, delegate the exercise of any of its powers or functions. The Council may at any time revoke such delegation by a majority of the votes cast. Subject to the provisions of Article 13, any decision made under any powers or functions delegated by the Council in accordance with this paragraph shall be subject to review by the Council at the request of any exporting or importing country made within a period which the Council shall prescribe. Any decision, in respect of which no request for review has been made within the prescribed period, shall be binding on all exporting and importing countries.

(6) In order to enable the Council to discharge its functions under this Agreement, the exporting and importing countries undertake to make available and supply such statistics and information as are necessary for this purpose.

Article 27

Votes

(1) The votes to be exercised by the respective delegations of exporting countries on the Council shall be those specified in Annex B.

(2) The votes to be exercised by the respective delegations of importing countries on the Council shall be those specified in Annex C.

(3) Any exporting country may authorize any other exporting country, and any importing country may authorize any other importing country, to represent its interests and to exercise its votes at any meeting or meetings of the Council. Satisfactory evidence of such authorization shall be submitted to the Council.

(4) If at any meeting of the Council an importing country or an exporting country is not represented by an accredited delegate and has not authorized another country to exercise its votes in accordance with paragraph (3) of this Article, and if at the date of any meeting any country has forfeited, has been deprived of, or has recovered its votes under any provisions of this Agreement, the total votes to be exercised by the exporting countries shall be adjusted to a figure equal to the total of votes to be exercised at that meeting by the importing countries and redistributed among exporting countries in proportion to their votes.

(5) Whenever any country becomes or ceases to be a party to this Agreement, the Council shall redistribute the votes within either Annex B or Annex C as the case may be, proportionally to the number of votes held by each country listed in that Annex.

(6) No exporting or importing country shall have less than one vote and there shall be no fractional votes.

*Article 28**Seat, Sessions and Quorum*

(1) The seat of the Council shall be London unless the Council decides otherwise by a majority of the votes cast by the exporting countries and a majority of the votes cast by the importing countries.

(2) The Council shall meet at least once during each half of each crop year and at such other times as the Chairman may decide.

(3) The Chairman shall convene a Session of the Council if so requested by (a) five countries or (b) one or more countries holding a total of not less than ten per cent of the total votes or (c) the Executive Committee.

(4) The presence of delegates with a majority of the votes held by the exporting countries and a majority of the votes held by the importing countries prior to any adjustment of votes under Article 27 shall be necessary to constitute a quorum at any meeting of the Council.

*Article 29**Decisions*

(1) Except where otherwise specified in this Agreement, decisions of the Council shall be by a majority of the total votes cast.

(2) Each exporting and importing country undertakes to accept as binding all decisions of the Council under the provisions of this Agreement.

*Article 30**Executive Committee*

(1) The Council shall establish an Executive Committee. The members of the Executive Committee shall be not more than four exporting countries elected annually by the exporting countries and not more than eight importing countries elected annually by the importing countries. The Council shall appoint the Chairman of the Executive Committee and may appoint a Vice-Chairman.

(2) The Executive Committee shall be responsible to and work under the general direction of the Council. It shall have such powers and functions as are expressly assigned to it under this Agreement and such other powers and functions as the Council may delegate to it under paragraph (5) of Article 26.

(3) The exporting countries on the Executive Committee shall have the same total number of votes as the importing countries. The votes of the exporting countries on the Executive Committee shall be divided among them as they shall decide, provided that no such exporting country shall have more than forty per cent of the total votes of those exporting countries. The votes of the importing countries on the Executive Committee shall be divided among them as they shall decide, provided that no such importing country shall have more than forty per cent of the total votes of those importing countries.

(4) The Council shall prescribe rules of procedure regarding voting in the Executive Committee and may make such other provision regarding rules of procedure in the Executive Committee as it thinks fit. A decision of the Executive Committee shall require the same majority of votes as this Agreement prescribes for the Council when making a decision on a similar matter.

(5) Any exporting or importing country which is not a member of the Executive Committee may participate, without voting, in the discussion of any question before the Executive Committee whenever the latter considers that the interests of that country are affected.

Article 31

Advisory Committee on Price Equivalents

(1) The Council shall establish an Advisory Committee on Price Equivalents consisting of representatives of not more than four exporting countries and of not more than four importing countries. The Chairman of the Advisory Committee shall be appointed by the Council.

(2) The Advisory Committee shall keep under continuous review current market conditions, including in particular the movement of prices for wheat and shall immediately inform the Executive Committee whenever in its opinion a maximum price declaration should be made under Article 13 or a situation of the type described in paragraphs (1) or (4) of Article 14 has arisen or appears likely to arise. The Advisory Committee shall, in the exercise of its functions under this paragraph take into account any representations made by any exporting or importing country.

(3) The Advisory Committee shall advise in accordance with the relevant Articles of this Agreement and on such other matters as the Council or the Executive Committee may refer to it.

Article 32

The Secretariat

(1) The Council shall have a Secretariat consisting of an Executive Secretary, who shall be its chief administrative officer, and such staff as may be required for the work of the Council and its Committees.

(2) The Council shall appoint the Executive Secretary who shall be responsible for the performance of the duties devolving upon the Secretariat in the administration of this Agreement and for the performance of such other duties as are assigned to him by the Council and its Committees.

(3) The staff shall be appointed by the Executive Secretary in accordance with regulations established by the Council.

(4) It shall be a condition of employment of the Executive Secretary and of the staff that they do not hold or shall cease to hold financial interest in the trade in wheat and that they shall not seek or receive instructions regarding their duties under this Agreement from any Government or from any other authority external to the Council.

Article 33

Finance

(1) The expenses of delegations to the Council, of representatives on the Executive Committee, and of representatives on the Advisory Committee on Price Equivalents shall be met by their respective Governments. The other expenses necessary for the administration of this Agreement shall be met by annual contributions from the exporting and importing countries. The contribution of each such country for each crop year shall be in the proportion which the number of its votes bears to the total of the votes of the exporting and importing countries at the beginning of that crop year.

(2) At its first Session after this Agreement comes into force, the Council shall approve its budget for the period ending 31 July 1963 and assess the contribution to be paid by each exporting and importing country.

(3) The Council shall, at a Session during the second half of each crop year, approve its budget for the following crop year and assess the contribution to be paid by each exporting and importing country for that crop year.

(4) The initial contribution of any exporting or importing country acceding to this Agreement under paragraph (4) of Article 35 shall be assessed by the Council on the basis of the votes to be distributed to it and the period remaining in the current crop year, but the assessments made upon other exporting and importing countries for the current crop year shall not be altered.

(5) Contributions shall be payable immediately upon assessment. Any exporting or importing country failing to pay its contribution within one year of its assessment shall forfeit its voting rights until its contribution is paid, but shall not be relieved of its obligations under this Agreement, nor shall it be deprived of any of its rights under this Agreement unless the Council so decides by a majority of the votes held by the exporting countries and a majority of the votes held by the importing countries.

(6) The Council shall, each crop year, publish an audited statement of its receipts and expenditures in the previous crop year.

(7) The Government of the country where the seat of the Council is situated shall grant exemption from taxation on the salaries paid by the Council to its employees that such exemption need not apply to the nationals of that country. It shall also grant exemption from taxation on the assets, income and other property of the Council.

(8) The Council shall, prior to its dissolution, provide for the settlement of its liabilities and the disposal of its records and assets.

Article 34

Co-operation with other Intergovernmental Organizations

(1) The Council may make whatever arrangements are desirable for consultation and co-operation with the appropriate organs of the United Nations and its specialized agencies and with other intergovernmental organizations.

(2) If the Council finds that any terms of this Agreement are materially inconsistent with such requirements as may be laid down by the United Nations or through its appropriate organs and specialized agencies regarding intergovernmental commodity agreements, the inconsistency shall be deemed to be a circumstance affecting adversely the operation of this Agreement and the procedure prescribed in paragraphs (3), (4) and (5) of Article 36 shall be applied.

PART VII—FINAL PROVISIONS

Article 35

Signature, Acceptance, Accession and Entry into Force

(1) This Agreement shall remain open for signature in Washington from 19 April 1962 until and including 15 May 1962 by the Governments of the countries listed in Annexes B and C.

(2) This Agreement shall be subject to acceptance by the signatory Governments in accordance with their respective constitutional procedures. Subject to the provisions of paragraph (8) of this Article, instruments of acceptance shall be deposited with the Government of the United States of America not later than 16 July 1962.

(3) This Agreement shall be open for accession by any Government of a country listed in Annexes B or C. Subject to the provisions of paragraph (8) of this Article, instruments of accession shall be deposited with the Government of the United States of America not later than 16 July 1962. However, any such Government may, if it is not granted an extension of time under paragraph (8), and in any event after 16 July 1963, accede to this Agreement in accordance with paragraph (4).

(4) The Council may, by two-thirds of the votes cast by exporting countries and by two-thirds of the votes cast by importing countries, approve accession to this Agreement by the Government of any Member of the United Nations or the specialized agencies or by any Government invited to the United Nations Wheat Conference, 1962, and prescribe conditions for such accession, and in such a case the Council shall establish the relevant datum quantities in accordance with Articles 12 and 15. Accession shall be affected by the deposit of an instrument of accession with the Government of the United States of America.

(5) Part I and Parts III to VII of this Agreement shall enter into force on 16 July 1962 and Part II on 1 August 1962 between those Governments which have by that date deposited instruments of acceptance or accession under paragraphs (2) or (3) of this Article, provided that such Governments hold not less than two-thirds of the votes of exporting countries and not less than two-thirds of the votes of importing countries, in accordance with the distribution established in Annexes B and C. It shall enter into force for any Government which subsequently deposits an instrument of acceptance or accession on the date of such deposit.

(6) For the purposes of the entry into force of this Agreement in accordance with paragraph (5) of this Article, a notification by any signatory Government or by any Government entitled to accede to this Agreement under paragraph (3) containing an undertaking to seek acceptance or accession to this Agreement in accordance with constitutional procedures as rapidly as possible which is received by the Government of the United States of America not later than 16 July 1962, shall be regarded as equal in effect to an instrument of acceptance or accession. It is understood that a Government which gives such a notification will provisionally apply the Agreement and be provisionally regarded as a party thereto until either it deposits its instrument of acceptance or accession in accordance with paragraphs (2) or (3) or until the expiry of the period within which such instrument should have been deposited.

(7) If by 16 July 1962 the conditions laid down in the preceding paragraphs for the entry into force of this Agreement are not fulfilled, the Governments of those countries which by that date have accepted or acceded to this Agreement in accordance with paragraphs (2) or (3) of this Article may decide by mutual consent that it shall enter into force among them, or they may take whatever other action they consider the situation requires.

(8) Any Government which has not accepted or acceded to this Agreement by 16 July 1962 in accordance with paragraphs (2) or (3) of this Article may be granted by the Council an extension of time for depositing its instrument of acceptance or accession for any period until and including 16 July 1963.

(9) Where, for the purposes of the operation of this Agreement, reference is made to countries listed in Annexes B or C, any country the Government of which has acceded to this Agreement on conditions prescribed by the Council in accordance with paragraph (4) of this Article, shall be deemed to be listed in the appropriate Annex.

(10) The Government of the United States of America will notify all signatory and acceding Governments of each signature, acceptance of an accession to this Agreement and of all notifications made in accordance with paragraph (6) of this Article.

Article 36

Duration, Amendment, and Withdrawal

(1) This Agreement shall remain in force until and including 31 July 1965.

(2) The Council shall, at such time as it considers appropriate, communicate to the exporting and importing countries its recommendations regarding renewal or replacement of this Agreement. The Council may invite any Government of a Member of the United Nations or the specialized agencies not party to this Agreement which has a substantial interest in the international trade in wheat to participate in any of its discussions under this paragraph.

(3) The Council may, by a majority of the votes held by the exporting countries and a majority of the votes held by the importing countries, recommend an amendment of this Agreement to the exporting and importing countries.

(4) The Council may fix a time within which each exporting and importing country shall notify the Government of the United States of America whether or not it accepts the amendment. The amendment shall become effective upon its acceptance by exporting countries which hold two-thirds of the votes of the exporting countries and by importing countries which hold two-thirds of the votes of the importing countries.

(5) Any exporting or importing country which has not notified the Government of the United States of America of its acceptance of an amendment by the date on which such amendment becomes effective may, after giving such written notice of withdrawal to the Government of the United States of America as the Council may require in each case, withdraw from this Agreement at the end of the current crop year, but shall not thereby be released from any obligations under this Agreement which have not been discharged by the end of that crop year. Any such withdrawing country shall not be bound by the provisions of the amendment occasioning its withdrawal.

(6) Any exporting country which considers its interests to be seriously prejudiced by the non-participation in this Agreement of any country listed in Annex C holding not less than five per cent of the votes distributed in that Annex, or any importing country which considers its interests to be seriously prejudiced by the non-participation in the Agreement of any country listed in Annex B holding not less than five per cent of the votes distributed in that Annex, may withdraw from this Agreement by giving written notice of withdrawal to the Government of the United States of America before 1 August 1962. If an extension of time has been granted by the Council under paragraph (8) of Article 35, notice of withdrawal in accordance with this paragraph may be given before the expiry of 14 days after the extension granted.

(7) Any exporting or importing country which considers its national security to be endangered by the outbreak of hostilities may withdraw from

this Agreement by giving thirty days' written notice of withdrawal to the Government of the United States of America or may apply in the first instance to the Council for the suspension of any or all of its obligations under this Agreement.

(8) Any exporting country which considers its interests to be seriously prejudiced by the withdrawal from this Agreement of any country listed in Annex C holding not less than 5 per cent of the votes distributed in that Annex or any importing country which considers its interests to be seriously prejudiced by the withdrawal from the Agreement of any country listed in Annex B holding not less than 5 per cent of the votes distributed in that Annex may withdraw from this Agreement by giving written notice of withdrawal to the Government of the United States of America before the expiry of 14 days from the withdrawal of the country which is considered to cause such serious prejudice.

(9) The Government of the United States of America will inform all signatory and acceding Governments of each notification and notice received under this Article.

Article 37

Territorial Application

(1) Any Government may, at the time of signature or acceptance of or accession to this Agreement, declare that its rights and obligations under this Agreement shall not apply in respect of all or any of the non-metropolitan territories for the international relations of which it is responsible.

(2) With the exception of territories in respect of which a declaration has been made in accordance with paragraph (1) of this Article, the rights and obligations of any Government under this Agreement shall apply in respect of all non-metropolitan territories for the international relations of which that Government is responsible.

(3) Any Government may, at any time after its acceptance of or accession to this Agreement, by notification to the Government of the United States of America, declare that its rights and obligations under the Agreement shall apply in respect of all or any of the non-metropolitan territories regarding which it has made a declaration in accordance with paragraph (1) of this Article.

(4) Any Government may, by giving notification of withdrawal to the Government of the United States of America, withdraw from this Agreement separately in respect of all or any of the non-metropolitan territories for whose international relations it is responsible.

(5) For the purposes of the establishment of datum quantities under Article 15 and the redistribution of votes under Article 27, any change in the application of this Agreement in accordance with this Article shall be regarded as a change in participation in this Agreement in such manner as may be appropriate to the circumstances.

(6) The Government of the United States of America will inform all signatory and acceding Governments of any declaration or notification made under this Article.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, having been duly authorized to this effect by their respective Governments, have signed this Agreement on the dates appearing opposite their signature.

The texts of this Agreement in the English, French, Russian and Spanish languages shall all be equally authentic. The originals shall be deposited in the archives of the Government of the United States of America, which shall transmit certified copies thereof to each signatory and acceding Government.

ANNEX A*Percentage Undertaking of Importing Countries*

Austria	60
Belgium and Luxembourg	90
Brazil	30
Ceylon	80
Cuba	90
Dominican Republic	90
Federal Republic of Germany	87½
Federation of Rhodesia and Nyasaland	90
India	70
Indonesia	70
Iran	80
Ireland	90
Israel	60
Japan	85
Kingdom of the Netherlands	90
Liberia	70
Libya	70
New Zealand	90
Nigeria	80
Norway	90
Philippines	80
Poland	50
Portugal	85
Republic of Korea	90
Saudi Arabia	70
South Africa	90
Switzerland	87
United Arab Republic	30
United Kingdom	90
Vatican City	100
Venezuela	60

ANNEX B*Votes of Exporting Countries*

Argentina	70
Australia	125
Canada	290
France	70
Italy	10
Mexico	5
Spain	5
Sweden	10
Union of Soviet Socialist Republics	125
United States of America	290

Total	1,000
-------------	-------

ANNEX C

Votes of Importing Countries

Austria	6
Belgium and Luxembourg	33
Brazil	28
Ceylon	12
Cuba	12
Dominican Republic	2
Federal Republic of Germany	139
Federation of Rhodesia and Nyasaland	6
India	20
Indonesia	6
Iran	4
Ireland	11
Israel	6
Japan	154
Kingdom of the Netherlands	70
Liberia	1
Libya	3
New Zealand	14
Nigeria	4
Norway	18
Philippines	22
Poland	10
Portugal	9
Republic of Korea	2
Saudi Arabia	5
South Africa	10
Switzerland	23
United Arab Republic	16
United Kingdom	339
Vatican City	1
Venezuela	14
Total	1,000

No. 36

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 11th April, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Croll,	Lambert,	Reid,
Baird,	Davies,	Lefrancois,	Robertson,
Basha,	Drouin,	Leonard,	Roebuck,
Beaubien	Fergusson,	Macdonald	Savoie,
(<i>Provencher</i>),	Gershaw,	(<i>Brantford</i>),	Smith (<i>Queens-</i>
Bishop,	Gladstone,	Macdonald	<i>Shelburne</i>),
Blois,	Gouin,	(<i>Cape Breton</i>),	Taylor (<i>Norfolk</i>),
Bois,	Hayden,	MacDonald,	Taylor
Boucher,	Higgins,	McGrand,	(<i>Westmorland</i>),
Bradley,	Hollett,	McLean,	Thorvaldson,
Brooks,	Horner,	Methot,	Turgeon,
Brunt,	Inman,	Monette,	Vaillancourt,
Buchanan,	Irvine,	Pearson,	Veniot,
Burchill,	Isnor,	Pouliot,	White,
Choquette,	Jodoin,	Power,	Woodrow.
Connolly	Kinley,	Quart,	
(<i>Halifax-North</i>),			

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid upon the Table, the following:—

Report of the Department of Public Works for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 34 of the *Public Works Act*, Chapter 228, R.S.C. 1952. (French text).

Report of Proceedings under the *Trans-Canada Highway Act* for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 9 of the said Act, Chapter 269, R.S.C. 1952. (English text).

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill SD-231, intituled: "An Act for the relief of Karl-Heinz Hans Luedders".

Bill SD-232, intituled: "An Act for the relief of Leslie Thomas Norval Modler".

Bill SD-233, intituled: "An Act for the relief of Amy Sandra Glendinning".

Bill SD-234, intituled: "An Act for the relief of Muriel Howarth Hulbig".

Bill SD-235, intituled: "An Act for the relief of Kathleen Sangster".

Bill SD-236, intituled: "An Act for the relief of Phyllis Siev".

Bill SD-237, intituled: "An Act for the relief of Marjorie Brown".

Bill SD-238, intituled: "An Act for the relief of Jean Letovsky".

Bill SD-239, intituled: "An Act for the relief of Shirley Margaret Woolley".

Bill SD-240, intituled: "An Act for the relief of Ida Schwartz".

Bill SD-241, intituled: "An Act for the relief of Nathalie Longtin".

Bill SD-242, intituled: "An Act for the relief of Vida Irene Louise McCallum".

Bill SD-243, intituled: "An Act for the relief of Margaret Joan Digby".

Bill SD-244, intituled: "An Act for the relief of Nadia-Anne Hruszjij".

Bill SD-245, intituled: "An Act for the relief of Maureen Knowles".

Bill SD-246, intituled: "An Act for the relief of Joyce Irene Larocque".

Bill SD-247, intituled: "An Act for the relief of Rolland Commoy".

Bill SD-248, intituled: "An Act for the relief of Ginette Noela Melanie Soulier".

Bill SD-249, intituled: "An Act for the relief of Jeannette Carignan".

Bill SD-250, intituled: "An Act for the relief of Nora Bridget Lahey".

Bill SD-251, intituled: "An Act for the relief of Virginia Ruth Parmiter".

Bill SD-252, intituled: "An Act for the relief of Betty Ankhelyi".

Bill SD-253, intituled: "An Act for the relief of Barbara Ann Sobrian".

Bill SD-254, intituled: "An Act for the relief of Susanne Reiner".

Bill SD-255, intituled: "An Act for the relief of Marie Emilia Rolande Gittens".

Bill SD-256, intituled: "An Act for the relief of Suzanne Chasse".

Bill SD-257, intituled: "An Act for the relief of Barbara Patricia Rogers".

Bill SD-258, intituled: "An Act for the relief of Roland Demers".

Bill SD-259, intituled: "An Act for the relief of Lajos Nagy, otherwise known as Louis Nagy".

Bill SD-260, intituled: "An Act for the relief of Eloise Sonne".

Bill SD-261, intituled: "An Act for the relief of Jennie Zajko".

Bill SD-262, intituled: "An Act for the relief of Robert Fleischer".

Bill SD-263, intituled: "An Act for the relief of Hugh O'Connor".

Bill SD-264, intituled: "An Act for the relief of Charles Harold Page".

The Bills were severally read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The following petition was read and received:—

Of Wasyl Kuchnir, John Hnat Syrnick, and others of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba; praying to be incorporated under the name of "Ukrainian Canadian Foundation of Taras Shevchenko".

The Honourable Senator Roebuck from the Standing Committee on Divorce, presented their two hundred and seventy-seventh to three hundred and sixth Reports, both inclusive, as follows:—

FRIDAY, April 6th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventy-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Vera Irene MacKenzie, of the town of Lachute, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with William George MacKenzie, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, April 6th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventy-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Wolfe Lapalme, of Abbotsford, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Anna Ida Lapalme, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend that the prayer of the petition be not granted.

3. The Committee recommend that the evidence adduced be not printed nor distributed, and that Rule 134 be suspended in relation to the said printing, and that Rule 135 be suspended in relation to the said printing and distribution.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, April 6th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and seventy-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Guy Lefebvre, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Madeleine Lefebvre, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 9th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eightieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Beverley Ann Maughan, of the town of Hampstead, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John Frederick Maughan, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 9th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eighty-first Report as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Theresa Sckyra, of the town of Montreal West, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Erwin Sckyra, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 9th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eighty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Rosi Irma Parroudy, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Andre Parroudy, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 9th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eighty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Barbara Gladys Gregory, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Marshall Donald Ward Gregory, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 9th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eighty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mary Yvonne Giguere, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Claude Giguere, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 9th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eighty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ion Ignatescu, of the city of Montreal, in the province of Quebec, and temporarily residing at Locust Hill, in the province of Ontario; for an Act to dissolve his marriage with Saveta Ignatescu, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 9th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eighty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Carmen Abrams, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Theodore Martin Abrams, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 9th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eighty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margaret Elaine Gallagher, of the city of Winnipeg, in the province of Manitoba, for an Act to dissolve her marriage with Raymond Hugh Gallagher, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 9th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eighty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Haia (Clara) Fuchsman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Iosif (Josif) Fuchsman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 9th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and eighty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lois Budd, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Hilsborne Budd, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 9th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and ninetieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Elizabeth Laptew, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Paul Constantin Laptew, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 9th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and ninety-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mary Gallagher, of Woodford's, in the province of Newfoundland, for an Act to dissolve her marriage with Thomas Joseph Gallagher, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 9th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and ninety-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margit Bene, of Terrace Bay, in the province of Ontario, for an Act to dissolve her marriage with Janos Gabor Bene, of the town of Chibougamau, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 10th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and ninety-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Therese Genest, of the city of Quebec, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Claude Genest, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 10th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and ninety-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Aranka Ilona Berendy, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Bela Julius Berendy, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 10th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and ninety-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margaret Anne Harvey, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Edmund Gifford Harvey, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 10th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and ninety-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Maurice Sealy, of the city of Jacques Cartier, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Clara Allan Sealy, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 10th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and ninety-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Valerie Jean Morton, of the city of Moncton, in the province of New Brunswick, for an Act to dissolve her marriage with John Ure Morton, of the city of Verdun, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 10th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and ninety-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ruth Ilona Elkin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Sidney Elkin, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 10th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their two hundred and ninety-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lorraine Burt, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Harold Edmund Burt, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 10th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundredth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Denise Bachelder, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Stanley John Arthur Bachelder, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 10th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Nicole Marie Geoffroy, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Bernard Marcel Geoffroy, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 10th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Martin Simeon Levy, of the city of Jacques Cartier, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Inge Hansen Levy, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 10th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of James Robert Breslin, of the city of Pointe Claire, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Mary Marlene Leona Breslin, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 10th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marcelle Rosenberg, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Salomon Rosenberg, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 10th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Judith MacBeth Cuggy, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Kenneth Douglas Cuggy, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 10th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Irene Tyminski, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Tadeusz Tyminski, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the two hundred and seventy-seventh to the three hundred and sixth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce be taken into consideration tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Brunt, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts presented their fourth Report.

WEDNESDAY, April 11th, 1962.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts make their fourth Report, as follows:—

Your Committee recommend that from the end of the present session of Parliament to the commencement of the next ensuing session of Parliament the Leader of the Government in the Senate and two Senators to be named by him from time to time be authorized to act for and on behalf of the Senate in all matters relating to the internal economy of the Senate and that two of the members so appointed shall constitute a quorum of this authority.

All which is respectfully submitted.

W. R. BRUNT,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Brunt, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts presented their fifth Report.

WEDNESDAY, April 11th, 1962.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts make their fifth Report, as follows:—

Your Committee have examined the expenditures and revenues of the Senate for the fiscal year ended March 31st, 1962, and have found them correct.

All which is respectfully submitted.

W. R. BRUNT,
Chairman.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Bills be read the third time:—

Bill SD-190, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Anne Kotania".

Bill SD-191, intituled: "An Act for the relief of Hyman Omri Tannenbaum".

Bill SD-192, intituled: "An Act for the relief of Rosa Jacobson".

Bill SD-193, intituled: "An Act for the relief of Stephen Alexander Lantos".

Bill SD-194, intituled: "An Act for the relief of Frank Hamilton Mingie, junior".

Bill SD-195, intituled: "An Act for the relief of Frieda Lina Schaub".

Bill SD-196, intituled: "An Act for the relief of Alma Ivy Bankley".

Bill SD-197, intituled: "An Act for the relief of Colleen Ann Kenny".

Bill SD-198, intituled: "An Act for the relief of Phyllis Carol Johnston".

Bill SD-199, intituled: "An Act for the relief of Leonard Emond".

Bill SD-200, intituled: "An Act for the relief of Edith Rozel McDougall".

Bill SD-201, intituled: "An Act for the relief of Kenneth Allen Blight".

Bill SD-202, intituled: "An Act for the relief of Ellen Chase McKellar".

Bill SD-203, intituled: "An Act for the relief of Mona Pozza".

Bill SD-204, intituled: "An Act for the relief of John Faucher".

Bill SD-205, intituled: "An Act for the relief of Violet Pearl St. James Lemoine".

Bill SD-206, intituled: "An Act for the relief of Ann Marguerite MacDonald".

Bill SD-207, intituled: "An Act for the relief of Eva Florence Plaskett".

Bill SD-208, intituled: "An Act for the relief of Karl Heinz Kerlikowsky".

Bill SD-209, intituled: "An Act for the relief of Hilda Desjardins".

Bill SD-210, intituled: "An Act for the relief of Sandra Mary Louise Martin".

Bill SD-211, intituled: "An Act for the relief of Mary Iris Fournier".

Bill SD-212, intituled: "An Act for the relief of Rosemary Louise Eakins".

Bill SD-213, intituled: "An Act for the relief of Phyllis Manoah".

Bill SD-214, intituled: "An Act for the relief of Jean Elizabeth O'Reilly".

Bill SD-215, intituled: "An Act for the relief of Maureen Mary Piercing".

Bill SD-216, intituled: "An Act for the relief of Josephine Mary Croll".

Bill SD-217, intituled: "An Act for the relief of Milton Lawrence Trickey".

Bill SD-218, intituled: "An Act for the relief of William John Loke".

Bill SD-219, intituled: "An Act for the relief of Anita Guido Knezevic".

Bill SD-220, intituled: "An Act for the relief of Shirley Brimacombe".

Bill SD-221, intituled: "An Act for the relief of Betty O'Neil".

Bill SD-222, intituled: "An Act for the relief of Rebecca Rosenstrauss".

Bill SD-223, intituled: "An Act for the relief of Paulyne Leblanc".

Bill SD-224, intituled: "An Act for the relief of Marie Joan Patricia Jeffries".

Bill SD-225, intituled: "An Act for the relief of Isadore Rosenblatt".

Bill SD-226, intituled: "An Act for the relief of Alice Elizabeth Clarke".

Bill SD-227, intituled: "An Act for the relief of Armando Argentini".

Bill SD-228, intituled: "An Act for the relief of Molly Sacks".

Bill SD-229, intituled: "An Act for the relief of Millicent Vera Seagrove".

Bill SD-230, intituled: "An Act for the relief of Joseph Jean Paul Fernand Blanchette".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, that the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

With leave,

The Senate proceeded to Order No. 3 on the Orders of the Day.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill C-38, intituled: "An Act to provide for the Reporting of Financial and other Statistics relating to the Affairs of Corporations and Labour Unions carrying on Activities in Canada", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, for the Honourable Senator Brunt, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Motions.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Pearson:

That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the International Wheat Agreement to be opened for signature at Washington, D.C., on April 19, 1962, and that this House do approve the same.

After debate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Agreement be referred to the Standing Committee on External Relations for consideration and report.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Brooks, P.C., calling the attention of the Senate to the Sixteenth Session of the General Assembly of the United Nations, held in New York City, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the delegation of Canada, it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Blois moved, seconded by the Honourable Senator Buchanan, that the Bill C-44, intituled: "An Act to amend the Representation Act (Halifax Electoral District)", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Blois moved, seconded by the Honourable Senator Buchanan, that the Bill be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), that the Bill C-46, intituled: "An Act to amend the Representation Act", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Thorvaldson moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading tomorrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C.—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 37

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 12th April, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Isnor,	Power,
Baird,	(<i>Ottawa West</i>),	Jodoin,	Quart,
Basha,	Croll,	Kinley,	Reid,
Beaubien	Davies,	Lambert,	Robertson,
(<i>Bedford</i>),	Drouin,	Lefrancois,	Roebuck,
Beaubien	Fergusson,	Macdonald	Savoie,
(<i>Provencher</i>),	Fournier,	(<i>Cape Breton</i>),	Taylor (<i>Norfolk</i>),
Blois,	Gershaw,	MacDonald,	Taylor
Bois,	Gladstone,	McGrand,	(<i>Westmorland</i>),
Boucher,	Hayden,	McLean,	Thorvaldson,
Bradley,	Higgins,	Methot,	Turgeon,
Brooks,	Hollett,	Paterson,	Vaillancourt,
Buchanan,	Horner,	Pearson,	White,
Burchill,	Inman,	Pouliot,	Woodrow.
Choquette,			

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-80, intituled: "An Act to amend the Veterans' Land Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Brooks, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Brooks, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid upon the Table, the following:—

Report of Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation, including the Accounts and Financial Statements of said Company certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1961, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C. 1952. (English and French texts).

Report of the Tariff Board, dated January 17, 1962, relative to the Investigation Ordered by the Minister of Finance respecting Engineers' and Architects' Plans, Drawings and Blue Prints, pursuant to section 6 of the *Tariff Board Act*, Chapter 261, R.S.C. 1952. (English and French texts).

The Honourable Senator Beaubien (*Provencher*), for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the following report:—

THURSDAY, April 12th, 1962.

The Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill C-38, intituled: "An Act to provide for the Reporting of Financial and other Statistics relating to the Affairs of Corporations and Labour Unions carrying on Activities in Canada", report as follows:—

Your Committee recommend that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of their proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Beaubien (*Provencher*) moved, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Banking and Commerce, seconded by the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*), that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Beaubien (*Bedford*), for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on External Relations, presented the following report:—

THURSDAY, April 12th, 1962.

The Standing Committee on External Relations, to whom was referred the "International Wheat Agreement to be opened for signature at Washington, D.C., on April 19th, 1962," report as follows:—

Your Committee recommend that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of their proceedings on the said agreement.

All which is respectfully submitted.

G. S. THORVALDSON,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Beaubien (*Bedford*) moved, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on External Relations, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Beaubien (*Bedford*), for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on External Relations, presented the following report:—

THURSDAY, April 12th, 1962.

The Standing Committee on External Relations have in obedience to the order of reference of April 11th, 1962, considered the "International Wheat Agreement to be opened for signature at Washington, D.C., on April 19th, 1962,".

Your Committee recommends that the said Agreement be approved by the Senate.

All which is respectfully submitted.

G. S. THORVALDSON,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Beaubien (*Bedford*) moved, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on External Relations, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*), that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C., that when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Monday next, 16th April, 1962, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Beaubien (*Bedford*) moved, for the Honourable Senator Thorvaldson, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill C-46, intituled: "An Act to amend the Representation Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Gershaw moved, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the following Bills be read the second time:—

Bill SD-231, intituled: "An Act for the relief of Karl-Heinz Hans Luedders".

Bill SD-232, intituled: "An Act for the relief of Leslie Thomas Norval Modler".

Bill SD-233, intituled: "An Act for the relief of Amy Sandra Glendinning".

Bill SD-234, intituled: "An Act for the relief of Muriel Howarth Hulbig".

Bill SD-235, intituled: "An Act for the relief of Kathleen Sangster".

Bill SD-236, intituled: "An Act for the relief of Phyllis Siev".

Bill SD-237, intituled: "An Act for the relief of Marjorie Brown".

Bill SD-238, intituled: "An Act for the relief of Jean Letovsky".

Bill SD-239, intituled: "An Act for the relief of Shirley Margaret Woolley".

Bill SD-240, intituled: "An Act for the relief of Ida Schwartz".

Bill SD-241, intituled: "An Act for the relief of Nathalie Longtin".

Bill SD-242, intituled: "An Act for the relief of Vida Irene Louise McCallum".

Bill SD-243, intituled: "An Act for the relief of Margaret Joan Digby".

Bill SD-244, intituled: "An Act for the relief of Nadia-Anne Hruszlj".

Bill SD-245, intituled: "An Act for the relief of Maureen Knowles".

Bill SD-246, intituled: "An Act for the relief of Joyce Irene Larocque".

Bill SD-247, intituled: "An Act for the relief of Rolland Commoy".

Bill SD-248, intituled: "An Act for the relief of Ginette Noela Melanie Soulier".

Bill SD-249, intituled: "An Act for the relief of Jeannette Carignan".

Bill SD-250, intituled: "An Act for the relief of Nora Bridget Lahey".

Bill SD-251, intituled: "An Act for the relief of Virginia Ruth Parmiter".

Bill SD-252, intituled: "An Act for the relief of Betty Ankhelyi".

Bill SD-253, intituled: "An Act for the relief of Barbara Ann Sobrian".

Bill SD-254, intituled: "An Act for the relief of Susanne Reiner".

Bill SD-255, intituled: "An Act for the relief of Marie Emilia Rolande Gittens".

Bill SD-256, intituled: "An Act for the relief of Suzanne Chasse".

Bill SD-257, intituled: "An Act for the relief of Barbara Patricia Rogers".

Bill SD-258, intituled: "An Act for the relief of Roland Demers".

Bill SD-259, intituled: "An Act for the relief of Lajos Nagy, otherwise known as Louis Nagy".

Bill SD-260, intituled: "An Act for the relief of Eloise Sonne".

Bill SD-261, intituled: "An Act for the relief of Jennie Zajko".

Bill SD-262, intituled: "An Act for the relief of Robert Fleischer".

Bill SD-263, intituled: "An Act for the relief of Hugh O'Connor".

Bill SD-264, intituled: "An Act for the relief of Charles Harold Page".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

The Honourable Senator Gershaw moved, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the two hundred and seventy-seventh to the three hundred and sixth Reports, both inclusive, from the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Gershaw moved, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Brooks, P.C., calling the attention of the Senate to the Sixteenth Session of the General Assembly of the United Nations, held in New York City, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the delegation of Canada, it was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C.—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 38

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 16th April, 1962

8 p.m.

The Honourable LIONEL CHOQUETTE, Speaker *pro tem*.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Isnor,	Quart,
Baird,	(Ottawa West),	Jodoin,	Roebuck,
Beaubien	Crerar,	Kinley,	Taylor (Norfolk),
(Bedford),	Croll,	Lambert,	Taylor
Beaubien	Davies,	Macdonald	(Westmorland),
(Provencher),	Fergusson,	(Brantford),	Thorvaldson,
Bois,	Gershaw,	Macdonald	Turgeon,
Boucher,	Gladstone,	(Cape Breton),	Vaillancourt,
Bradley,	Gouin,	MacDonald,	Vien,
Brooks,	Hayden,	McGrand,	White,
Brunt,	Higgins,	McKeen,	Woodrow.
Buchanan,	Hollett,	Methot,	
Burchill,	Horner,	Molson,	
Cameron,	Inman,	Paterson,	
Choquette,	Irvine,	Pouliot,	

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Choquette do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon, the Honourable Senator Choquette took the Chair.

PRAYERS.

Messages were brought from the House of Commons by their Clerk to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills, without amendment:

Bill S-19, intituled: "An Act to amend the Canada Grain Act".

Bill S-9, intituled: "An Act to incorporate Brock Acceptance Company".

Bill S-10, intituled: "An Act to incorporate Gerand Acceptance Company".

Bill S-12, intituled: "An Act respecting Reliance Insurance Company of Canada".

Bill S-14, intituled: "An Act respecting Canada Security Assurance Company".

Bill S-15, intituled: "An Act respecting The Canadian Indemnity Company and the Canadian Fire Insurance Company".

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid upon the Table, the following:—

Report of the number and amount of Loans to Indians made under the provisions of section 69(1) of the *Indian Act* for the year ended March 31, 1962, pursuant to section 69(6) of the said Act, Chapter 149, R.S.C. 1952. (English text).

Report under the *Atlantic Provinces Power Development Act* for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 6 of the said Act, Chapter 25, Statutes of Canada, 1957-58. (English text).

Statutory Orders and Regulations published in *The Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, April 11, 1962, pursuant to section 6 of the *Regulations Act*, Chapter 235, R.S.C. 1952. (English and French texts).

A Report entitled: "Department of Transport — Annual Record of Operations, 1960-61". (English text).

Supplementary Report of The Canadian Wheat Board on the 1960-61 Wheat, Oats and Barley Accounts. (English text).

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Italy concerning the sale in Italy of Waste Material and Scrap belonging to the Command of the Royal Canadian Air Force in Italy. Signed at Rome on December 18, 1961. Entered into force December 18, 1962. (English and French texts).

Technical Assistance Agreement on Military Training between the Government of Canada and the Government of the Republic of Ghana. Signed at Accra January 8, 1962. Entered into force January 8, 1962. (English and French texts).

Procès-Verbal extending the Declaration on the Provincial Accession of the Swiss Confederation to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva December 8, 1961. Signed by Canada January 17, 1962. (English and French texts).

Vienna Convention on Diplomatic Relations. Done at Vienna April 18, 1961. Signed by Canada February 5, 1962. (English and French texts).

Procès-Verbal extending the Declaration on the Provisional Accession of Tunisia to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva December 9, 1961. Signed by Canada February 8, 1962. (English and French texts).

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

- Bill SD-265, intituled: "An Act for the relief of Vera Irene MacKenzie".
- Bill SD-266, intituled: "An Act for the relief of Guy Lefebvre".
- Bill SD-267, intituled: "An Act for the relief of Beverley Ann Maughan".
- Bill SD-268, intituled: "An Act for the relief of Marie Theresa Sckyra".
- Bill SD-269, intituled: "An Act for the relief of Rosi Irma Parroudy".
- Bill SD-270, intituled: "An Act for the relief of Barbara Gladys Gregory".
- Bill SD-271, intituled: "An Act for the relief of Mary Yvonne Giguere".
- Bill SD-272, intituled: "An Act for the relief of Ion Ignatescu".
- Bill SD-273, intituled: "An Act for the relief of Carmen Abrams".
- Bill SD-274, intituled: "An Act for the relief of Margaret Elaine Gallagher".
- Bill SD-275, intituled: "An Act for the relief of Haia (Clara) Fuchsman".
- Bill SD-276, intituled: "An Act for the relief of Lois Budd".
- Bill SD-277, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Laptew".
- Bill SD-278, intituled: "An Act for the relief of Mary Gallagher".
- Bill SD-279, intituled: "An Act for the relief of Margit Bene".
- Bill SD-280, intituled: "An Act for the relief of Therese Genest".
- Bill SD-281, intituled: "An Act for the relief of Aranka Ilona Berendy".
- Bill SD-282, intituled: "An Act for the relief of Margaret Anne Harvey".
- Bill SD-283, intituled: "An Act for the relief of Joseph Maurice Sealy".
- Bill SD-284, intituled: "An Act for the relief of Valerie Jean Morton".
- Bill SD-285, intituled: "An Act for the relief of Ruth Ilona Elkin".
- Bill SD-286, intituled: "An Act for the relief of Lorraine Burt".
- Bill SD-287, intituled: "An Act for the relief of Denise Bachelder".
- Bill SD-288, intituled: "An Act for the relief of Nicole Marie Geoffroy".
- Bill SD-289, intituled: "An Act for the relief of Martin Simeon Levy".
- Bill SD-290, intituled: "An Act for the relief of James Robert Breslin".
- Bill SD-291, intituled: "An Act for the relief of Marcelle Rosenberg".
- Bill SD-292, intituled: "An Act for the relief of Judith MacBeth Cuggy".
- Bill SD-293, intituled: "An Act for the relief of Irene Tyminski".

The Bills were severally read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.

It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, that the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Brooks, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, P.C., that the Bill C-80, intituled: "An Act to amend the Veterans' Land Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that the following Bills be read the third time:—

Bill SD-231, intituled: "An Act for the relief of Karl-Heinz Hans Luedders".

Bill SD-232, intituled: "An Act for the relief of Leslie Thomas Norval Modler".

Bill SD-233, intituled: "An Act for the relief of Amy Sandra Glendinning".

Bill SD-234, intituled: "An Act for the relief of Muriel Howarth Hulbig".

Bill SD-235, intituled: "An Act for the relief of Kathleen Sangster".

- Bill SD-236, intituled: "An Act for the relief of Phyllis Siev".
- Bill SD-237, intituled: "An Act for the relief of Marjorie Brown".
- Bill SD-238, intituled: "An Act for the relief of Jean Letovsky".
- Bill SD-239, intituled: "An Act for the relief of Shirley Margaret Woolley".
- Bill SD-240, intituled: "An Act for the relief of Ida Schwartz".
- Bill SD-241, intituled: "An Act for the relief of Nathalie Longtin".
- Bill SD-242, intituled: "An Act for the relief of Vida Irene Louise McCallum".
- Bill SD-243, intituled: "An Act for the relief of Margaret Joan Digby".
- Bill SD-244, intituled: "An Act for the relief of Nadia-Anne Hruszlj".
- Bill SD-245, intituled: "An Act for the relief of Maureen Knowles".
- Bill SD-246, intituled: "An Act for the relief of Joyce Irene Larocque".
- Bill SD-247, intituled: "An Act for the relief of Rolland Commoy".
- Bill SD-248, intituled: "An Act for the relief of Ginette Noela Melanie Soulier".
- Bill SD-249, intituled: "An Act for the relief of Jeannette Carignan".
- Bill SD-250, intituled: "An Act for the relief of Nora Bridget Lahey".
- Bill SD-251, intituled: "An Act for the relief of Virginia Ruth Parmiter".
- Bill SD-252, intituled: "An Act for the relief of Betty Ankhelyi".
- Bill SD-253, intituled: "An Act for the relief of Barbara Ann Sobrian".
- Bill SD-254, intituled: "An Act for the relief of Susanne Reiner".
- Bill SD-255, intituled: "An Act for the relief of Marie Emilia Rolande Gittens".
- Bill SD-256, intituled: "An Act for the relief of Suzanne Chasse".
- Bill SD-257, intituled: "An Act for the relief of Barbara Patricia Rogers".
- Bill SD-258, intituled: "An Act for the relief of Roland Demers".
- Bill SD-259, intituled: "An Act for the relief of Lajos Nagy, otherwise known as Louis Nagy".
- Bill SD-260, intituled: "An Act for the relief of Eloise Sonne".
- Bill SD-261, intituled: "An Act for the relief of Jennie Zajko".
- Bill SD-262, intituled: "An Act for the relief of Robert Fleischer".
- Bill SD-263, intituled: "An Act for the relief of Hugh O'Connor".
- Bill SD-264, intituled: "An Act for the relief of Charles Harold Page".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, that the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

The Order being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Brooks, P.C., calling the attention of the Senate to the Sixteenth Session of the General Assembly of the United Nations, held in New York City, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the delegation of Canada, it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C.—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 39

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 17th April, 1962

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Choquette,	Inman,	Methot,
Baird,	Connolly	Irvine,	Molson,
Beaubien	(Ottawa West),	Isnor,	Paterson,
(Bedford),	Davies,	Jodoin,	Pouliot,
Beaubien	Drouin,	Kinley,	Quart,
(Provencher),	Dupuis,	Lambert,	Robertson,
Bishop,	Fergusson,	Lefrancois,	Roebuck,
Bois,	Fournier,	Macdonald	Taylor (Norfolk),
Boucher,	Gershaw,	(Brantford),	Taylor
Bradley,	Gladstone,	Macdonald	(Westmorland),
Brooks,	Gouin,	(Cape Breton),	Turgeon,
Brunt,	Hayden,	MacDonald,	Vaillancourt,
Buchanan,	Higgins,	McGrand,	Vien,
Burchill,	Hollett,	McKeen,	White,
Cameron,	Horner,	McLean,	Woodrow.

PRAYERS.

Tribute was paid to the memory of the Honourable Senator McDonald, whose death occurred on April 16, 1962.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid upon the Table, the following:—

Report of the Department of External Affairs for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 6 of the *Department of External Affairs Act*, Chapter 68, R.S.C. 1952. (English and French texts).

Report of the St. Lawrence Seaway Authority, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1961, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter 116, R.S.C. 1952. (English and French texts).

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill C-38, intituled: "An Act to provide for the Reporting of Financial and other Statistics relating to the Affairs of Corporations and Labour Unions carrying on Activities in Canada", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brooks, P.C., that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Roebuck from the Standing Committee on Divorce, presented their three hundred and seventh to three hundred and fortieth Reports, both inclusive, as follows:—

THURSDAY, April 12th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Percy Beauvais, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Mary Letitia Beauvais, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, April 12th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Harold Moreau, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Suzanne Moreau, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 10th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mabel Lucille Mills, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Thomas Mitchell Mills, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and tenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Zbigniew Stanislaw Janicki, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Vittorina Janicki, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, April 12th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and eleventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Anna May Sergent, of the city of Dorval, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with William Charles Ross Sergent, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, April 13th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and twelfth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Philippe Philias Fabien Parent, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Beatrice Parent, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, April 13th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and thirteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of William Rankin Edmondson, of the city of Chomedey, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marjorie Beryl Edmondson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and fourteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Josephine Rose Nawrocki, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph John Nawrocki, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and fifteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Zelda Barbara Kimberg, of the city of Outremont, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Irving Noah Kimberg, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and sixteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Doris Irene Trerice, of the city of Pointe Claire, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Nelson Webster Trerice, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and seventeenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Alexandra Deliyannakis, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Nicolas Deliyannakis, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and eighteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Patricia Beverley Dimeo, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Alexander Hough Dimeo, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and nineteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Agnes Agai, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Nicolas Agai, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and twentieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Aida Diotte, of the city of Paris, France, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Ludger Camille Marcel Diotte, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and twenty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Beverly Anne Runions, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Harold Kenneth Runions, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and twenty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Karl Heinz Wunderlich, of the city of St. Hyacinthe, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Eike Wunderlich, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and twenty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Greensell, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Remi Greensell, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and twenty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Bertha Staruch, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John Staruch, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and twenty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ruby Rita Smith, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John Michael Smith, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, April 16th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and twenty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Patricia Ann Small, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Leonard Edward George Small, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 17th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and twenty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Pardo Belpulso, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Rosa Belpulso, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 17th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and twenty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Helena Jadwiga Igiel Wodnicki, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Stanislaw Wodnicki, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 17th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and twenty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Adele Kathleen Strachan, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Kenneth Alexander Strachan, the Committee find that the requirements of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 17th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and thirtieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Elizabeth Angela Stirling, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Alexander Stirling, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 17th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and thirty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gabrielle Ungar, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Harry Ungar, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 17th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and thirty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of William Henry Monaghan, of Hudson Heights, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with JoAnn Carol Monaghan, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 17th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and thirty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Nicholas Cimbru Chambers, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Germaine Chambers, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 17th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and thirty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Georgine Plzak, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Bohumil Plzak, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 17th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and thirty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Leo Gerard Bougie, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Madeleine Bougie, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 17th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and thirty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Albert Henry Grabeldinger Willis, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Erna Margot Willis, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 17th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and thirty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jeannie Belchik, of the city of St. Michel, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Paul Belchik, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 17th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and thirty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Sylvia Dankner, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Philip Dankner, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 17th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and thirty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of John Donaldson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Evelyn Donaldson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, April 17th, 1962.

The Standing Committee on Divorce make their three hundred and fortieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Alexander Burke, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Emerantienne Burke, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that the three hundred and seventh to the three hundred and fortieth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce be taken into consideration now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that the Reports be adopted now.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill SD-294, intituled: "An Act for the relief of Percy Beauvais".

Bill SD-295, intituled: "An Act for the relief of Harold Moreau".

Bill SD-296, intituled: "An Act for the relief of Mabel Lucille Mills".

Bill SD-297, intituled: "An Act for the relief of Zbigniew Stanislaw Janicki".

Bill SD-298, intituled: "An Act for the relief of Anna May Sergent".

Bill SD-299, intituled: "An Act for the relief of Joseph Philippe Philiass Fabien Parent".

Bill SD-300, intituled: "An Act for the relief of William Rankin Edmondson".

Bill SD-301, intituled: "An Act for the relief of Josephine Rose Nawrocki".

Bill SD-302, intituled: "An Act for the relief of Zelda Barbara Kimberg".

Bill SD-303, intituled: "An Act for the relief of Doris Irene Trerice".

Bill SD-304, intituled: "An Act for the relief of Alexandra Deliyannakis".

Bill SD-305, intituled: "An Act for the relief of Patricia Beverley Dimeo".

Bill SD-306, intituled: "An Act for the relief of Agnes Agai".

Bill SD-307, intituled: "An Act for the relief of Aida Diotte".

Bill SD-308, intituled: "An Act for the relief of Beverly Anne Runions".

Bill SD-309, intituled: "An Act for the relief of Karl Heinz Wunderlich".

Bill SD-310, intituled: "An Act for the relief of Marie Greensell".

Bill SD-311, intituled: "An Act for the relief of Bertha Staruch".

Bill SD-312, intituled: "An Act for the relief of Ruby Rita Smith".

Bill SD-313, intituled: "An Act for the relief of Patricia Ann Small".

Bill SD-314, intituled: "An Act for the relief of Pardo Belpulso".

Bill SD-315, intituled: "An Act for the relief of Helena Jadwiga Igiel Wodnicki".

Bill SD-316, intituled: "An Act for the relief of Adele Kathleen Strachan".

Bill SD-317, intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Angela Stirling".

Bill SD-318, intituled: "An Act for the relief of Gabrielle Ungar".

Bill SD-319, intituled: "An Act for the relief of William Henry Monaghan".

Bill SD-320, intituled: "An Act for the relief of Nicholas Cimbru Chambers".

Bill SD-321, intituled: "An Act for the relief of Georgine Plzak".

Bill SD-322, intituled: "An Act for the relief of Joseph Leo Gerard Bougie".

Bill SD-323, intituled: "An Act for the relief of Albert Henry Grabeldinger Willis".

Bill SD-324, intituled: "An Act for the relief of Jeannie Belchik".

Bill SD-325, intituled: "An Act for the relief of Sylvia Dankner".

Bill SD-326, intituled: "An Act for the relief of John Donaldson".

Bill SD-327, intituled: "An Act for the relief of Alexander Burke".

The Bills were severally read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that the Bills be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Hollett, that the Bills be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, that the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

The Order being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Brooks, P.C., calling the attention of the Senate to the Sixteenth Session of the General Assembly of the United Nations, held in New York City, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the delegation of Canada, it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately eight p.m., it was—

Resolved in the affirmative.

3:55 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

8:30 p.m.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill S-18, intituled: "An Act to incorporate Greymac Mortgage Corporation",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-79, intituled: "An Act to amend the Customs Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Higgins, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Choquette moved, seconded by the Honourable Senator Higgins, that the Bill be read the third time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 40

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 18th April, 1962

3 p.m.

The Honourable LIONEL CHOQUETTE, Speaker *pro tem*.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly	Jodoin,	Paterson,
Baird,	(Ottawa West)	Kinley,	Pouliot,
Beaubien	Davies,	Lambert,	Power,
(Provencher),	Dupuis,	Lefrancois,	Quart,
Bishop,	Fergusson,	Macdonald	Robertson,
Bois,	Gouin,	(Brantford),	Roebuck,
Boucher,	Hayden,	Macdonald	Taylor
Brooks,	Higgins,	(Cape Breton),	(Westmorland),
Brunt,	Hollett,	MacDonald,	Turgeon,
Buchanan,	Horner,	McGrand,	Vaillancourt,
Burchill,	Inman,	McKeen,	Vien,
Cameron,	Irvine,	McLean,	White,
Choquette,	Isnor,	Monette,	Woodrow.

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Choquette do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon, the Honourable Senator Choquette took the Chair.

PRAYERS.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., laid upon the Table, the following:—

Report on the Administration of Allowances for Disabled Persons in Canada for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 12 of the *Disabled Persons Act*, Chapter 55 of the Statutes of Canada, 1953-54 and amending Statutes. (English and French texts).

Report on the Administration of Allowances for Blind Persons in Canada, for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 12 of the *Blind Persons Act*, Chapter 17, R.S.C. 1952 and amending Statutes. (English and French texts).

Report on the Administration of Old Age Assistance in Canada, for the fiscal year ended March 31, 1961, pursuant to section 12 of the *Old Age Assistance Act*, Chapter 199, R.S.C. 1952, and amending Statutes. (English and French texts).

Capital and Operating Budgets of the Canadian National Railway Company for the year ending December 31, 1962, pursuant to section 37 of the *Canadian National Railways Act*, Chapter 29 of the Statutes of Canada, 1955, together with copy of Order in Council P.C. 1962-553, dated April 14, 1962, approving same. (English text).

Report, dated March 23, 1962, of the Restrictive Trade Practices Commission, under the *Combines Investigation Act*, concerning the Distribution and Sale of Automotive Oils, Greases, Anti-Freeze, Additives, Tires, Batteries, Accessories and Related Products. (English text).

The Order being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Brooks, P.C., calling the attention of the Senate to the Sixteenth Session of the General Assembly of the United Nations, held in New York City, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the delegation of Canada, it was—

Ordered, That it be postponed until tomorrow.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell later this day, it was—

Resolved in the affirmative.

3:25 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

4:45 p.m.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-89, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator White, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator White, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-90, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1963", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator White, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator White, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

The Honourable the Speaker *pro tem* informed the Senate that a communication had been received from the Assistant Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker *pro tem* as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

18th April, 1962.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 18th day of April, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(Sgd) A. G. CHERRIER,

Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable

The Speaker of the Senate.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

5:55 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

6:00 p.m.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Patrick Kerwin, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker *pro tem* commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber”.

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to incorporate Brock Acceptance Company.

An Act to incorporate Gerand Acceptance Company.

An Act respecting Canada Security Assurance Company.

An Act to amend the Canada Grain Act.

An Act respecting The Canadian Indemnity Company and the Canadian Fire Insurance Company.

An Act respecting Reliance Insurance Company of Canada.

An Act to amend the Representation Act.

An Act to amend the Veterans' Land Act.

An Act to provide for the Reporting of Financial and other Statistics relating to the Affairs of Corporations and Labour Unions carrying on Activities in Canada.

An Act to incorporate Greymac Mortgage Corporation.

An Act to amend the Customs Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills”.

The Honourable the Speaker of the Commons then addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General as follows:—

“May it please Your Honour:

The Commons of Canada have voted supplies to enable the Government to defray certain expenses of the public service:

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bills:—

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962.

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1963.

To which Bills I humbly request Your Honour’s Assent”.

After the Clerk Assistant read the titles of the Bills,—

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks her loyal subjects, accept their benevolence, and assents to these Bills”.

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable the Speaker *pro tem* having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell later this day, it was—

Resolved in the affirmative.

6:30 p.m.

The sitting of the Senate was resumed.

6:45 p.m.

With leave,

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator White, that when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Thursday, 26th April, 1962, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The 24th Parliament was dissolved on Thursday, 19th April, 1962.

(See Proclamations).

INDEX

TO THE

ONE HUNDRED AND EIGHTH

VOLUME

10-11 Elizabeth II, A.D. 1962

ABBREVIATIONS

- 1st—Means read the first time.
 2nd—Means read the second time.
 3rd—Means read the third time.

A

Accounts and Vouchers of the Senate:

(See Committees, Internal Economy and Contingent Accounts—5th Report).

Acts passed during the Session:

PUBLIC ACTS

CHAP.	ASSENTED TO FEBRUARY 7, 1962	Bill No.
1.	Appropriation Act No. 1, 1962	C-51
ASSENTED TO FEBRUARY 15, 1962		
2.	Blind Persons Act, an Act to amend	C-56
3.	Disabled Persons Act, an Act to amend	C-62
4.	Old Age Assistance Act, an Act to amend	C-55
5.	Old Age Security Act, an Act to amend	C-54
6.	Veterans Insurance Act, an Act to amend	C-37
7.	War Service Grants Act, an Act to amend	C-36
ASSENTED TO FEBRUARY 23, 1962		
8.	Canadian National Railway—Construction of a line of railway from Optic Lake to Chisel Lake and Purchase from the International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiwesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake—all in the Province of Manitoba	C-48
9.	Canadian National Railway—Construction of a line of railway from Whitecourt, Alberta in a westerly direction for a distance of approximately 23.2 miles to the property of Pan American Petroleum Corporation	C-63

CHAP.	Bill No.
10. Children of War Dead (Education Assistance) Act, an Act to amend	C-65
11. Civilian War Pensions and Allowances Act, an Act to amend.	C-64

ASSENTED TO MARCH 23, 1962

12. Appropriation Act No. 2, 1962	C-78
13. Canadian National Railway, Construction of a line of railway in the Province of Quebec between Matane and Ste. Anne des Monts	C-67
14. Export Credits Insurance Act, an Act to amend	C-68
15. Farm Improvement Loans Act, an Act to amend	C-73
16. Fisheries Improvement Loans Act, an Act to amend	C-74
17. Representation Act, an Act to amend	C-14
18. St. Lawrence Seaway Authority Act, an Act to amend	C-66
19. Small Businesses Loans Act, an Act to amend	C-49

ASSENTED TO APRIL 5, 1962

20. Appropriation Act No. 3, 1962	C-85
21. Canadian Wheat Board Act, an Act to amend	C-75
22. Judges Act, an Act to amend	C-84

ASSENTED TO APRIL 18, 1962

23. Appropriation Act No. 4, 1962	C-89
24. Appropriation Act No. 5, 1962 (Interim)	C-90
25. Canada Grain Act, an Act to amend	S-19
26. Corporations and Labour Unions Returns Act	C-38
27. Customs Act, an Act to amend	C-79
28. Representation Act, an Act to amend	C-46
29. Veterans' Land Act, an Act to amend	C-80

LOCAL AND PRIVATE ACTS

ASSENTED TO MARCH 23, APRIL 5 AND APRIL 18, 1962

INSURANCE COMPANIES

30. Canada Security Assurance Company, an Act respecting	S-14
31. Canadian Indemnity Company and the Canadian Fire Insurance Company, an Act respecting The	S-15
32. Mutual Life Assurance Company of Canada, an Act respecting The	S-3
33. Reliance Insurance Company of Canada, an Act respecting ..	S-12
34. Sun Life Assurance Company of Canada, an Act respecting ..	S-8
35. Westmount Life Insurance Company, an Act to incorporate ..	S-4

PIPE LINES

36. Cochin Pipe Lines Ltd., an Act to incorporate	S-6
37. Polaris Pipe Lines, an Act to incorporate	S-13

RAILWAYS

CHAP.	Bill No.
38. Canadian Pacific Railway Company and certain wholly owned subsidiaries, an Act respecting	S-17

RELIGIOUS ORGANIZATIONS

39. Evangelical Mennonite Mission Conference, an Act to incorporate	S-5
40. Salvation Army, Canada East, and The Governing Council of The Salvation Army, Canada West, an Act respecting The Governing Council of The	S-11
41. United Church of Canada, an Act respecting The	S-16

TRUST AND LOAN COMPANIES

42. Brock Acceptance Company, an Act to incorporate	S-9
43. Gerand Acceptance Company, an Act to incorporate	S-10
44. Greymac Mortgage Corporation, an Act to incorporate	S-18
45. Muttart Development Corporation Ltd., an Act respecting ..	S-7

Addresses:

To—

Governor General of Canada, His Excellency the:
Speech from the Throne at the Opening of Parliament, In reply
to, 157.

Adjournments of the Senate:

During pleasure (*example*)—

Reassemble at the call of the bell, 376.

Prolonged—

Easter, 376.

Other, 195.

Annulments, General data respecting:

Bills and Petitions—

(*The Index to Petitions for and Bills of Annulment presented to and passed by the Senate is to be found immediately following the General Index to these Journals*). (*Neither of the Bills of Annulment sent down to the House of Commons by the Senate was passed by the Commons*).

Appendixes to the Journals of the Senate:

Canada-United States Interparliamentary Group—

List of members of the United States delegation to the Meeting held at Ottawa, February-March, 1962, 197a.

International Wheat Agreement, 1962—

As adopted at the Final Plenary Session, United Nations Wheat Conference, held at Geneva, 10th March, 1962, 325a-325ee.

Appropriation Acts:

- No. 1, 1962—Bill C-51—1st, 62; 2nd debated and debate adjourned, 62; 2nd and 3rd, 78. Royal Assent, 81. Chapter 1.
- No. 2, 1962—Bill C-78—1st, 2nd and 3rd, 266. Royal Assent, 267-268. Chapter 12.
- No. 3, 1962—Bill C-85—1st, 2nd and 3rd, 316-317. Royal Assent, 319. Chapter 20.
- No. 4, 1962—Bill C-89—1st, 2nd and 3rd, 373. Royal Assent, 375. Chapter 23.
- No. 5, 1962—Bill C-90—*Interim Supply*—1st, 2nd and 3rd, 373-374. Royal Assent, 375. Chapter 24.

Assent to Bills, The Royal: 80; 115; 164; 267-268; 318; 375.

Attention of the Senate called to:

(See Inquiries).

B**Bills, General data respecting:****Annulments:**

(See Annulments, General data respecting).

Assent to Bills, The Royal: 80; 115; 164; 267; 318; 375.

Commons:**Amended by the Senate—**

Canadian National Railway Company from Whitecourt, Alberta
...to the property of Pan American Petroleum Corporation,
An Act respecting the Construction of a line of railway—
Bill C-63.

Not proceeded with by the Senate—

Representation Act (Halifax Electoral District), An Act to amend
the—Bill C-44.

(See Index to the particular Bill for details).

(See also Commons, House of).

Divisions:

Finance Charges, An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of—Bill S-2, On motion for 2nd reading, 298.

Divorce:

(See Divorce, General data respecting).

Government:

1. *Initiated in the Senate and passed by both Houses:*
Canada Grain Act, An Act to amend the—Bill S-19.
2. *Initiated in the Senate but not proceeded with in the Senate:*
Nil.
3. *Initiated in the Senate, passed by the Senate but not passed by the House of Commons:*
Nil.

Private: (other than Divorce)

1. *Initiated in the Senate and passed by both Houses:*
Brock Acceptance Company, An Act to incorporate—Bill S-9.
Canada Security Assurance Company, An Act respecting—Bill S-14.

Bills, General data respecting:—Con.

Canadian Indemnity Company and the Canadian Fire Insurance Company, An Act respecting The—Bill S-15.

Canadian Pacific Railway Company and certain wholly owned subsidiaries, An Act respecting—Bill S-17.

Cochin Pipe Lines Ltd., An Act to incorporate—Bill S-6.

Evangelical Mennonite Mission Conference, An Act to incorporate—Bill S-5.

Gerand Acceptance Company, An Act to incorporate—Bill S-10.

Greymac Mortgage Corporation, An Act to incorporate—Bill S-18.

Mutual Life Assurance Company of Canada, An Act respecting The—Bill S-3.

Muttart Development Corporation Ltd., An Act respecting—Bill S-7.

Polaris Pipe Lines, An Act to incorporate—Bill S-13.

Reliance Insurance Company of Canada, An Act respecting—Bill S-12.

Salvation Army, Canada East, and The Governing Council of The Salvation Army, Canada West, An Act respecting The Governing Council of The—Bill S-11.

Sun Life Assurance Company of Canada, An Act respecting—Bill S-8.

United Church of Canada, An Act respecting The—Bill S-16.

Westmount Life Insurance Company, An Act to incorporate—Bill S-4.

2. *Initiated in the Senate but not proceeded with in the Senate.*
Nil.

3. *Initiated in the Senate, passed by the Senate but not passed by the House of Commons:*

Nil.

Petitions: (Private Bills)

Not proceeded with—

Eastern Trust Company.

Ukrainian Canadian Foundation of Taras Shevchenko.

Time extended for filing, 300.

Pro forma:

Railways, An Act relating to—Bill S-1—presented and read the 1st time, 9.
Public:

Private Members—

1. *Initiated in the House of Commons and passed by both Houses:*
Representation Act (Northwest Territories Electoral Districts),
An Act to amend the—Bill C-14 (Mr. Nielsen).

Representation Act (Nanaimo Electoral District), An Act to amend the—Bill C-46 (Mr. Matthews).

2. *Initiated in and passed by the House of Commons but not passed by the Senate:*

Representation Act (Halifax Electoral District), An Act to amend the—Bill C-44 (Mr. Morris).

Bills, General data respecting:—Concluded**3. *Initiated in but not passed by the Senate:***

Finance Charges, An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of—Bill S-2 (Honourable Senator Croll).

Rules suspended:

Private—Nil.

Public—Nil.

Senate:

Amended by the House of Commons—

Private—Nil.

Public—Nil.

Not passed by the House of Commons:

Divorce—Bills SD-1 to and including SD-327.

Private (other than Divorce)—Nil.

Public—Nil.

Whole, In a Committee of the: Nil.

Blind Persons Act, An Act to amend the:

Bill C-56—1st, 90; 2nd and referred to Banking and Commerce, 90; Report of aforementioned Committee recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on this Bill, presented and adopted, 103; Bill reported without amendment, 104; 3rd, 104. Royal Assent, 115. Chapter 2.

Brook Acceptance Company, An Act to incorporate:

Petition, 18; read, 50; reported, 121.

Bill S-9—1st, 122; 2nd postponed, 158; 2nd and referred to Banking and Commerce, 163; Report of aforementioned Committee recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on this Bill, presented and adopted, 216; Bill reported with one amendment, 216; report adopted, 216; 3rd, 228. Passed by the Commons, without amendment, 350. Royal Assent, 375. Chapter 42.

Budget, 1962:

Papers tabled, 323.

C**Canada Grain Act, An Act to amend the:**

Bill S-19—1st, 264; 2nd and referred to Banking and Commerce, 271; Report of aforementioned Committee recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on this Bill, presented and adopted, 276; Bill reported without amendment, 276; 3rd, 276. Passed by the Commons, without amendment, 350. Royal Assent, 375. Chapter 25.

Canada Security Assurance Company, An Act respecting:

Petition, 121; read, 154; reported, 202.

Bill S-14—1st, 209; 2nd and referred to Banking and Commerce, 229-230; reported without amendment, 242; 3rd, 259. Passed by the Commons, without amendment, 350. Royal Assent, 375. Chapter 30.

Canada-United States Interparliamentary Group:

1962 (Sixth) Meeting—

Held at Ottawa, Ont., and Montreal, Que., February 28 to March 4, 1962—

Motion presented and adopted to invite (a) the Co-Chairmen of the United States delegation to take places on the floor of the Senate Chamber; and (b) the other members of the delegation to take places at the Bar of the Chamber, on the occasion of their visit (1st March), 194.

Speaker informs the Senate the delegation is in the Senate Antechamber, whereupon the Co-Chairmen, Senator George D. Aiken and Representative Cornelius E. Gallagher, are escorted to the floor of the Chamber, presented to, and invited to take places at the right of, the Speaker, 196.

(See *Appendix to these Journals for March 1, at p. 197a, being list of names of the members of the United States' delegation*).

Press Statement, Joint—

Motion to print this statement as an appendix to the Senate Debates of March 13, 1962, presented and adopted, 203.

Canadian Indemnity Company and the Canadian Fire Insurance Company, An Act respecting The:

Petition, 122; read, 154; reported, 214-215.

Bill S-15—1st, 221; 2nd and referred to Banking and Commerce, 239; Report of aforementioned Committee recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on this Bill, presented and adopted, 274; Bill reported without amendment, 275; 3rd, 275. Passed by the Commons, without amendment, 350. Royal Assent, 375. Chapter 31.

Canadian National Railway Company from Optic Lake to Chisel Lake, and the Purchase by Canadian National Railway Company from the International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiwesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake, all in the Province of Manitoba, An Act to amend an Act respecting the Construction of a line of railway by:

Bill C-48—1st, 118; 2nd and referred to Transport and Communications, 118; Report of aforementioned Committee recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on this Bill, presented and adopted, 129; Bill reported without amendment, 129; 3rd, 156. Royal Assent, 165. Chapter 8.

Canadian National Railway Company from Whitecourt, Alberta, in a westerly direction for a distance of approximately 23.2 miles to the property of Pan American Petroleum Corporation, An Act respecting the Construction of a line of railway in the Province of Alberta by:

Bill C-63—1st, 118; 2nd and referred to Transport and Communications, 118; Report of aforementioned Committee recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on this Bill, presented and adopted, 129; Bill reported with one amendment, 130; report adopted, 130; 3rd, *as amended*, 130; Senate amendment agreed to by the Commons, 160. Royal Assent, 165. Chapter 9.

Canadian Pacific Railway Company and certain wholly owned subsidiaries, An Act respecting:

Petition, 154; read, 174; reported, 235.

Bill S-17—1st, 236; 2nd and referred to Transport and Communications, 259-260; reported without amendment, 280; 3rd, 280. Passed by the Commons, without amendment, 318. Royal Assent, 318. Chapter 38.

Canadian Pacific Railway Company (Subsidiaries) Act, 1962:

(See Canadian Pacific Railway Company and certain wholly owned subsidiaries, An Act respecting).

Canadian Wheat Board Act, An Act to amend the:

Bill C-75—1st, 274; 2nd and referred to Banking and Commerce, 280; reported without amendment, 300; 3rd, 316. Royal Assent, 318. Chapter 21.

Children of War Dead (Education Assistance) Act, An Act to amend the:

Bill C-65—1st, 118-119; 2nd, 119; 3rd, 150.
Royal Assent, 165. Chapter 10.

Civilian War Pensions and Allowances Act, An Act to amend the:

Bill C-64—1st, 114; 2nd and referred to Banking and Commerce, 119; reported without amendment, 154; 3rd, 163. Royal Assent, 165. Chapter 11.

Civil Service Commission of Canada:

Library of Parliament Staff—

(See Library of Parliament, Staff).

Senate Staff—

Parliamentary Reporter, Mr. Lorcan OhUiginn, Recommending appointment of, referred to Internal Economy and Contingent Accounts for consideration and report, 102.

(See 1st Report of aforementioned Committee).

Clerk of the Senate:

Absence of the Honourable the Speaker, Informs the Senate of the unavoidable, 350; 372.

Assent to Bills, The Royal: 81; 116; 165; 267; 318; 375.

Senators—

Introduced during the Session

· Oath of Allegiance, Administers, 3.

Property Qualification Declarations, 3.

Cochin Pipe Lines Ltd., An Act to incorporate:

Petition, 91; read, 103; reported, 111.

Bill S-6—1st, 112; 2nd and referred to Transport and Communications, 123-124; reported without amendment, 194; 3rd, 194. Passed by the Commons, without amendment, 201. Royal Assent, 267. Chapter 36.

Committee of Selection:

(See Committees).

Committees:**Banking and Commerce: (Standing Committee)—**

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 19; adopted, 42.

Motion presented and adopted to add the name of the Honourable Senator Pearson to the list of Senators serving on this Committee, 237.

Reports, presented and adopted—Recommending that authority be granted for printing the proceedings of this Committee on the Bills, intituled:

Blind Persons Act, An Act to amend the—Bill C-56, 103.

Brock Acceptance Company, An Act to incorporate—Bill S-9, 216.

Canada Grain Act, An Act to amend the—Bill S-19, 276.

Canadian Indemnity Company and the Canadian Fire Insurance Company, An Act respecting The—Bill S-15, 274.

Corporations and Labour Unions carrying on Activities in Canada, An Act to provide for the Reporting of Financial and other Statistics relating to the Affairs of—Bill C-38, 344-345.

Disabled Persons Act, An Act to amend—Bill C-62, 103.

Export Credits Insurance Act, An Act to amend the—Bill C-68, 176.

Gerand Acceptance Company, An Act to incorporate—Bill S-10, 216.

Greymac Mortgage Corporation, An Act to incorporate—Bill S-18, 274.

Muttart Development Corporation Ltd., An Act respecting—Bill S-7, 175.

Old Age Assistance Act, An Act to amend—Bill C-55, 103.

Old Age Security Act, An Act to amend the—Bill C-54, 103.

Reliance Insurance Company of Canada, An Act respecting—Bill S-12, 274.

Small Businesses Loans Act, An Act to amend the—Bill C-49, 215.

(Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed, in each case, under the particular Bill).

Canadian Trade Relations: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 21; adopted, 42.

Civil Service Administration: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 21; adopted, 42.

Debates and Reporting: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 21; adopted, 42.

Divorce: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 18; adopted, 18.

Motion to appoint to form part of and constitute the Committee on Divorce, the Honourable Senators mentioned in the 1st Report of the Committee of Selection, to inquire into and report upon such matters as may be referred to it from time to time, presented and adopted, 19.

Committees:—Con.

Motion, presented and adopted, to add the name of the Honourable Senator Smith (*Kamloops*) to the list of Senators serving on this Committee, 78.

First Report—Recommending leave to sit during adjournments and sittings of the Senate, to appoint subcommittees and to set the quorum thereof, presented and adopted, 41.

(See also Divorce, General data respecting).

(*Petitions reported by this Committee to the Senate are indexed, in each case, under the particular petitioner's name*).

External Relations: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 20; adopted, 42.

Reports respecting—**International Wheat Agreement, 1962—**

Approval by the Senate, Recommending, 345. Adopted, 345.

Authority to print Committee's proceedings, 345. Adopted, 345.

Universal Copyright Convention, 1952—

Approval by the Senate, Recommending, 195. Adopted, 195.

Authority to print Committee's proceedings, 195. Adopted, 195.

Finance: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 20; adopted, 42.

Immigration and Labour: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 21; adopted, 42.

Internal Economy and Contingent Accounts: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 20; adopted, 42.

Motion for concurrence in the report of the Committee of Selection, and to authorize the Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, without special reference by the Senate, to consider any matter affecting the internal economy of the Senate, subject to report thereon to the Senate for action, presented and adopted, 42.

Motion, presented and adopted, to substitute the name of the Honourable Senator Irvine for that of the Honourable Senator Quart on the list of members serving on this Committee, 46.

First Report—Approving report of the Civil Service Commission with respect to the appointment of Parliamentary Reporter, Senate, Mr. Lorcan OhUiginn, presented and approved, 155.

Second Report—Recommending approval of report of the Civil Service Commission respecting position of Cataloguing Librarian 1, presented, 225; approved, 239.

Third Report—Recommending approval of report of the Civil Service Commission respecting revision of compensation for a number of classes on the Library of Parliament organization plan, presented, 226-228; approved, 240.

Committees:—Con.

Fourth Report—*Intersessional Authority*—Recommending that from the end of the present session of Parliament to the commencement of the next ensuing session of Parliament the Leader of the Government in the Senate and two Senators to be named by him from time to time be authorized to act for and on behalf of the Senate in all matters relating to the internal economy of the Senate and that two of the members so appointed shall constitute a quorum of this authority, presented and adopted, 338.

Fifth Report—Certifying the expenditures and revenues of the Senate for the fiscal year ended March 31, 1962, have been examined and found correct by the Committee, presented and adopted, 338.

Land Use in Canada: (Special Committee of the Senate)—

Motion to appoint this Committee, setting forth its terms of reference, and the list of names of the Honourable Senators nominated to compose the Committee, presented, debated and adopted, 79.

First Report—Recommending that the quorum of the Committee be reduced to five members and that the Committee be authorized to print 800 copies in English and 300 copies in French of its day-to-day proceedings, presented, debated and adopted, 85-86.

Library of Parliament: (Joint Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 19; adopted, 42.

Message to the House of Commons, being the list of names of the Honourable Senators named to serve on this Committee, 42.

Message from the House of Commons, being the list of names of the Members of that House appointed to serve on this Committee, 110.

Miscellaneous Private Bills: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 20; adopted, 42.

Report—Recommending that authority be granted for the printing of the proceedings of this Committee on the Bill intituled: Representation Act, An Act to amend the—Bill C-14, presented and adopted, 256.

(Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed, in each case, under the particular Bill).

Natural Resources: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 21; adopted, 42.

Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament: (Special Committee)—

Motion and order appointing this Committee, 9.

Printing of Parliament: (Joint Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 19; adopted, 42.

Message to the House of Commons, being the list of names of the Honourable Senators named to serve on this Committee, 43.

Message from the House of Commons, being the list of names of the Members of that House appointed to serve on this Committee, 110-111.

Committees:—Con.**Public Buildings and Grounds: (Standing Committee) —**

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 22; adopted, 42.

Motion to substitute the name of the Honourable Senator Irvine for that of the Honourable Senator Quart on the list of members of this Committee, presented and adopted, 46.

Public Health and Welfare: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 21; adopted, 42.

Restaurant of Parliament: (Joint Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 19; adopted, 42.

Message to the House of Commons, being the list of names of the Honourable Senators named to serve on this Committee, 43.

Message from the House of Commons, being the list of names of the members of that House appointed to serve on this Committee, 111.

Selection:

Committee appointed under the provisions of Senate Rule 77, 9.

First Report—List of names of the Honourable Senators nominated by this Committee to serve on the Standing Committee on Divorce, presented and adopted, 18.

Motion to appoint to form part of, and constitute, the Standing Committee on Divorce the Honourable Senators mentioned in the first report of the Selection Committee, to inquire into and report upon such matters as may be referred to them, from time to time, presented and adopted, 19.

Second Report—List of names of the Honourable Senators nominated by this Committee to serve on the additional Standing Committees of the Senate and on the Joint Standing Committees of both Houses of Parliament on the Library of Parliament, Printing of Parliament and Restaurant of Parliament, presented, 19; adopted, 42.

Motion to appoint to form part of, and constitute the several Committees the Honourable Senators mentioned in the second report of the Selection Committee, to inquire into and report upon such matters as may be referred to them from time to time, with specific authorization to the Committees on Standing Orders and on Internal Economy and Contingent Accounts, presented and adopted, 42.

Standing Orders: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 19; adopted, 42.

Motion for concurrence in the report of the Selection Committee and to authorize the Committee on Standing Orders to send for persons, papers and records, presented and adopted, 42.

First Report—Recommending that time limited for filing petitions for Private Bills (other than petitions for Bills of Divorce), be extended, presented and adopted, 300.

Tourist Traffic: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 21; adopted, 42.

Committees:—Concluded

Motion—Empowering this Committee to inquire into and report upon the activities of the various agencies concerned with promoting tourist travel in Canada and authorizing the Committee to send for persons, papers and records, presented and adopted, 252.

Report—Recommending that authority be granted the Committee to print 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings, presented and adopted, 300.

Transport and Communications: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 20; adopted, 42.

Reports, presented and adopted—Recommending that authority be granted for printing the proceedings of this Committee on the Bills, intituled:

C.N.R. Co. (Construction of railway line—Manitoba)—Bill C-48, 129.

C.N.R. Co. (Construction of railway line—Alberta)—Bill C-63, 129.

Gaspe Railway Line (*See* Matane, etc., below).

Matane and Ste. Anne des Monts (Construction and Operation of railway line—Quebec)—Bill C-67, 258.

Polaris Pipe Lines, An Act to incorporate—Bill S-13, 242.

St. Lawrence Seaway Authority Act, An Act to amend the—Bill C-66, 177.

(Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed, in each case, under the particular Bill).

Whole, Committee of the:

Nil.

Commons, House of:**Bills—**

Agrees to amendment made by the Senate to—

(*See* Canadian National Railway Company from Whitecourt, Alberta... to the property of Pan American Petroleum Corporation, An Act respecting the construction of a line of railway—Bill C-63).

Amended by the Senate—

(*See* Canadian National Railway Company from Whitecourt, Alberta... to the property of Pan American Petroleum Corporation, An Act respecting the construction of a line of railway—Bill C-63).

Not proceeded with by the Senate—

(*See* Representation Act (Halifax Electoral District), An Act to amend the—Bill C-44).

Members—

Attendance in the Senate Chamber—

Assent to Bills, The Royal: 80; 115; 164; 267; 318; 375.

Parliament—

Opening, 4.

Convention:

(*See* Universal Copyright Convention).

Copyright Convention, Universal:

(See Universal Copyright Convention).

Corporations and Labour Unions carrying on Activities in Canada, An Act to provide for the Reporting of Financial and other Statistics relating to the Affairs of:

Bill C-38—1st, 322, 2nd and referred to Banking and Commerce, 340; Report of aforementioned Committee recommending authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on this Bill, presented and adopted, 344; Bill reported without amendment, 356; 3rd, 356. Royal Assent, 375. Chapter 26.

Corporations and Labour Unions Returns Act:

(See Corporations and Labour Unions Carrying on Activities in Canada, An Act to provide for the Reporting of Financial and other Statistics relating to the Affairs of).

Customs Act, An Act to amend the:

Bill C-79—1st and 2nd, 368; 3rd, 369. Royal Assent, 375. Chapter 27.

D**Disabled Persons Act, An Act to amend the:**

Bill C-62—1st, 90; 2nd and referred to Banking and Commerce, 91; Report of aforementioned Committee recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on this Bill, presented and adopted, 103; Bill reported without amendment, 105; 3rd, 105. Royal Assent, 115. Chapter 3.

Divisions:

Bills, With respect to—

(See Bills, General data respecting).

Other than with respect to Bills—

Nil.

Divorce, General data respecting:

Bills and Petitions—

(The Index to Petitions for and Bills of Divorce presented to and passed by the Senate is to be found immediately following the General Index to these Journals). (None of the Bills of Divorce sent down to the House of Commons by the Senate were passed by the Commons).

Committees and Subcommittees—

(See Committees, Divorce).

Petitions—

Extension of time for filing—Nil.

Not granted by the Senate—

Lapalme, Joseph Wolfe

Rivard, Christine

Roy, Joseph Zenon Rolland

Divorce, General data respecting: Concluded

Withdrawn—

Babb, Florence Schnarch
Blumberger, Eva Livia Iranyi
Conley, Richard Ernest
Genest, Suzanne Begin
Habermann, Jean Irene
Martel, Faith Audrey Gloria Burnham
McDonald, John Edward
Sammartano, Marie Louise
Wexler, Sylvia Rumianik

Statistics Report—Nil.

Documents laid on the Table:

(See Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

Drouin, Honourable Mark Robert:

(See Speaker of the Senate, The Honourable the).

E**Eastern Trust Company, An Act respecting The:**

Petition, 215; read, 236.

Emergency Sitzings of the Senate:

Motion respecting, presented and adopted, 189.

Sitting called—Nil.

Estimates:

Fiscal year ending March 31, 1962—

Further Supplementary (2), *tabled*, 46.Further Supplementary (3), *tabled*, 85.Further Supplementary (4), *tabled*, 235.

Fiscal year ending March 31, 1963—

Main Estimates, *tabled*, 92.**Evangelical Mennonite Mission Conference, An Act to incorporate:**

Petition, 18; read, 50; reported, 91.

Bill S-5—1st, 92; 2nd and referred to Miscellaneous Private Bills, 106-107; reported with one amendment, 224; report adopted, 224; 3rd, 224-225. Passed by the Commons, without amendment, 284. Royal Assent, 318. Chapter 39.

Expenditures and Revenues of the Senate:

Fiscal year ended March 31, 1962—

(See Committees, Internal Economy and Contingent Accounts—5th Report).

Export Credits Insurance Act, An Act to amend the:

Bill C-68—1st, 119; 2nd debated and debate adjourned, 149; debate postponed, 157; 163; debated, adopted and referred to Banking and Commerce, 171-172; Report of aforementioned Committee recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on this Bill, presented and adopted, 176. Bill reported without amendment, 176; 3rd, 196-197. Royal Assent, 267. Chapter 14.

F

Farm Improvement Loans Act, An Act to amend the:

Bill C-73—1st, 200; 2nd and referred to Banking and Commerce, 221; reported without amendment, 224; 3rd, 237. Royal Assent, 267. Chapter 15.

Finance Charges, An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of:

Bill S-2—1st, 54-55; 2nd postponed, 58; 62; 80; 2nd debated and debate adjourned, 98; postponed, 106; 115; 124; 151; 158; 164; 172; debated and debate adjourned, 191; postponed, 197; 211; debated and debate adjourned, 222; postponed, 229; debated and debate adjourned, 240; 252; postponed, 259; debated and debate adjourned, 266; 271; 277; 281; 2nd, *on division*, and referred to Banking and Commerce, 298.

(*Private Member's Public Bill*).

Finance Charges (Disclosure) Act:

(*See Finance Charges, An Act to make Provision for the Disclosure of Information in respect of*).

Fisheries Improvement Loans Act, An Act to amend the:

Bill C-74—1st, 201; 2nd and referred to Banking and Commerce, 222; reported without amendment, 224. 3rd, 238. Royal Assent, 267. Chapter 16.

G

Gaspe Railway Line:

(*See Matane and Ste. Anne des Monts, etc.*).

Gerand Acceptance Company, An Act to incorporate:

Petition, 50; read, 58; reported, 121.

Bill S-10—1st, 122; 2nd postponed, 158; 2nd and referred to Banking and Commerce, 163; Report of aforementioned Committee recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on this Bill, presented and adopted, 216; Bill reported without amendment, 216; 3rd, 228. Passed by the Commons, without amendment, 350. Royal Assent, 375. Chapter 43.

Governor General of Canada, His Excellency the:

Formally opens Parliament with Speech from the Throne, 4-8.

(*See also Speech from the Throne*).

Deputy of His Excellency the Governor General—

Kerwin, P.C., Honourable Patrick—

Assent to Bills, The Royal: 80; 318; 374.

Taschereau, Honourable Robert—

Assent to Bills, The Royal: 115; 164; 267.

Secretary to—

Communications respecting—

Assent to Bills, The Royal: 79; 110; 160; 256; 317; 374.

Parliament—

Opening, 2.

Greymac Mortgage Corporation, An Act to incorporate:

Petition, 160; read, 174; reported, 234.

Bill S-18—1st, 236; 2nd and referred to Banking and Commerce, 260; Report of aforementioned Committee recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on this Bill, presented and adopted, 274; Bill reported without amendment, 275; 3rd, 275-276. Passed by the Commons, without amendment, 368. Royal Assent, 375. Chapter 44.

H**Hollett, Honourable Malcolm:**

Certificate of Appointment to the Senate, 2; Introduction, 2; Oath of Allegiance, 3; Property Qualification Declaration, 3; Writ of Summons, 2.

House of Commons:

(See Commons, House of).

Humphrey, Senator Hubert H. (Minnesota, U.S.A.):

(See Speaker of the Senate, Distinguished Visitors).

I**Inquiries:**

Attention of the Senate called to—

United Nations General Assembly, at New York City, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the delegation of Canada, Sixteenth Session of the, (*Honourable Senator Brooks, P.C.*) debated and debate adjourned, 259; postponed, 265; debated and debate adjourned, 272; 277; postponed, 301; 341; 347; 354; 368; 372.

International Wheat Agreement, 1962:

Tabled, 323.

Agreement, Motion, presented and adopted, to print as an Appendix the, 323.

(See *Appendix to these Journals for Tuesday, April 10, 1962, at pp. 325a-325ee*).

Motion: That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the International Wheat Agreement to be opened for signature at Washington, D.C., on April 19, 1962, and that this House do approve the same, presented, debated and with leave of the Senate referred to External Relations for consideration and report, 341.

Reports of aforementioned Committee recommending—

Approval by the Senate of this Agreement, presented and adopted, 345.

Authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of the proceedings of the Committee thereon, presented and adopted, 345.

Interparliamentary Group, Canada-United States:

(See Canada-United States Interparliamentary Group).

Intersessional Authority, The Senate:

(See Committees, Internal Economy and Contingent Accounts—4th Report).

J

Joint Committees:

Standing—

Library of Parliament.

Printing of Parliament.

Restaurant of Parliament.

(See also Committees).

Judges Act, An Act to amend the:

Bill C-84—1st, 284; 2nd, 301; 3rd, 316. Royal Assent, 318. Chapter 22.

K

Kerwin, P.C., Honourable Patrick**Chief Justice of Canada:**

Deputy of His Excellency the Governor General—

Assent to Bills, The Royal; 80; 318; 374.

L

Land Use in Canada:

(See Committees, Land Use in Canada).

Library of Parliament:

Librarian's Report, 12. (*Regulations adopted by Joint Committee appended thereto*).

Staff, Civil Service Commission reports respecting—

Revision of rates of compensation for certain classes, 168-170; referred to Internal Economy and Contingent Accounts for consideration and report, 170. (See 3rd Report of aforementioned Committee, 226; approved, 240).

Revision of salary rate and promotion as Cataloguing Librarian 1, 214; referred to Internal Economy and Contingent Accounts, 214. (See 2nd Report of aforementioned Committee, 225; approved, 239).

M

Matane and Ste. Anne des Monts, An Act to authorize the Construction and Operation on behalf of Her Majesty of a line of railway in the Province of Quebec between:

Bill C-67—1st, 201; 2nd and referred to Transport and Communications, 229; Report of aforementioned Committee recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on this Bill, presented and adopted, 258; Bill reported without amendment, 258; 3rd, 264-265. Royal Assent, 267. Chapter 13.

Mennonite Mission Conference, Evangelical:

(See Evangelical Mennonite Mission Conference, An Act to incorporate).

Muttart Development Corporation Ltd., An Act respecting:

Petition, 92; read, 103; reported, 120-121.

Bill S-7—1st, 122; 2nd and referred to Banking and Commerce, 157; Report of aforementioned Committee recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on this Bill, presented and adopted, 175; Bill reported with two amendments, 175; Report adopted, 175; 3rd, 196. Passed by the Commons, without amendment, 234. Royal Assent, 267. Chapter 45.

Mutual Life Assurance Company of Canada, An Act respecting The:

Petition, 54; read, 65; reported, 84.

Bill S-3—1st, 85; 2nd and referred to Banking and Commerce, 98-99; reported without amendment, 128; 3rd, 156. Passed by the Commons, without amendment, 234. Royal Assent, 267. Chapter 32.

(This Act authorizes the addition of a French version to the name of the Company).

O

Old Age Assistance Act, An Act to amend the:

Bill C-55—1st, 90; 2nd and referred to Banking and Commerce, 90; Report of aforementioned Committee recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on this Bill, presented and adopted, 103; Bill reported without amendment, 104; 3rd, 104. Royal Assent, 115. Chapter 4.

Old Age Security Act, An Act to amend the:

Bill C-54—1st, 64; 2nd and referred to Banking and Commerce, 86; Report of aforementioned Committee recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on this Bill, presented and adopted, 103; Bill reported without amendment, 104; 3rd, 104. Royal Assent, 115. Chapter 5.

Opening of Parliament:

(See Parliament).

Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament:

Appointment of Committee to consider, 9.

Orders in Council, Reports and other Documents laid on the Table:

(See Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

Orders of the Day, General data respecting: (Examples)

Postponed out of respect for the Honourable Senator Barbour whose death occurred in the Chamber during the sitting, 62.

Precedence given particular Order, 78; 155.

P

Parliament:

Communication respecting—

Opening, 2.

Opening—

Governor General, His Excellency the, 4.

Parliamentary Fees:

Refund of (other than Divorce)—Nil.

Parliamentary Librarian:

Report to the 5th Session, 24th Parliament, 1962—

(Includes Regulations adopted by the Joint Committee on the Library and approved by the House of Commons on the recommendation of the Special Committee on Procedure, on September 27, 1961).

Presented and tabled, 12.

Parliamentary Reporter—Senate:

(See Committees, Internal Economy and Contingent Accounts—1st Report).

Parliamentary Restaurant:

(See Committees, Restaurant of Parliament).

Petitions, General data respecting:

Divorce Bills—

(See Divorce, General data respecting).

Private Bills (other than Divorce)—

(See Bills, General data respecting).

Polaris Pipe Lines, An Act to incorporate:

Petition, 122; read, 154; reported, 202.

Bill S-13—1st, 203-204; 2nd and referred to Transport and Communications, 230; Report of aforementioned Committee recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on this Bill, presented and adopted, 242; Bill reported without amendment, 242; 3rd, 259. Passed by the Commons, without amendment, 284. Royal Assent, 318. Chapter 37.

Printing of Parliament:

(See Committees, Printing of Parliament).

Private Members' Public Bills:

(See Bills, General data respecting).

Pro forma Bill:

(See Railways, An Act relating to—Bill S-1).

Property Qualification Declarations:

(See Senators, Introduced during the Session).

Public Service (Supply):

(See Appropriation Acts).

Q

Queen Elizabeth II, Her Majesty:

Tenth Anniversary of Accession to the Throne, 62.

Queen Mother, Her Majesty Queen Elizabeth the:

Canada, Press release announcing programme for visit June 1962 to—
Tabled, 270.

R

Railways. An Act relating to:

Bill *pro forma*, 9.

Refund of Parliamentary Fees:

Other than Divorce—Nil.

Reliance Insurance Company of Canada, An Act respecting:

Petition, 18; read, 50; reported, 201.

Bill S-12—1st, 203; 2nd postponed, 230; 2nd and referred to Banking and Commerce, 240; Report of aforementioned Committee recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on this Bill, presented and adopted, 274; Bill reported with one amendment, 274; Report adopted, 274. 3rd, 275. Passed by the Commons, without amendment, 350. Royal Assent, 375. Chapter 33.

(*This Act authorizes the addition of a French version to the name of the Company*).

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:

Agriculture, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1961, 91.

Atlantic Provinces Power Development Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1961, 350.

Auditor General of Canada:

Report for the fiscal year ended March 31, 1961, 54.

Bank Act:

Chartered Banks of Canada, Classification of Loans and Deposits, as at September 30, 1961, 14.

Returns made under and on the basis of Schedule "Q" to the, 91.

Bank of Canada, Governor of:

Report and Statement of Accounts for the year 1961 made to the Minister of Finance, 203.

Bankruptcy Act:

Order in Council substituting a new Rule No. 108 of the Bankruptcy Rules, 16.

Order in Council substituting a new Rule No. 53 of the Bankruptcy Rules, 305.

Blind Persons Act:

Report on the administration of allowances for Blind Persons in Canada for the fiscal year ended March 31, 1961, 372.

Budget Papers 1962-63:

Prepared for the information of Parliament, Budget 1962, 323.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Con.*Canada Elections Act:*

Orders in Council passed under the provisions of the, 17.

Canada Gazette, Part II:

(See Statutory Orders and Regulations).

Canada-Ghana:

Technical Assistance Agreement on Military Training, 351.

Canada-Italy:

Agreement concerning the sale in Italy of waste material and scrap belonging to the Command of the Royal Canadian Air Force in Italy, 350.

Canada-Japan:

Arrangements re settlement of certain Canadian Claims, 64.

Canada-Switzerland:

Exchange of Notes—

Air Services between the two Countries, 65.

Canada-United Mexican States:

Agreement—

Air Services, 65.

Canada-United Nations:

Conference Series, 1960, issued by the Department of External Affairs, 322.

Canada-United States Inter-Parliamentary Group:

6th Meeting, 1962—Joint Press Statement, 203.

Canada-United States of America:

Agreements and/or Exchanges of Notes—

Continental air defence system, 64.

Excess U.S. property in Canada, Disposal of, 64.

Pelee Passage, Dredging in, 64.

TACAN facilities in Canada, 64.

Tariff Negotiations, 202.

Trade and Economic Affairs Joint Committee, 64.

Wolfe Island Cut, Dredging in, 64.

Canada-Venezuela:

Exchange of Notes—

Amateur radio stations, Permitting exchange of messages, 65.

Canadian National Railway Company:

Capital and Operating Budget for the year ending December 31, 1962, and Order in Council approving same, 372.

Reports of work performed and expenditures made as of December 31, 1961, under various statutes, re—

Grimshaw, Alta., Great Slave Lake, N.W.T., 54.

Kiask Falls Subdivision, Que., 85.

Optic Lake-Chisel Lake; Sipiwesk-Burntwood River-Mystery Lake, Man., 54.

St. Felicien-Cache Lake-Beattyville, Chibougamau, Que., 54.

Statements of work performed and expenditures made as of December 31, 1961, and estimated expenditures for 1962, re—

Terminal facilities in the vicinity of the city of—

Montreal, 84.

Toronto, 84.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Con.

Canadian National Railway System:

Auditor's report for the year ended December 31, 1961, 235.

Canadian National Railways:

Report for the year ended December 31, 1961, 235.

Canadian National Railways Securities Trust:

Report for the year ended December 31, 1961, 236.

Canadian National (West Indies) Steamships Limited:

Report for the year ended December 31, 1961, 256.

Canadian Overseas Telecommunication Corporation:

Capital Budget for the year ending March 31, 1963, 284.

Canadian Pension Commission and War Veterans Allowance Board:

(See Veterans Affairs, Department of).

Canadian Wheat Board:

Report for the Crop year ended July 31, 1961, 65.

Supplementary report on the 1960-61 Wheat, Oats and Barley Accounts, 350.

Citizenship and Immigration, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1961, 103.

Civil Service Commission of Canada:

Report of positions excluded from the operation of the *Civil Service Act* for the calendar year 1961, 120.

Combines Investigation Act:

Director, Investigation and Research—

Report for the fiscal year ended March 31, 1961, 16.

Restrictive Trade Practices Commission—

Reports respecting—

Automotive Oils, Greases, Anti-Freeze, etc., Distribution and Sale of, 372.

Cameras and related products (Garlick Films Ltd.), 16.

Co-operative Credit Societies Report:

(See Insurance, Superintendent of).

Copyright Convention, Universal:

(See Universal Copyright Convention).

Cornwall International Bridge Company Limited:

Report for the year ended September 30, 1961, 85.

Cotton Textiles:

Arrangement regarding international trade in, 64.

Custodian of Enemy Property:

Report for the calendar year 1961, 194.

Deep Sea Fisheries Act:

Order in Council P.C. 1961-341, March 9, 1961, authorizing the manner in which fishing bounty may be distributed for the fiscal year 1960-61, and statement setting out how the payments were made, 17.

Defence Production, Department of:

Report for the calendar year 1961, 284.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Con.*Disabled Persons Act:*

Report on the Administration of Allowances for Disabled Persons in Canada for the fiscal year ended March 31, 1961, 372.

Eastern Rockies Forest Conservation Board:

Report for the fiscal year ended March 31, 1961, 14.

Eldorado Aviation Limited,

Eldorado Mining and Refining Limited,

Northern Transportation Company Limited:

Capital Budgets for the year ending December 31, 1962, and Order in Council approving same, 15.

Report for the year ended December 31, 1961, 305.

Eldorado Mining and Refining Limited,

Eldorado Aviation Limited,

Northern Transportation Company Limited:

Capital Budgets for the year ending December 31, 1962, and Order in Council approving same, 15.

Report for the year ended December 31, 1961, 305.

Enemy Property, Custodian of:

(See Custodian of Enemy Property).

Estimates:

Fiscal year ending March 31, 1962—

Further Supplementary (2), 46.

Further Supplementary (3), 85.

Further Supplementary (4), 235.

Fiscal year ending March 31, 1963—

Main Estimates, 92.

Exchange Fund Account:

Report of operations for the year ended December 31, 1961, 322.

Export and Import Permits Act:

Report of Operations for the year ended December 31, 1961, 16.

Export Credits Insurance Act:

Orders in Council passed under the provisions of, 15; 65; 235.

Export Credits Insurance Corporation:

Report and Financial Statements for the year ended December 31, 1961, 280.

External Affairs, Department of:

Report for the fiscal year ended December 31, 1961, 356.

Family Allowances Act:

Report on Expenditures and Administration for the fiscal year ended March 31, 1961, 14.

Farmers' Creditors Arrangement Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1961, 16.

Fisheries Department:

Report for the fiscal year ended March 31, 1960, and the Financial Statements of the Department for the fiscal year ended March 31, 1961, 50.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Con.**Fisheries Research Board of Canada:**

Report for the fiscal year ended March 31, 1961, 120.

Forestry, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1961, 14.

Hospital Insurance and Diagnostic Services Act:

Report on the Operation of Agreements with the Provinces for the fiscal year ended March 31, 1961, 15.

Indian Act:

Report of the number and amount of loans to Indians during the fiscal year ended March 31, 1962, under, 350.

Industrial Development Bank:

Report of the President and Statement of Accounts for the fiscal year ended September 30, 1961, 14.

Insurance Companies in Canada:

(See Insurance, Superintendent of).

Insurance, Superintendent of:

Co-operative Credit Societies, Report of, 17.

Fire and Casualty Insurance, being Vol. II, 14.

Loan and Trust Companies, 168.

Small Loan Companies and Money-lenders, Report of, 65.

International Labour Conference:

Conventions and Recommendations adopted at 45th Session held at Geneva, June 1961, with copy of letter of Deputy Attorney General of Canada setting out legislative jurisdiction of these international instruments—

Convention No. 116—concerning Partial Revision of Convention re Working of Conventions, 14.

Recommendation No. 115—concerning Workers' Housing, 14.

International Migratory Bird Committee:

Interim Report, December 15, 1961, 203.

International River Improvements Act:

Report for the year ended December 31, 1961, 14.

International Wheat Agreement, 1962:

Adopted at the Final Plenary Session, United Nations Wheat Conference, Geneva, March 10, 1962, 323. (*This Agreement was printed as an Appendix to these Journals, for Tuesday, 10th April, 1962, at pp. 325a-325ee*).

Labour, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1961, 14.

Loan and Trust Companies:

(See Insurance, Superintendent of).

Maritime Marshland Rehabilitation Act:

Report on Activities for the fiscal year ended March 31, 1961, under the, 203.

Members of Parliament Retiring Allowances Act:

Report for the year ended March 31, 1962, on Administration of, 322.

Money Lenders and Small Loan Companies:

(See Insurance, Superintendent of).

Municipal Improvements Assistance Act, 1938:

Report for the year ended December 31, 1961, 50.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Con.

National Energy Board:

Report for the year ended December 31, 1961, 284.

National Gallery of Canada:

Report for the fiscal year ended March 31, 1961, 154.

National Harbours Board:

Capital Budget for the calendar year 1962 and Order in Council approving same, 24.

Report for the calendar year 1961, 285.

National Health and Welfare, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1961, 160.

Natural Resources Act:

Statement of all monies refunded for the period under authority of section 3 of said Act, 17.

Nil Report.

National Revenue, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1961, 24.

Northern Affairs and National Resources, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1961, 203.

Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation:

Capital Budget for the year ending December 31, 1962, and Order in Council approving same, 15.

Report of, including the Accounts and Financial Statements, for the year ended December 31, 1961, 344.

Northern Transportation Company Limited,

Eldorado Aviation Limited,

Eldorado Mining and Refining Limited:

Capital Budgets for the year ending December 31, 1962, and Order in Council approving same, 15.

Report for the year ended December 31, 1961, 305.

Northwest Territories:

Ordinances assented to on Jan. 25, 1962, 168.

Old Age Assistance Act:

Report of the Administration of Old Age Assistance in Canada for the fiscal year ended March 31, 1961, 372.

Old Age Security Act:

Report of Expenditures and Administration for the fiscal year ended March 31, 1961, 15.

Park Steamship Company:

Report for the year ended December 31, 1961, 92.

Penitentiaries, Commissioner of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1961, 65.

Polymer Corporation Limited:

Capital Budget for the calendar year 1962, and Order in Council approving same, 24.

Report of, including Accounts and Financial Statement, for the year ended December 31, 1961, 284.

Prairie Farm Assistance Act:

Report on Activities for the Crop Year ended July 31, 1961, 17; 65.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Con.

Public Accounts of Canada:

For the fiscal year ended March 31, 1961—

Vol. I—Summary Report and Financial Statements;

Vol. II—Details of Expenditures and Revenues; and

Vol. III—Financial Statements of Crown Corporations, 54.

Public Printing and Stationery, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1961, 16.

Public Works, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1961, 120; 328.

Queen Mother, Her Majesty Queen Elizabeth the:

Visit to Canada, June 1962, Press release announcing programme for the, 270.

Royal Canadian Mint, Master of:

Report for the year ended December 31, 1961, 270.

Royal Canadian Mounted Police:

Reports:

Fiscal year ended March 31, 1961, 284.

Superannuation Act for the fiscal year ended March 31, 1961, 16.

Royal Commission:

On—

Transportation, Vol. II (W. A. MacPherson, Q.C., Chairman), 42.

St. Lawrence Seaway Authority:

Revised Capital Budget for the year ended December 31, 1961, and Order in Council approving same, 16.

Capital Budget for the year ending December 31, 1962, and Order in Council approving same, 16.

Report, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1961, 356.

Seed Grain, Fodder for Animals and Adjustments during the period November 18, 1960 to January 18, 1962, 17.

Small Loan Companies and Money-lenders:

(See Insurance, Superintendent of).

Statutory Orders and Regulations:

The Canada Gazette Part II—

1961—

Nos. 18 to 24, both inclusive and Consolidated Index and Table of Amendments, 16.

1962—

54; 120; 202; Index and Table of Amendments, 202; 235; 284; 350.

Tariff Board Act:

Reports relative to—

Batting, Wadding and Coated or Impregnated Fabrics—Ref. No. 125 (Textiles), 24.

Engineers' and Architects' Plans, Drawings and Blue Prints, 344.

Hats, Caps and Related Products—Ref. No. 125 (Textiles), 24.

Tariffs and Trade:

Canada-United States of America, Interim Agreement respecting Tariff Negotiations, 202.

Tariffs and Trade, General Agreement on:

(See Canada-United States of America—Agreements).

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Concluded

Provisional Accession of the Swiss Confederation to, 351.

Provisional Accession of Tunisia to, 351.

Trade and Commerce, Department of:

Report intituled: "Private and Public Investments in Canada—Outlook 1962—and Regional Estimates", 203.

Trans-Canada Air Lines:

Auditor's report to Parliament for the year ended December 31, 1961 on the Accounts of, 236.

Report of Proceedings for the fiscal year ended March 31, 1961, under, in Council approving same, 91.

Report for the year ended December 31, 1961, 236.

Revised Capital Budget for the year ended December 31, 1961, and Order in Council approving same, 16.

Trans-Canada Highway Act:

Report of Proceedings for the fiscal year ended March 31, 1961, under, 328.

Transport Commissioners, Board of:

Report for the year ended December 31, 1961, 203.

Transport, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1961, 112.

Report entitled—"Department of Transport—Annual Record of Operations, 1960-61", 350.

Transportation:

(See Royal Commission—Transportation).

Unemployment Assistance Act:

Report of Expenditures and Administration for the fiscal year ended March 31, 1961, 120.

United Nations:

(See International Wheat Agreement, 1962).

Universal Copyright Convention:

Signed by Canada, at Geneva, September 5, 1952, 18.

Veterans Affairs, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1961, 17.

(including report of *Canadian Pension Commission and War Veterans Allowance Board*).

Vienna Convention on Diplomatic Relations, 351.**War Veterans Allowance Board and Canadian Pension Commission:**

(See Veterans Affairs, Department of).

Yukon Territory:**Ordinances:**

1961, 14.

Representation Act, An Act to amend the: (Northwest Territories Electoral District).

Bill C-14—1st, 200; 2nd and referred to Miscellaneous Private Bills, 229;

Report of aforementioned Committee recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on this Bill, presented and adopted, 256;

Bill reported without amendment, 257; 3rd, 264. Royal Assent, 267.

Chapter 17.

(See also Bills, General data respecting Public Bills by Private Members).

Representation Act (Halifax Electoral District), An Act to amend the:

Bill C-44—1st, 322; 2nd and referred to Miscellaneous Private Bills, 341.
(See also Bills, General data respecting Public Bills by Private Members).

Representation Act, An Act to amend the: (Nanaimo-Cowichan-The Islands Electoral District).

Bill C-46—1st, 322; 2nd, 341; 3rd, 346. Royal Assent, 375. Chapter 28.
(See also Bills, General data respecting Public Bills by Private Members).

Restaurant of Parliament:

(See Committees, Restaurant of Parliament).

Revenues and Expenditures of the Senate:

Fiscal year ended March 31, 1962—

(See Committees, Internal Economy and Contingent Accounts—5th Report).

Routine Proceedings and Orders of the Day:

Postponed due to the death in the Chamber of the Honourable Senator Barbour, 62.

Royal Assent to Bills, The: 80; 115; 164; 267; 318; 375.

Royal Commission:

Transportation—W. A. MacPherson, Q.C., Chairman.

(See Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

Rules:

Motions to suspend with respect to—

Private Bills (Rule 119)—Nil.

Public Bills (Rules 23, 24 and 63)—Nil.

S**St. Laurent, P.C., Right Honourable Louis S.:**

Felicitations on occasion of his eightieth birthday, 58.

St. Lawrence Seaway Authority Act, An Act to amend the:

Bill C-66—1st, 102; 2nd postponed, 114; 124; 151; 158; 2nd and referred to Transport and Communications, 164; reported without amendment, 177; 3rd, 197. Royal Assent, 267. Chapter 18.

Salvation Army, Canada East, and The Governing Council of The Salvation Army, Canada West, An Act respecting The Governing Council of The:

Petition, 55; read, 65; reported, 174.

Bill S-11—1st, 174; 2nd and referred to Miscellaneous Private Bills, 210-211; reported with amendments, 257-258; Report adopted, 258; 3rd, 264. Passed by the Commons, without amendment, 284. Royal Assent, 318. Chapter 40.

Selection, Committee of:

(See Committees, Selection).

Senate. General data respecting The:

Accounts and Vouchers—

(See Committees, Internal Economy and Contingent Accounts—5th Report).

Adjournments (*Examples*)—

Death of Honourable Senator Barbour in the Chamber, 62.

Prolonged, 195.

Attention called—

(See Inquiries).

Bills—

Amended by the House of Commons—Nil.

Not passed by the House of Commons—Divorce Bills—SD-1 to and including SD-327.

Chamber, Floor of—

(See Canada-United States of America Interparliamentary Group).

Distinguished Visitors—

(See Speaker of the Senate).

Divisions—

(See Bills, General data respecting).

(See Divisions, Other than respecting Bills).

Emergency Sittings—

Motion respecting, presented and adopted, 189.

Called—Nil.

Expenditures and Revenues—

For the fiscal year ended March 31, 1962—

(See Committees, Internal Economy and Contingent Accounts—5th Report).

Intersessional Authority—

(See Committees, Internal Economy and Contingent Accounts—4th Report).

Orders of the Day, General data respecting—

(See Orders of the Day, General data respecting).

Revenues and Expenditures for the fiscal year ended March 31, 1962—

(See Committees, Internal Economy and Contingent Accounts—5th Report).

Rules—

Suspended with respect to—

Private Bills (Rule 119)—Nil.

Public Bills (Rules 23, 24 and 63)—Nil.

Sittings—

Emergency—Nil.

Speaker—

(See Speaker of the Senate, The Honourable the).

Staff—

(See Committees, Internal Economy and Contingent Accounts—1st Report).

Senators:

Appointment, Certificate of, 2.

Deceased—

Tributes to the Honourable Senators—

Barbour, George H. (Feb. 6, 1962), 64.

Senators:—Concluded

Golding, William H. (Dec. 31, 1961), 12.
Hardy, P.C., Arthur C. (Mar. 13, 1962), 214.
Leger, Aurele D. (Dec. 27, 1961), 12.
McDonald, John A. (Apr. 16, 1962), 356.
Wilson, Cairine R. (Mar. 3, 1962), 200.

Introduced during the 1962 Session—**Honourable Senator—**

Hollett, Malcolm, 2.

Resigned—**Honourable Senators—**

Courtemanche, P.C., Henri (Dec. 22, 1961).
Haig, P.C., John (Jan. 17, 1962).

Small Business Loans Act, An Act to amend the:

Bill C-49—1st, 2nd and referred to Banking and Commerce, 200; Report of aforementioned Committee recommending that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on this Bill, presented and adopted, 215; Bill reported without amendment, 215; 3rd, 228. Royal Assent, 267. Chapter 19.

Speaker of the Senate, The Honourable the:**Absence—**

Clerk informs the Senate of the unavoidable, 350; 372.

Civil Service Commission of Canada, Presents reports from the, 102; 168; 214.

Distinguished Visitors, Informs the Senate of the presence of—

Humphrey, Senator Hubert H. (Minnesota, U.S.A.), 211.

United States of America delegation to the Canada-United States Interparliamentary Group Meeting at Ottawa, February-March, 1962, 196.

(*See also Appendix to these Journals for Thursday, March 1, 1962, at p. 197a*).

Governor General, His Excellency the—

Secretary, Reads communications from, respecting—

Assent to Bills, The Royal: 79; 110; 160; 256; 317; 374.

Parliament—

Opening, 2.

Library of Parliament—

Librarian's Report, Presents, 12.

Staff (*See Library of Parliament, Staff*).

Parliament—

Opening, Speech from the Throne—

Informs the Senate that a copy has been left in his hands, 9.

Pro tem—

Choquette, Honourable Senator, 350; 372.

Reads communication respecting The Royal Assent, 374.

Senators—

Appointment, Certificate of, 2.

Property Qualification, Declaration of, 3.

Speech from the Throne—

Opening of Parliament, 9.

(*See also Speech from the Throne*).

Special Committee of the Senate:

Land Use in Canada.

(See Committees, Land Use in Canada).

Speech from the Throne:

Opening of Parliament—

His Excellency the Governor General, 4-8.

Motion and Order for consideration, 9.

Motion for an Address in reply, moved, seconded, debated and debate adjourned, 41; debated and debate adjourned, 46; 50; 55; 58; 80; 86; 95; 98; 106; 114; postponed, 123; debated and debate adjourned, 150-151; debated, adopted and ordered to be engrossed and presented to His Excellency the Governor General, 157.

Standing Committees, The Senate:

Banking and Commerce.

Canadian Trade Relations.

Civil Service Administration.

Debates and Reporting.

Divorce.

External Relations.

Finance.

Immigration and Labour.

Internal Economy and Contingent Accounts.

Library of Parliament (Joint).

Miscellaneous Private Bills.

Natural Resources.

Printing of Parliament (Joint).

Public Buildings and Grounds.

Public Health and Welfare.

Restaurant of Parliament (Joint).

Standing Orders.

Tourist Traffic.

Transport and Communications.

(See Committees).

Sun Life Assurance Company of Canada, An Act respecting:

Petition, 55; read, 65; reported, 120.

Bill S-8—1st, 122; 2nd and referred to Banking and Commerce, 157-158; reported without amendment, 176; 3rd, 196. Passed by the Commons, without amendment, 234. Royal Assent, 267. Chapter 34.

(This Act authorizes change in the name of the Company in French).

Supply for the Public Service:

(See Appropriation Acts).

Suspension of certain Senate Rules:

(See Rules, Suspension of Senate).

T

Taschereau, Honourable Robert**Puisse Judge of the Supreme Court of Canada:**

Deputy of His Excellency the Governor General—
Assent to Bills, The Royal: 115; 164; 267.

Transportation:

(See Reports, Orders in Council and other Documents tabled).

Throne Speech:

(See Speech from the Throne).

Tourist Traffic:

(See Committees, Tourist Traffic).

U

Ukrainian Canadian Foundation of Taras Shevchenko, An Act to incorporate:
Petition, 305.**United Church of Canada, An Act respecting The:**

Petition, 103; read, 154; reported, 234.

Bill S-16—1st, 236; 2nd and referred to Miscellaneous Private Bills, 260; reported without amendment, 276-277; 3rd, 277. Passed by the Commons, without amendment, 318. Royal Assent, 318. Chapter 41.

United Nations:

Educational, Scientific and Cultural Organization—

Copyright Convention 1952, Universal.

(See Universal Copyright Convention).

Wheat Conference 1962, International.

(See International Wheat Agreement, 1962).

(See also Inquiries).

(See also Reports, Orders in Council and other Documents tabled).

United States-Canada Interparliamentary Group:

(See Canada-United States Interparliamentary Group).

Universal Copyright Convention:

Tabled, 18.

Motion: That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the Universal Copyright Convention signed by Canada in Geneva in 1952 and Protocol 3 thereto, and that this House do approve the same, presented, debated and debate adjourned, 123; debated and with leave of the Senate the proposed resolution referred to External Relations for consideration and report, 150.

Reports of aforementioned Committee recommending—

Approval by the Senate of this Convention and Protocol 3 thereto, presented and adopted, 195.

Authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of the proceedings of the Committee thereon, presented and adopted, 195.

V

Veterans Insurance Act, An Act to amend the:

Bill C-37—1st, 99; 2nd, 105; 3rd, 112. Royal Assent, 115. Chapter 6.

Veterans' Land Act, An Act to amend the:

Bill C-80—1st and 2nd, 344; 3rd, 352. Royal Assent, 375. Chapter 29.

W

War Service Grants Act, An Act to amend the:

Bill C-36—1st, 99; 2nd, 105; 3rd, 112. Royal Assent, 115. Chapter 7.

Westmount Life Insurance Company, An Act to incorporate:

Petition, 50; read, 58; reported, 84.

Bill S-4—1st, 85; 2nd and referred to Banking and Commerce, 99; reported with two amendments, 128; Report adopted, 128; 3rd, 156. Passed by the Commons, without amendment, 234. Royal Assent, 267. Chapter 35.

Whole, Committee of the:

Nil.

*ANNULMENTS

*Neither of the Bills of Annulment sent down to the House of Commons was passed by that House.

C

Clemente, Francesco

Petition, 204.

J

Jones, William George

Petition, 29.

N

Niquette, Paul Emile

Petition, 31; reported, 136; adopted, 155.

Bill SD-56—1st, 161; 2nd, 170; 3rd 190.

R

Renaud, Patrick Marcel

Petition, 204.

S

St-Jacques, Raymond

Petition, 206.

Smith, Margaret Catherine

Petition, 34; reported, 73; adopted, 86.

Bill SD-26—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

*DIVORCES

*None of the Bills of Divorce sent down to the House of Commons were passed by that House.

A**Abbott, Margaret Ellynore**

Petition, 29; reported, 178; adopted, 197.
Bill SD-106—1st, 209; 2nd, 230; 3rd, 238.

Abrams, Carmen

Petition, 127; reported, 332; adopted, 347.
Bill SD-273—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Adams, Dorothy Irene Marjorie

Petition, 29; reported, 146; adopted, 155-156.
Bill SD-90—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 190.

Agai, Agnes

Petition, 127; reported, 360; adopted, 366.
Bill SD-306—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Alie, Marylin Jean

Petition, 204.

Almyriotis, Demetre

Petition, 30; reported, 71; adopted, 86.
Bill SD-19—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Altmeyppen, Heinrich Bernhard

Petition, 204.

Anderson, John Andre

Petition, 92.

Andrews, Ruth Diana

Petition, 205.

Andrulakis, Catherine Gerasimos

Petition, 25; reported, 251; adopted, 261.
Bill SD-185—1st, 271; 2nd, 282; 3rd, 298.

Angel, Roger Bernard

Petition, 127.

Ankhelyi, Betty

Petition, 39; reported, 312; adopted, 324.
Bill SD-252—1st, 328; 2nd, 347; 3rd, 353.

Argentini, Armando

Petition, 27; reported, 296; adopted, 301.
Bill SD-227—1st, 304; 2nd, 324; 3rd, 340.

Ashley, Juliana Magdelene

Petition, 37.

Asselin, Anne Marie

Petition, 34; reported, 130; adopted, 155-156.

Bill SD-38—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 189.

Auclair, Etienne

Petition, 27.

Aucoin, Sylvia

Petition, 26; reported, 132; adopted, 155-156.

Bill SD-42—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 189.

Audet, Alphonse

Petition, 38.

B**Babb, Florence Schnarch**

Petition, 37; reported, 76, adopted, 86.

—*Petition withdrawn*—

Babeu, Paul Romain Bernard

Petition, 204.

Bachelder, Denise

Petition, 32; reported, 336; adopted, 347.

Bill SD-287—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Bagry, Sonja

Petition, 35; reported, 67; adopted, 86.

Bill SD-7—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Bankley, Alma Ivy

Petition, 28; reported, 287; adopted, 301.

Bill SD-196—1st, 304; 2nd, 323; 3rd, 339.

Barber, Walter

Petition, 26.

Baril, Edouard Joseph Armand

Petition, 26.

Bartlett, Alfred

Petition, 206.

Batasonsky, Casimir

Petition, 34.

Baumgartner, Iva

Petition, 24; reported, 134; adopted, 155-156.

Bill SD-50—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 190.

Beakes, Donald

Petition, 207.

Beaton, Catherine Marie

Petition, 29.

Beaulieu, Marie Jeanne

Petition, 33; reported, 77; adopted, 86.

Bill SD-34—1st, 94; 2nd, 108; 3rd, 113.

Beausoleil, Dorothy Hazel Neila

Petition, 32; reported, 218; adopted, 231.

Bill SD-146—1st, 237; 2nd, 260; 3rd, 265.

Beauvais, Percy

Petition, 29; reported, 356; adopted, 366.

Bill SD-294—1st, 2nd, and 3rd, 366-367-368.

Bedard, Paul Aime

Petition, 25; reported, 186; adopted, 197.

Bill SD-132—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 239.

Belanger, Jacqueline

Petition, 34; reported, 147; adopted, 155-156.

Bill SD-95—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 191.

Belchik, Jeannie

Petition, 127; reported, 365; adopted, 366.

Bill SD-324—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Belpulso, Pardo

Petition, 29; reported, 362; adopted, 366.

Bill SD-314—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Bene, Margit

Petition, 39; reported, 333; adopted, 347.

Bill SD-279—1st, 2nd, 3rd, 351-352.

Benjamin, Lili

Petition, 204.

Berendy, Aranka Ilona

Petition, 39; reported, 334; adopted, 347.

Bill SD-281—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Bergeron, Gladys Ethel Sarah

Petition, 30; reported, 140; adopted, 155-156.

Bill SD-70—1st, 161-162; 2nd, 171; 3rd, 190.

Bergeron, Joseph Ernest Andre

Petition, 208.

Bergeron, Magella

Petition, 26; reported, 220; adopted, 231.

Bill SD-155—1st, 237; 2nd, 261; 3rd, 265.

Bertrand, Guy

Petition, 26; reported, 217; adopted, 231.
Bill SD-145—1st, 237; 2nd, 260; 3rd, 265.

Bertrand, Guy

Petition, 39; reported 243; adopted, 261.
Bill SD-158—1st, 270; 2nd, 281; 3rd, 297.

Black, Diane Lillian

Petition, 37.

Blair, Pamela

Petition, 39.

Blanchette, Joseph Jean Paul Fernand

Petition, 27; reported, 297; adopted, 301.
Bill SD-230—1st, 305; 2nd, 324; 3rd, 340.

Blickstead, June

Petition, 33; reported, 71; adopted, 86.
Bill SD-21—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Blight, Kenneth Allen

Petition, 36; reported, 288; adopted, 301.
Bill SD-201—1st, 304; 2nd, 323; 3rd, 339.

Blumberger, Eva Livia Iranyi

Petition, 270; reported, 309; adopted, 324.
—*Petition withdrawn*—

Bogoly, Gizella Ethel

Petition, 41; reported, 143; adopted, 155-156.
Bill SD-80—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 190.

Boisvert, Roland

Petition, 207.

Bornstein, Madeleine

Petition, 207.

Bouchard, Joseph Idolard

Petition, 32.

Bouchard, Simonne Michele Mona

Petition, 38; reported, 130; adopted, 155-156.
Bill SD-37—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 189.

Boucher, Jean-Robert

Petition, 39.

Bougie, Joseph Leo Gerard

Petition, 40; reported, 364; adopted, 366.
Bill SD-322—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Bradford, Claire

Petition, 39; reported, 218; adopted, 231.
Bill SD-148—1st, 237; 2nd, 261; 3rd, 265.

Bradley, Richard Price

Petition, 126.

Brahmi, Anna Annette

Petition, 204.

Brasseur, Georgiana

Petition, 207.

Breard, Aurella

Petition, 126.

Breslin, James Robert

Petition, 34; reported, 337; adopted, 347.
Bill SD-290—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Breuer, Michele

Petition, 25; reported, 220; adopted, 231.
Bill SD-154—1st, 237; 2nd, 261; 3rd, 265.

Brimacombe, Shirley

Petition, 93; reported, 293; adopted, 301.
Bill SD-220—1st, 304; 2nd, 324; 3rd, 339.

Brody, Klara

Petition, 35; reported, 188; adopted, 197.
Bill SD-139—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 239.

Brooks, Robert

Petition, 206.

Brown, Edward

Petition, 25.

Brown, Elizabeth Helen

Petition, 35; reported, 246; adopted, 261.
Bill SD-168—1st, 270; 2nd, 281; 3rd, 297.

Brown, Marjorie

Petition, 31; reported, 307; adopted, 324.
Bill SD-237—1st, 328; 2nd, 346; 3rd, 353.

Bryson, Wilma Gloria

Petition, 40; reported, 247; adopted, 261.
Bill SD-174—1st, 270; 2nd, 281; 3rd, 297.

Buchholz, Gerhard Hermann

Petition, 38; reported, 217; adopted, 231.
Bill SD-143—1st, 237; 2nd, 260; 3rd, 265.

Buckley, Jean Ilene

Petition, 205.

Budd, Lois

Petition, 127; reported, 333; adopted, 347.
Bill SD-276—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Burke, Alexander

Petition, 26; reported, 366; adopted, 366.
Bill SD-327—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Burkousky, Olga Antonina

Petition, 26; reported, 219; adopted, 231.
Bill SD-150—1st, 237; 2nd, 261; 3rd, 265.

Burns, Eileen Myrtle

Petition, 35; reported, 138; adopted, 155-156.
Bill SD-65—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 190.

Burrows, Linda Alice

Petition, 205.

Burt, Lorraine

Petition, 28; reported, 335; adopted, 347.
Bill SD-286—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

C**Cadieux, Jean**

Petition, 26.

Caille, Cecile

Petition, 208.

Campbell, Bruce Reid

Petition, 34; reported, 66; adopted, 86.
Bill SD-2—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Campbell, Collin Mills

Petition, 126.

Campbell, James

Petition, 205.

Campion, Françoise

Petition, 38; reported, 143; adopted, 155-156.
Bill SD-81—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 190.

Caplan, Rochelle

Petition, 93.

Carignan, Jeannette

Petition, 40; reported, 311; adopted, 324.

Bill SD-249—1st, 328; 2nd, 346; 3rd, 353.

Caron, Claude

Petition, 126.

Caron, Daniel Gaston Jules

Petition, 206.

Caron, Judith Elizabeth

Petition, 30; reported, 146; adopted, 155-156.

Bill SD-91—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 190.

Carruthers, John Gordon

Petition, 25.

Chadwick-Rider, Elizabeth Anne

Petition, 93.

Chambers, Nicholas Cimbru

Petition, 40; reported, 364; adopted, 366.

Bill SD-320—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Champagne, Marie-Paule Jacqueline Lorette

Petition, 207.

Chapman, Robert Charles

Petition, 36; reported, 182; adopted, 197.

Bill SD-121—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 238.

Chasse, Suzanne

Petition, 126; reported, 313; adopted, 324.

Bill SD-256—1st, 328; 2nd, 347; 3rd, 353.

Clare, Rosemary Beatrice

Petition, 33; reported, 69; adopted, 86.

Bill SD-14—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Clarke, Alice Elizabeth

Petition, 37; reported, 295; adopted, 301.

Bill SD-226—1st, 304; 2nd, 324; 3rd, 340.

Clayton, Elizabeth Heather

Petition, 26.

Clench, Selena Sophia

Petition, 206.

Cleri, Anita

Petition, 38; reported, 137; adopted, 155-156.
Bill SD-60—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 190.

Clifford, Elsie

Petition, 205.

Coade, James

Petition, 208.

Cohen, Edie (Etta)

Petition, 208.

Cohen, Rose

Petition, 204.

Cohen, Vivian

Petition, 208.

Cohen, Vivian Marjery

Petition, 36; reported, 250; adopted, 261.
Bill SD-184—1st, 271; 2nd, 281; 3rd, 298.

Coletta, Rose

Petition, 93; reported, 247; adopted, 261.
Bill SD-172—1st, 270; 2nd, 280; 3rd, 297.

Collins, Joan Marjorie

Petition, 32.

Commoy, Rolland

Petition, 126; reported, 310; adopted, 324.
Bill SD-247—1st, 328; 2nd, 346; 3rd, 353.

Comtois, Dorothee

Petition, 31.

Conley, Richard Ernest

Petition, 31; reported, 76; adopted, 86.
—*Petition withdrawn*—

Connor, Margot Scott

Petition, 34; reported, 141; adopted, 155-156.
Bill SD-73—1st, 161-162; 2nd, 171; 3rd, 190.

Cooke, Ann Marie

Petition, 39.

Crawford, Emily May

Petition, 207.

Crerar, Beverley Hayden

Petition, 29; reported, 181; adopted, 197.
Bill SD-115—1st, 209; 2nd, 230; 3rd, 238.

Cristoforo, Giuseppe de

Petition, 26; reported, 177; adopted, 197.
Bill SD-103—1st, 209; 2nd, 230; 3rd, 238.

Crocker, Jethro Garland

Petition, 204.

Croll, Josephine Mary

Petition, 33; reported, 292; adopted, 301.
Bill SD-216—1st, 304; 2nd, 324; 3rd, 339.

Csillag, Anna

Petition, 126.

Cuggy, Judith MacBeth

Petition, 92; reported, 337; adopted, 347.
Bill SD-292-1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Cunningham, Christina Ilene

Petition, 93.

Czerniak, Edward

Petition, 41.

D**Dalgleish, Philip**

Petition, 93.

Dalgleish, Rose Marie

Petition, 29.

Dalpe, Marie Raymonde Violetta

Petition, 33; reported, 249; adopted, 261.
Bill SD-179—1st, 270; 2nd, 281; 3rd, 298.

Dankner, Sylvia

Petition, 40; reported, 365; adopted, 366.
Bill SD-325—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Da Silva, Florence Patricia

Petition, 34; reported, 185; adopted, 197.
Bill SD-130—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 238.

Davies, Ruby Emma

Petition, 40.
26213-9—29½

Davis, Gita Joy

Petition, 92.

Decelles, Joseph Fortin

Petition, 30; reported, 217; adopted, 231.

Bill SD-144—1st, 237; 2nd, 260; 3rd, 265.

Decœur, Lucien

Petition, 93.

de Cristoforo, Giuseppe

—See Cristoforo, Giuseppe de—

Defosses, Rose

Petition, 36.

Delisle, Elsie Jean

Petition, 24; reported, 134; adopted, 155-156.

Bill SD-51—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 190.

Deliyannakis, Alexandra

Petition, 40; reported, 359; adopted, 366.

Bill SD-304—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Demers, Roland

Petition, 126; reported, 313; adopted, 324.

Bill SD-258—1st, 328; 2nd, 347; 3rd, 353.

Desjardins, Gladys Jean

Petition, 33; reported, 148; adopted, 155-156.

Bill SD-97—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 191.

Desjardins, Hilda

Petition, 34; reported, 290; adopted, 301.

Bill SD-209—1st, 304; 2nd, 323; 3rd, 339.

d'Esterre, Anita Margaret

Petition, 31; reported, 139; adopted, 155-156.

Bill SD-66—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 190.

Devlin, Mary Jane Kirkpatrick

Petition, 32.

Digby, Margaret Joan

Petition, 35; reported, 309; adopted, 324.

Bill SD-243—1st, 328; 2nd, 346; 3rd, 353.

Dimeo, Patricia Beverley

Petition, 37; reported, 360; adopted, 366.

Bill SD-305—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Diotte, Aida

Petition, 31; reported, 360; adopted, 366.
Bill SD-307—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Di Paola, Antonia

Petition, 208.

Dixon, Thomas Wesley

Petition, 204.

Donaldson, John

Petition, 93; reported, 366; adopted, 366.
Bill SD-326—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Donnan, Jean Helen

Petition, 32; reported, 220; adopted, 231.
Bill SD-153—1st, 237; 2nd, 261; 3rd, 265.

Dophide, Brigitte

Petition, 24; reported, 181; adopted, 197.
Bill SD-116—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 238.

Dorion, Marie Tarcile Rosalie Yvette

Petition, 30.

Dorozowsky, Edward

Petition, 28.

Doyle, Louise

Petition, 27; reported, 183; adopted, 197.
Bill SD-123—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 238.

Dublanski, Alexandra

Petition, 92.

Dubois, Marie Claire Rolande

Petition, 30; reported, 74; adopted, 86.
Bill SD-31—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Dubois, Paul Andre Clement Robert

Petition, 205.

Dumas, Mildred Emily

Petition, 92.

Durocher, Hazel

Petition, 30; reported, 140; adopted, 155-156.
Bill SD-71—1st, 161-162; 2nd, 171; 3rd, 190.

Duval, Rose

Petition, 35; reported, 183; adopted, 197.
Bill SD-122—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 238.

E**Eakins, Rosemary Louise**

Petition, 127; reported, 291; adopted, 301.
Bill SD-212—1st, 304; 2nd, 324; 3rd, 339.

Eastwood, Doreen Dreyer

Petition, 126.

Edmondson, William Rankin

Petition, 26; reported, 358; adopted, 366.
Bill SD-300—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Edwards, Joseph Arthur Norman William

Petition, 28; reported, 139; adopted, 155-156.
Bill SD-67—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 190.

Ekaireb, Jacques

Petition, 205.

Elfstrom, Jacqueline

Petition, 207.

Elkin, Ruth Ilona

Petition, 36; reported, 335; adopted, 347.
Bill SD-285—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Elliott, Joyce Eileen

Petition, 29.

Elsener, Verena

Petition, 30; reported, 251; adopted, 261.
Bill SD-188—1st, 271; 2nd, 282; 3rd, 298.

Emond, Leonard

Petition, 92; reported, 287; adopted, 301.
Bill SD-199—1st, 304; 2nd, 323; 3rd, 339.

Empey, Joyce Ethel

Petition, 29; reported, 144; adopted, 155-156.
Bill SD-85—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 190.

Etheridge, Jean Alexandria

Petition, 40; reported, 145; adopted, 155-156.
Bill SD-88—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 190.

F**Faucher, Dorothy Gladys**

Petition, 39; reported, 244; adopted, 261.
Bill SD-163—1st, 270; 2nd, 281; 3rd, 297.

Faucher, John

Petition, 29; reported, 289; adopted, 301.
Bill SD-204—1st, 304; 2nd, 323; 3rd, 339.

Fillmore, Jean Mildred

Petition, 205.

Finnie, Virginia

Petition, 205.

Flamme, Marie Gertrude Helen

Petition, 32; reported, 73; adopted, 86.
Bill SD-27—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Fleischer, Robert

Petition, 204; reported, 315; adopted, 324.
Bill SD-262—1st, 329; 2nd, 347; 3rd, 353.

Flynn, Louise

Petition, 207.

Fortin, Gabriel

Petition, 207.

Foster, Pauline

Petition, 34.

Fournier, Mary Iris

Petition, 27; reported, 291; adopted, 301.
Bill SD-211—1st, 304; 2nd, 324; 3rd, 339.

Fowler, Alethea Sarah Ivy

Petition, 36; reported, 69; adopted, 86.
Bill SD-13—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

France, Marie Aline Martine

Petition, 207.

Fraser, Marie Marguerite Nicole

Petition, 25; reported, 249; adopted, 261.
Bill SD-178—1st, 270; 2nd, 281; 3rd, 298.

Frawley, Elizabeth Cowan

Petition, 206.

Frederick, Dorothy (otherwise known as Dorothy Phillips)

Petition, 38.

Freeman, Thelma

Petition, 35; reported, 247; adopted, 261.
Bill SD-171—1st, 270; 2nd, 281; 3rd, 297.

Fuchsman, Haia (Clara)

Petition, 39; reported, 332; adopted, 347.
Bill SD-275—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Furoy, Jeannine

Petition, 34; reported, 133; adopted, 155-156.
Bill SD-48—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 189.

G**Gagnon, Gaston Joseph**

Petition, 40.

Gallagher, Margaret Elaine

Petition, 127; reported, 332; adopted, 347.
Bill SD-274—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Gallagher, Mary

Petition, 126; reported, 333; adopted, 347.
Bill SD-278—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Gallant, Audrey Gertrude

Petition, 27.

Galley, William Robert

Petition, 26.

Gates, Rose Marie

Petition, 29.

Gauthier, Herve

Petition, 32; reported, 145; adopted, 155-156.
Bill SD-87—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 190.

Gauthier, Rosaire

Petition, 25; reported, 188; adopted, 197.
Bill SD-142—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 239.

Gearey, Helen Doreen

Petition, 207.

Geiger, Josephine Isabella

Petition, 32; reported, 72; adopted, 86.
Bill SD-24—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Genest, Suzanne Begin

Petition, 26; reported, 75; adopted, 86.
—*Petition withdrawn*—

Genest, Therese

Petition, 39; reported, 334; adopted, 347.
Bill SD-280—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Geoffroy, Nicole Marie

Petition, 34; reported, 336; adopted, 347.
Bill SD-288—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Geraghty, Joseph Adelard Frederick

Petition, 127.

Geraldeau, Therese

Petition, 39.

Gibb, Gordon

Petition, 204.

Gibbs, Marie Augustine Jeannette

Petition, 26.

Giguere, Mary Yvonne

Petition, 29; reported, 331; adopted, 347.
Bill SD-271—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Gilker, Pauline

Petition, 36.

Gillman, Kate

Petition, 37; reported, 73; adopted, 86.
Bill SD-28—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Gilmour, Violet Gabrielle

Petition, 206.

Giroux, Wilfrid

Petition, 30; reported, 178; adopted, 197.
Bill SD-104—1st, 209; 2nd, 230; 3rd, 238.

Gittens, Marie Emilia Rolande

Petition, 32; reported, 313; adopted, 324.
Bill SD-255—1st, 328; 2nd, 347; 3rd, 353.

Glendinning, Amy Sandra

Petition, 127; reported, 306; adopted, 324.
Bill SD-233—1st, 328; 2nd, 346; 3rd, 352-353.

Godard, Marie Yvonne Lucie

Petition, 25.

Gohier, Geraldine Cecilia

Petition, 34; reported, 219; adopted, 231.
Bill SD-152—1st, 237; 2nd, 261; 3rd, 265.

Goodis, Louis Paddy

Petition, 28.

Goodwin, Harvey Stewart Wycliffe

Petition, 127.

Goresky, Lucille

Petition, 40; reported, 184; adopted, 197.

Bill SD-127—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 238.

Goulet, Lise

Petition, 39.

Goyer, Joseph Honore

Petition, 126.

Grabina, Nancy Ruth

Petition, 32; reported, 185; adopted, 197.

Bill SD-131—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 239.

Grant, Kingsley Seafield

Petition, 206.

Graveline, Gilles

Petition, 35; reported, 77; adopted, 86.

Bill SD-36—1st, 94; 2nd, 108; 3rd, 113.

Gray, Catherine Mildred

Petition, 38; reported, 187; adopted, 197.

Bill SD-138—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 239.

Gray, Elizabeth

Petition, 35; reported, 249; adopted, 261.

Bill SD-180—1st, 270; 2nd, 281; 3rd, 298.

Greenberg, Edith Diane

Petition, 32.

Greenfield, Leonard

Petition, 207.

Gregor-Pearse, Joan Marjorie

Petition, 40; reported, 180; adopted, 197.

Bill SD-111—1st, 209; 2nd, 230; 3rd, 238.

Gregory, Barbara Gladys

Petition, 34; reported, 331; adopted, 347.

Bill SD-270—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Greensell, Marie

Petition, 38; reported, 361; adopted, 366.

Bill SD-310—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Griffith, Mary Noreen

Petition, 31.

Grilli, Francesco

Petition, 207.

Grundy, Wilhelmina

Petition, 93; reported, 220; adopted, 231.

Bill SD-156—1st, 237; 2nd, 261; 3rd, 265.

Guay, Marie-Louise

Petition, 127; reported, 248; adopted, 261.

Bill SD-177—1st, 270; 2nd, 281; 3rd, 297.

Guimond, Margerete

Petition, 206.

H**Habermann, Jean Irene**

Petition, 30; reported, 75; adopted, 86.

—*Petition withdrawn*—**Hagg, Olga**

Petition, 26.

Hankowski, Madeleine Francoise

Petition, 27; reported, 66; adopted, 86.

Bill SD-1—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Hann, Arthur Bruce

Petition, 205.

Hann, George

Petition, 37.

Harman, John

Petition, 25; reported, 68; adopted, 86.

Bill SD-10—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Harris, Graham Campbell

Petition, 208.

Harrison, Robert

Petition, 30; reported, 182; adopted, 197.

Bill SD-118—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 238.

Hart, Irene—*See Teitlebaum, Irene*—

26213-9—30½

Harvey, Margaret Anne

Petition, 24; reported, 334; adopted, 347.
Bill SD-282—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Hassall, Doris Sibyl Jane

Petition, 29; reported, 252; adopted, 261.
Bill SD-189—1st, 271; 2nd, 282; 3rd, 298.

Hebert, Bernard

Petition, 93.

Hebert, Rene

Petition, 36; reported, 188; adopted, 197.
Bill SD-140—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 239.

Henderson, Gerald William

Petition, 29; reported, 138; adopted, 155-156.
Bill SD-64—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 190.

Herscovitch, Abie (otherwise known as Allan Herscovitch)

Petition, 37; reported, 188; adopted, 197.
Bill SD-141—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 239.

Herscovitch, Allan

—See Herscovitch, Abie—

Herscovitch, Ezreh Harry

Petition, 39.

Hershenkopf, Rae

Petition, 28.

Hicks, Donald Edgar

Petition, 32; reported, 248; adopted, 261.
Bill SD-175—1st, 270; 2nd, 281; 3rd, 297.

Hilton, Patricia

Petition, 126.

Hinksman, Germaine Marie Therese

Petition, 35; reported, 138; adopted, 155-156.
Bill SD-62—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 190.

Hogan, Richard Wilfrid Earl

Petition, 206.

Hogue, Lise

Petition, 33; reported, 74; adopted, 86.
Bill SD-30—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Holgate, June Eleanor

Petition, 208.

Hollinger, Felix

Petition, 28; reported, 142; adopted, 155-156.

Bill SD-79—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 190.

Holowaty, Micheline

Petition, 92.

Holp, Adam

Petition, 208.

Hong, Charlie Wing

—See Wing, Charlie—

Horton, George Cecil

Petition, 204.

Howell, Dorothy Doreen

Petition, 25; reported, 132; adopted, 155-156.

Bill SD-45—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 189.

Hruszlj, Nadia-Anne

Petition, 35; reported, 310; adopted, 324.

Bill SD-244—1st, 328; 2nd, 346; 3rd, 353.

Hufford, Franklin Dale

Petition, 204.

Huitson, John Joseph

Petition, 27; reported, 145; adopted, 155-156.

Bill SD-89—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 190.

Hulbig, Muriel Howarth

Petition, 92; reported, 306; adopted, 324.

Bill SD-234—1st, 328; 2nd, 346; 3rd, 352-353.

Hurley, Norma Ann

Petition, 32.

Hurst, Lillian Florence Catherine

Petition, 29; reported, 221; adopted, 231.

Bill SD-157—1st, 237; 2nd, 261; 3rd, 265.

Hyman, Harry

Petition, 32; reported, 186; adopted, 197.

Bill SD-134—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 239.

I**Ignatescu, Ion**

Petition, 33; reported, 331; adopted, 347.

Bill SD-272—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Impellezzeri, Joan
Petition, 207.

Inglis, Jr., Robert
Petition, 40.

J

Jack, Haidy Amalie Madelaine
Petition, 33; reported, 185; adopted, 197.
Bill SD-129—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 238.

Jacobson, Rosa
Petition, 37; reported, 285; adopted, 301.
Bill SD-192—1st, 304; 2nd, 323, 3rd, 339.

Janicki, Zbigniew Stanislaw
Petition, 31; reported, 357; adopted, 366.
Bill SD-297—1st, 2nd, and 3rd, 366-367-368.

Javicoli, Antonello
Petition, 206.

Jeffries, Marie Joan Patricia
Petition, 127; reported, 295; adopted, 301.
Bill SD-244—1st, 304; 2nd, 324; 3rd, 340.

Jodoin, Roger
Petition, 207.

Johnson, Christine
Petition, 33; reported, 135; adopted, 155-156.
Bill SD-53—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 190.

Johnston, Phyllis Carol
Petition, 28; reported, 287; adopted, 301.
Bill SD-198—1st, 304; 2nd, 323; 3rd, 339.

Jones, Beverley Anne
Petition, 205.

K

Kaatz, Cacilie Johanna Friederike
Petition, 27.

Kaczur, Arlene June
Petition, 93.

Kamin, Regina
Petition, 31.

Kaplansky, Diane

Petition, 37.

Karas, Peter

Petition, 205.

Karbelnik, Lily (Laura) Anita

Petition, 36; reported, 140; adopted, 155-156.

Bill SD-72—1st, 161-162; 2nd, 171; 3rd, 190.

Karls, Wilma

Petition, 205.

Kennedy, Hazel Vera

Petition, 205.

Kenny, Colleen Ann

Petition, 37; reported, 287; adopted, 301.

Bill SD-197—1st, 304; 2nd, 323; 3rd, 339.

Kenwood, Margaret Anna

Petition, 30; reported, 182; adopted, 197.

Bill SD-120—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 238.

Kerlikowsky, Karl Heinz

Petition, 28; reported, 290; adopted, 301.

Bill SD-208—1st, 304; 2nd, 323; 3rd, 339.

Kern, Marie Louise

Petition, 24.

Kimberg, Zelda Barbara

Petition, 29; reported, 359; adopted, 366.

Bill SD-302—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Kiwitt, Gabriela

Petition, 27; reported, 144; adopted, 155-156.

Bill SD-86—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 190.

Klaiman, Anita

Petition, 207.

Kligman, Mildred

Petition, 28; reported, 184; adopted, 197.

Bill SD-126—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 238.

Knezevic, Anita Guido

Petition, 92; reported, 293; adopted, 301.

Bill SD-219—1st, 304; 2nd, 324; 3rd, 339.

Knowles, Maureen

Petition, 33; reported, 310; adopted, 324.
Bill SD-245—1st, 328; 2nd, 346; 3rd, 353.

Kotania, Elizabeth Anne

Petition, 35; reported, 285; adopted, 301.
Bill SD-190—1st, 304; 2nd, 323; 3rd, 339.

Kovac, Dora Elfriede Elizabeth Christian

—See Kovacs, Dora Elfriede Elizabeth Christian—

Kovacs, Dora Elfriede Elizabeth Christian (otherwise known as Dora Elfriede Elizabeth Christian Kovac)

Petition, 36; reported, 247; adopted, 261.
Bill SD-173—1st, 270; 2nd, 281; 3rd, 297.

Krakower, Molly

Petition, 207.

Krautle, Joan Jeanette

Petition, 33; reported, 246; adopted, 261.
Bill SD-170—1st, 270; 2nd, 281; 3rd, 297.

Kulczycki, Lillian

Petition, 205.

L**Laflamme, John Joseph**

Petition, 207.

Lahey, Nora Bridget

Petition, 33; reported, 311; adopted, 324.
Bill SD-250—1st, 328; 2nd, 347; 3rd, 353.

Lalonde, Geralde

Petition, 126.

Lamoureux, Gilles

Petition, 208.

Lanctot, Gwendolyn Grace

Petition, 207.

Langlois, Hubert

Petition, 205.

Lank, Constance Le Baron

Petition, 30.

Lanthier, Gerard Oscar

Petition, 40.

Lantos, Stephen Alexander

Petition, 39; reported, 286; adopted, 301.
Bill SD-193—1st, 304; 2nd, 323; 3rd, 339.

Lapalme, Joseph Wolfe

Petition, 285; reported, 329-330; adopted, 347.
—*Petition not granted*—

Lapointe, Marie Celine Pierrette

Petition, 206.

Laptew, Elizabeth

Petition, 127; reported, 333; adopted, 347.
Bill SD-277—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Larocque, Joyce Irene

Petition, 37; reported, 310; adopted, 324.
Bill SD-246—1st, 328; 2nd, 346; 3rd, 353.

Laurie, Constance Valerie

Petition, 28; reported, 181; adopted, 197.
Bill SD-117—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 238.

Lebeau, Philippe

Petition, 34.

LeBel, Maurice

Petition, 30; reported, 77; adopted, 86.
Bill SD-35—1st, 94; 2nd, 108; 3rd, 113.

Leblanc, Paulyne

Petition, 126; reported, 295; adopted, 301.
Bill SD-223—1st, 304; 2nd, 324; 3rd, 340.

Leblanc, Stella

Petition, 33; reported, 72; adopted, 86.
Bill SD-22—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Lecompte, Joseph Maurice Real

Petition, 92.

Lefebvre, Guy

Petition, 37; reported, 330; adopted, 347.
Bill SD-266—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Leibovitch, Barbara Phyllis

Petition, 28.

Leichtag, Maria Jeney

—*See* Lenkei, Maria—

Lejeune, Ada Josephine

Petition, 204.

Lemoine, Violet Pearl St. James

Petition, 38; reported, 289; adopted, 301.

Bill SD-205—1st, 304; 2nd, 323; 3rd, 339.

Lenkei, Maria (otherwise known as Maria Leichtag)

Petition, 36; reported, 245; adopted, 261.

Bill SD-165—1st, 270; 2nd, 281; 3rd, 297.

Leroux, Anita Marie Virginie

Petition, 127.

Lesiuk, Teresa

Petition, 24.

Lesnik, Celia

Petition, 39; reported, 148; adopted, 155-156.

Bill SD-99—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 191.

Lessard, Phyllis Marie

Petition, 205.

Letovsky, Jean

Petition, 128; reported, 308; adopted, 324.

Bill SD-238—1st, 328; 2nd, 346; 3rd, 353.

Levin, Bette

Petition, 35.

Levin, Moe

Petition, 35.

Levy, Ines Barbara

Petition, 40; reported, 245; adopted, 261.

Bill SD-166—1st, 270; 2nd, 281; 3rd, 297.

Levy, Martin Simeon

Petition, 93; reported, 336; adopted, 347.

Bill SD-289—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Lewis, Margaret Ada

Petition, 35; reported, 70; adopted, 86.

Bill SD-17—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

L'Heureux, Jean Bernard

Petition, 27; reported, 184; adopted, 197.

Bill SD-125—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 238.

Liberman, Marsha

Petition, 36; reported, 187; adopted, 197.
Bill SD-136—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 239.

Liebling, Sheila

Petition, 28; reported, 74; adopted, 86.
Bill SD-32—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Lindener, Gertrude

Petition, 208.

Litwack, Laura

Petition, 208.

Liverpool, Geraldine Elaine

Petition, 35.

Loke, William John

Petition, 126; reported, 293; adopted, 301.
Bill SD-218—1st, 304; 2nd, 324; 3rd, 339.

Longtin, Nathalie

Petition, 39; reported, 308; adopted, 324.
Bill SD-241—1st, 328; 2nd, 346; 3rd, 353.

Lord, Dorothy Estelle

Petition, 31; reported, 218; adopted, 231.
Bill SD-147—1st, 237; 2nd, 261; 3rd, 265.

Lougheed, John

—See Loughheed, John—

Loughheed, John (otherwise known as John Lougheed)

Petition, 93.

Lowther, Barbara Joan Sonia

Petition, 204.

Luedders, Karl-Heinz Hans

Petition, 29; reported, 305; adopted, 324.
Bill SD-231—1st, 328; 2nd, 346; 3rd, 352-353.

Luxton, Patricia

Petition, 30.

Lyman, Frances

Petition, 37; reported, 149; adopted, 155-156.
Bill SD-101—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 191.

M**MacDonald, Ann Marguerite**

Petition, 40; reported, 289; adopted, 301.
Bill SD-206—1st, 304; 2nd, 323; 3rd, 339.

MacDonald, Thelma Joannette

Petition, 26.

MacDougall, Margaret Meredith

Petition, 207.

MacKenzie, Vera Irene

Petition, 26; reported, 329; adopted, 347.
Bill SD-265—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Maclean, Garfield

Petition, 126.

MacPherson, Edna Anne

Petition, 128.

Madden, Frances Sheila

Petition, 205.

Maisonet, Patricia Marjorie

Petition, 206.

Major, Joseph Azarie Rene

Petition, 206.

Mandenice, Fernande

Petition, 32.

Mann, Barbara Ruth

Petition, 208.

Manoah, Phyllis

Petition, 37; reported, 291; adopted, 301.
Bill SD-213—1st, 304; 2nd, 324; 3rd, 339.

Mansfield, Edward Sidney

Petition, 27; reported, 186; adopted, 197.
Bill SD-133—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 239.

Mantadakis, George

Petition, 127.

Maranda, Leo Rene

Petition, 208.

Marchand, Leonard (otherwise known as Leonard Mihalcean)

Petition, 40; reported, 218; adopted, 231.
Bill SD-149—1st, 237; 2nd, 261; 3rd, 265.

Marcovitz, Soshy Judith

Petition, 206.

Marlow, Beatrice

Petition, 27.

Marsden, Dawn Dorothea

Petition, 32; reported, 144; adopted, 155-156.
Bill SD-83—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 190.

Martel, Faith Audrey Gloria Burnham

Petition, 31; reported, 245; adopted, 261.
—*Petition withdrawn*—

Martin, Sandra Mary Louise

Petition, 37; reported, 291; adopted, 301.
Bill SD-210—1st, 304; 2nd, 324; 3rd, 339.

Mathieu, Marie Catherine Beaubien Frances

Petition, 208.

Matthews, Anna Luella

Petition, 32; reported, 140; adopted, 155-156.
Bill SD-69—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 190.

Maughan, Beverley Ann

Petition, 128; reported, 330; adopted, 347.
Bill SD-267—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

McAleer, Louisa

Petition, 208.

McAlinden, Maureen Carol

Petition, 93.

McCallum, Vida Irene Louise

Petition, 40; reported, 309; adopted, 324.
Bill SD-242—1st, 328; 2nd, 346; 3rd, 353.

McDonald, John Edward

Petition, 31; reported, 76; adopted, 86.
—*Petition withdrawn*—

McDougall, Edith Rozel

Petition, 27; reported, 288; adopted, 301.
Bill SD-200—1st, 304; 2nd, 323; 3rd, 339.

McDuff, Margaret Rose

Petition, 204.

McIntosh, Angus

Petition, 28; reported, 179; adopted, 197.

Bill SD-108—1st, 209; 2nd, 230; 3rd, 238.

McKellar, Ellen Chase

Petition, 35; reported, 288; adopted, 301.

Bill SD-202—1st, 304; 2nd, 323; 3rd, 339.

McGuire, Micheline

Petition, 39; reported, 142; adopted, 155-156.

Bill SD-76—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 190.

McLeod, Pamela Ellen

Petition, 37.

McVety, Sandra Elizabeth

Petition, 35; reported, 183; adopted, 197.

Bill SD-124—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 238.

Meakins, Mildred Dawson

Petition, 31; reported, 67; adopted, 86.

Bill SD-5—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Meerovitch, Marie Aleta

Petition, 33; reported, 180; adopted, 197.

Bill SD-114—1st, 209; 2nd, 230; 3rd, 238.

Menahem, Stella Eileen

Petition, 205.

Michelsen, Werner Burke

Petition, 204.

Mihalcean, Leonard

—See Marchand, Leonard—

Milette, Carroll Lynne

Petition, 206.

Millette, Evelyne

Petition, 37.

Mills, Mabel Lucille

Petition, 206; reported, 357; adopted, 366.

Bill SD-296—1st, 2nd, and 3rd, 366-367-368.

Milne, John Andrew

Petition, 30; reported, 137; adopted, 155-156.
Bill SD-61—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 190.

Mingie, junior, Frank Hamilton

Petition, 93; adopted, 286; reported, 301.
Bill SD-194—1st, 304; 2nd, 323; 3rd, 339.

Mitakis, Eleni

Petition, 208.

Modler, Leslie Thomas Norval

Petition, 93; reported, 306; adopted, 324.
Bill SD-232—1st, 328; 2nd, 346; 3rd, 352-353.

Moffatt, Margaret Jean

Petition, 207.

Monaghan, William Henry

Petition, 93; reported, 364; adopted, 366.
Bill SD-319—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Monks, Stanley

Petition, 126.

Monette, Gladys Noreen

Petition, 28; reported, 148; adopted, 155-156.
Bill SD-98—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 191.

Montpetit, Claude Gerard

Petition, 126.

Moreau, Harold

Petition, 25; reported, 357; adopted, 366.
Bill SD-295—1st, 2nd, and 3rd, 366-367-368.

Moreau, Suzanne

Petition, 208.

Morelli, May Margaret

Petition, 25; reported, 179; adopted, 197.
Bill SD-109—1st, 209; 2nd, 230; 3rd, 238.

Morris, Vilma

Petition, 28.

Morrow, Kathleen Alice

Petition, 127.

Morton, Valerie Jean

Petition, 33; reported, 335; adopted, 347.
Bill SD-284—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Moseley, Josephine Suhr

Petition, 26; reported, 134; adopted, 155-156.
Bill SD-52—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 190.

Moss, Ruth

Petition, 25; reported, 248; adopted, 261.
Bill SD-176—1st, 270; 2nd, 281; 3rd, 297.

Moss, Shirley

Petition, 25.

Mousseau, Jean-Paul

Petition, 208.

Mouton, Marie Antoinette Germaine

Petition, 128.

Mulcahy, Doreen Eleanor

Petition, 24.

Munch, Elsa

Petition, 33; reported, 136; adopted, 155-156.
Bill SD-57—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 190.

N**Nagy, Lajos (otherwise known as Louis Nagy)**

Petition, 28; reported, 314; adopted, 324.
Bill SD-259—1st, 329; 2nd, 347; 3rd, 353.

Nagy, Louis

—See Nagy, Lajos—

Naimo, Betty

—See Naimovitch, Betty—

Naimovitch, Betty (otherwise known as Betty Naimo)

Petition, 127.

Nawrocki, Josephine Rose

Petition, 35; reported, 358; adopted, 366.
Bill SD-301—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Neal, Shirley

Petition, 38.

Neron, Paul

Petition, 38.

Nevitt, Frances Cynthia

Petition, 33; reported, 132; adopted, 155-156.

Bill SD-43—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 189.

Newman, Mallie Fanny

Petition, 206.

O**O'Connor, Hugh**

Petition, 36; reported, 315; adopted, 324.

Bill SD-263—1st, 329; 2nd, 347; 3rd, 353.

Olejnik, Pawel

Petition, 25; reported, 144; adopted, 155-156.

Bill SD-84—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 190.

O'Neil, Betty

Petition, 93; reported, 294; adopted, 301.

Bill SD-221—1st, 304; 2nd, 324; 3rd, 339.

O'Neill, Joseph James Alexander Clermont

Petition, 204.

O'Reilly, Jean Elizabeth

Petition, 36; reported, 292; adopted, 301.

Bill SD-214—1st, 304; 2nd, 324; 3rd, 339.

Orr, Carole Anne

Petition, 207.

Oulton, Helen

Petition, 204.

P**Page, Charles Harold**

Petition, 40; reported, 315; adopted, 324.

Bill SD-264—1st, 329; 2nd, 347; 3rd, 353.

Pallotta, Giovanni

Petition, 33; reported, 66; adopted, 86.

Bill SD-4—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Papp, Clara Edith

Petition, 28; reported, 148; adopted, 155-156.

Bill SD-100—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 191.

Parent, Joseph Philippe Philia Fabien

Petition, 31; reported, 358; adopted, 366.
Bill SD-299—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Parent, Mary Ruth

Petition, 29.

Parizeau, Paul

Petition, 32.

Parmiter, Virginia Ruth

Petition, 26; reported, 312; adopted, 324.
Bill SD-251—1st, 328; 2nd, 347; 3rd, 353.

Parroudy, Rosi Irma

Petition, 127; reported, 331; adopted, 347.
Bill SD-269—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Patrick, Betty Lillian

Petition, 206.

Pearson, Joan Mary

Petition, 30; reported, 146; adopted, 155-156.
Bill SD-92—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 190.

Peck, Elizabeth

Petition, 93; reported, 244; adopted, 261.
Bill SD-162—1st, 270; 2nd, 281; 3rd, 297.

Pelletier, Joseph Luc Roger

Petition, 208.

Penney, Clara Jane

Petition, 31.

Perry, Suzi Elizabeth

Petition, 37; reported, 143; adopted, 155-156.
Bill SD-82—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 190.

Phelps, Joseph John Raymond

Petition, 208.

Phillips, Dorothy

—See Frederick, Dorothy—

Pickford, John Matthew Hardman

Petition, 208.

Piercey, Maureen Mary

Petition, 29; reported, 292; adopted, 301.
Bill SD-215—1st, 304; 2nd, 324; 3rd, 339.

Pilidis, Nicholas

Petition, 127.

Pilon, Roland

Petition, 206.

Pinkerton, Madge Estelle

Petition, 33; reported, 178; adopted, 197.

Bill SD-107—1st, 209; 2nd, 230; 3rd, 238.

Plaskeitt, Eva Florence

Petition, 40; reported, 290; adopted, 301.

Bill SD-207—1st, 304; 2nd, 323; 3rd, 339.

Plzak, Georgine

Petition, 40; reported, 364; adopted, 366.

Bill SD-321—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Porter, Louisa Emily Elizabeth

Petition, 127.

Pozza, Mona

Petition, 40; reported, 289; adopted, 301.

Bill SD-203—1st, 304; 2nd, 323; 3rd, 339.

Pringle, Marie Henriette Antoinette Marguerite

Petition, 206.

Prud'homme, Jean Guy

Petition, 38; reported, 180; adopted, 197.

Bill SD-112—1st, 209; 2nd, 230; 3rd, 238.

Pujol, Jacqueline Henriette

Petition, 127.

Q**Quelle, Lena**

Petition, 30; reported, 68; adopted, 86.

Bill SD-8—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Quevillon, Joseph Yvon

Petition, 24.

R**Racine, Alphonse Eugene**

Petition, 33.

Racine, Joseph Emelien Rene

Petition, 209.

Rae, Evelyn Frances

Petition, 38; reported, 250; adopted, 261.
Bill SD-183—1st, 271; 2nd, 281; 3rd, 298.

Ramsay, Shirley Grace

Petition, 206.

Ranger, Joyce Evelyn

Petition, 32; reported, 133; adopted, 155-156.
Bill SD-47—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 189.

Rankin, Patricia Rose

Petition, 34; reported, 186; adopted, 197.
Bill SD-135—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 239.

Rapoport, Olga

Petition, 209.

Reid, Elizabeth Shaw Fisher

Petition, 37; reported, 76; adopted, 86.
Bill SD-33—1st, 94; 2nd, 108; 3rd, 113.

Reid, Hale Calvin

Petition, 37; reported, 131; adopted, 155-156.
Bill SD-39—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 189.

Reid, Thurza Patricia

Petition, 209.

Reiner, Susanne

Petition, 126; reported, 312; adopted, 324.
Bill SD-254—1st, 328; 2nd, 347; 3rd, 353.

Remy, Monique

Petition, 34; reported, 135; adopted, 155-156.
Bill SD-55—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 190.

Renaut, Marcel

Petition, 31.

Richard, Real

Petition, 33; reported, 135; adopted, 155-156.
Bill SD-54—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 190.

Richt, Fay

Petition, 25.

Rinder, Jean Alice

Petition, 27; reported, 244; adopted, 261.
Bill SD-164—1st, 270; 2nd, 281; 3rd, 297.

Rivard, Christine

Petition, 41; reported, 294; adopted, 301.

—*Petition not granted*—

Roberts, Doris Elinor

Petition, 93.

Robinson, Calvin Harold

Petition, 38.

Rochon, Marie Therese

Petition, 31.

Rogers, Barbara Patricia

Petition, 128; reported, 313; adopted, 324.

Bill SD-257—1st, 328; 2nd, 347; 3rd, 353.

Romer, Geraldine Ludgarde

Petition, 38; reported, 243; adopted, 261.

Bill SD-160—1st, 270; 2nd, 281; 3rd, 297.

Rose, Melvin

Petition, 209.

Rosenberg, Jeanette

Petition, 209.

Rosenberg, Marcelle

Petition, 39; reported, 337; adopted, 347.

Bill SD-291—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Rosenblatt, Isadore

Petition, 38; reported, 295; adopted, 301.

Bill SD-225—1st, 304; 2nd, 324; 3rd, 340.

Rosenblatt, Susie

Petition, 25.

Rosenstrauss, Rebecca

Petition, 35; reported, 294; adopted, 301.

Bill SD-222—1st, 304; 2nd, 324; 3rd, 339.

Ross, Irene

Petition, 25; reported, 139; adopted, 155-156.

Bill SD-68—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 190.

Rothman, Nellie

Petition, 37; reported, 147; adopted, 155-156.

Bill SD-94—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 191.

Roy, Joseph Zenon Rolland

Petition, 27; reported, 306; adopted, 324.

—*Petition not granted*—

Rozwadowski, Gerda-Sascha

Petition, 29; reported, 72; adopted, 86.

Bill SD-23—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Rubenstein, Fany

Petition, 205.

Ruhnau, Margarete Gerda

Petition, 31; reported, 72; adopted, 86.

Bill SD-25—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Runions, Beverly Anne

Petition, 34; reported, 360; adopted, 366.

Bill SD-308—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Ryan, Daisy Emily Dorothy

Petition, 25; reported, 133; adopted, 155-156.

Bill SD-46—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 189.

Ryan, Kathleen

Petition, 26; reported, 251; adopted, 261.

Bill SD-187—1st, 271; 2nd, 282; 3rd, 298.

S**Sabo, Helen Beverley**

Petition, 93.

Sacks, Molly

Petition, 34; reported, 296; adopted, 301.

Bill SD-228—1st, 304; 2nd, 324; 3rd, 340.

Sadler, David Filmore

Petition, 126.

Saint-Hilaire, Robert

Petition, 31.

Sammartano, Marie Louise

Petition, 31; reported, 75; adopted, 86.

—*Petition withdrawn*—

Sangster, Kathleen

Petition, 36; reported, 307; adopted, 324.

Bill SD-235—1st, 328; 2nd, 346; 3rd, 352-353.

Sansregret, Eugenie

Petition, 205.

Saya, Carmelo Domenica

Petition, 24.

Schaub, Frieda Lina

Petition, 26; reported, 286; adopted, 301.

Bill SD-195—1st, 304; 2nd, 323; 3rd, 339.

Scherzer, Lorna

Petition, 28; reported, 131; adopted, 155-156.

Bill SD-40—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 189.

Schwartz, Ida

Petition, 30; reported, 308; adopted, 324.

Bill SD-240—1st, 328; 2nd, 346; 3rd, 353.

Sckyra, Marie Theresa

Petition, 40; reported, 330; adopted, 347.

Bill SD-268—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Scott, Cynthia Elsie

Petition, 29; reported, 71; adopted, 86.

Bill SD-20—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Seagrove, Millicent Vera

Petition, 93; reported, 296; adopted, 301.

Bill SD-229—1st, 305; 2nd, 324; 3rd, 340.

Sealy, Joseph Maurice

Petition, 26; reported, 335; adopted, 347.

Bill SD-283—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

Seaman, Agnes Irene

Petition, 29; reported, 70; adopted, 86.

Bill SD-16—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Senecal, Cecile Rosler

Petition, 27.

Sergent, Anna May

Petition, 30; reported, 358; adopted, 366.

Bill SD-298—1st, 2nd, and 3rd, 366-367-368.

Shapiro, Blima (Wendy)

Petition, 38; reported, 147; adopted, 155-156.

Bill SD-96—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 191.

Sharko, William

Petition, 37.

Sharpe, Jeannine Elizabeth

Petition, 38; reported, 136; adopted, 155-156.

Bill SD-59—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 190.

Sherry, Ivy Elizabeth

Petition, 31; reported, 184; adopted, 197.

Bill SD-128—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 238.

Showers, Fernande

Petition, 27.

Siev, Phyllis

Petition, 126; reported, 307; adopted, 324.

Bill SD-236—1st, 328; 2nd, 346; 3rd, 353.

Simpson, Lloyd James

Petition, 39; reported, 142; adopted, 155-156.

Bill SD-78—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 190.

Sinka, Imrich

Petition, 25.

Slattery, Marion Ruth Catherine

Petition, 36; reported, 67; adopted, 86.

Bill SD-6—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Small, Elizabeth Lillian

Petition, 32; reported, 187; adopted, 197.

Bill SD-137—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 239.

Small, Patricia Ann

Petition, 25; reported, 362; adopted, 366.

Bill SD-313—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Smith, Aline Helene

Petition, 25; reported, 180; adopted, 197.

Bill SD-113—1st, 209; 2nd, 230; 3rd, 238.

Smith, Ruby Rita

Petition, 32; reported, 362; adopted, 366.

Bill SD-312—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Sobrian, Barbara Ann

Petition, 127; reported, 312; adopted, 324.

Bill SD-253—1st, 328; 2nd, 347; 3rd, 353.

Socaransky, Sylvia

Petition, 31; reported, 243; adopted, 261.

Bill SD-161—1st, 270; 2nd, 281; 3rd, 297.

—*Revised petition in divorce rather than annulment subsequently filed by this petitioner—*

Somlo, Anne-Marie

Petition, 31; reported, 178; adopted, 197.

Bill SD-105—1st, 209; 2nd, 230; 3rd, 238.

Sonne, Eloise

Petition, 93; reported, 314; adopted, 324.

Bill SD-260—1st, 329; 2nd, 347; 3rd, 353.

Soulier, Ginette Noela Melanie

Petition, 30; reported, 311; adopted, 324.

Bill SD-248—1st, 328; 2nd, 346; 3rd, 353.

Souliere, Rolland

Petition, 35.

Southwood, Myrtle Alice

Petition, 33; reported, 134; adopted, 155-156.

Bill SD-49—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 189.

Sperlich, Kurt

Petition, 39.

Spires, Sylvia Bertha

Petition, 36; reported, 243; adopted, 261.

Bill SD-159—1st, 270; 2nd, 281; 3rd, 297.

Staruch, Bertha

Petition, 37; reported, 361; adopted, 366.

Bill SD-311—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Stirling, Elizabeth Angela

Petition, 26; reported, 363; adopted, 366.

Bill SD-317—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Strachan, Adele Kathleen

Petition, 34; reported, 363; adopted, 366.

Bill SD-316—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Strang, Frances Beatrice

Petition, 27.

Stratton, Leomay Marie Blanche

Petition, 37; reported, 131; adopted, 155-156.

Bill SD-41—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 189.

Strickland, Anna Elizabeth

Petition, 25; reported, 250; adopted, 261.
Bill SD-182—1st, 271; 2nd, 281; 3rd, 298.

Suley, Reginald Clyde

Petition, 31.

Sutton, Audrey Barbara

Petition, 34.

Szakacs, Mihaly

Petition, 206.

T**Tait, Kenneth James Graham**

Petition, 208.

Talbot, Marcel

Petition, 206.

Tannenbaum, Hyman Omri

Petition, 36; reported, 285; adopted, 301.
Bill SD-191—1st, 304; 2nd, 323; 3rd, 339.

Tassin, Louis

Petition, 26.

Tata, Marketa

Petition, 27; reported, 182; adopted, 197.
Bill SD-119—1st, 210; 2nd, 231; 3rd, 238.

Teitle, Irene

—See Teitlebaum, Irene—

Teitlebaum, Irene (otherwise known as Irene Teitle, otherwise known as Irene Hart)

Petition, 209.

Tellier, Adrien

Petition, 206.

Theriacult, Donat

Petition, 28; reported, 245; adopted, 261.
Bill SD-167—1st, 270; 2nd, 281; 3rd, 297.

Thivierge, J. Georges Robert

Petition, 35.

Thom, Edith Mary

Petition, 127.

Thomson, Willa Keith

Petition, 93.

Titleman, Isadore

Petition, 27; reported, 70; adopted, 86.

Bill SD-15—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Tornay, Glen Stewart

Petition, 36; reported, 146; adopted, 155-156.

Bill SD-93—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 191.

Trachtenberg, Beverley (otherwise known as Beverley Tratt)

Petition, 34; reported, 70; adopted, 86.

Bill SD-18—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Tratt, Beverley

—See Trachtenberg, Beverley—

Tremblay, Alma

Petition, 33; reported, 141; adopted, 155-156.

Bill SD-75—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 190.

Tremblay, Clara

Petition, 30.

Trerice, Doris Irene

Petition, 34; reported, 359; adopted, 366.

Bill SD-303—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Trickey, Milton Lawrence

Petition, 27; reported, 293; adopted, 301.

Bill SD-217—1st, 304; 2nd, 324; 3rd, 339.

Trottier, Denise

Petition, 32.

Turcotte, Leo Paul

Petition, 32.

Turnbull, Alexander

Petition, 205.

Tyminski, Irene

Petition, 36; reported, 337; adopted, 347.

Bill SD-293—1st, 2nd, and 3rd, 351-352.

U**Ungar, Gabrielle**

Petition, 35; reported, 363; adopted, 366.

Bill SD-318—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

V

Vachon, Raymonde

Petition, 209.

Varin, Maurice

Petition, 30.

Varverikos, Lygery

Petition, 27; reported, 136; adopted, 155-156.

Bill SD-58—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 190.

Vekos, Panagiotis

Petition, 208.

Vermette, Andre

Petition, 39.

Vezeau, Marie-Jeanne

Petition, 38.

Vien, Helene Denise

Petition, 38; reported, 249; adopted, 261.

Bill SD-181—1st, 271; 2nd, 281; 3rd, 298.

Vincent, Donna Maureen

Petition, 38.

Vysniauskas, Stasys

Petition, 39; reported, 246; adopted, 261.

Bill SD-169—1st, 270; 2nd, 281; 3rd, 297.

W

Walker, Linnea Erna Barbara

Petition, 36; reported, 179; adopted, 197.

Bill SD-110—1st, 209; 2nd, 230; 3rd, 238.

Wallace, Barbara Ann

Petition, 29; reported, 74; adopted, 86.

Bill SD-29—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Waller, Lillian Anne

Petition, 33.

Walsh, Phyllis Helen Dorothy

Petition, 35.

Wardell, Sheila Allison

Petition, 28.

Watt, William Metcalfe

Petition, 35; reported, 66; adopted, 86.
Bill SD-3—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Weatherby, Mary Catherine

Petition, 36; reported, 138; adopted, 155-156.
Bill SD-63—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 190.

Weiss, Toni Anna Lydia (otherwise known as Toni Anna Lydia Weisz)

Petition, 28; reported, 251; adopted, 261.
Bill SD-186—1st, 271; 2nd, 282; 3rd, 298.

Weisz, Toni Anna Lydia

—See Weiss, Toni Anna Lydia—

Welte, Anton

Petition, 38; reported, 149; adopted, 155-156.
Bill SD-102—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 191.

Wertheimer, Esther

Petition, 29; reported, 68; adopted, 86.
Bill SD-11—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Westover, Alexandra May

Petition, 27.

Wexler, Sylvia Rumianik

Petition, 38; reported, 137; adopted, 155-156.
—*Petition withdrawn*—

White, Miriam

Petition, 30; reported, 142; adopted, 155-156.
Bill SD-77—1st, 162; 2nd, 171; 3rd, 190.

White, Stanley Frank

Petition, 25.

Whiteside, Patricia Mary

Petition, 209.

Willard, Lloyd Carlton

Petition, 207.

Williams, John Harold

Petition, 40.

Williamson, James Richard

Petition, 28; reported, 141; adopted, 155-156.
Bill SD-74—1st, 161-162; 2nd, 171; 3rd, 190.

Willis, Albert Henry Grabeldinger

Petition, 40; reported, 365; adopted, 366.

Bill SD-323—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Wing, Charlie (otherwise known as Hong Fong Wing, otherwise known as Charlie Wing Hong)

Petition, 205.

Wing, Hong Fong

—See Wing, Charlie—

Winter, Odette Rosalie Louise

Petition, 38.

Wodnicki, Helena Jadwiga Igiel

Petition, 34; reported, 362; adopted, 366.

Bill SD-315—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Wolofsky, Sheila

Petition, 36; reported, 219; adopted, 231.

Bill SD-151—1st, 237; 2nd, 261; 3rd, 265.

Woolley, Shirley Margaret

Petition, 128; reported, 308; adopted, 324.

Bill SD-239—1st, 328; 2nd, 346; 3rd, 353.

Worthington, Lily

Petition, 36; reported, 132; adopted, 155-156.

Bill SD-44—1st, 161-162; 2nd, 170; 3rd, 189.

Wrede, Waltraut Ursula

Petition, 207.

Wright, Sheila

Petition, 209.

Wunderlich, Karl Heinz

Petition, 126; reported, 361; adopted, 366.

Bill SD-309—1st, 2nd, and 3rd, 367-368.

Z**Zajko, Jennie**

Petition, 39; reported, 314; adopted, 324.

Bill SD-261—1st, 329; 2nd, 347; 3rd, 353.

Zalloni, Jean

Petition, 207.

Zeitlhofer, Franz

Petition, 28; reported, 68; adopted, 86.

Bill SD-9—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

Zimber, Rachela

Petition, 26; reported, 69; adopted, 86.

Bill SD-12—1st, 94; 2nd, 107; 3rd, 113.

The Ministry.

Principal Officers of the Privy Council.

Senators

(Listed according to seniority, alphabetically
and by provinces).

Standing Joint, and Special Committees of the Senate.

**Senators deceased immediately prior to and during the 1962 Session
of Parliament.**

**Officers and Chiefs of Principal Branches
of the Senate.**

Library of Parliament.

At Dissolution of the 24th Parliament, Thursday, 19th April, 1962.

THE MINISTRY

According to Precedence

At Dissolution, 19th April, 1962

RIGHT HON. JOHN GEORGE DIEFENBAKER	Prime Minister.
HON. HOWARD CHARLES GREEN	Secretary of State for External Affairs.
HON. DONALD METHUEN FLEMING	Minister of Finance and Receiver General.
HON. GEORGE HEES	Minister of Trade and Commerce.
HON. LEON BALCER	Minister of Transport.
HON. GORDON CHURCHILL	Minister of Veterans Affairs.
HON. EDMUND DAVIE FULTON	Minister of Justice and Attorney General.
HON. GEORGE CLYDE NOWLAN	Minister of National Revenue.
HON. DOUGLAS SCOTT HARKNESS	Minister of National Defence.
HON. ELLEN LOUKS FAIRCLOUGH	Minister of Citizenship and Immigration.
HON. J. ANGUS MACLEAN	Minister of Fisheries.
HON. MICHAEL STARR	Minister of Labour.
HON. WILLIAM MCLEAN HAMILTON	Postmaster General.
HON. WILLIAM J. BROWNE	Solicitor General.
HON. JAY WALDO MONTEITH	Minister of National Health and Welfare.
HON. FRANCIS ALVIN GEORGE HAMILTON	Minister of Agriculture.
HON. RAYMOND JOSEPH MICHAEL O'HURLEY	Minister of Defence Production.
HON. DAVID JAMES WALKER	Minister of Public Works.
HON. JOSEPH PIERRE ALBERT SEVIGNY	Associate Minister of National Defence.
HON. HUGH JOHN FLEMMING .. .	Minister of Forestry.
HON. NOEL DORION	Secretary of State.
HON. WALTER DINSDALE	Minister of Northern Affairs and National Resources.
HON. GEORGE ERNEST HALPENNY	Minister without Portfolio.
HON. JACQUES FLYNN.....	Minister of Mines and Technical Surveys.

PRINCIPAL OFFICERS OF THE PRIVY COUNCIL

Clerk of the Privy Council and Secretary to the Cabinet	R. B. BRYCE
Assistant Clerk of the Privy Council....	A. M. HILL

SENATORS OF CANADA

ACCORDING TO SENIORITY

At Dissolution, 19th April, 1962.

THE HONOURABLE MARK ROBERT DROUIN, SPEAKER

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
DONAT RAYMOND.....	De la Vallière.....	Montreal, Que.
RALPH BYRON HORNER.....	Blaine Lake.....	Blaine Lake, Sask.
WALTER MORLEY ASELTIME, P.C.....	Rosetown.....	Rosetown, Sask.
JOHN W. DE B. FARRIS.....	Vancouver South.....	Vancouver, B.C.
ADRIAN K. HUGESSEN.....	Inkerman.....	Montreal, Que.
NORMAN P. LAMBERT.....	Ottawa.....	Ottawa, Ont.
ARTHUR LUCIEN BEAUBIEN.....	Provencher.....	St. Jean Baptiste, Man.
ARISTIDE BLAIS.....	St. Albert.....	Edmonton, Alta.
CHARLES BENJAMIN HOWARD.....	Wellington.....	Sherbrooke, Que.
SALTER ADRIAN HAYDEN.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
NORMAN MCLEOD PATERSON.....	Thunder Bay.....	Fort William, Ont.
LÉON MERCIER GOUIN.....	De Salaberry.....	Montreal, Que.
THOMAS VIEN, P.C.....	De Lorimier.....	Outremont, Que.
WILLIAM RUPERT DAVIES.....	Kingston.....	Toronto, Ont.
GORDON PETER CAMPBELL.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
WISHART McL. ROBERTSON, P.C.....	Shelburne.....	Truro, N.S.
TÉLESPHORE DAMIEN BOUCHARD.....	The Laurentides.....	St. Hyacinthe, Que.
CYRILLE VAILLANCOURT.....	Kennebec.....	Lévis, Que.
THOMAS ALEXANDER CRERAR, P.C.....	Churchill.....	Winnipeg, Man.
WILLIAM HORACE TAYLOR.....	Norfolk.....	R.R. 3, Brantford, Ont.
FRED WILLIAM GERSHAW.....	Medicine Hat.....	Medicine Hat, Alta.
VINCENT DUPUIS.....	Rigaud.....	Montreal, Que.
CHARLES L. BISHOP.....	Ottawa.....	Ottawa, Ont.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
JOHN JAMES KINLEY.....	Queens-Lunenburg.....	Lunenburg, N.S.
CLARENCE JOSEPH VENIOT.....	Gloucester.....	Bathurst, N.B.
ARTHUR WENTWORTH ROEBUCK.....	Toronto-Trinity.....	Toronto, Ont.
ALEXANDER NEIL MCLEAN.....	Southern New Brunswick.	Saint John, N.B.
GEORGE PERCIVAL BURCHILL.....	Northumberland- Miramichi.....	South Nelson, N.B.
JEAN MARIE DESSUREAULT.....	Stadacona.....	Quebec, Que.
PAUL HENRI BOUFFARD.....	Grandville.....	Quebec, Que.
JAMES GRAY TURGEON.....	Cariboo.....	Vancouver, B.C.
STANLEY STEWART MCKEEN.....	Vancouver.....	Vancouver, B.C.
THOMAS FARQUHAR.....	Algoma.....	Little Current, Ont.
JOSEPH WILLIE COMEAU.....	Clare.....	Comeauville, N.S.
THOMAS H. WOOD.....	Regina.....	Regina, Sask.
THOMAS VINCENT GRANT.....	Montague.....	Montague, P.E.I.
WILLIAM ALEXANDER FRASER.....	Trenton.....	Trenton, Ont.
ALEXANDER BOYD BAIRD.....	St. John's.....	St. John's, Nfld.
THOMAS REID.....	New Westminster.....	New Westminster, B.C.
J. WESLEY STAMBAUGH.....	Bruce.....	Bruce, Alta.
GORDON B. ISNOR.....	Halifax-Dartmouth.....	Halifax, N.S.
CALVERT C. PRATT.....	St. John's West.....	St. John's, Nfld.
MICHAEL G. BASHA.....	West Coast.....	Curling, Nfld.
MARIANA BEAUCHAMP JODOIN.....	Sorel.....	Montreal, Que.
MURIEL MCQUEEN FERGUSON.....	Fredericton.....	Fredericton, N.B.
ALLAN L. WOODROW.....	Toronto-Centre.....	Toronto, Ont.
FREDERICK GORDON BRADLEY, P.C.	Bonavista-Twillingate....	Bonavista, Nfld.
WILLIAM ROSS MACDONALD, P.C.....	Brantford.....	Brantford, Ont.
LEONARD D. TREMBLAY.....	Lauzon.....	St. Malachie, Que.
SARTO FOURNIER.....	De Lanaudière.....	Montreal, Que.
JOHN J. CONNOLLY.....	Ottawa West.....	Ottawa, Ont.
NANCY HODGES.....	Victoria.....	Victoria, B.C.
DONALD CAMERON.....	Banff.....	Edmonton, Alta.
WILLIAM M. WALL.....	Winnipeg North.....	Winnipeg, Man.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
DAVID A. CROLL	Toronto-Spadina	Toronto, Ont.
THOMAS D'ARCY LEONARD	Toronto-Rosedale	Toronto, Ont.
FRED A. MCGRAND	Sunbury	Fredericton Junction, N.B.
CALIXTE F. SAVOIE	L'Acadie	Moncton, N.B.
DONALD SMITH	Queens-Shelburne	Liverpool, N.S.
HAROLD CONNOLLY	Halifax North	Halifax, N.S.
F. ELSIE INMAN	Murray Harbour	Montague, P.E.I.
H. DE M. MOLSON	Alma	Montreal, Que.
C. G. POWER, P.C.	Gulf	St. Pacome, Que.
JEAN-FRANÇOIS POULIOT	De la Durantaye	Rivière-du-Loup, Que.
SYDNEY JOHN SMITH	Kamloops	Kamloops, B.C.
AUSTIN CLAUDE TAYLOR	Westmorland	Salisbury, N.B.
WILLIAM ALBERT BOUCHER	Prince Albert	Prince Albert, Sask.
HENRI CHARLES BOIS	Montarville	St. Bruno, Chambly Co., Que.
J. EUGÈNE LEFRANÇOIS	Repentigny	Montreal, Que.
GEORGE S. WHITE	Hastings-Frontenac	Madoc, Ont.
MARK ROBERT DROUIN (Speaker)	La Salle	Quebec, Que.
CLARENCE V. EMERSON	Saint John-Albert	Saint John, N.B.
JOSEPH A. SULLIVAN	North York	Toronto, Ont.
WILLIAM R. BRUNT	Hanover	Hanover, Ont.
ARTHUR M. PEARSON	Lumsden	Lumsden, Sask.
LÉON METHOT	Shawinigan	Trois Rivières, Que.
GUSTAVE MONETTE	Mille Isles	Montreal, Que.
JOHN J. MACDONALD	Queens	R.R. 9, Charlottetown, P.E.I.
GUNNAR S. THORVALDSON	Winnipeg South	Winnipeg, Man.
JAMES GLADSTONE	Lethbridge	Cardston, Alta.
LIONEL CHOQUETTE	Ottawa East	Ottawa, Ont.
JOHN G. HIGGINS	St. John's East	St. John's, Nfld.
JOHN ALEXANDER BUCHANAN	Edmonton	Edmonton, Alta.
JOHN HNATYSHYN	Saskatoon	Saskatoon, Sask.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
FREDERICK MURRAY BLOIS	Colchester-Hants.....	Truro, N.S.
OLIVE L. IRVINE	Lisgar.....	Winnipeg, Man.
JOHN M. MACDONALD.....	Cape Breton.....	North Sydney, N.S.
ALFRED J. BROOKS, P.C.....	Royal.....	Sussex, N.B.
JOSIE D. QUART.....	Victoria.....	Quebec, Que.
LOUIS P. BEAUBIEN.....	Bedford.....	Montreal, Que.
MALCOLM HOLLETT.....	Burin.....	St. John's, Nfld.

SENATORS OF CANADA

ALPHABETICAL LIST

At Dissolution, 19th April, 1962.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
ASELTINE, P.C., W. M.	Rosetown.	Rosetown, Sask.
BAIRD, ALEXANDER BOYD.	St. John's.	St. John's, Nfld.
BASHA, MICHAEL G.	West Coast.	Curling, Nfld.
BEAUBIEN, A. L.	Provencher.	St. Jean Baptiste, Man.
BEAUBIEN, LOUIS P.	Bedford.	Montreal, Que.
BISHOP, CHARLES L.	Ottawa.	Ottawa, Ont.
BLAIS, ARISTIDE.	St. Albert.	Edmonton, Alta.
BLOIS, FREDERICK MURRAY.	Colchester-Hants.	Truro, N.S.
BOIS, HENRI CHARLES.	Montarville.	St. Bruno, Chambly Co., Que.
BOUCHARD, TELESOPHORE D.	The Laurentides.	St. Hyacinthe, Que.
BOUCHER, WILLIAM ALBERT.	Prince Albert.	Prince Albert, Sask.
BOUFFARD, PAUL HENRI.	Grandville.	Quebec, Que.
BRADLEY, P.C., FREDERICK GORDON.	Bonavista-Twillingate.	Bonavista, Nfld.
BROOKS, P.C., ALFRED J.	Royal.	Sussex, N.B.
BRUNT, WILLIAM R.	Hanover.	Hanover, Ont.
BUCHANAN, JOHN A.	Edmonton.	Edmonton, Alta.
BURCHILL, GEORGE PERCIVAL.	Northumberland- Miramichi.	South Nelson, N.B.
CAMERON, DONALD.	Banff.	Edmonton, Alta.
CAMPBELL, G. PETER.	Toronto.	Toronto, Ont.
CHOQUETTE, LIONEL.	Ottawa East.	Ottawa, Ont.
COMEAU, JOSEPH WILLIE.	Clare.	Comeauville, N.S.
CONNOLLY, HAROLD.	Halifax North.	Halifax, N.S.
CONNOLLY, JOHN J.	Ottawa West.	Ottawa, Ont.
CRERAR, P.C., THOMAS ALEXANDER.	Churchill.	Winnipeg, Man.
CROLL, DAVID A.	Toronto-Spadina.	Toronto, Ont.
DAVIES, WILLIAM RUPERT.	Kingston.	Toronto, Ont.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
DESSUREAULT, JEAN-MARIE.....	Stadacona.....	Quebec, Que.
DROUIN, MARK R. (SPEAKER).....	La Salle.....	Quebec, Que.
DUPUIS, VINCENT.....	Rigaud.....	Montreal, Que.
EMERSON, CLARENCE V.....	Saint John-Albert.....	Saint John, N.B.
FARQUHAR, THOMAS.....	Algoma.....	Little Current, Ont.
FARRIS, J. W. DE B.....	Vancouver South.....	Vancouver, B.C.
FERGUSSON, MURIEL MCQUEEN.....	Fredericton.....	Fredericton, N.B.
FOURNIER, SARTO.....	De Lanaudière.....	Montreal, Que.
FRASER, WILLIAM ALEXANDER.....	Trenton.....	Trenton, Ont.
GERSHAW, FRED WILLIAM.....	Medicine Hat.....	Medicine Hat, Alta.
GLADSTONE, JAMES.....	Lethbridge.....	Cardston, Alta.
GOUIN, L. M.	De Salaberry.....	Montreal, Que.
GRANT, THOMAS VINCENT.....	Montague.....	Montague, P.E.I.
HAYDEN, SALTER A.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
HIGGINS, JOHN G.....	St. John's East.....	St. John's, Nfld.
HNATYSHYN, JOHN.....	Saskatoon.....	Saskatoon, Sask.
HODGES, NANCY.....	Victoria.....	Victoria, B.C.
HOLLETT, MALCOLM.....	Burin.....	St. John's, Nfld.
HORNER, R. B.....	Blaine Lake.....	Blaine Lake, Sask.
HOWARD, CHARLES B.....	Wellington.....	Sherbrooke, Que.
HUGESSEN, A. K.....	Inkerman.....	Montreal, Que.
INMAN, F. ELSIE.....	Murray Harbour.....	Montague, P.E.I.
IRVINE, OLIVE L.....	Lisgar.....	Winnipeg, Man.
ISNOR, GORDON B.....	Halifax-Dartmouth.....	Halifax, N.S.
JODOIN, MARIANA BEAUCHAMP.....	Sorel.....	Montreal, Que.
KINLEY, JOHN JAMES.....	Queens-Lunenburg.....	Lunenburg, N.S.
LAMBERT, NORMAN P.....	Ottawa.....	Ottawa, Ont.
LEFRANÇOIS, J. EUGÈNE.....	Repentigny.....	Montreal, Que.
LEONARD, T. D'ARCY.....	Toronto-Rosedale.....	Toronto, Ont.
MACDONALD, JOHN M.....	Cape Breton.....	North Sydney, N.B.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
MACDONALD, P.C., WILLIAM ROSS.....	Brantford.....	Brantford, Ont.
MACDONALD, JOHN J.....	Queens.....	R.R. 9, Charlottetown, P.E.I.
MCGRAND, FRED A.....	Sunbury.....	Fredericton Junction, N.B.
MCKEEN, STANLEY STEWART.....	Vancouver.....	Vancouver, B.C.
MCLEAN, ALEXANDER NEIL.....	Southern New Brunswick.....	Saint John, N.B.
METHOT, LÉON.....	Shawinigan.....	Trois Rivières, Que.
MOLSON, H. DE M.....	Alma.....	Montreal, Que.
MONETTE, GUSTAVE.....	Mille Isles.....	Montreal, Que.
PATERSON, N. McL.....	Thunder Bay.....	Fort William, Ont.
PEARSON, ARTHUR M.....	Lumsden.....	Lumsden, Sask.
POULIOT, JEAN-FRANÇOIS.....	De la Durantaye.....	Rivière-du-Loup, Que.
POWER, P.C., C. G.....	Gulf.....	St. Pacome, Que.
PRATT, CALVERT C.....	St. John's West.....	St. John's, Nfld.
QUART, JOSIE D.....	Victoria.....	Quebec, Que.
RAYMOND, DONAT.....	De la Vallière.....	Montreal, Que.
REID, THOMAS.....	New Westminster.....	New Westminster, B.C.
ROBERTSON, P.C., W. McL.....	Shelburne.....	Truro, N.S.
ROEBUCK, ARTHUR WENTWORTH.....	Toronto-Trinity.....	Toronto, Ont.
SAVOIE, CALIXTE F.....	L'Acadie.....	Moncton, N.B.
SMITH, DONALD.....	Queens-Shelburne.....	Liverpool, N.S.
SMITH, SYDNEY JOHN.....	Kamloops.....	Kamloops, B.C.
STAMBAUGH, J. WESLEY.....	Bruce.....	Bruce, Alta.
SULLIVAN, JOSEPH A.....	North York.....	Toronto, Ont.
TAYLOR, AUSTIN CLAUDE.....	Westmorland.....	Salisbury, N.B.
TAYLOR, WILLIAM HORACE.....	Norfolk.....	R.R. 3, Brantford, Ont.
THORVALDSON, GUNNAR S.....	Winnipeg South.....	Winnipeg, Man.
TREMBLAY, LEONARD D.....	Lauzon.....	St. Malachie, Que.
TURGEON, JAMES GRAY.....	Cariboo.....	Vancouver, B.C.
VAILLANCOURT, CYRILLE.....	Kennebec.....	Lévis, Que.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
VENIOT, CLARENCE JOSEPH.....	Gloucester.....	Bathurst, N.B.
VIENT, P.C., THOMAS.....	De Lorimier.....	Outremont, Que.
WALL, WILLIAM M.....	Winnipeg North.....	Winnipeg, Man.
WHITE, GEORGE S.....	Hastings-Frontenac.....	Madoc, Ont.
WOOD, THOMAS H.....	Regina.....	Regina, Sask.
WOODROW, ALLAN L.....	Toronto-Centre.....	Toronto, Ont.

SENATORS OF CANADA

BY PROVINCES

At Dissolution, 19th April, 1962.

ONTARIO—24

SENATORS	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE	
1 NORMAN P. LAMBERT.....	Ottawa.
2 SALTER ADRIAN HAYDEN.....	Toronto.
3 NORMAN McLEOD PATERSON.....	Fort William.
4 WILLIAM RUPERT DAVIES.....	Toronto.
5 GORDON PETER CAMPBELL.....	Toronto.
6 WILLIAM HORACE TAYLOR.....	R.R. 3, Brantford.
7 CHARLES L. BISHOP.....	Ottawa.
8 ARTHUR WENTWORTH ROEBUCK.....	Toronto.
9 THOMSA FARQUHAR.....	Little Current.
10 WILLIAM ALEXANDER FRASER.....	Trenton.
11 ALLAN L. WOODROW.....	Toronto.
12 WILLIAM ROSS MACDONALD, P.C.....	Brantford.
13 JOHN J. CONNOLLY.....	Ottawa.
14 DAVID A. CROLL.....	Toronto.
15 T. D'ARCY LEONARD.....	Toronto.
16 GEORGE S. WHITE.....	Madoc.
17 JOSEPH A. SULLIVAN.....	Toronto.
18 WILLIAM R. BRUNT.....	Hanover.
19 LIONEL CHOQUETTE.....	Ottawa.
20	
21	
22	
23	
24	

QUEBEC—24

SENATORS	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE	
1 DONAT RAYMOND..... De la Vallière.....	Montreal.
2 ADRIAN K. HUGESSEN..... Inkerman.....	Montreal.
3 CHARLES BENJAMIN HOWARD..... Wellington.....	Sherbrooke.
4 LÉON MERCIER GOUIN..... De Salaberry.....	Montreal.
5 THOMAS VIEN, P.C..... De Lorimier.....	Outremont.
6 TÉLESPHORE DAMIEN BOUCHARD.... The Laurentides.....	St. Hyacinthe.
7 CYRILLE VAILLANCOURT..... Kennebec.....	Levis.
8 VINCENT DUPUIS..... Rigaud.....	Montreal.
9 JEAN-MARIE DESSUREAULT..... Stadacona.....	Quebec.
10 PAUL HENRI BOUFFARD..... Grandville.....	Quebec.
11 MARIANA BEAUCHAMP JODOIN..... Sorel.....	Montreal.
12 LEONARD D. TREMBLAY..... Lauzon.....	St. Malachie.
13 SARTO FOURNIER..... De Lanaudière.....	Montreal.
14 H. DE M. MOLSON..... Alma.....	Montreal.
15 C. G. POWER, P.C..... Gulf.....	St. Pacome.
16 JEAN-FRANÇOIS POULIOT..... De la Durantaye.....	Rivière-du-Loup.
17 HENRI CHARLES BOIS..... Montarville.....	St. Bruno, Chambly Co.
18 J. EUGÈNE LEFRANÇOIS..... Repentigny.....	Montreal.
19 MARK ROBERT DROUIN (SPEAKER)... La Salle.....	Quebec.
20 LÉON MÉTHOT..... Shawinigan.....	Trois Rivières.
21 GUSTAVE MONETTE..... Mille Isles.....	Montreal.
22 JOSIE D. QUART..... Victoria.....	Quebec.
23 LOUIS P. BEAUBIEN..... Bedford.....	Montreal.
24	

NOVA SCOTIA—10

SENATORS	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE	
1 WISHART McL. ROBERTSON, P.C.....	Truro.
2 JOHN JAMES KINLEY.....	Lunenburg.
3 JOSEPH WILLIE COMEAU.....	Comeauville.
4 GORDON B. ISNOR.....	Halifax.
5 DONALD SMITH.....	Liverpool.
6 HAROLD CONNOLLY.....	Halifax.
7 FREDERICK MURRAY BLOIS.....	Truro.
8 JOHN M. MACDONALD.....	North Sydney.
9	
10	

NEW BRUNSWICK—10

THE HONOURABLE	
1 CLARENCE JOSEPH VENIOT.....	Bathurst.
2 ALEXANDER NEIL McLEAN.....	Saint John.
3 GEORGE PERCIVAL BURCHILL.....	South Nelson.
4 MURIEL McQUEEN FERGUSSON.....	Fredericton.
5 FRED A. McGRAND.....	Fredericton Junction.
6 CALIXTE F. SAVOIE.....	Moncton.
7 AUSTIN CLAUDE TAYLOR.....	Salisbury.
8 CLARENCE V. EMERSON.....	Saint John.
9 ALFRED J. BROOKS, P.C.....	Sussex.
10	

PRINCE EDWARD ISLAND—4

THE HONOURABLE	
1 THOMAS VINCENT GRANT.....	Montague.
2 F. ELSIE INMAN.....	Montague.
3 JOHN J. MACDONALD.....	R.R. 9, Charlottetown.
4	

BRITISH COLUMBIA—6

SENATORS	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE	
1 JOHN W. DE B. FARRIS.....	Vancouver.
2 JAMES GRAY TURGEON.....	Vancouver.
3 STANLEY STEWART MCKEEN.....	Vancouver.
4 THOMAS REID.....	New Westminster.
5 NANCY HODGES.....	Victoria.
6 SYDNEY JOHN SMITH.....	Kamloops.

MANITOBA—6

THE HONOURABLE	
1 A. L. BEAUBIEN.....	St. Jean Baptiste.
2 THOMAS ALEXANDER CRERAR, P.C.....	Winnipeg.
3 WILLIAM M. WALL.....	Winnipeg.
4 GUNNAR S. THORVALDSON.....	Winnipeg.
5 OLIVE L. IRVINE.....	Winnipeg.
6	

SASKATCHEWAN—6

THE HONOURABLE	
1 RALPH B. HORNER.....	Blaine Lake.
2 WALTER M. ASELTINE, P.C.....	Rosetown.
3 THOMAS H. WOOD.....	Regina.
4 WILLIAM ALBERT BOUCHER.....	Prince Albert.
5 ARTHUR M. PEARSON.....	Lumsden.
6 JOHN HNATYSHYN.....	Saskatoon.

ALBERTA—6

SENATORS	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE	
1 ARISTIDE BLAIS.....	Edmonton.
2 FRED WILLIAM GERSHAW.....	Medicine Hat.
3 J. WESLEY STAMBAUGH.....	Bruce.
4 DONALD CAMERON.....	Edmonton.
5 JAMES GLADSTONE.....	Cardston.
6 JOHN ALEXANDER BUCHANAN.....	Edmonton.

NEWFOUNDLAND—6

THE HONOURABLE	
1 ALEXANDER BOYD BAIRD.....	St. John's.
2 CALVERT C. PRATT.....	St. John's.
3 MICHAEL G. BASHA.....	Curling.
4 FREDERICK GORDON BRADLEY, P.C.....	Bonavista.
5 JOHN G. HIGGINS.....	St. John's.
6 MALCOLM HOLLETT.....	St. John's.

STANDING COMMITTEES OF THE SENATE

At Dissolution, 19th April, 1962.

5th SESSION, 24th PARLIAMENT, 10-11 ELIZABETH II, 1962

1962

JOINT COMMITTEE ON THE LIBRARY

The Honourable the SPEAKER, Chairman

SENATE

The Honourable the	SPEAKER
The Hon. Senators	ASELTINE
	CAMERON
	DAVIES
	FERGUSSON
	FOURNIER
	GLADSTONE
	GOUIN
	IRVINE
	LAMBERT
	MACDONALD (Cape Breton)
	MACDONALD
	POULIOT
	REID
	VIEIN
	WALL—17

JOINT COMMITTEE ON PRINTING

SENATE

The Hon. Senators	BEAUBIEN (Bedford)
	BLAIS
	BOUFFARD
	BRADLEY
	CHOQUETTE
	COMEAU
	DAVIES
	ISNOR
	MCGRAND
	PEARSON
	REID
	SAVOIE
	SMITH (Kamloops)
	STAMBAUGH
	THORVALDSON
	TURGEON
	WOOD—17

JOINT COMMITTEE ON THE RESTAURANT

The Honourable the **SPEAKER**, Chairman

SENATE

The Honourable the **SPEAKER**
 The Hon. Senators **BEAUBIEN** (Provencher)
FERGUSON
HODGES
MCLEAN
REID
WHITE

The Speaker and 6 other Senators.

STANDING ORDERS

The Honourable **CHARLES L. BISHOP**, Chairman

The Honourable Senators

***ASELTINE**
BEAUBIEN (Provencher)
BISHOP
BLOIS
BROOKS
HAYDEN
HOLLETT
HORNER

INMAN
KINLEY
 ***MACDONALD** (Brantford)
MCLEAN
METHOT
PRATT
TREMBLAY
WOOD—14

(Quorum 3)

**ex officio* member.

BANKING AND COMMERCE

The Honourable **SALTER A. HAYDEN**, Chairman

The Honourable Senators

***ASELTINE**
BAIRD
BEAUBIEN (Bedford)
BEAUBIEN (Provencher)
BOIS
BOUFFARD
BROOKS
BRUNT
BURCHILL
CAMPBELL
CHOQUETTE
CONNOLLY (Ottawa West)
CRERAR
CROLL
DAVIES
DESSUREAULT
EMERSON
FARRIS
GERSHAW
GOVIN
HAYDEN
HORNER
HOWARD
HUGESSEN
IRVINE
ISNOR

KINLEY
LAMBERT
LEONARD
 ***MACDONALD** (Brantford)
MCKEEN
MCLEAN
MOLSON
MONETTE
PATERSON
PEARSON
POULIOT
POWER
PRATT
REID
ROBERTSON
ROEBUCK
SMITH (Kamloops)
TAYLOR (Norfolk)
THORVALDSON
TURGEON
VAILLANCOURT
VIN
WALL
WHITE
WOODROW—50

(Quorum 9)

**ex officio* member

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

The Honourable ADRIAN K. HUGESSEN, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE
BAIRD
BEAUBIEN (Provencher)
BISHOP
BLOIS
BOUFFARD
BRADLEY
BRUNT
BUCHANAN
CAMPBELL
CONNOLLY (Halifax North)
CONNOLLY (Ottawa West)
DESSUREAULT
DUPUIS
EMERSON
FARRIS
GERSHAW
GLADSTONE
GOUIN
HAYDEN
HOLLETT
HORNER
HUGESSEN
ISNOR
JODOIN
KINLEY

LAMBERT
LEFRANÇOIS
*MACDONALD (Brantford)
MACDONALD (Cape Breton)
MCGRAND
MCKEEN
MCLEAN
METHOT
MOLSON
MONETTE
PATERSON
PEARSON
POWER
QUART
REID
ROBERTSON
ROEBUCK
SMITH (Kamloops)
SMITH (Queens-Shelburne)
STAMBAUGH
TAYLOR (Westmorland)
THORVALDSON
VENIOT
VIEN
WOODROW—50

(Quorum 9)

**ex officio* member.

MISCELLANEOUS PRIVATE BILLS

The Honourable PAUL H. BOUFFARD, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE
BAIRD
BEAUBIEN (Bedford)
BEAUBIEN (Provencher)
BOIS
BOUCHER
BOUFFARD
BROOKS
BRUNT
CHOQUETTE
CONNOLLY (Halifax North)
CONNOLLY (Ottawa West)
DUPUIS
FARRIS
HAYDEN
HIGGINS
HNATYSHYN
HOLLETT

HORNER
HOWARD
HUGESSEN
LAMBERT
*MACDONALD (Brantford)
MACDONALD (Cape Breton)
MONETTE
QUART
REID
ROEBUCK
STAMBAUGH
SULLIVAN
TAYLOR (Norfolk)
TAYLOR (Westmorland)
THORVALDSON
TREMBLAY
WHITE—34

(Quorum 7)

**ex officio* member.

INTERNAL ECONOMY AND CONTINGENT ACCOUNTS

The Honourable W. R. BRUNT, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE
 BASHA
 BEAUBIEN (Bedford)
 BEAUBIEN (Provencher)
 BOUFFARD
 BRUNT
 CAMPBELL
 CHOQUETTE
 CONNOLLY (Ottawa West)
 DESSUREAULT
 DROUIN (Speaker)
 GOUIN
 HAYDEN
 HODGES

HOWARD
 IRVINE
 ISNOR
 *MACDONALD (Brantford)
 MCLEAN
 MOLSON
 PATERSON
 ROBERTSON
 TURGEON
 VAILLANCOURT
 VIEN—25

(Quorum 7)

**ex officio* member.

EXTERNAL RELATIONS

The Honourable G. S. THORVALDSON, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE
 BEAUBIEN (Provencher)
 BLOIS
 BOUCHER
 BRADLEY
 BROOKS
 CRERAR
 CROLL
 FARQUHAR
 FARRIS
 FERGUSON
 FOURNIER
 GOUIN
 HAYDEN
 HNATYSHYN
 HOWARD
 HUGESSEN
 INMAN

JODOIN
 LAMBERT
 *MACDONALD (Brantford)
 MACDONALD
 MCLEAN
 MONETTE
 POULIOT
 ROBERTSON
 SAVOIE
 TAYLOR (Norfolk)
 THORVALDSON
 TURGEON
 VAILLANCOURT
 VENIOT
 VIEN
 WALL
 WHITE—35

(Quorum 7)

**ex officio* member.

FINANCE

The Honourable CLARENCE V. EMERSON, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE	HORNER
BAIRD	ISNOR
BEAUBIEN (Bedford)	LAMBERT
BEAUBIEN (Provencher)	LEONARD
BLOIS	*MACDONALD (Brantford)
BOUFFARD	MCKEEN
BROOKS	MOLSON
BRUNT	PATERSON
BUCHANAN	PEARSON
BURCHILL	POWER
CAMPBELL	PRATT
CHOQUETTE	QUART
CONNOLLY (Halifax North)	REID
CONNOLLY (Ottawa West)	ROBERTSON
CRERAR	ROEBUCK
CROLL	SAVOIE
DUPUIS	SMITH (Queens-Shelburne)
EMERSON	STAMBAUGH
FARRIS	TAYLOR (Norfolk)
FRASER	THORVALDSON
GERSHAW	TURGEON
GRANT	VAILLANCOURT
HAYDEN	VIEIN
HIGGINS	WALL
HNATYSHYN	WHITE
	WOODROW—49

(Quorum 9)

**ex officio* member.

TOURIST TRAFFIC

The Honourable R. B. HORNER, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE	FERGUSON
BAIRD	FRASER
BASHA	GERSHAW
BEAUBIEN (Provencher)	HORNER
BISHOP	INMAN
BOIS	ISNOR
BOUFFARD	JODOIN
CAMERON	*MACDONALD (Brantford)
CONNOLLY (Halifax North)	MCLEAN
CRERAR	METHOT
CROLL	ROEBUCK
DAVIES	SMITH (Kamloops)
DUPUIS	TREMBLAY—25
EMERSON	

(Quorum 7)

**ex officio* member.

DEBATES AND REPORTING

The Honourable W. RUPERT DAVIES, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE	*MACDONALD (Brantford)
BEAUBIEN (Bedford)	MCGRAND
BISHOP	MONETTE
DAVIES	SAVOIE
GRANT	TREMBLAY—9
IRVINE	

(Quorum 3)

**ex officio* member.

DIVORCE

The Honourable A. W. ROEBUCK, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE
BAIRD
BLOIS
BRADLEY
BURCHILL
CAMERON
CROLL
FARRIS
GERSHAW
GLADSTONE
HNATYSHYN
HOLLETT

HORNER
INMAN
IRVINE
ISNOR
KINLEY
LAMBERT
*MACDONALD (Brantford)
ROEBUCK
SMITH (Kamloops)
SMITH (Queens-Shelburne)
TAYLOR (Westmorland)
THORVALDSON—not less than 9 and not
more than 25 Senators.

(Quorum 3)

**ex officio member.*

NATURAL RESOURCES

The Honourable CYRILLE VAILLANCOURT, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE
BASHA
BEAUBIEN (Provencher)
BOIS
BOUFFARD
BROOKS
BUCHANAN
BURCHILL
CAMERON
CHOQUETTE
COMEAU
CRERAR
DESSUREAULT
DUPUIS
EMERSON
FARQUHAR
FRASER
GLADSTONE
HAYDEN

HIGGINS
HORNER
KINLEY
*MACDONALD (Brantford)
MCKEEN
MCLEAN
METHOT
PATERSON
PEARSON
POWER
RAYMOND
STAMBAUGH
TAYLOR (Norfolk)
TAYLOR (Westmorland)
TURGEON
VAILLANCOURT
VIEN
WOOD—36

(Quorum 9)

**ex officio member.*

IMMIGRATION AND LABOUR

The Honourable Senators

*ASELTINE
BEAUBIEN (Provencher)
BLAIS
BOUCHARD
BOUCHER
BUCHANAN
BURCHILL
CAMPBELL
CRERAR
CROLL
DUPUIS
FARQUHAR
FERGUSON
FOURNIER
GERSHAW
HNATYSHYN
HODGES

HORNER
HUGESSEN
LEFRANÇOIS
*MACDONALD (Brantford)
MACDONALD (Cape Breton)
MONETTE
PEARSON
QUART
REID
ROEBUCK
TAYLOR (Norfolk)
TURGEON
VAILLANCOURT
VENIOT
WALL
WHITE
WOOD—34

(Quorum 7)

**ex officio* member.

CANADIAN TRADE RELATIONS

The Honourable A. N. McLEAN, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE
BAIRD
BEAUBIEN (Bedford)
BISHOP
BLAIS
BLOIS
BRUNT
BUCHANAN
BURCHILL
CAMPBELL
CRERAR
DAVIES
DESSUREAULT
EMERSON
FRASER
GOUIN
HIGGINS
HOWARD

KINLEY
LAMBERT
LEONARD
*MACDONALD (Brantford)
MACDONALD (Cape Breton)
MACDONALD
McKEEN
McLEAN
METHOT
MOLSON
PATERSON
PEARSON
POULIOT
PRATT
ROBERTSON
SMITH (Kamloops)
TURGEON
VAILLANCOURT—34

(Quorum 7)

**ex officio* member.

PUBLIC HEALTH AND WELFARE

The Honourable CLARENCE J. VENIOT, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE
 BEAUBIEN (Bedford)
 BLAIS
 BURCHILL
 CHOQUETTE
 COMEAU
 CONNOLLY (Halifax North)
 DUPUIS
 EMERSON
 FARRIS
 FERGUSON
 GERSHAW
 GLADSTONE
 GOUIN
 GRANT
 INMAN
 IRVINE

JODOIN
 KINLEY
 *MACDONALD (Brantford)
 MACDONALD
 McGRAND
 MONETTE
 PRATT
 QUART
 ROEBUCK
 SMITH (Queens-Shelburne)
 STAMBAUGH
 SULLIVAN
 THORVALDSON
 VENIOT
 WALL
 WOODROW—32

(Quorum 7)

**ex officio* member.

CIVIL SERVICE ADMINISTRATION

The Honourable DONALD CAMERON, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE
 BISHOP
 BLOIS
 BOUCHARD
 BROOKS
 BRUNT
 CAMERON
 CHOQUETTE
 CONNOLLY (Ottawa West)
 DAVIES
 DESSUREAULT
 DUPUIS
 FERGUSON

GOUIN
 HIGGINS
 IRVINE
 KINLEY
 LAMBERT
 *MACDONALD (Brantford)
 QUART
 ROEBUCK
 TAYLOR (Norfolk)
 TURGEON—22

(Quorum 7)

**ex officio* member.

PUBLIC BUILDINGS AND GROUNDS

The Honourable J. M. DESSUREAULT, Chairman

The Honourable Senators

*ASELTINE
 BRUNT
 BUCHANAN
 CHOQUETTE
 CONNOLLY (Ottawa West)
 DESSUREAULT
 HORNER

IRVINE
 LAMBERT
 *MACDONALD (Brantford)
 McGRAND
 PATERSON
 POULIOT—12

(Quorum 5)

**ex officio* member.

**SPECIAL COMMITTEE OF THE SENATE
LAND USE IN CANADA****The Honourable ARTHUR M. PEARSON, Chairman****The Honourable Senators**

BASHA
BOIS
BOUCHER
BUCHANAN
CAMERON
CRERAR
EMERSON
GLADSTONE
HIGGINS
HOLLETT
HORNER
INMAN
LEONARD
MACDONALD
McGRAND

METHOT
MOLSON
PEARSON
POWER
SMITH (Kamloops)
SMITH (Queens-Shelburne)
STAMBAUGH
TAYLOR (Norfolk)
TAYLOR (Westmorland)
TURGEON
VAILLANCOURT
VENIOT
WALL
WHITE—31

(Quorum 5)

5th SESSION, 24th PARLIAMENT, 10-11 ELIZABETH II, 1962

LIST SHOWING DISTRIBUTION OF SENATORS

on

THE STANDING AND SPECIAL COMMITTEES

At Dissolution, 19th April, 1962.

- ASELTINE, Honourable W. M.—Ex officio Member of all Standing Committees.
- BAIRD, Honourable A. B.—Banking, Tourist Traffic, Private Bills, Trade Relations, Transport, Divorce, Finance.
- BASHA, Honourable M. G.—Resources, Internal Economy, Tourist Traffic, Land Use.
- BEAUBIEN, Honourable A. L.—Standing Orders, Immigration, Private Bills, Internal Economy, External Relations, Resources, Banking, Restaurant, Tourist Traffic, Transport, Finance.
- BEAUBIEN, Honourable L. P.—Printing, Banking, Private Bills, Internal Economy, Finance, Debates, Trade Relations, Public Health.
- BISHOP, Honourable C. L.—Standing Orders, Debates, Tourist Traffic, Trade Relations, Civil Service, Transport.
- BLAIS, Honourable A.—Immigration, Public Health, Printing, Trade Relations.
- BLOIS, Honourable F. M.—Standing Orders, Transport, External Relations, Finance, Civil Service, Divorce, Trade Relations.
- BOIS, Honourable H. C.—Private Bills, Tourist Traffic, Resources, Banking, Land Use.
- BOUCHARD, Honourable T. D.—Immigration, Civil Service.
- BOUCHER, Honourable W. A.—Private Bills, External Relations, Immigration, Land Use.
- BOUFFARD, Honourable P. H.—Printing, Private Bills, Resources, Banking, Tourist Traffic, Internal Economy, Transport, Finance.
- BRADEY, Honourable F. G.—Printing, Transport, External Relations, Divorce.
- BROOKS, Honourable A. J.—Standing Orders, Banking, External Relations, Private Bills, Finance, Resources, Civil Service.
- BRUNT, Honourable W. R.—Transport, Private Bills, Trade Relations, Banking, Internal Economy, Finance, Civil Service, Public Buildings.
- BUCHANAN, Honourable John A.—Finance, Resources, Transport, Immigration, Trade Relations, Public Buildings, Land Use.
- BURCHILL, Honourable G. P.—Banking, Resources, Immigration, Trade Relations, Public Health, Finance, Divorce.
- CAMERON, Honourable D.—Library, Tourist Traffic, Divorce, Civil Service, Resources, Land Use.
- CAMPBELL, Honourable G. P.—Internal Economy, Banking, Immigration, Trade Relations, Transport, Finance.
- CHOQUETTE, Honourable L.—Printing, Banking, Private Bills, Resources, Public Health, Public Buildings, Finance, Civil Service, Internal Economy.
- COMEAU, Honourable J. W.—Printing, Resources, Public Health.
- CONNOLLY, Honourable H.—Transport, Private Bills, Finance, Tourist Traffic, Public Health.
- CONNOLLY, Honourable J. J.—Transport, Private Bills, Public Buildings, Finance, Banking, Internal Economy, Civil Service.
- CRERAR, Honourable T. A.—Banking, Tourist Traffic, Immigration, Trade Relations, Finance, Resources, External Relations, Land Use.
- CROLL, Honourable D. A.—Banking, Tourist Traffic, Divorce, Immigration, External Relations, Finance.
- DAVIES, Honourable W. R.—Printing, Tourist Traffic, Trade Relations, Civil Service, Banking, Debates, Library.
- DESSUREAULT, Honourable J. M.—Transport, Public Buildings, Banking, Resources, Trade Relations, Internal Economy, Civil Service.
- DROUIN, Honourable M. R. (*Speaker*).—Internal Economy, Library, Restaurant.

- DUPUIS, Honourable V.—Transport, Private Bills, Tourist Traffic, Resources, Immigration, Public Health, Civil Service, Finance.
- EMERSON, Honourable C. V.—Banking, Transport, Resources, Tourist Traffic, Trade Relations, Public Health, Finance, Land Use.
- FARQUHAR, Honourable T.—External Relations, Resources, Immigration.
- FARRIS, Honourable J. W. DE B.—Banking, Private Bills, Public Health, Divorce, External Relations, Finance, Transport.
- FERGUSON, Honourable M. M.—Restaurant, External Relations, Public Health, Tourist Traffic, Library, Immigration, Civil Service.
- FOURNIER, Honourable S.—Library, External Relations, Immigration.
- FRASER, Honourable W. A.—Resources, Trade Relations, Finance, Tourist Traffic.
- GERSHAW, Honourable F. W.—Banking, Tourist Traffic, Public Health, Transport, Immigration, Divorce, Finance.
- GLADSTONE, Honourable J.—Library, Transport, Divorce, Resources, Public Health, Land Use.
- GOUIN, Honourable L. M.—Library, External Relations, Trade Relations, Banking, Civil Service, Internal Economy, Transport, Public Health.
- GRANT, Honourable T. V.—Debates, Public Health, Finance.
- HAYDEN, Honourable S. A.—Standing Orders, Private Bills, Internal Economy, Transport, Banking, Resources, External Relations, Finance.
- HIGGINS, Honourable John G.—Private Bills, Trade Relations, Finance, Resources, Civil Service, Land Use.
- HNATYSHYN, Honourable JOHN—External Relations, Finance, Divorce, Immigration, Private Bills.
- HODGES, Honourable N.—Internal Economy, Immigration, Restaurant.
- HOLLETT, Honourable M.—Standing Orders, Transport, Private Bills, Divorce, Land Use.
- HORNER, Honourable R. B.—Transport, Tourist Traffic, Standing Orders, Private Bills, Resources, Immigration, Banking, Public Buildings, Divorce, Finance, Land Use.
- HOWARD, Honourable C. B.—Private Bills, Internal Economy, Banking, External Relations, Trade Relations.
- HUGESSEN, Honourable A. K.—Banking, Transport, Private Bills, External Relations, Immigration.
- INMAN, Honourable F. E.—Standing Orders, Public Health, Tourist Traffic, External Relations, Divorce, Land Use.
- IRVINE, Honourable, O. L.—Library, Internal Economy, Public Health, Debates, Divorce, Civil Service, Public Buildings, Banking.
- ISNOR, Honourable G. B.—Printing, Finance, Tourist Traffic, Internal Economy, Transport, Banking, Divorce.
- JODOIN, Honourable M. B.—Transport, External Relations, Public Health, Tourist Traffic.
- KINLEY, Honourable J. J.—Transport, Banking, Resources, Trade Relations, Civil Service, Public Health, Divorce, Standing Orders.
- LAMBERT, Honourable N. P.—Library, Private Bills, Public Buildings, External Relations, Banking, Trade Relations, Transport, Finance, Civil Service, Divorce.
- LEFRANÇOIS, Honourable J. E.—Transport, Immigration.
- LEONARD, Honourable T. D.—Banking, Finance, Trade Relations, Land Use.
- MACDONALD, Honourable J. M.—Library, Private Bills, Trade Relations, Immigration, Transport.
- MACDONALD, Honourable W. R.—Ex officio Member of all Standing Committees.
- MACDONALD, Honourable J. J.—Library, External Relations, Trade Relations, Public Health, Land Use.
- MCGRAND, Honourable F. A.—Printing, Debates, Public Health, Public Buildings, Transport, Land Use.
- McKEEN, Honourable S. S.—Trade Relations, Resources, Banking, Transport, Finance.
- McLEAN, Honourable A. N.—Standing Orders, Tourist Traffic, Resources, Trade Relations, Banking, Internal Economy, Transport, External Relations, Restaurant.
- METHOT, Honourable L.—Standing Orders, Transport, Resources, Tourist Traffic, Trade Relations, Land Use.
- MOLSON, Honourable H. DE M.—Banking, Internal Economy, Transport, Finance, Trade Relations, Land Use.
- MONETTE, Honourable G.—Banking, Private Bills, Immigration, Transport, External Relations, Debates, Public Health.
- PATERSON, Honourable N. McL.—Trade Relations, Transport, Banking, Public Buildings, Resources, Internal Economy, Finance.

-
- PEARSON, Honourable A. M.—Printing, Finance, Resources, Transport, Immigration, Trade Relations, Land Use.
- POULIOT, Honourable J.-F.—External Relations, Trade Relations, Public Buildings, Banking, Library.
- POWER, Honourable C. G.—Transport, Resources, Banking, Finance, Land Use.
- PRATT, Honourable C. C.—Standing Orders, Banking, Public Health, Finance, Trade Relations.
- QUART, Honourable J. D.—Transport, Finance, Private Bills, Immigration, Public Health Civil Service.
- RAYMOND, Honourable D.—Resources.
- REID, Honourable T.—Library, Transport, Private Bills, Immigration, Finance, Banking, Printing, Restaurant.
- ROBERTSON, Honourable W. McL.—Internal Economy, Finance, Transport, Banking, External Relations, Trade Relations.
- ROEBUCK, Honourable A. W.—Immigration, Private Bills, Tourist Traffic, Public Health, Civil Service, Banking, Divorce, Finance, Transport.
- SAVOIE, Honourable C. F.—External Relations, Printing, Debates, Finance.
- SMITH, Honourable S. J.—Printing, Banking, Tourist Traffic, Trade Relations, Transport, Divorce, Land Use.
- SMITH, Honourable D.—Transport, Finance, Divorce, Public Health, Land Use.
- STAMBAUGH, Honourable J. W.—Printing, Resources, Public Health, Private Bills, Finance, Transport, Land Use.
- SULLIVAN, Honourable J. A.—Private Bills, Public Health.
- TAYLOR, Honourable A. C.—Transport, Divorce, Private Bills, Resources, Land Use.
- TAYLOR, Honourable W. H.—Private Bills, Finance, Resources, Immigration, Civil Service, Banking, External Relations, Land Use.
- THORVALDSON, Honourable G. S.—Printing, Transport, Private Bills, Divorce, Public Health, Banking, External Relations, Finance.
- TREMBLAY, Honourable L. D.—Standing Orders, Private Bills, Debates, Tourist Traffic.
- TURGEON, Honourable J. G.—Printing, External Relations, Resources, Civil Service, Trade Relations, Immigration, Finance, Internal Economy, Banking, Land Use.
- VAILLANCOURT, Honourable C.—Finance, Resources, Immigration, Trade Relations, Banking, Internal Economy, External Relations, Land Use.
- VENIOT, Honourable C. J.—External Relations, Immigration, Public Health, Transport, Land Use.
- VIENT, Honourable T.—Internal Economy, Finance, Library, Banking, External Relations, Transport, Resources.
- WALL, Honourable W. M.—Library, External Relations, Public Health, Immigration, Banking, Finance, Land Use.
- WHITE, Honourable G. S.—Restaurant, Banking, Private Bills, External Relations, Finance, Immigration, Land Use.
- WOOD, Honourable T. H.—Printing, Standing Orders, Resources, Immigration.
- WOODROW, Honourable A. L.—Banking, Finance, Transport, Public Health.

SENATORS DECEASED IMMEDIATELY PRIOR TO
AND DURING THE 1962 SESSION

The Honourable Senators

George H. Barbour
(6th February, 1962)

William H. Golding
(31st December, 1961)

Arthur C. Hardy, P.C.
(13th March, 1962)

Aurele D. Leger
(27th December, 1961)

John A. McDonald
(16th April, 1962)

Cairine R. Wilson
(3rd March, 1962)

THE SENATE

Officers and Chiefs of Principal Branches

John F. MacNeill, Q.C., B.A., LL.B., Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments.

E. Russell Hopkins, B.A., LL.B., Law Clerk and Parliamentary Counsel.

Alcide Paquette, B.A., First Clerk Assistant.

Major C. R. Lamoureux, D.S.O., Gentleman Usher of the Black Rod.

C. B. Larose, Assistant Gentleman Usher of the Black Rod.

Harvey Armstrong, Chief Clerk of Committees.

J. Walter Dean, Chief Treasury Officer.

Graydon Hagen, Editor of Debates and Chief of Reporting Branch.

Miss Ishbel M. Hutton, Chief of Minutes and Journals (English).

Paul LaRocque, Chief of Minutes and Journals (French).

E. C. Watson, Postmaster.

Miss P. M. Garrow, Supervisor of Stenographic Service.

R. E. C. Lay, Chief of Stationery Branch.

W. R. Gray, Chief of Joint Distribution Office.

J. C. Phimister, Chief of Protective Service.

W. Pentecost, Manager of Parliamentary Restaurant.

BUREAU FOR TRANSLATIONS

R. M. Belisle, Chief, Legal Division.

Henriot Mayer, Chief of Debates Division.

LIBRARY OF PARLIAMENT

Parliamentary Librarian ERIK J. SPICER

Associate Parliamentary Librarian GUY SYLVESTRE

Gov.Doc Canada. Parliament. Senate
Can Journals
P v.108(1962,Jan.18-Apr.19)

**PLEASE DO NOT REMOVE
SLIPS FROM THIS POCKET**

**UNIVERSITY OF TORONTO
LIBRARY**

